גולדה עשויה לנסות בבוקרשט לפתוח ערוצים אל הקרמל

הגיחה הדיפלומאטית הישראלית אל העולם הקומוניסטי עשויה להיות בעלת משמעות רבה ולכבוש קרקע דיפלומטית ✶ קאהיר מודאגת נוכח אפשרות של „אוסטפוליטיק" במהדורה ישראלית ✶ העמדה הפרו־ערבית במזרח־אירופה פופולארית פחות מאשר נראה על פני השטח

מאת **דאן מורגאן**

סופר „לוס אנג'לס טיימס" בבלגראד, טלגראפים ל„מעריב"

האם מסגלת לעצמה ישראל „אוסטפוליטיק" בדרכה? האם ההליכה של גיחה דיפלומאטית אל העולם הקומוניסטי בדומה למאמצים המעשיים נעשה בכיוון זה על ידי הבית הלבן, על ידי בון ועל ידי הוואתיקן?

זו רק אחת התיאוריות מני רבות, שכולן הועלו בהמון רב, כדי להסביר את הביקור הפתאומי והבלתי שגרתי של ראש ממשלת ישראל, גולדה מאיר, ברומניה.

●● דחף פתע?

אפשר שהגיחה הראשונה של מנהיג ישראלי למזרח אירופה היא פרי דחף פתע של רומניה, הממלאת בו תפקיד של צד, שאולי מעוניין לבקש מן היריבים במזרח התיכון ליישב את חילוקי הדיעות ביניהם בטרם יעשו זאת המעצמות הגדולות בקובעם בידידות הפסגה במוסקווה כאור חור יותר החודש.

ואולם אף אם כך הדבר יש הרבה אמת בתגובה המרה של עורך „אל אהראם" הקאהירי, חסנין הייכל, שהמסע „יגביר את עקרונה של ישראל שבועות אחדים לפני הפסגה הסובייטית־אמריקנית" וכי הדבר עשוי להביא לידי „חדירה ישראלית אל הגוש הסוציאליסטי".

יקרה אשר יקרה בשיחות בין הגברת מאיר ובין נשיא רומניה, ניקולה צ'אושסקו — העובדה היא, שהיא תכבוש קרקע דיפלומאטית רבת חשיבות. היא עצמה אמרה שהביקור עשוי לשפר את היחסים עם ברית המועצות ועם סין ואף עם המדינות הערביות. דיעה זו כנראה מאשרת את ההשקפה שמעבר לקפאון השורר במזרח התיכון צופה ישראל אל תקופה בה תוכל כמוה כארה"ב, בון והוואתיקן — להציב את דגלה במחנה הקומוניסטי.

●● המצרים זועקים

בהקשר זה חשוב מה אומרים אחרים על ביקור זה ו־מה אינם אומרים.

הרוסים אמרו מעט מאוד, רמז לכך שהסכימו הסכמה שבשתיקה, אפילו אם בוקארשט אינה מתאמת באופן פעיל את מאמציה עם מוסקווה. יש הבדל עצום בין העמדה המסתייגת של מוסקווה הבאה לידי ביטוי עכשיו ובין הגינויים, להם זכתה רומניה מפי בעלות בריתה הקומוניסטיות ב־1967, כאשר סירבה ללכת בעקבות הדוגמא הסובייטית ולנתק את יחסיה עם ישראל ולתמוך בערבים במלחמת ששת הימים.

המצרים זועמים ויש בכך רמז שהם מודאגים שישראל

(סוף בעמוד 15)

רוג'רס ביקש מידע על המסע לרומניה

וושינגטון תראה בחיוב „שיפור האווירה" בין ישראל לבין גוש המדינות של אירופה המזרחית

מאת **אורי דן**

ההכנות של הגב' גולדה מאיר לרומניה, היוותה נושא חשוב בשיחה המעמיקה, שקיים שר החוץ אבא אבן עם עמיתו האמריקני, ויליאם רוג'רס, בוושינגטון.

מקורות מהימנים בירושלים מדווחים, כי מחצית השיחה בקירוב הוקדשה למשמעויות הביקור בבוקרשט נוכח מדיניות הסובייטים במזרח התיכון, והמגעים הקיימים בין וושינגטון ומוסקווה ביחס לפתרון הסכסוך הישראלי־ערבי.

השואל ל„מסתתר" מאחורי הביקור ברומניה, היה דווקא של החוץ האמריקני. אשר לא הסתיר, כי הזמנת ראש ממשלת ישראל באה כהפתעה לוושינגטון באותה מידה שהדבר בא כהפתעה לירושלים. מאחר שרמז ראשון מבוקרשט על אפשרות ביקורה של גולדה מאיר ברומניה בא לפני כעשרה חדשים; ולאחר שתיקה ממושכת באה פתאום ההזמנה — שאבא אבן הבהיר לרוג'רס ששום מו"מ חשאי לא מסתתר מאחורי ביקור זה והוא מעורר סקרנות גם בירושלים.

וושינגטון איננה עשויה להיות מודאגת כלל ועיקר מבעיית שכזאת, — וזאת גם הובהר לאבא אבן מפיו של רוג'רס עצמו — שכן ארה"ב רואה בצימצום העויינות וחוסר האמון של ישראל כלפי מוסקווה תרומה להשגת „פתרון מדיני" באיזור בחסות שתי המעצמות. מאחר שוושינגטון שואפת להשיג הסכמים רבים ככל האפשר עם מוסקווה כדי להבטיח דו־קיום בשלום בין שתי מעצמות־העל, הרי לדעתה, ישראל לא צריכה לחשוש מהסדר - ביניים לפתיחת תעלת־סואץ, הסדר אשר בריה"מ תעמוד מאחוריו לצידה של ארה"ב.

גם אם לרוג'רס הסכים, כנראה, עם אבא אבן, כי אין לצפות מן הביקור בבוקרשט לשום תוצאה ספקטאקולרית, כגון תיווך בין ישראל למצרים, הרי שלקראת פיסגת מוסקווה הדיון על המזרח התיכון הכלול בסדר־יומה, האמריקנים רואים בחיוב את ביקור גולדה — במסגרת של „שיפור האווירה" בין ישראל לגוש המזרחי.

אין זאת הפעם הראשונה שמשרד החוץ האמריקני מגלה קניין כבירה אינפורמציה ב„בעיות" בין ישראל למשטרה.

כך היה לאחר ביקורו בישראל של ויקטור לואיס, הסוכן של הק.ג.ב. ואף לאחר שהופרח הסיפור חסר השחר כאילו נפגשה הגב' מאיר עם נציגים סובייטים ביערות פינלנד, ביקש ג'וזף סיסקו לקבל על כך „פרטים"... כיום ברור לוושינגטון, כי אם תיכון התקרבות אמיתית בין ירושלים למוסקווה, יהיה זה בידיעתה המוקדמת, בסיועה ובאישורה של ארה"ב.

בהקשר לפיסגת־מוסקווה, ברך רוג'רס טוב את אבא אבן על כך שישראל הסכימה ל„שיחות הקירבה" על פתיחת התעלה — לאחר שישראל תיסוג במגמה נסיגה חלקית. ההסכמה הישראלית נראית חשובה לרוג'רס — משום שבשיחות מוסקווה בין ניכסון לראשי הקרמל אין לצפות להשגת הסכמה אמריקנית — סובייטית על בסיס תכנית רוג'רס. לעומת זאת בנקודת ראות אמריקנית — קידום ההסדר החלקי בשיחות מוסקווה הוא לא רק אפשרי אלא גם רצוי.

רוג'רס מאמין, שקיימת סכנה חידוש פעולות האיבה על־ידי מצרים. זאת הוא אמר גם לאבא אבן בעת שיחתם. רוג'רס ציין באזני אבן, שאם לא יושג הסדר מדיני חלקי, הרי ככל שיהיה מצבו של סאדאת מעורער, הוא עלול להידחף לחידוש האש עם כל הסיכונים שבדבר.

מקורות יודעי דבר בירושלים ציינו, כי אבא אבן הסכים עם הערכה זאת של רוג'רס.

לפיכך, יש חשיבות להצהרתו האחרונה של ג'וזף סיסקו, כי בריה"מ וארה"ב תומכות בהבטחת הפסקת האש במזרח התיכון. משום ששתי המעצמות תומכות בכך, הן יודעות שחייבים ללחוץ ולהביא את שני הצדדים לוויתורים מדיניים כדי „להקל על היהודי" של וושינגטון ומוסקווה, החוששות בעימות ביניהן בהר רתן התיכון.

„הסדר הביניים" נראה בעיניהן כיום כאמצעי היחיד להאריך את הפסקת האש. אך הצרה היא, שבמשרד החוץ בירושלים בהמו למדי. כאשר נודע מוושינגטון שהנשיא ניכסון אמר באזני המלך חוסיין בעת פגישתם האחרונה: „ארה"ב מוסיפה לתמוך להלוסין בהכבית רוג'רס".

קיבלת תוספת למשכורת? חשוב על תוספת חסכון*

מן התוספת הזאת ראוי להקדיש חלק גם לחסכון

בתוכנית־החסכון של בנק הפועלים תוכל לעשות זאת ללא מאמץ

אם תפקיד מדי חודש סכומים לפי יכולתך;

בתמורה תקבל: ריבית גבוהה

ערך כספך נשמר ע"י הצמדה למדד

הרווחים פטורים ממס הכנסה

וביטוח חיים להבטחת מלוא סכום החסכון

שאל על התוכניות

מממון 200

חסן לחייל

חסן להשכלה גבוהה

חסכון לתיכון

בנק הפועלים בע"מ

בראיון ל„מעריב", ערב ביקורו בישראל ובמצרים

שר החוץ ההולנדי: יש לקחת בחשבון תיקוני גבול במזה"ת

נורברט שמלצר מזהיר מפני נסיונות התיווך הרבים באומרו, כי „יותר מדי טבחיות עלולות להקדיח את התבשיל" ✶ מוכן לשמש כ„שליח אהבה" בין הצדדים — אם ישראל והערבים יסכימו לכך

מאת **ה. בליין**, סופר „מעריב" בהאג

ר החוץ ההולנדי, נור־ שמלצר, מוכן להמשיך ...קדו של קודמו יוזף ... כ„שליח אהבה" בין ...ים בסכסוך במזרח הת־ ...ן — אם יהיה צורך ד־ ...יסכימו לכך ישראל ד־ ...ת ערב. בדומה לעמי־ ...בריטי, סר אלק דאגלס ...מבהיר שמלצר, כי ישנם ...ש פיתרון של שלום יש ...לשאיף להגיעים בין ...ים בסכסוך, אך אין ... להם ... עמדותיהם, ...זה ... אחת כמה וכמה לפתרון עליהם.

ההצהרה הזאת מסר מר ...לצר בראיון בלעדי לסופר ...יב בהאג ערב ביקורו ...שמי בישראל (10 עד 14 ...), בעת ובעונה אחת הזהיר מפני נסיונות התיווך ה־ ...אשר כבר נעשו ועודם ...ם באומרו, כי יותר מדי ...יות עלולות להקדיח את ...יל. בכשלת הולנד נו־ ...אמון בשליחות יארינג, ...ינה שאפשר להפשירה מ־ ...ה ולהפעילה מחדש.

●● בטחון עצמי

נורברט שמלצר, בן 51, ...של בנקאי ודוקטור למ־ כלכלה, הוא כדיגאי מנו־ ...שעמישותו היתה לשם ...בהולנד. בשנת 1954 כבר ...בראשי המפלגה העממית ...לית ובשנת 1963 הוא ידיד ...ה של ממלכתו בבית ה־ ...ם. אך תשעה חדשים ...גוהל נורברט שמל־ ...כשר החוץ, אך אין ...ביטחון עצמי.

...שבה על שאלה אם אין ...שביקורו הראשון במ־ ...זרח מוזר לאירופה יתר ...בישראל מצביעה על ...היחסים מיוחד בין הו־ ...ולישראל, הוא עונה ב־ ...מסמר על הסקפ־ ...שבוחיו של שר ...הם כמצבם בהגרה, ...בל בשמחה את ההזמ־ ...לבקר בישראל ובאותה ...נת במצרים, משום ש־ ...רוצה בקיום יחסים טו־ ...וקונסטרוקטיביים עם יש־ראל ועם ארצות ערב ובהסכמתם.

שאלה: בסוף השנה שעברה השמצה ביקורת חריפה על שהמשלחת ההולנדית בא"ום הצביעה בעד החלטה הנחשבת כאנטי־ישראלית.

●● ללא שינוי

שמלצר: „בזמן המגעים ל־רגל ביקורי אני מקווה כי יסתבר שיחסי הידידות בין הולנד לישראל לא התערערו ונשארו ללא שינוי. יתכן מאוד, כי בישראל עדיין שוררת אי־נחת מסויימת עקב ההצבעה ההולנדית. לעומת זאת הייתי רוצה להצביע על עמדתה הבלתי תלויה של הולנד לגבי כל מערכת הבעיות הזאת, ו־כהוכחה לכך את העובדה שהולנד הצביעה בוועדה לזכויות אדם של או"ם יחד עם מדינות מעטות אחרות נגד הצעת החלטה המשווה את התנהגותה של ישראל בשטחים הכבושים עם המשטר הנאצי. לכך לא יכולנו להסכים".

שר החוץ ההולנדי זוקף לזכותה של ארצו גם את העובדה שלא זו בלבד כמאז ומתמיד הכירה בישראל, אלא גם הסיפה לכך שמדינה קיימת חייבת לקבל את האפשרות להתפתח מבחינה הבדחית ו־כלכלית. „עמדה זאת שיכמה ומשמשת נר לרגלי הממשלה ההולנדית בשיחות במסגרת הקהיליה האירופית בדבר הסכם בין השוק האירופי המשותף לבין ישראל".

שאלה: ממשלת האג עומדת בתוקף על כך, כי החלטת מועצת הביטחון מ־22 בנובמבר 1967 תהווה יסוד ליישוב הסכסוך בבזורה הקרוב. כיצד מפרש אותה את ההחלטה בדבר פינוי השטחים הערביים הכבושים?

תשובה: „אנו מקבלים את הנוסח האנגלי ביחס לגיניהם. אנו סבורים, שיש צורך להביא בחשבון תיקוני גבול שהם בעלי חשיבות כהונית. לפיכך יש צורך שהצדדים

(סוף בעמוד 15)

שר חוץ שמלצר. „היחסים לא נתערערו"

הקרב על הואה עשוי להכריע את הכף בוויטנאם

סייגון הציבה את הדיוויזיה הטובה ביותר להגן על הבירה הקיסרית ✶ כשלונה עלול להיות מכת־מוות למוראל של דרום־וייטנאם ✶ חשש מתוהו ובוהו שייגרם בעיר בגלל מנוסת פקידי־ממשל עוד לפני שתחל הלחימה

מאת **ז'ק פוויז**

סופר „לוס־אנג'לס טיימס" בהואה, וייטנאם

שירות טלגראפי מיוחד ל„מעריב"

אחרי שהקיר קוואנג־טרי נפלה בידי כוחות צפון־וייטנאם והוייטקונג, למעין 200 אלף תושבית של ה־עיר הואה ו־100 אלף ה־פליטים שהגיעו אליה בי־אחרונה — באפשבה מה שמכונה בוייטנאם „המיד־נראף של הבבבוק" — כי עירם היא המטרה הבאה של האסטרטגיה הצפון־וייטנאמית.

הצפון וייטנאמים, שבאו מ־עבר לאזור המפורז, המפ־ריד בין צפון ודרום־וייטנאם, נמצאים כ־40 ק"מ בלבד צפ־נית להואה והם מתקדמים לעברה על פני הדרך בספר אחד — מרס של אספלט ר־מות בשביל שני הצדדים.

מכיוון מערב ישנה אפש־רות אחרת להתקדם לעבר הואה — הבירה המלכותית של וייטנאם כולה בה ישב הקיסר עד אשר ויתר על כסאו וכתרו בשנת 1946. כאן נמצאים הצפון־וייטנאמים כ־20 ק"מ בלבד מן העיר. אולם הדרך שלפניהם לעבור היא הררית ובוהרות.

בכל כיוון בו יתקפו את הואה יהיה עליהם לעבור נהרות גדולים והדבר עשוי לעכב בעדם.

מה עושה ממשלת סייגון כדי להגן על בירתה ההיסטורית? בצפונה של הואה ניצבים הגדודים של הדיוויזיה השלישית שהוכתה קשות וכשייעים לה מספר גדודי נחתים, אשר ככל הנראה להכנו היטב, שכן הם נסוגו רק בפקודה. כן הצטרפו אליה כ־מה גדודים של רובאים, אשר בעת הקרב על קוואנג טרי הפגינו אדישות בולטת.

●● קבין בדיין בייין פו

כשימות ההגנה העיקרית של העיר יפלו על כתפיהם של חיילי הדיוויזיה הראשונה, הנחשבת ליחידה הלוחמה הטובה ביותר בצבא דרום־וייטנאם. אם דיוויזיה זו לא תקיים את התקוות שתולים בה, תהיה זו מכת־מוות למו־ראל של דרום־וייטנאם. ב־ראש הדיוויזיה עומד אחד הגנרלים שלכוהו הישגים ניכרים בשדה הקרב. שמו פאם ואן פו. זהו קצין צנחנים, אשר הועלה לדרגה סרן לאחר שהוסיף להגדיר את פלוגתו למרות פציעה קשה בעת הקרב הגדול בסוף על דיין ביין פו (כאשר הצרפתים עדיין היו כוח קולוניאלי בהודו־סין ב־1954). הדיוויזיה של פו נלחמה בחודשים הא־חרונים ברציפות למרגלות הגבעות הסוגרות על הואה, אולם המבחן העיקרי יבוא עתה.

בעיר עצמה עדיין אין מרגישים באורח מוחשי את ה־איום המשמש ובא ואף ה־זכרונות של זוועות 1968, כאשר צפון־וייטנאמים וכוחות הוייטקונג ערכו שם אופנסיבה גדולה, עדיין רדומים.

●● גייס חמישי

אולם מקורות של כוחות הבטחון המקומיים עדיין זוכרים כיצד סטודנטים ואחרים סייעו לפולשים או להסתנן לעיר לפני שהחלה הלחימה. ואכן, אתמול ערכו כוחות ה־בטחון מעצרים נרחבים בקרב אנשים, אשר, לדעתם, עלולים להיות מרכיביו של גייס חמישי. קולונל טאט הייין טאן, אשר עומד בראש הפרובינציה של הואה והסביבה מאז חודש ינואר, אף הוציא פקודות שהורו לפקידי הממשלה להשאר בעיר, שכן בלעדיהם יחדל המימשל התקין להתקיים. ישנם בעיר כ־1200 פקידים כאלה, אולם בהתאם ל„שיטה המאנדרין" אנשי ה־

(סוף בעמוד 21)

מעריב

יום ה' 4.5.72 — כ' אייר תשל"ב

עמ' 10: שיחות ✶ מכתבים ✶ ת.ד. 20010
עמ' 11: בעין בוחנת ✶ וייטנאם והמזה"ת
עמ' 12: ידיעות מבתי המשפט
עמ' 13: בין כותב לקוטב
עמ' 14: לא לנשים בלבד
עמ' 17: כלכלה ✶ בורסה
עמ' 18: הצילו המעמן גווע
עמ' 19: ספורט
עמ' 20: רופא ישראלי באפריקה
עמ' 21: משאל „עם" — במפלגה
עמ' 22: מודעות „לימודים"
עמ' 23: מודעות „בנין"
עמ' 25, 26, 27, 28, 29, 32: ערב ערב
עמ' 30, 31: לאן הערב, בידור
עמ' 33, 34, 35: שבוע הייצוא תשל"ב
עמ' 37, 40: מודעות „דרושים"
עמ' 38, 39: לוח „מעריב"

בגליון מחר **ימים ולילות**

בין קהיר לאיסמעיליה
דו"ח ממצרים — מאת אדוארד דה־בלי (קהיר)

ספל קפה עם מוטי פרידמן
מאת דב גולדשטיין

השלווה חזרה אל הירדן
מאת מנחם תלמי

ועדי העובדים מול האיגוד המקצועי
מאת לוי יצחק הירושלמי

השחקנים קונים דירות
מאת יהונתן גפן

השכל והלב של ג'יין אוסטן
מאת משה דור

אשה ועיר: „אני מצפת"...
מאת אורי קיסרי

שופטים בגלימה ובלעדיה
מאת יגאל לב

דו"ח מעיר נצורה בווייטנאם
מאת מרטין וולקוט (קונטום)

בארץ מתחילים לבנות מהר וגומרים לאט
שיחה עם יעקב רכטר — מאת נורית ברצקי

„מסע" של יסורים ואקסטאזה
כתבה מצולמת על זוג שהתנסה בל.ס.ד.

مكنز من الاحل

مكامن الأصل

„חיים יפה ממכירת החבילות"

„חבילות, הנשלחות מישראל, מונעות בחלק מיהודי ברית־המועצות לעלות לישראל" — דעה זו מעלה דוד בייגר, מהנדס מכונות, שעלה מרוסיה לפני שמונה חודשים ומתגורר בקיבוץ מרום־גולן. הוא כותב את הדברים בעלון המשק, ומסביר: „היהודים הללו אומרים: „היום אנו חיים יפה ממכירת החבילות. אם נעלה לארץ לא נקבל עוד חבילות ולא נוכל למכור אותן". הוא מוסיף: „זה זמן רב, שצריך לומר לישראלים בכנות: מישלוח החבילות לברית־המועצות מזיק יותר מאשר הוא עוזר. מוטב לוא נתנו אותן לילדי עניים בארץ, מאשר לשלוח אותן ליהודי בריה"מ, החיים די־טוב".

ברשימתו מנתח ברגר כמה סיבות לעליית יהודים מבריה"מ: „יש אנשים, שהאנטישמיות נמאסה עליהם, ויש שהם ציונים המאמינים בריכוז העם בישראל, אבל יש לומר בכנות שאלה מהווים מיעוט. הרוב בא מסיבות אחרות — הוא חולם על שיפור גדול במצבו הכלכלי עם בואו ארצה".

וכשהוא בא להסביר פשר חלום זה, שוב מופיעות ה...חבילות, הפעם מאספקט אחר: „איך נוצר חלום זה? — האשמה נעוצה בחבילות הנשלחות מישראל. אנשים בבריה"מ חשבו לעצמם: אנו חיים טוב, אך לא עד כדי כך שנוכל לשלוח מתנות לקרובינו בחו"ל. אם הם יכולים — סימן שמצבם טוב בהרבה".

ד"ר הירש אושפז אצל... ד"ר הירש

מאז אושפז איש החברה והעסקים התל־אביבי, ד"ר פוקה הירש, בבית החולים „הדסה" בתל־אביב, הטלפונים מצלצלים בביתו ובמשרדו של מנהל בית־החולים. כולם מתעניינים בשלומו.

פוקה הירש

„הוא בריא. לא קרה לו כלום" — מסבירה אשתו לידידיהם המודאגים.

מקורה של הדאגה לשלומו של מנהל בית החולים הוא בעובדה, ששמו גם כן ד"ר הירש. אולם המאושפז הוא ד"ר פוקה הירש ומנהל בית החולים הוא ד"ר אברהם הירש.

מפלגה אקולוגית

בפגישה שנתקיימה בלשכת שר האוצר מר פנחס ספיר לבירור הבעיות האקולוגיות והשפעתן, כתוצאה מגידול הפיתוח התעשייתי המזוהם, בינוי תחנות־כוח וההתרחבות העירונית, הציג ח"כ יוסף תמיר, מגח"ל, יו"ר ועדת הכנסת לאיכות הסביבה (אקולוגיה), לפני שר האוצר את חברי הוועדה.

כשהגיע לחבר מפלגתו של שר האוצר, ח"כ משה ורטמן, אמר ח"כ תמיר: אתה, מר ספיר, מכיר את ורטמן היטב כחבר מפלגת העבודה. הפעם אציג אותו בפניך כחבר במפלגה חדשה, כחבר ב„מפלגה האקולוגית".

שיחות

אחד מ„ברית הבריונים"

למרות שחבריו הקרובים של העתונאי יעקב אורנשטיין ז"ל ידעו על מחלתו הקשה, בא עליהם מותו כהפתעה מרה. הוא נפטר בטרם עת — אך לא רק משום היותו בן 59 בלבד. לו עוד קצת הוקצב לו לחיות, כי אז זוכה היה אורנשטיין לשלושה דברים לפחות.

ראשית, היה זוכה למסור את עדותו על „ברית הבריונים" — זו המחתרת האנטי־בריטית הראשונה, שעם מייסדיה וחבריה נימנה — במשפט שהגישו חבריה לשעבר נגד לורד אדווין סמואל, שלדבריהם הוא קושר אותם בספרו לרצח חיים ארלוזורוב ז"ל. עדותו של אורנשטיין, שעמדה להישמע תוך כמה שבועות, עשויה היתה לשפוך אור נוסף על מחתרת זו ופעולותיה, שאינם ידועים בציבור הרחב. שנית, זוכה היה לקבל לידיו את ספרו החדש של אבא אחימאיר ז"ל, שעמד בראש „ברית הבריונים". הספר, שעומד להופיע בעוד שבוע, נקרא בשם — „ברית הבריונים"! שלישית, באחרונה עסק אורנשטיין בכתיבת ספרו שלו, הכולל את הגיגיו על בעיית האומה ואת זכרונותיו של לוחם לחרות עמו. אמנם השלים את כתיבת הספר, אך לראותו בדפוס לא זכה.

חבריו של יעקב אורנשטיין ומוקירי זכרו ידאגו עתה בוודאי, שספר זה — הכולל חומר רב היסטורי, בחלקו גם בלתי־ידוע, על „ברית הבריונים" ועל לח"י, על ימי מאסר וגלות, יראה אור בהקדם האפשרי.

המחשב ניגן לילדים את „יונתן הקטן"

יוזמה ברוכה, הראויה לחיקוי, נקטה מורה ירושלמית, גב' ברוריה בן־פניור, מבית־הספר ע"ש לוריא, כאשר פנתה להורי תלמידיה וביקשה אותם להיפגש עם שאר התלמידים בכתה, לספר על חוויותיהם והרפתקאותיהם כעולים בלתי־ליגאליים בתקופת המאנדאט הבריטי, על פעילותם במחתרות ועל עבודתם כיום.

ההורים קיבלו את ההצעה בהתלהבות רבה — ועורכים לילדים במשך השנה ביקורים מאורגנים במקומות עבודתם. כך, למשל, אירחה אחת האמהות את הילדים במעבדה של קופת־חולים, איפשרה להם להציץ במיקרוסקופ ולראות טיפה מדמם מבעד לעדשות. אחד האבות, רופא בבית החולים האוניברסיטאי „הדסה", איפשר לילדים ביקור ממושך במחלקות, כולל ביקור ביחידת המחשב, שם ניתנה הרצאה מותאמת על דרכי עבודתו של המחשב, בליווי הדגמות — בין היתר, כיצד המחשב מנגן את „יונתן הקטן"...

„ח"י פעמים מאה" לגן

סכום של „חי פעמים מאה" (1,800) ל"י נתרם השבוע על־ידי מזכיר ההסתדרות, מר יצחק בן־אהרון, לקרן ציבורית לבנייה גן־ילדים חדש בשכונת כנען בצפת — במקום הגן שנשרף לפני כמה שבועות.

גן־הילדים בשיכון כנען היה אחד המיבנים הוותיקים בשכונה. הוא החל לפעול זמן רב לפני שנסללו הכבישים הראשונים בשכונה החדשה, ולפני חיבורה לרשת החשמל הארצית. אחרי שנשרף, החליטה קבוצת תושבים בעיר — וביניהם מנהלי בנקים, מפעלים ומוסדות — להתארגן לוועדה ציבורית, שתגייס תרומות להקמתו מחדש. המגמה היא לגייס סכום של 70 עד 130 אלף ל"י — לשיקום המיבנה שעלה בלהבות, או להקמת מיבנה חדש.

„ספלים לעופות — שישתו לבריאות"

הצלם אבשלום סמרוף, חבר קבוצת דגניה א', שלח לנו את הסיפור הבא: בקבוצת דגניה א' נתקבלה ב־1 במאי חבילה שעוררה חשד — היתה זו קופסה מפח ועץ, באורך 50 ס"מ, רוחב 20 ס"מ ועובי 15 ס"מ. על החבילה לא צויין שם השולח. חבלנים של צה"ל הוזעקו למקום, פירקו את החבילה ומצאו בתוכה מכתב. הוברר, כי החבילה עשויה בצורת שתי שוקתות, צבועות בצבע שמן.

במכתב נאמר: „בעזה"ה, כבוד קיבוץ דגניה א', אני קיבלתי מכבודכם לפני כ"ה שנים שתי תרנגולות עבור הכנסת כלה. לזה אני שולח מתנה שני ספלים עבור העופות, שישתו לבריאות ובהצלחה רבה". חתום: הרב ישראל רשי, מפתח־תקוה.

הוברר — ממשיך מר סמרוף — כי הרב רשי הוא עתה בן 90 (עד 120!). נראה, כי „כבוד הרב הישיש החליט לחסל חשבונות ישנים". את המכתב ואת השוקתות נטלו עמם חיילי צה"ל למזכרת.

סוף פסוק

הזהב הוא הדם והאשראי הוא החמצן בחייה של החברה האמר־שית.

(מקס באלו)

קוראים כותבים

העברית — והסגנון

זו תגובה על רשימתו של מר דוד לאזר (על רגע של עברית בקול ישראל). איני רוצה לדון הרבה בעצם נושא הרשימה, אלא הנושא על אודותיה.

כתבו הרבה על הבדור — אך דומה שמר לאזר הגזים בכל אדם אחר. מר לאזר קורא לבלשן „אלמוני". ובכן לידיעתו, מר בנדויד אינו אלמוני כפי שהוא מתאר אותו, וכדי להוציא אותו מאלמוניות שבקה אותו כדאי שידע את הדברים האלה:

א. מר בנדויד היא חבר המזכירות המדעית של האקדמיה ללשון העברית, כמו ד"ר סיון יריבי.

ב. מר בנדויד הוסמך ד־הוראה בשפה האקדמיה ללשון העברית להוראת את הלשון ברמה השידור והוא אינו אדם פרטי.

ג. מר בנדויד עבודתו נמצאים בפיקוח האקדמיה ללשון העברית. אם זאת לא משכה אותו בתפקידו, זו הראיה הטובה ביותר שהוא ממלא את תפקידו כהלכה. מר עקוב אחר הנקבה בר רדיו יודע שהלך המחזה ד קינויים מאז נכנס לתפקידו.

ד. מר בנדויד הוא מוסמך האוניברסיטה העברית בבלשנות והתואר של M.A. אינו דבר הצומח על עצים.

ה. מר בנדויד הוא חתן פרס ביאליק והחוקר מובהק של לשון המקרא ולשון החכמים.

ובכן, בנדויד הוא אלמוני? כלל לא (אולי לגבי מר לאזר).

מר לאזר בוודאי אדם הבקי ליטו אד רוחם את הרגעים של העברית. יוהל מהיפרשי. כבר בצבאים כבייס כאלה והניחם צעירים. כבר לאזר גם אני כהכה פעמייב ביום לשמוע את הורת בנדויד בין הדיוו והשלביזיה, וכאן יש לי טוב ההזמנה להוסיף להצבלתו של מר לאזר, שמה של „העלמה הנבר כה" הוא עדנה פאר, שהיהה קריינית ועורכת הבניות ברדיו והם הגבר הבלומד ד יודע הכל הוא דניאל פאר, הקריין הראשי של „שידורי ישראל" (והם אינם בעל ו־אשה, דרך אגב).

כאשר שמתחילה לא באתי לדון ב„רגע" עצמו, אני רוצה לדון בדיגבאות שהביא מר לאזר. לא באתי להגן על „רגע של עברית", אלא על העורך שלו, אבל הערה קצרה לרבי"ס, כשמר בנדויד החליט להציד על רבי"ס, לא התכוון לאשר התכוון מר לאזר. לא כדי לקבוע הבחנה בין רבי"ס לבין רבאס לבין רבת, אלא כדי לבנות כהפם הפשוט האורחי להשתמש במונחים ובמושגים צבאיים ולהרגילם לדבר בלשון בני אדם. דרגות צבאיות מקצועיות נשמור לצבא, אבל בלשון יום יום לא נשתמש בביטויים כאלה. אם נתחיל להשתמש במונחים צבאיים בדרגות צבא, נתחיל לומר כבו רבי"ס, קמצ"ר, סמהר"פ וגם אז יבין מר לאזר את פירושן. לא הבבאתי את ראשי התיבות — הם קיימים בצה"ל ומתחילתו. אך אנחנו לנו אם נשתמש בהם. והעדה חשובה לנושא הזה שמר לאזר כה דש בו: מר בנדויד לא פסל רבי"ס וכל יתר הדרגות. הוא רק הציד שמוטב להימנע מראשי תיבות צבאיים בלשון בני אדם, כשם שראוי להימנע בדו"ח חרך כוח, דרגות כרבי"ס, רסי"ר, סג"ם, רמטכ"ל ודו"ח אישרה האקדמיה ללשון העברית, לאחר שהוגשה לה על־ידי הוועדה למונחי הצבא.

מר לאזר טוען שהבלשן לא לכד את תורת ההפתחות הלשון ואת תורת הלשון בכללה. מה לכד איפוא עד שקיבל M.A? דקדוק עברי כל בהי־הספר היסודיים? בבביל זה לא היה מקבל M.A בבלשנות וודאי שלא את פרס ביאליק. היתה זאת גסות רוח מצידו של מר לאזר לכתוב דבר כזה.

מה שכתב מר לאזר בעניין בתוכני נכון, אך „רגע של עברית" הוא רק רגע והרבה קשה לדחוס ברגע אחד. אם מר לאזר מיוחד לשון המקרא הוא, יעמוד ויחקור את הלשון הזאת, יציע את מחקרו לוועדה מיוחדת ויהיה גם הוא חתן פרס ביאליק, כאבא בנדויד חסר ההכלה העברית, שידיעתו בלשון היא בדרגת בית־ספר יסודי.

אין לי דבר נגד מר לאזר ואיני אומר ש„רגע של עברית" המיד בלא עברית (לפסול „התקשר בטלפון" זר זה אהלה). לא תמיד דעותיו של מר בנדויד מקובלות עלי, אבל מכאן ועד לסגנון של מר לאזר רחוקה הדרך.

ואם כבר — אז תשובה קטנה למשה הנעמי מירושלים.

לא נראה לו למר הנעמי „בימים שעברו" — ו„ימים עברו" טובים יותר? זה סגנון עברי של הזים בחלומות ושל משוררים שעבר זמנם וסגנונם. אם מר הנעמי קורא להתחביר כזה תחביר עברי, איני יודע מה לומר לו. נראה שמר הנעמי היה פעם דיפלומט, שכן בלשון בני אדם לא „מקיימים פגישות" ולא „מנהלים משא ומתן" ולא „מנהלים שיחות" ולא „מספרים לחץ", אלא מדברים עברית חסרת ניהול וחסרת להריצה וחסרת קיום. זאת עברית מקורית ובעלת סגנון עברי. לא ידעתי שמשה רבינו בזמנו „ניהל" שיחות עם ה' ו„קיים פגישות" עם פרעה וניהל משא ומתן עם עוג וסיחון. לכל היותר שוחח ונפגש ונשא ונתן, אבל לא ניהל.

לפי עניות דעתו של משה הנעמי פשע בנדויד כשביטל את כל הפעלים המציינים התרחשות. היתה לו מטרה לבנדויד. רוב האנשים אינו יודע להשתמש בפעלים שהזכיר מר הנעמי במקומות המתאימים להם ומבלבלים פעל בפועל, פעולה בפעולה ויוצרים תוהו ובוהו. מר בנדויד פתר את העניין בצורת היה. השימוש בפועל היה הוא עברית טובה מאד לדעתי ואפילו מצוינת. דומני ששום מחבר מקרא לא היה פוסל את זאת. אך אינני אומר שהפתרון שהציע בנדויד הוא מושלם, אך בינתיים עדיף על כל פתרון אחר.

בת־ים — חיים נקר

*

לאחר שנתפרסמה ב„מעריב" רשימתי על „המדור ההומוריסטי" בקול ישראל, אשר ציינתי בה למען הקיצור ובצורה ההומוריסטית — כראוי למדור זה — שני קודיזים בלבד מתורת הלשון שמרביצים לנו בוקר־בוקר ברדיו (השימוש ה„פסול" בראשי־תיבות רבי"ס משום הקירבה ל... רבאת המארוקאנית ולרבת־עמון הקרובה לנו יותר, ועניין המליצה „בתוככי ירושלים" ו„תיקונה" בידי בעל המדור) — קיבלתי מאזיני רדיו שונים צרור שלם של קודיזים נוספים ומשפטים לא פחות מתוך סידור הומוריסטית זו, אשר למרב הצער לא אוכל להביא אותם במלואם בגלל חוסר מקום. אסתפק איפוא רק בתגובה של אחד מטובי הבלשנים שלנו, שהואיל ברוב טובו להמציא לי שפע של חומר בסוגיה שדנתי בה, בצירוף כמה שורות ובהן דברי הפיוט: „היית פה לרבים וצריך להמשיך בזה"...

לפי שעה, „ממשיך" בן הקורא חיים נקר מבת־ים המלמדני בינה עם קצת דרך ארץ כלפי הבלשן ה„אלמוני" כפי שכתבתי, ואילו הוא קורא בשמו המלא ואף מציין את תואר האקדמי הנכבד מ.א. ואני — אנה אני בא עם התואר העלוב שלי — ד"ר לפילוסופיה (בתחום הספרות והפילולוגיה האיסלאמית!...)

האמת היא, ששמו ה„מפורש" של אותו בלשן הפוסק הלכה בענייני לשון ברדיו — לא היה ואינו, כמו שאומרים היום בעברית, „רלוואנטי" לגבי העניין שעוררתי ברשימתי, כשם שהמידע שמוסר לנו הקורא הנכבד נקר, שהקריין והקריינית המגישים לנו מדי בוקר „רגע של עברית" נושאים אמנם אותו שם משפחה, אך „אינם בעל ואשה" — עובדה מעניינת כשלעצמה, אך לא כל־כך חשובה בכלל ההומוריסטיקה הזאת שהקורא נקר מתייחס אליה במלוא הרצינות הנעלמה. אדרבא, ימשיכו לשעשע אותנו בוקר וערב ב„פתח־צירה־קמץ־סגול, שוא־נע וכו' — וזה עוד לא הכל"... הומור לא יסולא בפז בימים טרופים אלה...

ואשר לסגנונו של הקורא ח. נקר מבת־ים, הטוען כלפי שזו „גסות־רוח" מצידי „לכתוב דבר כזה" (על מידה סמכותו הלשונית של הבלשן) — אוכל לצטט רק את האימרה הנודעת של החכם הצרפתי הריזן דה ביפון, בן המאה ה־18, במקרה לא בלשן אלא חוקר טבע — „הסגנון הוא האדם". וזה — לפי שעה — הכל.

ד"ר דוד לאזר

חיילים שכחו

במכוניתא לבנה, ... זוג חיילים במרסם ביום ה' 27/4 ובשעה 9.30 מרמת־אביב לתל־ברוך ... להודיע ל: אולה ... ד.צ. 2408 או טלפון 856816, תודה.

מפה יפה; רחובות הושמטו

מפה ירושלים, שהעניק „בנק הפועלים" לקוראי „מעריב" לחג העצמאות הכ"ד, היא יפה בתוכנה ובצורתה החיצונית, כמש ברהיבה עין.

אולם ברצוני לציין, כי הושמטו שמות רחובות בירושלים, מהם שנקראו על שמם של גדולי הרוח ומנהיגי האומה, כגון רחוב בעל התניא, שנקרא על שמו של רבי שניאור זלמן שניאורסון, מייסד תנועת חב"ד. אגב, רחוב זה נמצא בשכונת מאה שערים, והוא אחד הרחובות ההיסטוריים בעיר. בו שוכן לתפארת בית כנסת מפואר ביותר ועתיק יומין של חסידי חב"ד.

ירושלים — י. הירשהורן

הערת המערכת: המפה שהופצה על־ידי „בפ"ב" היא מעודכנת ביותר ונעשתה על־ידי מכון „כרטא", אולם מבחינה טכנית לא ניתן להכליל בה את כל רחובות ירושלים כולם.

הכסף נגנב המשטרה מצאה

ביום ה' 20.4.72 ירדנו עם קבוצת תיירים משוויץ לרחוב בימה של אשקלון. נערים פורצים ניצלו את הזמן הקצר, פרצו לאוטובוס וגנבו סכום כסף לא מבוטל.

פנינו מיד למשטרה אשקלון ושם זכינו בטיפול מהיר ויעיל. תוך זמן קצר הפעילו את משטרת קרית־גת וזו, בראשות הקצין כרמלי, הצליחה תוך שעות ספורות לתפוס את כל החבורה ולמצוא את רוב הכסף שכבר חולק בין המשתתפים.

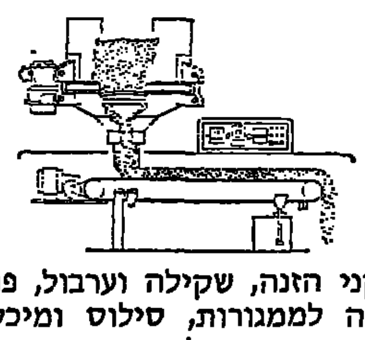
התיירים, שעקבו אחרי כל שלבי החקירה, קיבלו בו בערב את כספם ולא חסכו שבחים על עבודתה של המשטרה.

ראויים לשבח כל הצוותים שעסקו בנושא זה, תודה וכל הכבוד!

ברוך עקיבא (מדריך)
דב גרמן ירמיהו
(נהג „רן תורי")
תל־אביב

משקל אוטומטי ומתקן פתיחה לממגורות

VIBRA SCREW INC.
BIN AND BELT FEEOS.



מתקני הזנה, שקילה וערבול, פתחי זרימה לממגורות, סילוס ומיכלים, בדיוק מירבי, לשימוש בתעשיות פלסטיקה, כימיה, תרופות, מינרלים, צמנטים, תערובות מזון, צבעים, סיד וכל חומרי אבקה.

בפרטים לפנות:
כלן בע"מ
חיפה, דרך העצמאות 51, טל. 521234
חיפה, שד' דוד המלך 1, טל. 268065

פז
פז חברת נפט בע"מ
מעמידה למכירה במכרז

א) גורר־תומך תוצרת לילנד שנת ייצור 1960 סופר ביבר.
תוקף רשיון פג ביום 27.7.1971.

ב) טנדר ויליס גלדיטור משנת ייצור 1966.
תוקף רשיון עד 29.5.72.

את הרכב הנ"ל אפשר לראות במתקני החברה אזור הנפט חיפה בימים 7, 8, 9.5.1972 בשעות 08.00 — 13.00 והוא יימכר במצבו כפי שהנו כעת.

ההצעות יופנו לוועדת המכרזים ת.ד. 434 חיפה, וחייבות להגיע עד ליום 18.5.1972.

החברה אינה מתחייבת לקבל את ההצעה הגבוהה ביותר או כל הצעה שהיא.

משרד העבודה — אגף הרישוי — יחידת קציני בטיחות
הטכניון — מכון טכנולוגי לישראל — המכון ללמודי חוץ
ארגון קציני בטיחות בתעבורה

מודיעים על פתיחת קורס ערב דו־שנתי בתל־אביב

קציני בטיחות בתעבורה

הקורס מיועד לבעלי נסיון במפעלי תחבורה לשם הכשרתם כקציני בטיחות.

מועד הפתיחה: יום ראשון 7.5.72

פרטים והרשמה: הטכניון, רח' ליסין 14, טל. 268126

קייטנת מצפה רמון

בתנאי פנימיה מלאים
מחזור ראשון 16.7—28.7
לגילאים 15—6

בתכנית:
אסטרונומיה — מצפה הכוכבים החדש ✶ ארכיאולוגיה — חפירות מימי האבות ✶ רכיבה על גמלים ✶ למוד שחיה ✶ שעורי עזר ✶ ספורט ✶ מחנאות ✶ יום בדואים ✶ ועוד חוגים מגוונים

אויר פסגות, קריר צח ויבש
5 ארוחות ליום.

בדבר פרטים פנה: מדרשת שדה בוקר ת.ד. 101.

נאות יעקב
בית אבות החלמה ושיקום
בהנהלת האח שורץ מאיר
השגחה רפואית ביום ובלילה
גן שלמה פתח־תקוה טלפון 911565
(מול מפגש הנוטרים)

נמאס עבודה במשרדך?

מכירות בתבניות, קצרניות מעולות לשרותך על בסיס ארעי:
● רשום פרוטוקולים בישיבות
● הקלטות ופיענוח קרטים מוקלטים
● תרגומים מקצועיים
● צילום מסמכים

חבר המתורגמים
translators pool
תל־אביב: רחוב מונטיפיורי ..., טל. 230574
ירושלים: רחוב מרכוס 5, טלפון 60884
חיפה: רחוב לוטוס 8א, טלפון 84268

פשיטה שכזאת

ושטים — לאם הקול באפרב־ ...תו של הסופר לצנייני פש־ ...ה הקול הכוכב הזה. עמוק, מבי־ ...ונימה של גאווה יש בו. עם ...מסתורין והרבה הכרת־ערך. ...ה, מי, כתי, איפה, מניין יוצאים? ...תלך הלילה, בשעה 11.41, לבדך, ...! לבדך! ברהוב דיזנגוף, בחל־ ...ב. בדיוק באותה שעה, לא רגע ...חר, לא רגע מוקדם, על השנייה, ...של הטלפון הציבורי הראשון, ש־ ...ה בדרכך. רוץ! רוץ! יהיו רק ...ושה צלצולים! אחד, שניים, שלו־ ...! ואז, אם לא הספקת, הטלפון ...תק. ואתה לא תדע על מי פוש־ ...ו. אבל אם תספיק — הרם את ...ערכת. הקול יספק לך שעה ו־ ...ים. רק זה. הנה את השופופרת. ...מלה נוספת. לך הביתה. אל תצא. ...תרים את הטלפון, אם יצלצל. ...הצלצל לאיש. אל תפתח את ה־ ...ו. אל תיפנה לקריאות מבחוץ. ...ר את החלונות. הגף את התריסים. ...ם. להוראות בפשיטה.

✶

ושטים. החוליה של כס הכנסה ...ערוכה כסדר. כתות, מחלקות, ...ות — על מפקדיהן. מכשירי ה־ ...ערוכים לפעולה. בזמזמים. כל ...התקשורת כאן: המתוגאים ה־ ...ים והשדים מהראדיו והבתאורים

מן הטלוויזיה. בקשות של עתונאים זרים וכמה רשתות טלוויזיה בחוץ־לארץ, להשתתף בחגיגת הפשיטה, נדחו. זהו עניין פנימי של ישראל, הסבירו להם, בלי שום קשר למלחמת וייטנאם, ביקור סאדאת בברית־המוע־צות וה"תוכנית אלון". זה רק שלנו. כולו שלנו. תוצרת בית. פשיטות לבתיהם ולמשרדיהם של חשודים ב־עבירות נגד מס הכנסה, מלווה ב־עתונאים, שפניהם שלופים, פנקסיהם פתוחים ורוחם הכי־שולהבת אפופה ציפייה נחוחה.

✶

אצלנו מתנהלים דיוני מרכזי ה־מפלגות, תחת מעטה כבד של סודיות דיסקרטית. כאשר מתכנסים 700 חברי המרכז לדון בשאלה הער־קבת של ה"דמפים הסוציאליים במה־צית השנייה של המאה העשרים והשפעתם על התמעטות הערכים ה־אנושיים" — תחומה הדלתות במש־מרות כבדים של סדרנים חמורי־סבר. רק מי שהמפלגה חפצה ביקרו, רק עתונאי שעמד בכל המבחנים, ודחה את כל הפיתויים, והוכיח נאמנות שמעל ומעבר לכל ספק — יורשה להכנס לישיבה ולשמוע את הדיונים הדיסקרטיים.

אצלנו — כל הדיונים הם סודיים. כל ההייעצות, שחשיבותה והוצלחה והשפעתה על מהלכם של דברים, עומדות ביחס הפוך לכבוריות התה הנלגמות ולאורשה החשיבות העצמית, ששואלים לעצמם המשתתפים מן ה־דימוי המפוקפק של "אני ואפסי", ספוגה בחדרי־חדרים.

אצלנו כל עסקנצ'יק של עירה מסגרת, שמחליט להדיח את השלטון ולשבור את כסהו של ראש המועצה, כדי להזין את מקורביו בנתחים שמ־נים מן הקופה העלובה — בנהל את ענייניו תחת כעטה כבד של סודיות, מקיים את פגישותיו עם השותפים בסקיבה־בסתר ומפקיד מכלוכי פנכתו שוכרים וגבורתיים להרחיק כל סקרן.

אצלנו ישיבותיה של הממשלה הן סודיות — ובדין כך — עד שהבגרים נפתחים, וחלופים והסיפורים יוצרים שלוליות.

✶

כי אצלנו — הכל סודי. הכל נוהג לפי הכלל, שחשיבותו של עניין בסודיותו. כה שהוא סודי יותר — חשוב יותר, גדול יותר. כה שאפשר לנהל הרחק מעיני הציבור — השי־בותם של המתדיינים בנושא מתעלה, בעיני עצמם ולעתים גם בעיני זולתם.

רק פשיטות חוליות כם ההכנסה לבתיהם של חשודים בעבירות מס — גלויות לעין־השמש ופתוחות לעתונ־אים ולאנשי התקשורת. השודים — סימנם, שאשמתם כרם הוכרעה. ואף אם בידי החוליות החוקרות הש־דות, המבוססים על חקירה מוקדמת ומן הסתם נפלה ההחלטה על הפשיטה רק לאחר שקלא וטריא ולאחר ש־נמצא יסוד להנחה, כי אכן חטא האיש — כי שפושעים על ביתו, ועל משרדו ועל מסכבת הפרטיים, אשמתו טרם הוכחה. לפי ה־תפישה האלמנטארית של צדק החוק — הוא עדיין חף מפשע, אלא אם כן יואשם בדין בבית־המשפט והשופטים יפסקו אחרת.

מדוע, איפוא, יש להוסיף לפשיטה נופך סנסאציוני זה? מדוע אי־אפשר לנהל את הפשיטה בלי להשבין את אנשי התקשורת לתחות במאורע ה־דראמטי ולפרסם אחר־כך הודעה כו־מסכת על עריכת הפשיטה, ובשלב יותר מאוחר על מהלך החקירה ועל תוצאותיה? אולי, למרות כל החקירות המוקדמות, ולמרות עריכת החשודות, ולמרות כל הנסיונות לבסס את ה־אשמות על עובדות בדוקות — נפלה טעות? אולי יתברר, כי האיש נחשד על לא עוול? מדוע להוסיף על צערו גם את הפגיעה הכואבה הזאת, בנסיבות אומללות, עם אמצעי ה־תקשורת?

✶

כל חדירה של הרשות השלטונית לרשות הפרט, כל פשיטה לביתו הפרטי של אדם, כל קעקוע של כללי הברזל "ביתי הוא מבצרי" — מתלווים אליהם, בדרך הטבע, סממנים מובהקים של פגיעה באדם. בשטר דמוקראטי כשלנו, שחופש הפרט וחרותו מכודים אותו בכפשין, היה מאושר בלי ספק, אילו עבריינים מס, וגם עבריינים אחרים, היו באים כרצונם להתוודות על חטאיהם ומוסכים לכל החוליות את הטירחה הבלתי נעימה הזאת. בהעדר רצון טוב כזה של החוטאים לסוגיהם, אין למדינה ברי־רה אחרת, אלא למצות את כל האפ־שרויות, המבזיות ביזה, כדי לגלות ולחשוף את העבריינים.

אבל ראוי לה, למלאכה הזאת, שתיעשה בגבולות ההכרחי בל־בד, תוך הגנה מכסימאלית על ה־חשוד, לפחות כל עוד לא הוכחה אשמתו. החוקרים — אינם בגדר ההעדרה של ההכרחי בלבד.

זכנות ויתרונות למזרח התיכון: מקרה של התמוטטות בווייטנאם

מאת ד"ר שלמה אהרונסון

תבוסה בווייטנאם עלולה להקטין את נכונותה של ארצות־הברית להגן על עמדות באזורים אחרים בעולם ✶ מאידך גיסא, יתכן שפרישת אמריקה מווייטנאם תביא לחיזוק עמדותיה במקומות, שבהם מסוגלים בעלי־בריתה להגן על עצמם ביתר כשרון מחיילי סייגון

...והיה הכל אם יפול המשטר ...ין — ואכזה, אם השוב אמ־ ...להיינטאם כדי לסגור ואת, ...כתב זה לא כבר ב"פיינגשל ...בו" — אחד מהשבי המובי־ ...האירופיים לאמבריקה.

...זגי נאטיו בבריסל אין רואים ...סימן ל"הפשרה" כניגה של ...נמון, אלא להיפך — מניחים ...המלישה הצפונית לדרום־וייט־ ...קוריאה שבעתיים את נקשו־ ...של ניכסון כלפי הקרמלין. מחד ...— מעריכים כי ביקור הנשיא ...פגה יערך בזוכנו. אולם מאי־ ...גיסא אומרים אנשי נאטיו, כי ...ן יודגש ביתר תקיפות את צמ־ ...משלוחי הנשק הסובייטי ל־ ...וליותר ידידותיה של בריה־ ...צות, כולל מצרים.

...ת הכיוון הרוסי לצפון־וייטנאם ...— אישית — בנשיא וביועצו ...הנרי קיסינג'ר, והצדיקה סע־ ...של שר ההגנה מלווין ליירד ...הסכסים כלכליים בעלי אופי ...ני, שארה"ב התמה לא מכבר ...הקרמלין. המדובר במפעל ה־ ...ות הענקי על נהר קמה, שיו־ ...במידע ובמלווה אמריקניים, ו־ ...ר את הרוסים לספק צדי יותר ...ב לגוראל גיאפ. לטימוש ב־ ...הרוסים. ליירד — כותבים ...ונובאק ב"ניו יורק טיימס" ...אכיד מערכה זו, אך לא הדל ...מאבק על העקרון, כי ברית־ ...צה היבת ללכת בעקבות ה־ ...ם האמריקני ולספק לידידותיה ...מגן בלבד.

המערב מפולג

...ל תלוי, כמובן, במצב בזירות ...עצמן: אם תצליח סייגון ל־ ...מצב, עד לשנה הגשמים ...ינסה ניכסון ללחוץ על הרו־ ...במוסקווה בשוחה של אמצעים ...ו את יצוא הנשק. האמצעי ...ביותר הוא כלכלי: ברז'נייב ...כמי שמשהוקק לפסקת הבואה ...עם ארה"ב, בשל הורף קר ...יבש, וכמי שמבקש קרדיטים ...קניים ומידע טכנולוגי לפיתוח ...הייה הסובייטית. הקרמלין מע־ ...לשמור על אופציה כלכלית אמ־ ...ת גדולה, ביחוד משום שה־ ...הכלכלי עומד בשלב גבוה ...הדיפיות הפנימי של ה"ה ...ייב וקוסיגין.

...א שהמערב מפולג, ואינו כשוגל ...ל בחזית אחת נגד הקרמלין. ...להפלות על הדעת מידע אירו־

מ' בסבוב עסקות כלכליות עד ל־ הסדר בווייטנאם, ולתיקון יחסי וו־שינגטון־מוסקווה. האירופים עצמם אינם עשויים מעור אחד — ובראש צרפת, שהתן בזהירות יד לשסן עצמו, כדי לקדם אינטרסים לאומיים שלה. כיום פועלת פאריס להדוק שיתוף הפעולה הבין־אירופי, בעיקר נגד אמריקה.

נשיא צרפת מבקש להתייצב ב־ראש אירופה מאוחדת מספיק כדי להתגונן בצוותא מפני יצוא האינ־פלציה האמריקנית ומפני העתחיי־בויות הגלובליות של אמריקה, ש־אינן תואמות את האינטרסים של אחרים — למשל וייטנאם, ולהבדיל ישראל. פומפידו מבקש לעמוד אישית — בראש אירופה מאוחדת די הצורך, כבהינה פוליטית, שהאח־רים יצטרכו להתחשב בה כבגוש, ולא כמערב חלש של עשר מדינות... אך מאידך גיסא חייבת אירופה זאת להיות רופפת די הצורך, שפאריס עם ההנהגה יעילה והומוגנית, ללא בעיות הפנים והחוץ של האחרות — תוכל להת בה את הטון.

וילי ברנדט ואדוארד הית יודעים היטב לאן חותר פומפידו, והם מש־חקים את משחקו — בעיקר בתחום הזיקה: בקנים לו כבוד ומסכימים שהוא ראש ואלוף איחוד אירופה, אף־על־פי שרוב היוזמות החשובות בתחומים הכלכליים המכריעים של השוק המצוחף לא מכבו יצאו. עם זאת הם מקווים לאסור את צרפת ב"חוכל מש"י לבנגנון הכרעה אירו־פי משותף, שיקום בעקבות פטגת מדינות השוק באוקטובר, כשם שהם שותפים להלק מטענות פאריס נגד אמריקה.

אמריקה ואירופה

קומיסאר השוק המשותף לעניני חוץ — הפרופ' ראלף הדרנדורף כ־גרבנית סוען שוושינגטון "הושבת שבריסל היא סקסס", וכי "הם מנ־סים להתחרות כאן בבליפה בהירה ובהסלת פלצורים". דהרנדורף עצמו שהורה במשך שנים באוהרוארד, חייב היה להכיר כד זה של "אורח החיים האמריקני". ביחוד בתחומי סחר וכלכלה הוץ — כאשר כדובר באינטרסים חוגים של ארה"ב. אר־לם לאירופים רבים, שנהרגלו ל־דמותו שופפה המהנות של הדוד בם משעת ה־50, היו "צוא האינ־פלאציה הנמשך של דולרים אמרי־קנים, הספקציות שהטילו ניכסון ו־שר האוצר שלו קונלי על האירופים וכל האחרים, ודרישותיה של ווסינג־טון לוויתורים מסחריים כן השוק המשותף — בחזקת דצות. כאשר לחידוד היחסים הכלכליים נלווית דוקטרינת קיסינג'ר על אודות "שוו־יון משקל פוליטי במקום הסרגנות ביחסים הבינלאומיים", הידברות אמ־ריקנית־רוסית בתחומים בסוויים (סאל"ט) ומהלכים אמריקניים עצ־מאיים בלא התייעצות בתחומים אח־רים (סין, ווייטנאם) — חשים ה־אירופים שמוטב להם להצבר יחדו ולעשות לביתם.

מעטים בישראל שמו לב להחלטות של נגידי הבנקים המרכזיים של השוק מראשית אפריל על מלחמה משותפת בבבול הדולרים האינפלצ־יוניים הטוסף. לורום מארה"ב. הח־לטות אלו הן צעדים מעשיים ראש־שונים למימוש החלום. על איחוד המטבעות האירופיים, כאיש לא הא־מין בו לפני שנה. כך סייע להק אמריקני שלילי — להתפתחות חיו־בית, בלי שהאירופים יאבדו את הכרתם כי שיתוף פעולה עם ארה"ב הכרחי לקיום המסחר הבינלאומי. איזה שיתוף פעולה — זוהי השאלה. שפומפידו מנסה לפתור בכיוון של שותפות בין שווים, צם צרפה שווה קצה יותר. עד כתי ימשך שיתוף הפעולה הצבאי — כשארה"ב נו־שאת בעיקר הנטל הכספי — לא ברור לאיש. עד כתי ניתן להחזיק 250.000 חיילים אמריקניים באירופה — כשנוגעו הפגעו בכלחכת הגועים, בסכים ובההפורדות המוסרית של

המזרח התיכון

הצבא בווייטנאם — תלוי בברית־המועצות.

הקרמלין עצמו מהכנן בגמישה לטווח ארוך: הוא משוחח עם האי־רופים בתנאים שלו — ומעודד את התליך ההתרחקות שבין אמריקה ל־בעלות בריתה. — אחד הכלים: ה־ודפיה לבטחון אירופה, שתבציא תהליך שליטי לשתי הגשקל הצבאי. הוא משוחח עם וושינגטון על בלי־מת כירוץ החימוש הגרעיני, ולוחם באמריקה בווייטנאם — במחיר ה־זול ביותר מבחינתו, והיקר ביותר מבחינתה של ארה"ב. במזרח־התיכון כנסה מוסקווה לגגן על מסגתר ארוך ככל האפשר, שכפקיטו כהחלפים. עירק במקום שהיתה סוריה, נוכ־חות נכשכת בכצרים, עסקות נפט עם לוב העוינת, עדוד המדינות ה־כפיקות נפט לפרוק את עול החברות המערביות. הרוסים למדו לקח מ־סאדאת על אודות לאוכבותם ומוס־למיוחם של מנהיגים ערבים, והם זהירים מלתמוך בו יותר מדי נגד ישראל חזקה, הנתמכת על־ידי ניכ־סון פצצ וכלב.

בחוגי נאטו בבריסל מעריכים, כי ניכסון וקיסינג'ר יציעו במוסק־וה הפסקת מירוץ החימוש במזרח התיכון, במסגרת כסעם נגד השימוש שעושים הסובייטיים ביצוא הנשק ללחם בכלל. רק אחר־כך יהיו מוכ־נים לדון בהסדר זה או אחר של יחסי ישראל־ערב, שביהם לפרטיו הסופיים אינם רחוקים להלכה מעמ־דת הקרמלין וכן העמדה הערבית. הם קיבלו שלפני הסדר יש להפסיק את המעקה הרוסי בנשק, ולוודא כי ההסדר לא יופר פתאום ויצמיח כל־חמה חדשה — היינו שווי משקל צבאי, בלי הפרות כן הצד הסובייטי.

זהו מצב ביניים, הפועל לטובתה של ישראל. לכן כחפש לו סאדאת ידידים לא רק בכוורה, אלא בעיקר באירופה, שאינה שותפה לשיקולים הגלובליים של אמריקה, ורוצה שקט, נפט ומידה גדולה יותר של שיתוף עם הרוסים. התמוטטות בווייטנאם — ועלייתו של גוכמד מסוגו של הסי־באסור מקגאוורן עלולים לשנות כל זאת, להקטין את נכונותה של ארצות־הברית להגן על עמדות ב־אזורים "אפורים" ולאפשר דיון על הסדר כפוי. מאידך גיסא, יתכן ש־פרישת אמריקה מווייטנאם תביא ל־חיזוק עמדותיה באזורים אחרים, ש־בהם מסוגלים בעלי בריתה להגן על עצמם ביתר עוז וכשרון מחיילי סיי־גון.

בהלה: "אינפלציה בשער"

מאת ת. בונה

...נעקה "אינפלציה בשער" (כ־ ...כמו הצעקה "הניבל בשער" ...חוזירים!" או "הזירות — גו־ ...ן!") מעוררת תמיד בהלה ...ה. (עיתון אחד קרא לאינפל־ ...— "מפלצת מבותרת שיכה ...עב של שלושה ראשים).

...הדימוי הנפוץ של האינפלציה ..."בשער" שוהר — רכוב על ...כמו בציורים הישנים של מלאך ...ה — הוא דיכוי היסטרי, כאילו ...האינפלציה נופלת עלינו כמו ...ים־גדודים של הונים או כאשא־ ...שכספי כבהלות סוסיהם ודעם ...הדים — שובר־נפשו ינוס. ...קסים הכלכליים והחברתיים ה־ ...ים, אינם עשויים להסביר את ...הבהלה שכעוררת האינפלציה. ...לה מקורה באיזה דבר אחר — ...כנראה, הפוחד מפני ההמוסטור ...על אחד כאותם שניב־שלושה ...ים שעליהם העולם סובב: הכסף. ...בהלה היא (בדרך כלל) הגובה

ספונטנית ולא־כאוגת לאיום המכוון נגד משהו יסודי ביותר בחיינו. כשה־מצב חמור — אנחנו חוששים, שוק־לים צעדינו בזהירות, אבל מצליחים, עדיין, לשמור על צלילות הדעת. אבל כש"הכבג" באייס להפוך "או־סוטר" את כל סדרי העולם בו כצאנו, איכ־שהו, את מקומנו, כשהבשוקים ש־פיוקנו כל שהנים (עד שרכשנו בהם ידע לא מבוטל) אינם תופסים עוד, כי פתאום כשהקיפם אותם אהרה, כשאנחנו כאבדים כל שליטה על מה־לך העניינים — אנחנו מתרוצצים אחוזי הזזית, כעכברים על סיפונה של אניה טובעת. זו הבהלה. ההמוי־נות המתאורות את "יום־הדין". לכשל, הן תמונות־בהלה אופייניות. עולם המשכוגעים מבהיל אותנו מפני שהוא פועל על פי חוקים הגיון משלו, שהם אחרים להלוטין מאלה המוכרים לנו — ובעולם מסוגע זה הכל צפוי. מבחינה כשורית — מהווה גם האינפלציה איום דומה.

— ✶ —

הגחרת האינפלציה כ"ההיך של הפרת שיווי המשקל שבין ה־ביקוש וההיצע" — אינה אומרת כלום ל"אזרח הקטן". ה"אזרח ה־קטן" יודע רק זאת: שבאמר יש "א." — הכסף — לא־צבה, הלירה — לא־לירה והיירוניור — לא־מיליונר.

האינפלציה יוצרת מצב אפוקאליפ־סי, מטורף. כשמשלוח מכתב בדואר רגיל עולה (כמו בגרמניה, בשנת 1923) 100.000.000.000 מרק (במלים: מאה מיליארד מרק) — כל דלפון הוא מיליארדר ועולם שבו הדלפונים הם מיליארדרים הוא "לכל הדיעות", עולם כשוגע.

הכסף הוא לגבינו מדד, קנה־מידה להצלחה ולכשלון. והוא, כמובן, גם דברים אחרים, כמו למשל. יצרן מוצ־לה למדי של אושר. לא בלעדי, אמ־נם, אבל בהחלט, בהחלט לא־מבוטל. אבל והרי לא על כך הוויכוח עכשיו.) כשהכסף כאבד את ערכו, כשהוא כהגלגל בחוצות (ממש), כשאנחנו טובעים בים של כרטיסים — אנח־נו מאבדים את קנה־המידה ונשארים כאילו תלויים באוויר. (כאילו היו מכסירים עלינו פתאום כשרות כב־דים וצפופים של שבחים. תחילה — זה מחניף ונעים, אבל אם העניין נמשך ונמשך — ללא־איזון המצב נהיה כחניק ובלתי־נסבל. מוכרחה להיות פה איזו טעות, אנחנו אומרים לעצמנו, או שאולי — רוצים לצחוק מאתנו. הרי אי־אפשר שנהיה, באמת, טובים ומוצלחים עד כדי כך).

כשנער־שליח — בורך מיליונים תוך יום אחד —שום דבר אינו כשורה: העושר אינו עושר, ההצלחה איננה הצלחה והסדר — לא סדר. לא כך בראו את העולם.

הדיפלציה — היא אבות הרווחה הגדולה שלאחר מירוץ מטורף. המ־צב — קשה, אבל הקרקע בטוחה — וכוכרת. הלירה היא שוב לירה. אנח־נו שופרים את הגרושים. הולכים (שהם, כתוך ספורת בלא שנאמין ב־זה, באמת) להיות אי־פעם מיליונרים — ומרגישים שהכל שוב כשורה.

לפי הסדר מיוחד
עם עירית תל־אביב
תוכל לשלם
באמצעותנו
את מסי העיריה
לשנה השוטפת
ולהנות מ־
5% הנחה מיוחדת של

הסדר זה יעמוד בתוקפו זמן קצר בלבד.
ההסדר כולל אפשרות פרעון המס גם בתשלומים.

לפרטים נוספים סור נא לאחד מ־47 סניפינו בתל־אביב.

בנק לאומי לישראל בע"מ

השבוע
פלישה
מן החלל
במעריב
לנוער

אבד כלב
מסוג קולי
העונה לשם: אוסקר
צבעו: חום ולבן
בעל 2 תויות זיהוי:
1458 ו־898
כל היודע פרטים על מקום המצאו יפנה בבקשה לטלפון 251614
ויבוא על שכרו.

נגנבה מכונית
כרמל
מספר
257-752
בצבע לבן
כל המוצא הישר מתבקש להודיע לתחנת המשטרה הקרובה או טלפון 946939
ויבוא על שכרו.

מכירה פומבית ביום 16.5.72 בשעה 0900 תתקיים מכירה פומבית של חפצים אשר אין להם תובעים בתחנת המשטרה שבמחנה יהודה ירושלים. על הקונים להצטייד בתעודת זהות.

צלום ספרים
בלי לפרק דפים
פוטו אופנהיים
ה"א, סטרניחובסקי 3,
טל. 53598.

סע
על בטוח

עם
ביטוח נוסעים
של
הסנה
הסנה
חברה ישראלית לביטוח בע"מ
הראשונה בישראל
בגודלה, מהימנותה ותכניותיה

مكان الاحل

مكان من الأصل

שודדי הבנק בראשל"צ הוסגרו ע"י אחד מחבריהם

כך טוען גם עד־המדינה השני שהעיד אתמול ✶ החשוד בהלשנה נעדר מספסל הנאשמים: כנראה חשש שיתנכלו לו ✶ עד המדינה: נתפתיתי להשתתף בעד כסף

מאת **יהושע כהנא**

מלאך רוטשס, עד המדינה מס. 2 במשפט שוד סניף בנק לאומי בראשל"צ, טען אתמול — כפי שטען עד המדינה הראשון ויקטור פילו — כי האיש שגילה את זהות חברי כנופיית השודדים הוא בן חור דוידי, המכונה „גוזל", אחד מחמשת הנאשמים בשוד. אישור מסויים לטענה זו ראו באי בית המשפט בהיעדרו של „גוזל" מספסל הנאשמים בבית המשפט המחוזי בת"א אתמול.

בפשע האמור נשדד מן הבנק יותר מרבע מיליון ל"י והפושעים נמלטו תוך חילופי יריות ופציעת אדם.

שאר ארבעת הנאשמים מלבד „גוזל" הם: נסים לביא, חיים האדי, אורי מזרחי ורוחמים הרוש.

בראשית השבוע ביקש פרקליטו, עו"ד אליהו קדר, מן השופטים להתיר למרשו להיעדר מבית המשפט בזמן הדיונים. אתמול נתבררה הסיבה: בן חור דוידי חשש מפגיעה בו על ידי הנאשמים, או על ידי חבריהם הנוכחים באולם.

אתמול תוגברו סידורי הבטיחות בבית המשפט לקראת הופעתו של עד המדינה רוטשס. שוטרים בדקו היטב את אלה שהורשו להכנס באולם. שוטרי משמר הגבול, מזוינים בתת מקלעים, שמרו על הנאשמים.

מלאך רוטשס בחור חסון בגובה בינוני, גילה היסוסים רבים כאשר החל בעדותו. לדבריו, אין לו עבר פלילי ומעולם לא העיד בבית משפט. הוא סיפר, כי פותה לסייע לשודדים להעלים את הכסף ואת כלי הנשק על ידי בן חור דוידי שהבטיח לו בתמורה מה שהגדיר „סכום נכבד".

כמו עד המדינה הראשון, ויקטור פילו, טען גם רוטשס כי לא היה ממציא את שקי הכסף וכלי הנשק שהופקדו בידו אלמלא ראה את בן חור דוידי ביחד עם השודדים ורק לאחר שדוידי אמר לו כי הוא יכול למסור את הכסף כיוון שהוא (דוידי) [illegible] בסדר.

עשרים יום לאחר שהטמין מלאך רוטשס את שקי הכסף והנשק בתוך ארגז בפול במחסן הסייד למועצה לשיווק פרי הדר בפרדס ביבנה — הופיעו בביתו שני קציני משטרה ששאלו אותו דוגרי: „היכן הכסף". תחילה ניסה להיתמם ושאל לאיזה כסף התכוונו אולם לאחר שהוריד אותו לרחוב וראה את דוידי בתוך מכונית משטרה הבין כי אין לו כבר מה להסתיר. הוא נסע עם השוטרים, ללא דוידי, למחסן ומסר את כלי הנשק והכסף.

על הקשר של רוטשס לכנופית השודדים סיפר העד, כי כחודש וחצי לפני ביצוע השוד ניגש אליו על ידי בן חור דוידי אם הוא יהיה נכון להמתין בפרדס ולקבל לידיו למשמרת חבילת כסף. „לא הסכמתי, דחיתי את זה. שבועיים לאחר מכן חזר דוידי על הצעתו. הוא גם הצביע הידן עלי לעבוד. הוא שכנע אותי כי אקבל סכום נכבד. הוא לא אמר לי מהיכן יביאו את הכסף. הסכמתי. רק לאחר מכן סיפר לי כי אני צריך להוביל שק כסף משוד שיבוצע בראשון לציון. נסיתי לשאלו מי יבצע, אך הוא לא ענה. הוא אמר שאין זה מעניני ושאעשה מה שאומרים לי. שאלתי כיצד יבוצע השוד והוא לא רצה לומר".

שלושה ימים לפני ביצוע השוד נקבע התאריך. לרוטשס, נאמר לדבריו, כי עליו להמתין בפרדס במקום שנקבע משעה 7.55 בבוקר.

„באותו יום ובאותה שעה הגעתי למקום. המתנתי במכונית וילים כעשר דקות. לאחר מכן הגיעו ג'יפ אפור וסטודיבייקר בצבע תכלת. מן הג'יפ ירדו שלושה־ארבעה אנשים רעולי פנים. הם זרקו לתוך מכוניתי שקים וצעקו „סע". נסעתי. ראיתי את הג'יפ והסטודיבייקר נעלמים בכיוון נגדי. כל זה ארך שניות ספורות בלבד. את השקים הודדתי לצריף. היו שלושה שקים. ראיתי כלי נשק מציצים מאחד השקים."

על השוד עצמו שמע מלאך רוטשס, לדבריו, רק למחרת: „כמה לילות, עד שהגיעו השוטרים, לא ישנתי".

מלאך רוטשס עובד המועצה לשיווק פרי הדר כאחראי על ריסוסים בפרדסי הדרום, תושב רחובות. טען אתמול בעדותו כי לא עמד בפני הפיתוי הכספי ונגרר לפשע. „כל אדם עלול להתפתות" — אמר והוסיף כי הסכים למסור עדות והתגם על הסכם עם המשטרה להופיע כעד מדינה רק לאחר שבן חור דוידי בא אליו עם המשטרה.

בתשובה לשאלות פרקליטו של דוידי, טען העד, כי דוידי עצמו לא אמר לו מאומה לגבי השתתפותו הוא בשוד הוא גם לא זיהה את דוידי בין אותם אנשים רעולי פנים, שנראו משליכים למכוניתו את שקי הכסף.

„הייתי צר לכך שאני מסהבן, כל אדם שעושה כמוה בחייו אינו חושב על מה שהוא עושה" — אמר העד בתשובה לשאלות השופטים ד"ר זאב צלטנר, שמואל קהרס וחיים דבורין.

החשוד רצה לגרמניה השופט שלחו למעצר

מאת **מרדכי אלקן**

שופט השלום הראשי בפתח־תקוה, [illegible], שפט שלושה אחרי הו"ה, [illegible] בפני שני [illegible] נים צעירים.

התובע: „המשטרה מבקשת מעצר 15 יום לציון חורש החשוד בהתפרצויות, נהיגה ברכב ללא רשיון וביטוח".

השופט: „אנחנו מכירים ותיקים! מה אתה עושה פה ?"

ציון חורש: „נטפלו אלי"...

השופט: „לרב, לבחוס ולשמש בית הכנסת לא נטפלו ומדוע אליך כן נטפלו ?"

החשוד: „זה נכון מה שאומר השופט"...

השופט: „פעם התחמקת בילד קטן שבעשה פשע וזה תרה לי מאוד !"

השופט נועץ מבט חודר בצעיר והלה כהרהור זכרונו: „כן קרה פעם מקרה כזה, שיותר לא יקרה..."

השופט: „לא אתן לו 15 ימי מעצר! יקבל רק חמישה".

המשטרה מבקשת הארכה מעצרו של חיים היזבי בן 18.5 מבני־תקוה. הוא מגיב בצחוק רם — אותו קוטע השופט: „מה מצחיק אותך" ?

חיים היזבי: „נזכרתי"...

השופט: „נזכרת במצוה שעשית מצווה ?"...

התובע: „החשוד פגע רע, שחוזר לסורה. עשה מעשה מגונה בילד בן 10 ואחרי כן נתפס על .הם' בשמוש ברכב גנוב. לא כזמן ישב הטעה החדשים במאסר... חשבנו שזה יהיה סוף הדרך... אבל עכשיו נתברר שרק התחיל בדרך מסוכנת מאוד לשלום הציבור. אנחנו רוצים להעמידו לדין תוך מעצרו".

השופט: „מה עם המעשה המגונה ?"

החשוד: „מודה בזה !"

השופט: „נכון שתפסו אותך על .הם' בנהיגה ברכב ?"

החשוד: „זה נכון !"

החשוד: „עושים לי כאן גרמניה ובגלל זה עשיתי מה שעשיתי".

השופט: „מה אתה יודע על גרמניה? שם שרפו יהודים ואתה מדבר שטויות... יש לך טענות דבר ונשמע אותן. עוצרים אותך בגלל שאתה כותב הפליך"...

החשוד: „אני רוצה לנסוע לגרמניה !"

השופט: „סע בשם אלוהי ישראל והחזור כשם ילד טוב... ובינתיים אני מאריך מעצרו ב־15 יום".

14 אנשים הואשמו בקשר לפרשת השוחד ב„עמידר" באשדוד

ארבעה פקידי „עמידר", שני מתווכים ושמונה תושבי העיר בין הנאשמים ✶ נמשכת החקירה על מעשיו של מנהל מחוז הדרום ב„עמידר", אליהו לוי

מאת **שלמה גבעון**

אתמול, כארבעה חודשים לאחר „התפוצצות" פרשת השוחד של דירות „עמידר" באשדוד, הוגשו לבית המשפט המחוזי בבאר שבע 11 כתבי אישום נגד 14 נאשמים המעורבים, לדעת פרקליטות המחוז בעסקי השוחד של דירות „עמידר" באשדוד, אם כפקידי „עמידר" כמתווכים, או כתושבי העיר, שנתנו כספי שוחד כדי להשיג דירות, שלא הצליחו להשיג בדרך המקובלת.

פרקליטות המחוז החליטה, להעמיד לדין ארבעה פקידי „עמידר" באשדוד, שני מתווכים תושבי אשדוד ושמונה תושבים מקומיים שנתנו למתווכים, כפי שצויין בכתבי האישום, את כספי השוחד, אשר הועברו לידי פקידי „עמידר".

הפקידים שנתבעו הם: יעקב יחזקאל בן 44, שכיהן כסגן מנהל מחוז הדרום של „עמידר", צבי הוס בן 50, שכיהן כמזכיר מחוז הדרום של „עמידר", דוד גבאי, בן 34, שימש כמנהל סניף א' של „עמידר" באשדוד, ורפאל ביטון בן 29, שכיהן כמנהל סניף ב' של „עמידר" באשדוד.

המתווכים הם אלי כליפא ושלמה אבסלם והתושבים הם דוד שוורץ, [illegible], נגאשוללה זוקאים, דוד גחלן, אלי ברדוגה, [illegible], שלום בהגלו ודוד דהאן.

יחזקאל, כליפא ואבסלם, הואשמו בקשירת קשר לתכנון עסקי השוחד, יחד עם הנאשם רפאל ביטון כדי לשכן אנשים בדירות „עמידר" תמורת כספי שוחד שישולם להם.

פרקליט המחוז, מר יעקב [illegible], פירט בבית המשפט את השיטה בה פעלו הנאשמים. הכסף ניתן למתווכים שהעבירוהו (אחרי ניכוי חלקם) לידי ביטון. הלה קיבל את חלקו בידי יחזקאל.

בכתב האישום צויין שלדברי הנאשם, הוא נהג להעביר חלק בכספי השוחד לידי הממונה עליו, מנהל המחוז, אליהו לוי.

בהמשך כתב האישום אומר פרקליט המחוז, כלאחר קבלת כספי השוחד, דאגו הנאשמים יחזקאל וביטון שנותן השוחד יחתום על חוזה עם „עמידר" ויקבל לרשותו דירה.

בצורה זו קיבלו כליפא ואבסלם — לדברי כתב האישום — שוחד בסכום של כ־50 אלף לירות. לידי ביטון הועברו לטענתו כ־30 אלף לירות. היא קיבל [illegible] מן הסכום שכבר לידי יחזקאל.

תכמים ב־15 אלף לירות לידי הממונה עליו, הנאשם יעקב יחזקאל.

בנוסף לכך מואשם גבאי בכהן דירות לאנשים שונים, שלא היו זכאים לכך על פי הקריטריונים המקובלים, וללא אישורים מתאימים מהועדות השונות המטפלות בכך.

בכתב האישום מסופר בין השאר על מקרה אחד שאירע בחודש פברואר השנה במשרדי „עמידר" באשדוד, כאשר תושב העיר, מר אליהו חביב פנה אל הנאשם גבאי וביקשו לדאוג להעברתו לדירה גדולה יותר. בהתחשב בכך שהוא בעל משפחה גדולה. גבאי השיב תחילה שאין דירות פנויות, אולם לאחר מכן היפנה את מר חביב למתווכים כליפא ואמסלם באומרו שלאחר שיגיע איתם להסדר תשלום, יוכל לסדר לו דירה כמבוקשו. מר חביב לא נענה להצעה זו ולא קיבל דירה.

בנוסף לכתבי האישום שהוגשו, כפי שפורט לעיל, הגיש פרקליט המחוז, כאמור, גם 8 כתבי אישום נגד תושבי אשדוד, אשר שילמו את השוחד.

נראה כי פרקליטות המחוז תבקש מנשיא בית המשפט המחוזי לתת עדיפות מירבית לכתבי אישום אלה ולהקדים ככל האפשר את התחלת המשפטים הנפרדים.

פרקליט המחוז, הבהיר אתמול בשיחה עם סופרנו, שעדיין תלויה ועומדת החקירה נגד אליהו לוי, מנהל מחוז הדרום של „עמידר". האזיל וחקירה זו עדיין בעיצומה, לאחר שנפתח תיק בפרקליטות, לא ראתה הפרקליטות טעם לעכב את הגשת כתבי האישום נגד יתר הנאשמים כחומר החקירה נגדם הושלם.

לדברי פרקליט המחוז הוא מקיים קשר הדוק עם המשטרה להשלמת חומר החקירה הקשור באליהו לוי, לרבות העברת חומר המצוי במחלקות אחרים. לאחר איסוף והשלמת כל החומר תשקול הפרקליטות אם יש מקום להגשת גליון אישום גם נגדו.

■ אישום נפרד

בכתב אישום נפרד שהוגש נגד צבי הוס (מזכיר מחוז הדרום של „עמידר") [illegible], תושב אשדוד, נאמר [illegible], שהתגורר בדירה קטנה באשדוד, הגיש בקשה ל„עמידר" לקבלת דירה גדולה יותר, אך כל מאמציו היו לשוא. לאחר זמן הכשירו שני הנאשמים ביניהם, הוס אמר לשוורץ כי יוכל לסדר לו דירה, תמורת תשלום של 6,000 לירות, לאחר שהסביר לו כי זה התנאי שנקבע לו כפי סגן מנהל המחוז, יעקב יחזקאל. לאחר ששוורץ לא הסכים לשלם את הסכום המוצע נפתח מיקח בין הנאשמים, שבסופו הוסכם ביניהם על תשלום של 5,000 לירות. הם קבעו פגישה ב־23 בינואר השנה ליד אולם „הדוכסים" ובמעמד זה מסר שוורץ לידי הוס 5,000 לירות, אשר הועברו על ידו ליעקב יחזקאל, שאמר להוס, שלא יוכל לתת לו את חלקו המובטח בסך 1,000 לירות, הואיל ושוורץ שילם רק 5,000 לירות אך במקום זאת הבטיח לו לפצותו על ידי קידומו בדירוג בעבודתו ב„עמידר".

לאחר התשלום האמור של 5,000 לירות, קיבל שוורץ את הדירה שרצה.

רפאל ביטון שהועבר בסוף שנת 1971 לעבודה ב„עמידר" באשדוד, ונתמנה למנהל סניף ב' כואשם בכתב אישום נפרד, שיחד עם המבוקשים עליו ועם המתווכים כליפא ואבסלם, נהג לשכן אנשים שונים בדירות תמורת כספי שוחד. כמקבלי הדירות נתבעו לדין אף הם.

■ דוד גבאי

בכתב אישום נוסף שהוגש נגד דוד גבאי, נאמר שהאחרון קיבל בתחילת שנת 1972, סכומי כסף ממשפחות רבות, כדי להסדיר עבורן דירות וכי נהג להעביר כסכומים הכס־

נאשם בסחיטת אלפים מדתי שביקר אצל פרוצה

נסים ערוסי, בן 37, מרמת־גן, הואשם גם בבעילת קטינה, בשידול לזנות, באלימות ובסרסרות

צו מעצר עד גמר ההליכים המשפטיים הוצא אתמול בבית המשפט המחוזי בתל־אביב נגד נסים ערוסי, בן 37, מרחוב בר אילן ברמת גן, הנאשם בבעילת קטינה, שידול לזנות וסרסרות, הטרדת עדים, איומים בעשיית אלימות וסחיטה.

בכתב האישום שהוגש לבית המשפט על ידי ד"ר שמואל ריבר, סגן בכיר לפרקליט מחוז תל אביב, נאמר כי לפני כשנתיים הכיר ערוסי נערה בת 16 ולאחר שבעל אותה, על אף היותה קטינה, שידל אותה לעיסוקי זנות. הוא הביאה לפתח־תקוה וסיפק לה לקוחות. את הכסף נטל לעצמו.

בחודש מארס, השנה, החליטה הנערה לנתק יחסיה עם ערוסי והתלוננה על כך במשטרה. משנודע הדבר לנאשם החל להטרידה ואת הוריה. ערוסי החתים את הנערה על הצהרה בה התחייבה להתחתן עמו בהגיעה לגיל 18, כדי להכשיל את עדותה בבית המשפט ולפגוע במהימנותה. ערוסי גם איים על אביה של הנערה כי יגרום על ידי פרסומים בעתונות להלבנת פניו וכי ירצח אותו.

בחודש אפריל, השנה, ראה ערוסי אדם דתי העובד במוסד דתי (בכתב האישום מוזכר שמו של האיש באותיות א.ר.) כשהוא מקיים יחסים עם פרוצה ברחוב לבונטין בתל אביב. ערוסי פנה אליו ותבע ממנו 250 ל"י, שאם לא כן, איים עליו, שיפרסם את המעשה במקום עבודתו. התת? האיש נתן לערוסי את הסכום שביקש. אולם ערוסי לא הירפה והופיע למחרת בביתו ותבע 750 ל"י נוספות.

כעבור יומיים הופיע ערוסי שוב במקום עבודתו של האיש ודרש 1200 ל"י.

ב־9 באפריל חזר ערוסי למקום עבודתו של א.ר. ודרש 2400 ל"י. הוא הסכים לקבל את הכסף בתשלומים של 300 ל"י במשך שלושה ימים הבאים.

אולם ערוסי לא הסתפק ב־4350 ל"י שכבר ניתנו לו. הוא חזר ב־14 לאפריל ודרש סכום נוסף של 1400 ל"י. בהבטיחו כי הפעם יסתפק בסכום זה. עובד המוסד הדתי נוכח כי אין סוף לסחיטה ופנה למשטרה. ערוסי נעצר ב־16 באפריל בזמן שבא לקבל את 1400 הל"י.

בפסק־דין של בית־המשפט העליון:
אושר איסור הפירסום של עתון „העבודה" ברחובות

בית המשפט העליון בירושלים דחה את ערעור מפלגת העבודה ברחובות בקשר לפרסום עתון, שבעיני המפלגה בעיר הופיע ועמד להופיע בעיר.

בעקבות בקשה של ראש עירית רחובות המציא לפני כחודש השופט המחוזי בתל־אביב מר ש. ה. לוונברג צו מניעה האוסר את הפצת העתון, שבו היה נסיון להשמיץ את ראש העיר, עד לבירור התביעה שהוגשה נגד סיעת המערך במועצת עירית רחובות.

מ"מ נשיא בית המשפט העליון השופט י. זוסמן ציין בפסק הדין כי על יסוד החומר היה רשאי השופט לקבוע „כי לכאורה הפרסום יזמה משום עוולה אזרחית אשר מן הדין לכפות עליה מתן סעד אזרחי". השופט דחה את בקשת מפלגת העבודה ברחובות וחייב אותה בתשלום ההוצאות בסך של אלף לירות.

BEA

טסה
יום יום
ב־09.25
ללא חניה
מתל־אביב
ללונדון

BEA
British European Airways

מוסכי הדר בע"מ

הרצליה, אזור התעשיה, רח' שנקר, טל. 937474

המוסך המרכזי של

הננו שמחים להודיע ללקוחותינו הנכבדים כי קיבלנו מאגף הרשוי, משרד התחבורה, הרשאה לבדיקות לצורך רשוי כלי רכב כנדרש על פי דיני התעבורה.

מעתה, נוכל לבצע את הרשוי השנתי (טסט) למכוניתך במוסכנו.

זהו איפוא שרות חשוב נוסף שבאפשרותנו להעניק לך.

שרות נוסף-יתרון נוסף לבעלי AUDI NSU

AUDI NSU

עדיפות גם בשרות

ביקורת על התוכנית לשנות את פיקאדילי

סערה ציבורית חדשה מאיימת על בריטניה בגלל התוכנית להעניק „מיתוס קוסמי" לכיכר פיקאדילי במרכז לונדון.

המתכננים אומרים כי הם מעוניינים לעצב לכיכר פנים מודרניות במקום המראה הצלוב של הכיכר השטופה באורות ניאון.

תוכנית „ביתאר" של הכיכר פורסמה ביום ... וביצועה יעלה כ־100 מיליון לישי"ש. המגמה היא לבנות סביבת גורדי־שחקים למשרדים ובתי־שעשועים ומסחר וכן מסילות להולכי־רגל שיהיו מורמות מעל הרחוב כדי לאפשר זרימה תקינה של כלי־הרכב.

בסמל המסחרי של כיכר פיקאדילי — פסל ארוס — לא יגעו המתכננים לרעה. הוא רק יוזז ממקומו הנוכחי למרחק־מה. יוצב על במה גבוהה יותר ויוקף בריכה אמנותית דמוי אמפיתיאטרון.

הביקורות הראשונות על התוכנית מלאות חששות לאובדן צביונה המיוחד והמסורתי של הכיכר ולהפיכתה ל„ג'ונגל של בטון".

(צבי לביא, לונדון)

בין כותב לקוטב

ברומניה: 1 במאי נמשך יומיים, אך ללא מצעדים

אתמול נסתיימו ברומניה שני ימי חגיגות ה־1 במאי, אך השנה היה חידוש ברומניה: לעומת יתר מדינות הגוש הקומוניסטי — לא היו מצעדים. לראשונה הפרה רומניה את מסורת המצעדים הצבאיים הנהוגה בעולם הקומוניסטי ב־1 במאי.

זו הסיבה לכך שרחובות בוקארשט, בהם היו מתאספים מדי שנה רבבות תושבים כדי לחזות במצעד, היו כמעט ריקים מאדם. על בנייני ציבור ניתלו תמונות ענקיות של מנהיגי המפלגה הקומוניסטית הרומנית.

כל מצעדי ה־1 במאי בוטלו באופן פתאומי לפני שלושה שבועות, אחרי שכבר החל בהקמת במות ביסקר לנכבדים, ופרשנים ראו בביטול רמז לקשיים בצמרת המפלגה הקומוניסטית. בהקשר זה מזכירים כי בשנה שעברה ביטלה סין את מצעדי ה־1 במאי ואחרי־כן התברר כי באותם ימים היה מאבק חריף על השלטון בצמרת הסינית. אולם פרשנים אחרים מסבירים כי הרומנים פשוט עייפים ממצעדים, וכן ניסתה רומניה גם בכך להפגין את עצמאותה הצבאית.

האשורים רוצים בית לאומי

מעודדים ללא ספק מהצלחתה של ישראל, שואפים עתה גם בני כת האשורים להקים מקום משלהם בו יוכלו לחיות יהודאות כי בית לאומי.

כארבעים נציגים של כת האשורים, כולם דוברי ארמית, התכנסו לאחרונה בג'נווה והם מתכוונים להגיש בקשה לאו"ם להענקת בית לאומי לבני העדה — מוסר ה„טיימס" הלונדוני.

הנציגים שהתכנסו בג'נווה מייצגים את אותן ארצות בהן יש קהילות של אשורים. הם מעריכים את מספרם במיליון. שני שליש מהם חיים בעיראק באותו חלק של מסופוטאמיה המזוהה גיאוגראפית עם אשור העתיקה.

אולם, כותב „טיימס", שלא כישראלים, אין האשורים מדקדקים במיוחד במקום בו יינתן להם הבית הלאומי. הם פשוט מעוניינים במקום כלשהו בו יוכלו לשמור על תרבותם ומורשתם ההיסטורית.

(צבי לביא, לונדון)

העירום המועדף

למראה אלפי התיירים הגרמניים המשתופים עירומים על האיים הסוגרים את מפרץ רוביני באיסטריה היוגוסלאווית העיר העתונאי ארנריך (כתב „פוליטיקה" בבלגראד): „עדיף ישבן עירום — על ראש עירום — מכוסה קובע פלדה פרוסי". בינתיים התברר, כי רוביני זו הפכה למקום „עליה לרגל" של כל „עירומי העולם", עד כי בראשית ספטמבר תיערך בה האסיפה הבינלאומית המכוננת של התנועה הנודיסטית העולמית... אלפי נציגיה יבחרו במוסדות התנועה — על אפם וחמתם של מיעוט מתנגדי המימסד ביניהם... לקראת המאורע הזה פורסמו כתבות רבות בזכות התנועה וערכיה... באחד הכרוזים של התנועה נאמר בין השאר: „אין כל ראיה לנכונות האימרה, כי „הבגדים עושים את האדם"... כנגד זה הוכח בהחלט, כי הסרת הבגדים — יש בה כדי לתרום להסרת המיגודים הלאומיים, כי אדם ללא כסות משליך מעליו את נבדלותו... ברור על כל פנים, כי אין בו בשחרור מהבגדים כדי שישחרר מהנטיה החוזרת והנישנית ל...אידיאולוגיזאציה ממוסדת.

יוסף לוזינגר

טרומן בן 88

בראשית השבוע הבא יחוג הארי טרומאן, מי שהיה נשיא ארה"ב, את יום הולדתו ה־88, בעיר מגוריו אינדיפנדנס, במדינת מיזורי.

טרומאן ואשתו, בס, בת 87, הם במצב בריאותי מניח את הדעת, אולם בשנים האחרונות קיצץ הנשיא לשעבר בהופעותיו הפומביות ובפעילותו הציבורית. מר טרומאן מבלה את יומו בקריאה ובכתיבה ומפעם לפעם מטייל.

גם יום הולדתו לא יהיה שונה מימים רגילים. מצפים כי טרומאן יקבל אורחים רבים, בעיקר ידידיו מקרב המפלגה הדמוקראטית. כבר השבוע ביקרו אצל טרומאן השגריר לשעבר אייוורל הארימאן, ונשיא בית המשפט העליון של ארה"ב, אף הוא לשעבר, ארל וורן.

הארימאן סיפר לעתונאים כי טרומאן ער למתרחש וגילה ענין רב בפוליטיקה ובעיקר במערכת הבחירות לנשיאות. טרומאן מסרב בעקשנות לומר מי לדעתו המועמד הראוי של המפלגה הדמוקראטית לבחירות לנשיאות. הוא חוזר ואומר כי העיקר הוא שהמפלגה תהיה מאוחדת ושהדמוקראטים שוב יעלו לשלטון.

השתוללו פילים רעבים

עדר פילים פרצו אמש בריצת־אמוק מכורפת בכפר ואי־האלום שבדרום־סומאטרה (אינדונזיה), כשהם הורסים עשרות בתים ומשמידים יבולי אורז. סבורים כי הפילים ברחו מן היער בגלל בצורת וחוסר מזון ומים.

40% מהמרצים לא השלימו לימודיהם

שניים מכל חמישה מרצים במדעי החברה באוניברסיטאות ברפובליקה אזארבייג'אן, שבברית־המועצות, לא השלימו את שנות לימודיהם ולא קיבלו תוארים אקדמאיים במקצועות שהם מלמדים — מוסר העתון „באקינסקי ראבוצ'י", הבטאון הרשמי של הרפובליקה.

התושבים הרסו את בתי הבושת

אלפיים מתושבי עיירה בארגנטינה, שקצה נפשם במריבות הבלתי־פוסקות בין הלקוחות בבתי־הבושת בעיר, נטלו את החוק לידיהם ובמשך לילה אחד הרסו את כל בתי־הבושה בעיר.

השחיתה פני ידידה בגלל כוונתו להתחייל

נערה בת 15 חתכה את פני חברה בעזרת סכין־גילוח, אחרי שזה הודיע לה כי הוא עומד להתגייס לצבא, ולפיכך עליו לעזבה. בבית המשפט, בעיר פרימנטל באוסטרליה, העיד רופא כי לחבר נעשו 60 תפרים בפניו. הנערה נידונה לפיקוח קצין מבחן למשך שנה.

נשים יצורפו לבורסה בלונדון

החל ב־25 במארס 1973 יוכלו נשים ... בקשות להתקבל כחברות בזכויות מלאות בבורסה לניירות ערך של לונדון, ... הנהלת הבורסה, שמאז קומה לא ... נשים לשורותיה.

ההחלטה על כך התקבלה כבר בשנה שעברה, בהצבעת הגברים החברים בבורסה, ברוב של 1,287 לעומת 955.

כבר עתה חברות 13 נשים בבורסות בערים שונות בבריטניה. אך לא בלונדון, ונשים ... יוכלו להתקבל אוטומאטית לבורסה הלונדונית בבוא היום, בשנה הבאה. לדבר הבורסה ... כי שלוש נשים לונדוניות כבר עברו את ... הקבלה הקשות ויש גם כאלה שיהיו ... מהבחינות.

הבורסה של ניו־יורק, ובורסות אחרות באמריקה, נפתחו בפני נשים רק לפני חמש שנים. בניו־יורק יש כיום רק אשה אחת ... הבורסה הבקורה.

„הצבא האדום המאוחד" הטיל אימה על יאפאן

300 סטודנטים ראדיקאליים, שנמנים עם כנופיות גרילה עירונית, ביצעו מעשי זוועה: הרס והרג * מונהגים על ידי צעיר ששמו מורי ונערה ששמה נאגאטה הוציאו להורג את המהססים שבקרב חבריהם אחרי ששפטום בבית־דין שדה * „עבריינים", שענדו עגילים או הואשמו בהתנהגות סטאלינסטית, נקשרו לעמוד בקור עז עד שקפאו למוות

שירות „מעריב"

התפאורה: עיר הקיט ההררית קארויזאווה, כ־130 ק"מ צפונית־מערבית לטוקיו. השחקנים: חמישה „טירוריסטים" צעירים, אשה בת ערובה ו־1200 שוטרים מצויידים במכוניות משוריינות, רמקולים וגזי הדמעה. (המחזה שודר בבבנקים וברציפות במשך 10 שעות ו־20 דקות בטלוויזיה הלאומית): על השוטרים הוטל להלך את ... שאחר כך יגלגלו כאגדה ...

טכיאמי יפאני תיאר את המחזה כקאבוקי קלאסי. הגיבורים הגשימו את משימתם — לא בלי טראגדיה.

•• שלוש מערכות

* מערכה ראשונה: חמשת הטירוריסטים נרדפים על־ידי המשטרה בעקבות שוד באנקים. ... לנטוש את מקום מחבואם בהרים עקב הקור ה... הם התבצרו בבבנה ששמש כמלון בתקופת ה... החמישה היו סטודנטים ראדיקאליים שנמנים עם כנופיות גרילה עירונית. הם הפ... בה ערובה וכשהם חמושים בנשק ובפצצות מתוך ... השיבו באש על כל ... השוטרים להתפרץ ול... את העבוריה.

* מערכה שניה: המאורה ... הגבורה ההולה במע... של שיכבות. באמצעות ... רמקולים ניסתה המשטרה לשכנע את החמישה ל... על הוכניתם. במקום ... נשמעו יריות שפגעו ... המכוניות המשוריינות אשר נשאו את הרבקו... המשטרה הביאה גם ... מבכירי הפסיכולוגים ... להתייעצות בבקום. ... שעות רבות של ... הציעו הפסיכולוגים: ... מעשה פזיז, שיפגע ... הערובה ושיכרו על ה... לבל יצטננו בקור ה...

בשלב הבא הביאו השוטרים את אימותיהם של שלושה ... הטירוריסטים. אמו של מנהיג הקבוצה, קוניו באנדו, בן ..., פנתה לבנה: „הנשיא ... כבר עכשיו בסין, נפ... עם היושב־ראש מאו ד... להעשים את כל מה ש... לך. לא באה כל ... ושובה.

השוטרים המהוססלים אחזו ... פסיכולוגי והציפו את ה... באור זרקורים, „הפציצו" אותו בנגינות ורעשות, ... בן הרמקולים, בהקמה ... בעיני הטירוריסטים. הקהל היאפאני שעקב אחרי המתרחש מעל המסך הקטן בביתו, הציף את המשטרה בהצעות שונות כולל הזמנת מהפנט וכיוצא באלה.

* מערכה שלישית: אחרי שהגיעו למסקנה, כי 200 שעות של מצור הביאו את בת הערובה למצב של רפיון מוחלט, הביאו השוטרים כנוף־הריסה נייד, באמצעותו קרעו חורים בקירות המלון. דרך החורים שילחו השוטרים מטעני גאז מדמיע ו־60 טונות של מי קרח.

•• שתי ההפתעות

אחרי פעולת ריכוך זאת הסתערו השוטרים על הבית. שניים נורו בפניהם ומתו בבית־חולים. המשטרה נסוגה, הכינה לחשיכה והסתערה שניה. הטירוריסטים נכבלו ובת הערובה נמצאה בריאה ושלימה.

בעוד קוניו באנדו וחבריו בצבצו התאבל העם היפאני על מות השוטרים. אביו של קוניו, לשעבר מנהל מלון, הוסיף את הנופך הדרמאטי האחרון לפרשה כאשר תלה את עצמו בראש עץ. גופתו היתה בתנוחת סמוראי מסורתית. בפתק, שהשאיר, כתב: „על־ידי מותי אני מנסה לכפר על פשעיו של בני. אל תאשימו את אלה ממשפחתי שנותרו בחיים".

לא חלפו ימים כפסים ד קבוצת הטירוריסטים גרמה זעזוע שני ליאפאן. כשהתברר, כי אלה הוציאו להורג 12 מחבריהם אחרי משפט־דין של בתי־דין שדה פוליטיים.

מאמרים ראשיים בעתונות הביעו זעם על החייתיות שנתגלתה בקיצונים הצעירים. שר המישפט הצהיר, כי היות שרוב המעורבים בפרשה הם סטודנטים, הוא רואה את המיכללות אחראיות באופן עקיף לפרשה.

כל הרציחות המפשים הביזויים האלה כהחוללים בהוד קבוצה הנקראת „הצבא האדום המאוחד". „צבא" זה נוסד בשנה שעברה כאיחוד של שתי הקבוצות הקיצוניות האלימות ביותר של הצעירים ביאפאן ומספר חבריו כ־300.

יחידה אחת נהגה לפשוט על חנויות של כלי־נשק והאחרות על באנקים. כאשר התאחדו עמדו לרשותן גם כסף וגם ציוד מלחמתי.

רובם של הסטודנטים, שהיו חברים ב„צבא", באו ממשפחות של המעמד הבינוני. על אף שתנאי היום במקומות המחבוא בהרים היו קשים ביותר, הציבו שני מנהיגי ה„צבא" — צעיר ששמו מורי ונערה ששמה נאגאטה — בפני המתגייסים דרישות מהפכניות בלתי־מתפשרות: אסור היה לעסוק במין. בכוונה תחילה חולק מעט אוכל. בתוך ה„צבא" היה זוג נשוי אחד, הבעל ספג נזיפה חמורה כאשר ארז במיטלטליו חיתולים בשביל ילדו עת שאלצו לעבור למקום מחבוא חדש. (הבעל הוצא להורג אחר כך על־ידי חבריו. האם והילד חיים). המשימות שהטילו מורי ונאגאטה על אנשיהם היו כרוכות באלימות, בהרג ובהרס.

•• עונש אחר

לנוכח כל אלה אין פלא שגם בקרב אנשי ה„צבא" הזה היו הססנים. אלה נשפטו כאמור על־ידי בית־דין שדה. רוב הקורבנות הועדו בהשכמת הבוקר על־ידי חבריהם והואשמו בעבירות שונות החל בענידת עגילים וכלה בהתנהגות סטאלינסטית. נאמר להם להתחדש, אחר כך היכו אותם ולבסוף — ברוב המקרים — הם נקשרו לעמוד בקור עז, עד שקפאו למוות. אחת הנערות שנדונה לעונש זה היתה בחודש השמיני להריונה.

התנהגות אלימה וקיצונית השקפות פוליטיות ראדיקאליות צועדים יד ביד. עם זאת, שואלים אנשים ביאפאן את עצמם האם יש בכל המקרים הזוועתיים האלה משהו סימוטי להרבות ולאווירה יאפאנית.

יתכן, כי צעירים יאפאניים (וגם סינים, וייטנאמים ואחרים בגזרת־אסיה) עשויים להתחייב, מבחינה רגשית ונפשית, לרעיון פוליטי באופן עמוק וקיצוני לאין ערוך מאשר צעירים במערב. עם זאת אפשר להניח, כי הסיבה שהצעירים האלה נדחפו לפאנאטיות הבזוויה היא, כי קסנים סיכוייהם להשפיע ולגרום שינויים בחברה הכתוליטית הבלתי־מהפכנית של יאפאן.

הקברניט מאחל לך: טיסה נעימה בבי.אי.איי. ללונדון

לפני ההמראה כל הצוות מאפס את השעונים לפי שעון הקברניט. וכך צריך להיות.

משום שהקברניט נושא באחריות מלאה לכל מה שקורה במטוס והוא מתדרך את הצוות לא רק ביחס לזמן המדוייק אלא גם באשר לרמת השירות הנדרשת.

לכן, תפקידו של הקברניט שלך אינו מצטמצם בהטסת המטוס בלבד. לא פחות חשוב בשבילו — שבורסתך תהיה נוחה, שהאוכל שלך יוגש כראוי ושההמראה והנחיתה יתקיימו תמיד במועד.

לאחר הזימון, הבקורת והעליה לטריידנט של בי.אי.איי. המבוצעים במהירות יעילה ושקטה, ממריא המטוס שלך בדיוק ב- 0925 מנמל התעופה לוד — ישירות ללונדון.

ואתה יכול להיות בטוח שכל דבר במטוס הנו בדיוק כפי שהוא צריך להיות כאשר אתה שומע את קולו של הקברניט שלך האומר:

"גבירותי ורבותי, הייתי רוצה לאחל לכולכם טיסה נעימה ביותר"

BEA
הקברניט מאחל לך: טיסה נעימה בבי.אי.איי.

עתה יום-יום ללונדון ב-09.25

טסה ... יום יום ב-09.25 ללא חניה מתל-אביב ללונדון BEA

هكذا من الأصل

مكامن الأصل

חוק הפיקוח — ללא שינויים

במרבית גני־הילדים הפרטיים - תנאים בלתי נסבלים

מאת **נילי ארדקין**

דני חזר מן הגנון.

— "מה עשית היום בגנון?" שואלת אותו אמא.

— "היום עשינו מרק מתרנגולת ועשינו ספונז'ה" משיב הקטן.

— ?

— "צפורה (הגננת) עשתה ואנחנו הסתכלנו" — אומר דני, ואינו יודע כי במשפט זה הינו מבטא, ב"קליפת אגוז", את כל השערוריה של הגנונים והגנים הפרטיים, ללא־פיקוח, ללא־הכוונה, ללא־הכשרה, בה יכולה כל עקרת־בית לפתוח בחדר המגורים הצר שלה, בין ה"בופט" לבין הספה — משהו המתקרא "גנון" ואפילו לגבות עבור כך סכום חביב של למעלה מ־50 ל"י.

לפני מספר שבועות הודיע משרד החינוך [illegible], כי גני ילדים פרטיים ייסגרו, אם לא יימצאו ראויים [illegible] להפקידם [illegible] דור הפעוטות. זה — לפי חוק הפיקוח על בתי ספר — השכ"ט. מר אליעזר שמואלי, סמנכ"ל משרד החינוך הודיע [illegible] על הוצאה צו סגירה לשני גני ילדים באיזור ת"א שהתנאים בהם היו בלתי נסבלים. (כוח אדם בלתי מתאים, מבנים בלתי תקינים, צפיפות ותנאים סניטריים לקויים). במשך הזמן הוצא עוד צו סגירה אחד.

אף אחד משלושת צווי הסגירה אלה לא בוצע — [illegible] לי במשרד החינוך. הסיבה: הוגשו ערעורים לועדת ערר, ועד אשר יתברר הערר לא יבוצע צו הסגירה. ובכיוון שהחופש הגדול יחל בעוד כחודשיים, הרי אין לי הניה, שהגנים הללו ייסגרו לפני תום שנת הלימודים הזו (אם לא ישופרו התנאים). בשנה הבאה, אולי.

ביטול הרשיון

הבה נעיף מבט בחוק הפיקוח על בתי־ספר — התשכ"ט האומר: "לא יפתח אדם בית ספר ולא יקיימו אלא אם כן יש בידו רשיון..." לא יתן המנהל הכללי רשיון, אלא אם כן הוא סבור כי [illegible] באותה בהתאם [illegible] בית־הספר [illegible] הבקשה מה־חסה אליו [illegible] הכניה ליכודים, [illegible] ובכך [illegible] ; [illegible] עובדי החינוך ; [illegible] בית־הספר [illegible] ; תנאי הבטיחות בבית הספר ; [illegible] הכספי לקיום בית ספר ; וכל התנאים הללו [illegible] גם לגני ילדים — נ.א.).

ביטול הרשיון — נוכח המנהל הכללי כי לא נתקיים או חדל להתקיים תנאי מהתנאים שבמילוים הותנה הרשיון, רשאי הוא להתרות בכתב בבעל הרשיון, ואם התנאי לא קיים תוך [illegible] חודשים מיום קיום ההתראה, רשאי המנהל הכללי לבטל את הרשיון. כל מי שרשיונו בוטל... רשאי לערער על כך בפני ועדה ערר [illegible] מכונה שר החינוך והתרבות.

"עד שנחקק חוק הפיקוח השכ"ט, יכולה היתה כל גננת לפתוח לה גן פרטי, ר איש לא ידע מה היא עושה בילדים הנמצאים אצלה" — אומר אליעזר שמואלי, סגן מנכ"ל משרד החינוך האחראי להפעלת חוק הפיקוח על בתי ספר. "ברגע שנחקק החוק, הרי [illegible] הגנים מקבלים רשיון רק אם הם ממלאים אחר התנאים הנקבעים להם לפי החוק."

החוק מפרט את הדרישות הללו — (ההר בנכ"ל, חזר ביוחד, א. סיון [illegible]), גן ילדים לגילאי 3—5 (לפשה בגיל חינוך חובה, נ.א.) — כיתה של 30 ילד לפחות. יש לאתר את גן הילדים בריחוק [illegible] רפש, ולא בקרבת בנייני מגורים: שטח המגרש ייקבע לפי 500—600 מ"ר ל־כיתה... כל כיתת גן חייבת [illegible] על 10 מ"ר לפחות: לכיתת גן אחת דרושים: הול כניסה, חדר כיתה, (52 מ"ר נטו), חדר גננת, שירותים ושני [illegible], חדר [illegible], [illegible], מטבח, [illegible] בקורה, [illegible] 95 מ"ר נטו.

באשר לגני הילדים הקיימים — בהם יבוצע הפיקוח בהדרגה.

הפיקוח החל

הפיקוח החל להתבצע באיזור תל־אביב, בגנים פרטיים. לדברי מר שמואלי יש באיזור תל־אביב כ־300 גנים בפיקוח, 150 גנים ללא פיקוח וכ־50 גנים שעדיין לא [illegible] אותרו, ומטפלים כרגע ב־100 גנים לערך.

בחודש מרץ 1971, נערך כנס גננות פרטיות בת"א. [illegible] הגננות התבקשו [illegible] ספר לה, למלא שאלונים, ואז החל הפיקוח. וכן רב ארך עד אשר מילאו השאלונים. השאלון [illegible] —

אומר מר ישאל שמואלי: [illegible] את הפעלת החוק במשרד החינוך — יש [illegible] בארבעה הפקחים, [illegible] ושונים [illegible] אדריכלי של הגן, והחזרת השאלונים לא נעשתה בקצב הרצוי.

היו גם גני ילדים שהיו מועמדים "מבצעיים" לסגירה, ואלה כלל לא שלחו את השאלונים למשרד החינוך.

"יש לנו ענין לבצע את החוק כראוי, אך [illegible]" [illegible]

ואולי, אילו היו אנשי משרד החינוך [illegible] בפקוד כי זה, ואין להם די כח אדם לצפות גם [illegible] בכך, הרי מוצאים גני ילדים שבהם מצטופפים 40 פעוטות בחדר של 20 מ"ר, אך גני ילדים שההתנאים הסניטריים בהם נוראים, [illegible]

מחירי הפקחים

התנאים הראשונים הנבדקים הם תנאי הבטיחות והבריאות. "משרד הבריאות אינו פועל [illegible]. הפקחים מבקרים [illegible] — מוסיפים אנשי משרד החינוך.

במשרד הבריאות אמר לנו ד"ר אליהו כאנר, הממונה על שירותי ההקף של משרד הבריאות: "אינני יודע כל כמה זמן נצרכים ביקורים בגנים... כן, ייתכן שיש פיגורים בפיקוח במטעמנו. לא קיבלנו כוח אדם לביצוע המשימה הנוספת הזו, שהוטלה עלינו. הטילו עבודה נוספת על אנשים העוסקים כבר בפיקוח בתקן הקיים, ולא הגדיל יכולים האנשים להשתלט על הוספת העבודה. אינני יודע באיזו מידה יש פיגורים".

"בכמה גנים כבר ביקרו הפקחים שלך ד"ר כאנר?" — שאלנו.

"אינני יודע. לא בדקתי. למיטב ידיעתי רק ההעתק של הדו"ח. המקור מתבקש למשרד החינוך".

"כמה העתקי דו"חות קיבלת?" שאלנו.

"אינני יודע, אבל בהזדמנות אני מוכן לבדוק. יש רישום, אבל עדיין לא עיבדתי אותו".

"מתי יעובדו הרישומים?"

"בעתיד הקרוב".

עד שאנשי הבטיחות והגהות מבקרים בגנים עובר זמן רב, וכשמוצא כבר צו סגירה, הגן מסרב לסגור שעריו לברות הצו מתבקש הענין לידי ההוצאה לפועל —

"1975" — מקווים במשרד החינוך) הפתרון — "הורים חייבים לבדוק לאן הם שולחים את ילדיהם, ולא לשלחם לגנים שאינם מתאימים" — אומר אחד הפקחים במשרד החינוך. "כמו כן מתבקשים הורים לדווח למשרד החינוך אם נתקלו בגני ילדים שרמתם ירודה".

הפיקוח בצידו יעשה כל מה שביכולתו כדי לפקח על הגנים הפרטיים. "הרשיון ניתן רק לשנתיים, ואם לא יקוים אחד התנאים, יבוטל הרשיון והגן ייסגר. נוסף לכך קיימת תכניה להפעלה ועדת רישוי. הקבע כבר סדר הטיפול בגן סרבן, בין השאר הודעה על יוצאת צו סגירה — לידיעת ההורים — בצורת אמצעי התקשורת ההמונית".

הדברים הללו נשמעים חסרי כל תועלה ממשית — לאחר בדיקה העובדות.

העלאת המחירים

הפיקוח על גני ילדים פרטיים אינו קיים, למעשה, גם בתחום אחר: הורים פנו אל משרד החינוך והתלוננו שאין פיקוח על המחירים. ש[illegible]דים, ועל כך מתריעים עתה.

כמה משלמת היום אם תמורת ביקור הפעוט בגן הפרטי?

ב"גנון־הבל": גננת, או "סתם אשה" ואוספת קבוצת ילדים ומוליכה אותם לטיול יומי כשהם אוחזים בחבל, או יד־ביד, ובימי גשם מאכסנת את הילדים בביתה — המחיר כ־30 ל"י לחודש לילד. בקבוצה כזו כ־20 ילד בדרך כלל, ואילו בקבוצה קטנה יותר המחיר הוא 50—60 ל"י במוצע.

● בגן פרטי רגיל המחיר הממוצע 60—75 ל"י.

● בצפון ת"א ידועים 2 גנים פרטיים שבהם משלמים לא פחות מ־130 ל"י לילד לחודש. מדובר בגנים המצוידים היטב, ובהם שתי קבוצות של 25 ילדים כל אחת.

● בירושלים נעים המחירים בין 60 ל־100 ל"י.

● במקומות שונים נהוגה הסעה אל הגן וממנו, הוצאה של 15—25 ל"י בנוסף ל"דמי הלימוד". נוסף לשכר החודשי, משלמים ההורים גם דמי חגיגות, מסיבות, חמרים, הצגות וכד', סכום של 7 ל"י לחודש — בממוצע. את האוכל מביאים הילדים מן הבית בדרך כלל. הגן מספק תה, לימונד, או משקה אחר.

לא כדאי?

"באיזור יקר צריכה הגננת לקבל שכר גבוה יותר מאשר באיזור זול" — גורס סמנכ"ל משרד החינוך מר ישראלי. "ולכן אי אפשר היה לקבוע להן שכר אחיד. אבל אינני סבור בכלל שכדאי לגננות הפרטיות לעבוד היום בגנים משלהן. אין זה משתלם מבחינה כלכלית".

זוהי קביעה מוזרה בהחלט שב בעובדה הגלויה, שגנים פרטיים רבים מאוד ממוקמים בדירותה של הגננת, דבר ה־חוסך שכר דירה, ומסייע ב־אי תשלום מס הכנסה. "לא שמעתי עדיין על גננות פר־טיות העתחבות את גניהן ו־נוהרות לעבוד במשרד החי־נוך. יש לנו מחסור גדול בגננות" — אומר מר אליעזר שמואלי.

נראה, איפוא, שלגננת פר־טית כדאי בכל זאת להמשיך לעבוד בסקטור הפרטי, ול־הפעיל את הגנים הפרטיים לסוגיהם השונים. אמהות עובדות, ואף כאלה העובדות בביתן מבקשות מוסד מתאים לילדיהן שעדיין אינם בגילאי גן חובה, ומחירי הלימוד ב־גנים נמצאים בעליה מתמדת, לעיתים ללא כל יחס למה שמקבלים הילדים מבחינה חינוכית.

לנו נראה כי הוויכוח על "כמה" משלמים, צריך לבוא רק אחרי "בעד מה משל־מים" בגן הילדים, ונקודה ה־מוקד היא פיקוח על רמתם והנאי המיקום של גני היל־דים הפרטיים.

הגננות הפרטיות גובות.

"משרד ממשלתי יכול ל־פקח על מחירים, ביניהם על מחירי גני הילדים הפרטיים אך ורק בעזרת צו — אומר סמנכ"ל משרד החינוך מר אבנר ישראלי, מנהל אגף מוסדות החינוך. "וכאשר אין צו, ועדיין אין צו לפיקוח על מחירי הגנים — יש תח־רות חפשית, וכל גננת לוק־חת את המחיר הנראה לה, ושהאמהות מוכנות לשלמו".

זה לא כבר סיימה את דיוניה ועדה משותפת של משרד המסחר והתעשיה ו־משרד החינוך והחליטה על הפלאת מחיריהם של הגנים הפרטיים. לא הוחלט על מחיר אחיד. אלא על גובה האחוזים שאפשר להעלות במחיר ה־קודם.

במשרד החינוך סבורים, ש־אי אפשר לגבות מחיר אחיד בכל הגנים, כי יש להביא בחשבון את גודל ההשקעה בפתיחת גן ילדים, שכר ה־דירה (לפי המיקום הגיאו־גרפי של הגנים), שכר לגננת, לעוזרת, ועוד: עם סיום עבודת הוועדה נוהר רק סלע בהלוקת אחד — כל משרד ניצונין שהמשרד האחר יקבל עליו את הפיקוח על המחי־

ולבכורה. ותכיף יש אפש־רית להגיש ערר, ואחרי כל אלה עוד אומר לנו אחד מבכירי משרד החינוך "ל־הוה הפיקוח על בתי הספר התשכ"ט יש שינוים".

אבל כיצד אפשר לצפות בלחוק זה תהיינה שינים, אם אנשי משרד הבריאות לא קיבלו תוספת אדם למשימה זו, אם מנהל הפרוייקט (ה־עוסק אמנם גם בדברים אח־רים) אינו יודע מה הן פעולות אנשיו בתחום זה, אם במשר־ד החינוך אומרים לנו "לא היכנו צוותים מראש ולכן אורך גיבוש התפות זמן רב", "בגלל קיצוצים בתקציב לא התקבל כוח אדם נוסף (ולכן [illegible] התקון בחוק המאפשר [illegible] בפיקוח). החוק לא הוכן היטב מראש, ולכן אינו מבוצע היטב כעת, ול־צורך הפעלת חוק הפיקוח נוספו להקן משרד החינוך [illegible] (?) משרות בלבד, ר אלה אינן של מפקחי־גנים. הצפיפות, עבודה גם בלאי הכי".

הפיקוח לא יצליח

נראה שהפיקוח לא יצליח להשתלט על כל הגנים בשי־נה הקרובה. (..אולי עד שנת

* מוציאים צווי סגירה — והללו אינם מבוצעים
* קשה לאתר את הגנים שאין עליהם פיקוח
* קשר רופף בין פקחי המשרדים הממשלתיים
* הצעת משרד החינוך: שההורים יבדקו...
* אין פיקוח על המחירים בגנים הפרטיים

מלה רובינשטיין בישראל

יצרנית היופי העסוקה

מאת **יהודית חנוך**

"כשנסעתי מקראקוב לבקר את הדודה בפאריס, הדבר שאני נוסעת לביקור משפחתי קצר. אבל הדודה שהצליחה בעסקים, לא תיארתי לעצמי שהביקור "הקצר" 40 שנה", אומרת מלה רובינשטיין, אחד יניקה של הלנה רובינשטיין אשר מילאה יד ימינה במשך כל אותן שנים, "איני יכולה להעלות על הדעת עיסוק מר עניין מזה שיש לי".

מלה רובינשטיין שלפי הש־בונה הינה כבת 60 — שכתוך נאבנות לדודתה המנוחה שבר רה על שם המשפחה, לכרות שהיא נבואה זה שנים רבות היא אשה נאה, שחורת שיער ובהולת־עין, קול נעים עם רבד של מבטא סלבי ובעלת גוף השאיר לעבור קנאתה של בה עלמים, עור פניה, אינו נפול שמנים — אך נראה כטופה ובכופל — וצעיר בעשר ש־נים לפחות מגילה.

"גלית את סודות טיפוח ה־עור האישיים שלי? אין כל כה. בבוקר, אני מתרגננת בכמה קרים, מופהה על ה־פנים קרים־פנים, קרם־להוות ו־מיטות איפור. לפני זמן קצר בלבד התחלתי להשתמש ב־ריסים מלאכותיים ומאז איני מסירה אותם.

"במשך היום אין לי פנאי לטפל בעצמי, אני עסוקה מדי. אני מסתפקת בפידור קל של אפי. בשעה חמש, כשאני חוזרת הביתה — אני מתרג־נת בהסרת האיפור, במסיכה ובקרים. אף פעם איני ישנה באיפור היום. אבל הטיפול ה־זה מרענן אותי. את עיקר הטיפול אני עושה לפני שאני הולכת לישון. ניקוי יסודי, קרם, לא רק על הפנים, גם לצוואר ולגוף. מדי שבוע שבו־עים אני משתמשת באמפולות של "סקין אקסטרקט" ובסוף השבוע, כשיש לי יותר פנאי אני מתרווחת באמבטיה ועו־רכת לעצמי טיפול יופי, עם קרם, מסיכה, כריות על ה־עינים וכל היתר. מסגים? זה נעים מאד, אבל חשוב יותר הטיפול המתמיד והיום־יומי".

"ואיך שומרים כך על הגז־רה? על לפתגים הבריא־מתי־קה ויתורה מזמן. ומדי פעם אני עורכת יום של "דיאטת־נוזלים". שותה במשך היום 4—5 כוסות של מיץ, חלב או מרק ואיני אוכלת דבר. אשה שעברה את גיל ה־35 חייבת לעצמה טיפול זה.

"בפסורים איני עוסקת, מל־בד פה ושם כשאני בבקתת הקייק שלנו, על שפת האוקי־נוס אני שוחה קצת, אבל אני מאמינה מאד ביציבות של הגוף, צריך לדעת איך להחזיק את הכתפים, הצואר, ה־בטן".

מלה רובינשטיין

מלה רובינשטיין היא אשה עסוקה מאד. היא חברה במו־עצת המנהלים של "הלנה רו־בינשטיין" ומשמשת כסגן נשי־אה של החברה, היא ממונה על פיתוח מוצרים חדשים, מר־בה בנסיעות למפעלי החברה ברחבי העולם. היא חברת מו־עצת המנהלים של אוניברסי־טת קולומביה ועומדת בראש מפעלים פילאנטרופיים רבים. לאחרונה קיבלה את אות מס־דר השירות המצויין מממשלת יוון, עיטור זהב של הצלב האדום הספרדי וזכתה בכך שנקרא ורד על שמה בצרפת.

אלה הם חיים עמוסים אבל מעניינים — היא אומרת — בעבודתי אני עוסקת בכל. ב־יחסי אנוש, במוצרים קוסמ־טיים, בבדיקה, באמנות ובאופ־נה.

זהו לה ביקורה הרביעי ב־ארץ, הפעם באה להוג את יום ההולדת העשירי של "הל־נה רובינשטיין" בישראל. ו־היא מלאת התפעלות עד כמה נשתנה מראה הנשים מאז בקרה כאן לפני חמש שנים.

את הימים האחרונים בלתה בקיבוץ גוה־איתן, שם התגו־ררת אחותה ומשפחתה. בימים הקרובים היפגש עם שר ה־מסחר והתעשיה, מר חיים בר־לב, העסוק בעניני החברה ו־בתרומות של "הלנה רובינ־שטיין" למטרות שונות. בין היתר, בפתיחת ספריה אמ־נותית במוזיאון תל אביב ה־חדש.

היום כולם עוברים להודו

בשר הודו [illegible]

לגיוון התפריטים בא לפנות למועצה לענף הלול
ת.ד 124 ת"א-לקבלת חוברת מתכונים חינם.

משרד הבריאות

נפתחה ההרשמה לבית הספר לתברואנים מוסמכים

הלימודים העיונים מתקיימים ב־3 שלבים במשך 3 שנים:
שלב א' — 5 חודשי לימוד
שלב ב' — 2½ חודשי לימוד
שלב ג' — 2½ חודשי לימוד.

בפרקי הזמן שבין השלבים העיונים מועסקים התלמידים כתברואנים מתמחים ברשויות מקומיות ושירותי משרד הבריאות.

הלימודים מתקיימים בתנאי פנימיה מלאים. קיימת אפשרות של מתן מילגות לתלמידים נזקקים.

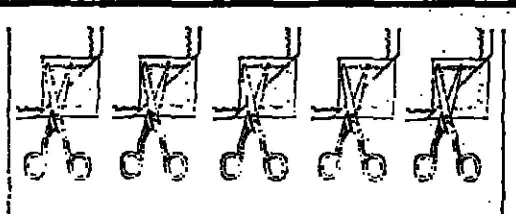
מועמדים בעלי השכלה תיכונית או השכלה מקבילה יפנו בכתב למרכז ההדרכה לבריאות הציבור, ע"י ביה"ח אסף הרופא בצריפין או יתקשרו טלפונית לפי המספר 03-965827.

המוסך המרכזי לילנד יהוד

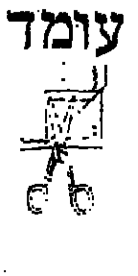
פתחנו מחלקת מבחני רשוי ממשלתיים

* לרכב פרטי
* משאיות
* קטנועים
* אופנועים
* ורכב חקלאי

המוסך פתוח יום יום משעה 7 בבוקר.



תת עומד



תת עומד, מעכשיו לא צריך לעשות ביד. מכונת התפירה "ההכמה" של צמרדיקס תעשה עבורך תת עובד ועוד הרבה שרותים קטנים אחרים. בקשי הדגמה אצל 52 סוכנים מורשים בכל הארץ.

צמרדיקס

יובל ברנר

לעולים חדשים
תושבים ארעיים,
דיפלומטים
ובתי מלון
ללא מכס

כל־בו לעולה
פ. שטרסר

ISRAEL
DUTY FREE
SERVICE
I.D.S.

הצעות החודש! לעולים ופטורי מס

* רהיטים במבחר עשיר ומגוון מאנגליה, איטליה, גרמניה וצרפת
* טפטים מאנגליה באיכות מעולה.
* שטיחים אנגליים ואיטלקיים במבחר גדול.
* מכונת כביסה Lavamat Bella
* מחיר המכונה כולל שחרור מהמכס והובלה עד בית הקונה
* מיקסר Kenwood במחיר 63 $
* שואבי אבק, מערכות סטריאו דיואל, מצלמות, מכונות כתיבה, רהיטי מטבח, וילונות, חרסינות, מרצפות, ציוד לאמבטיה, מבחר עשיר של פריסים לביתך, מנורות קריסטל ועוד ועוד.

נצל את ההזדמנות לפני שינוי חוק!!

* מחלקה מיוחדת לשחרור מהמכס והוב־לה לכל חלקי הארץ.
* בתוספת לירות ישראליות עבור הובלה וביטוח.

חנות ראשית ואולם תצוגה:
תל־אביב, רחוב שינקין 20
טל: 286918, 281554, פתוח: 1—9 7—4

נתניה — רחוב שטמפר 3 פינת הרצל 18 טל. 23977
אשדוד — "אשדודית", רח' רוגוזין, מרכז מסחרי א' טלפון 21296.
עפולה — "כרס", רחוב ירושלים 11, טלפון 22688.

...ולדה עשוייה לנסות בבוקרשט

(סוף מעמוד 9)
...יה לנסות לפתוח ערוצים הקרמל העשויים לאלץ את ...ר להגיע לידי פשרות. ... הייכל חיכה עד שאנ־ סאדאת סיים את שיחותיו ...קווה בשבוע שעבר כדי ...ת את מסעה של גב' ... כ„משחק בסכנה ומגוחך, בגדגרי".

● **הדמגוגיות מפתות**

...ור לרומניה אין ספק ש־ ...מגויות הנפתחות לפניה ...ות. ...חותה בבוקארשט של ... מאיר, המגלמת את „ה־ ...נה הישראלית" ואת „ה־ ...ת העולמית" תוכיח ש־ ...ה קומוניסטית מסוגלת ... יחסים עם שני הצדדים ...ת התיכון, יחזוק גם מע־ מדה של רומניה כמדינה קו־ מוניסטית המתהדרת ביוגוס־ לאוויה בייצוג המדינות הקט־ נות והבינוניות.

היחסים עם ישראל היו אחת הנקודות בתוך הזול צ'אושסקו לבטא כבר בראשית דרכו את חילוקי הדיעות שלו עם ברית המועצות. רומניה העלתה את יחסיה עם ישראל למעמד של יחסים דיפלומטיים מלאים ב־1969. ב־1970 אף חתמה על הסכם סחר עם ישראל לתקו־ פה של חמש שנים.

אף־על־פי שברומניה הישוב היהודי הגדול ביותר במזרח־ אירופה פרט לברית המועצות (קרוב ל־100 אלף יהודים) לא הסכימה להיצמד אל ההנ־ חה המקובלת על הסובייטים שקיימת סכנה מצד „גיס ציוני חמישי".

ואולם מאז 1967 השתנו ה־ דברים. יתכן שרומניה אינה רחוקה עתה כל כך מעמדתה של מוסקווה בענייני המזרח התיכון כפי שהיתה כאשר קיי־ מה הועדה התקווה שמצרים תשיג את מטרותיה ללא מל־ חמה רבתי.

●● **אי־שקט מדיני**

כלפי חוץ הפעילו ברית־ המועצות ובעלות בריתה ה־ קומוניסטיות במזרח אירופה היו מאוחדות בהאשימן את ישראל במה שהתרחש במזרח התיכון. ואולם מתחת לפני ה־ שטח הוכח שמדיניות זו דר־ שה מחיר גבוה בהתחייבויות של סיוע והיא גם גרמה לאי־ שקט מדיני. העמדה הפרו־ ערבית במזרח אירופה פופו־ לארית פחות ממה שנראה על פני השטח. העמדה הרשמית אף צוררה חיכוכים בין ה־ אינטלקטואלים והסטודנטים ל־ בין המשטר.

המדיניות הפרו־ערבית ה־ בלתי־פופולארית שננקטה על ידי ממשלתו של אנטונין נו־ בוטני בצ'כוסלובקיה ב־1967 היתה נקודת ריכוז ליסודות האופוזיציה בקרב האינטלי־ גנציה בצ'כוסלובקיה, יסודות שסייעו בהפלת המשטר כעבור שישה חודשים.

גם בוורשה עוררה העמדה הפרו־ערבית של המשטר מר־ רת־רוח רבה והדבר הגיע יסו־ דות למערכה „האנטי־ציונית" ב־1967, שקיבלה צורות של „ציד מכשפות" אותן נקט מנ־ היג המפלגה, לאדיסלאב גו־ מולקה, כדי להציל את עורו. כתוצאה מהמסע האנטי יהודי עזבו 15 אלף יהודים את פו־ לין.

●● **„השד הציוני"**

מדיניות מזרחית מצד גברת מאיר, שיהיה לה המשך, עשו־ יה להיות בעלת משמעות רבה יותר. בין השאר עשוי הדבר לשלול מסיעות שונות בקרב המפלגות הקומוניסטיות במז־ רח אירופה את הטיעון בדבר „סכנה ציונית" כהצדקה ל־ דיכוי ולהתרפות המאבק בתוך המפלגה.

לאחר שגרמניה המערבית ירדה, פחות או יותר, מן ה־ פרק כאיום פוטנציאלי — ב־ של המדיניות כלפי מדינות המזרח מצד ממשלת בון — ומאחר שסין רחוקה מדי כדי לשמש אוייב סביר וסכנה מכשית לעמי מזרח אירופה מוסיפה ישראל למלא את ה־ מקום של „האוייב בשערי".

אף על פי שכיום חיים פחות מ־200 אלף יהודים ב־ מזרח אירופה, מחוץ לברית ה־ מועצות (לפני מלחמת העו־ לם השניה היו במזרח אירופה חמישה מיליונים יהודים) מש־ תמשים עדיין בדיעות הקדו־ מות הישנות ובפחדים הסתו־ מים של „איום ציוני עולמי והכוונות יהודיות להשתלטות על העולם" כדי לעורר מד־ נים במפלגה.

בעידן הלאומנות המזרח־אי־ רופית העולה, בתחילת שנות ה־50, השתמשו באנטישמיות מוסתרת היטב כדי לחתור תחת מעמדם של יהודים סטאליניס־ טיים, כגון שרת החוץ הרו־ מנית דאז אנה פאוקר — ש־ היתה בתו של רב — ויעקב ברמן, איש המפלגה הקומו־ ניסטית בפולין.

בפולין ניצלו ב־1968 ב־ כשרון רב את נימוק „האיום הציוני" אותם אנשי סיעה ב־ מפלגה הקומוניסטית שביקשו להפיל את גומולקה. מאז 1969 השתמשו אנשי „הקו הנוקשה" בצ'כוסלובקיה באותו נימוק עצמו כדי לחתור תחת סמכו־ תו של מנהיג המפלגה גוס־ טאב הוסאק, השד שצייר על הקיר היה שתנועת הרפורמה מיסודו של אלכסנדר דובצ'ק לא היתה אלא „קשר ציוני".

...ר החוץ ההולנדי

(סוף מעמוד 9)
להסכם. אין זה מעניינה הולנד לנקוט עמדה מכ־ בעניין תיקוני הגבול". ...רות שהמפלגה העממית ...לית בהולנד כבר הכריזה ...ית לפני זמן רב, כי ירו־ ... חייבת להישאר בעיר ... מחולקת תחת ריבונות ...לית, שומר שמלצר על ...יגות בשאלה זו: ...אשר קיים רצון טוב משני ...ים, אפשר להגיע לידי ... גם בעניין ירושלים. ... פתרונות ביניים שונים, ..., גם בתחום הבינאום. ... רוצה להיכנס לפרטים ...בעיה הזו, לפני שאבקר ...אל ובמצרים".

... החוץ ההולנדי סבור, כי ...עציות הפוליטיות במס־ ... השוק האירופי המשותף ...ית להתרכז בראש ורא־ ... בנושאים שלגביהם יש ...אירופה המכשירים להש־ ...שגת אפקטיבי. בעיית ה־ מזרח התיכון אינה שייכת ב־ שלב זה לתחום הנושאים ה־ זה.

בדברו על המצב במזרח ה־ תיכון מצביע מר שמלצר על כך, כי בטווח ארוך יש חשי־ בות רבה מאוד ביישוב הסכ־ סוך לשם ייצוב המצב בכל הים התיכון וממילא ליציבות בעולם כולו. אפשר לקבוע, כי בריה"מ מעוניינת מאוד להר־ חיב את השפעתה בים התיכון, משום כך נודעת חשיבות מיו־ חדת להגברת המגעים הקונס־ טרוקטיביים בין אירופה לבין איזור הים התיכון.

אין ספק, כי ביקורו של שר החוץ ההולנדי החדש נורברט שמלצר בישראל הוא מאורע בעל חשיבות פוליטית. אמנם חלפו הזמנים כאשר קראו כ־ על כל גג בהולנד: „אנו ל־ צידה של ישראל", אולם ה־ אהדה העמוקה של העם ה־ הולנדי למדינה היהודית שרי־ רה וקיימת.

לערד
לסופשבוע
האביב בערד
ונפלא בערד

ערד באביב כאילו נוצרה לבילוי סופי שבוע: האויר הצח, המדבר המתעורר, הנופים והאתרים ה־ היסטוריים מלאי ההוד — הכל מבטיח הנאה, מנוחה ופורקן ממתח החיים.

בחודשים אפריל, מאי ויוני (להוציא חגים) מציעים מלונות ערד סופי שבוע * נהדרים בהנחה מיוחדת:

„מצדה" **** טל. 057-97140 130 ל"י
„נוף ערד" *** טל. 057-97056 120 ל"י
„מרגוע ערד" *** טל. 057-97191 120 ל"י
„ערד" * טל. 057-97040 100 ל"י

המחירים הם לזוג וכוללים פנסיון מלא, מסים ושירות וכן

טיול מודרך למצדה

חדר זוגי
לסוף שבוע בערד - רעיון נפלא באמת!

* מיום ששי אחר הצהרים עד מוצאי שבת.

ועדת התיירות — ערד

למכירה
מטע שקדים ומשמש
עם זכויות מים תיכף השקאה
בסביבות אשקלון (סמוך לכביש)
טלפון 286915 בשעות 8.00 עד 9.30 או 13.30—14.30

הודעה
לתושבי הערים בני־ברק, בת־ים, חולון, גבעתיים, תל־אביב, רמת־גן

עם התקרב עונת דגירת היתושים מתבקשים התושבים...

זבנג בעל ריח עדין, משמיד יתושים, זבובים וחרקים ומונע חדירתם לבית
תן להם כבר עכשיו
זבנג...וגמרנו

מוצר מצוין של כמובן

בוטנים ושקדים
dry roasted

החידוש שכבש את הציבור האמריקאי בסערה
בוטנים ושקדים קלויים ללא שמן - מוצרי איכות חדשים של "עת", טעימים, פריכים וקלים לעיכול.
dry roasted - שיטת הקליה החדשה ללא שמן
מעדנת ומשפרת את טעם השקדים והבוטנים.
להשיג בחנויות המעדנים, בחנויות מכולת מובחרות, בשופר־סל ובסופרמרקטים
שקדים קלויים ללא שמן, באריזות בנות 100 גרם ו־180 גרם. בוטנים קלויים ללא שמן באריזות בנות 200 גרם.
עוד מוצר איכות של

אני גובר,
אני אוכל גרבר!

מזון מוכן לאכילה
לתינוק ולתינוקת.
9 מיני ירקות מסוננים 24 מיני פירות מסוננים בצנצנות מוכנים לאכילה

9 דייסות:
דייסת דגנים מעורבים • דייסת שיפון • דייסת שעורה • דייסת אורז •
דייסת עשירת חלבונים • דייסת דגנים מעורבים עם בננות •
דייסת אורז עם תות שדה • דייסת שיפון עם בננות.

ללא בישול! בחישה קלה בחלב והדייסה מוכנה.
תוצרת גרבר, ארה"ב - היצרנים הגדולים ביותר בעולם למזון לתינוקות

לבריאות עם גרבר!

להשיג בכל הסופרמרקטים ובסופר־סל

המפיצים בישראל: חברת רנדי בע"מ, רחוב ברזילי 5, תל אביב. טלפון 611328.

هكذا من الاصل

مكان الأصل

לוחמי השמש באים...

'BRONZE LUSTRE'

מערכת שלמה של משזפי

רבלון

* מבטיחים שיזוף הדרגתי מהיר ושלם - ללא כוויות.
* מעניקים לעורך שיזום-משי ולחות חיונית.
* מרככים ומחליקים את עורך המשתחם.
* מגינים על עורך - מעודדים קרני שיזוף ועוצרים קרני כוויה.
* לוחמים נגד שידוף העור והיווצרות קמטי יובש.
* אינם מכתימים את בגדי הים והחוף.

'BRONZE LUSTRE'
TANNING CREAM FOR NORMAL SKIN
באריזה פלסטית לעור נורמאלי.

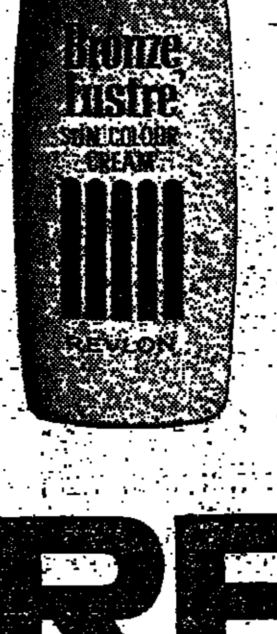
'BRONZE LUSTRE'
TANNING CREAM FOR SENSITIVE SKIN
באריזה פלסטית לעור רגיש.

'BRONZE LUSTRE'
TANNING GELÉE FOR NORMAL SKIN
בשפופרת לעור נורמאלי ויבש.

'BRONZE LUSTRE'
TANNING GELÉE FOR SENSITIVE SKIN
בשפופרת לעור בהיר ורגיש.

'BRONZE LUSTRE'
AFTER SUN MOISTURE LOTION
להחזרת הלחות, להארכת השיזוף ולהרגעת העור לאחר השיזוף.

מיוחד לתחילת הקיץ



'BRONZE LUSTRE'
SUN COLOUR CREAM
קרם שיזוף - מעניק שיזוף מיד עם משיחתו, מבטיח שיזוף אינטנסיבי בהדרגה, מתאים במיוחד לבעלי עור בהיר ולמשתזפים לראשונה.

REVLON

...ושרה השקעה של 32 מיליון ל"י במפעלים לבניה מתועשת

...משקיעים יהנו מהקלות החוק לעידוד השקעות הון ומהטבות נוספות שגובהן טרם נקבע

מאת **אהוד גוש**

...ערה הבינמשרדית ל... הבנייה אישרה ב... ישיבתה הראשונה תכניות השקעה ב־9 מפעלים חד־שים בתחום תיעוש הבנייה בהיקף של 20 מיליון ל"י, וכן תכניות השקעה ב־4 מפעלים קיימים ב־12 מיליון ל"י.

המלצות הוועדה הבינמשר־דית תובאנה לאישור סופי ב־פני מנהלת מרכז השקעות. ה־כוונה לתת למפעלים אלה מ־עמד של מפעל מוכר. ההטבות שיינתנו למפעלים יקבעו ב־קרוב על ידי ועדת השרים לענייני כלכלה.

הוועדה הבינמשרדית הוקמה באחרונה על ידי מנכ"ל מש־רד המסחר והתעשיה מר גדעון להב בעקבות מגעים בין מש־רדי האוצר המסחר והתעשיה השיכון במסגרת הפעולות ל־הקלת המצב השורר בשוק ה־בניה.

בראש הוועדה לתעוש הבניה עומד המשנה למנכ"ל משרד המסחר והתעשיה ד"ר משה מנדלבאום, וחברים בה נציגי משרד השיכון, המכס, מרכז ההשקעות, מנהל הכנסות ה־מדינה ומשרד המסחר והתע־שיה. מטרתה לעודד הקמה ו־הרחבה של מפעלים לבניה מתועשת ובכך לגרום ליתר סטנדרטיזציה באביזרי הבניה השונים (כגון חלונות דלתות וכדר); להביא לשכלול ו־שיפור שיטות הייצור; להקל על המחסור בכח אדם ובכך להביא בסופו של דבר לקיצור של משך זמן הבניה.

הכניות השקעה שיבדקו על ידי הוועדה, ואושרו ויאושרו על פי המלצתה על ידי מנה־לת מרכז השקעות, יהנו מכל ההקלות שהטכניקה הממשלה למפעלים מוכרים על פי החוק לעידוד השקעות הון.

בהגדרה של בנייה מתועשת נכללים מפעלים לבניה טרו־מית, מפעלים לייצור אלמנטים מוכנים לבניה כגון קירות, תקרה, מפעלים לייצור מחי־צות קלות, ואים טרומיים, מטבחים וכו'.

תנאי לאישור תכניות ה־השקעה על ידי הוועדה הוא יצור אביזרי הבניה בצורה תרשתית בסדרות ולא יצור מעט לפי כפי שנהוג כיום על ידי כמה גורמים בענף.

מילגת „הסנה" לתלמיד מצטיין במדע הביטוח

הנהלת „הסנה" החליטה להנציח את שמו של אליהו מונזיק־מרגלית ז"ל, מייסד החברה ומנהלה הראשון, על־ידי הענקת מילגה ל־תלמיד מצטיין במדעי בי־טוח סקים, בזכות קדימה בתחום הביטוח, לפי המלצת האוניברסיטה.

האוניברסיטה בתל־אביב, שהיא ראשונה לייסוד מדור להתמחות במדע הביטוח, המ־ליצה על מתן המילגה לסמ־דנט זאב בריצוק, תלמיד שנה ב' של האוניברסיטה, אסיסטנט למדע הביטוח.

טקס מסירת המענק התקיים באולם רקאנאטי של אוניבר־סיטת תל־אביב, בצירוף ת־עודה נאה בחתימות המנהלים א. זברסקי ומ. נוסבוים, ב־השתתפות הדיקן מר הירש, פרופ' נרמן ומ. נוסבוים, ש־סיפרו על פעולותיו של המנוח בתחום הביטוח והכלכלה ב־ארץ.

בטקס היו נוכחים גם בני משפחתו של אליהו מונזיק־מרגלית ז"ל ועובדים של „ה־סנה".

צפויים קשיים בייצוא פרחים לארצות ה„שוק"

מאת **צבי לביא**

סופר „מעריב" בלונדון

...צות השוק המשותף ...ת להערים קשיים על ...פרחים מישראל, כדי ...יה הכנסות סבירות ל־... הפרחים שלהם. הש־... בכיוון זה הביעו הש־... גורמי חקלאות ישרא־... בעקבות דיונים המה־... בענין יבוא הפרחים ... ת השוק המשותף.

...ימים אלה נודע, כי ב־... ארצות השוק להנהיג ... בצורה הקרובה הגבלות ... על היבוא בדומה לאלה ... ה לגבי יבוא הדרים. ... הצעה להטיל מכסים ... פרחים המיובאים בכל ... שירדו מחירי התוצרת ... ית. בדרך זו תתייקר ה־ ... הכיובאת והגבלים ... יים לא ייפגעו.

...ר אפשרות זו, אשר תפ־ ... ביצוא הפרחים כיש־ ... קיים בימים אלה סגן ... משרד החקלאות, מר ... ישראלי, סידרת פגישות ... מיתן בהנהלת משרד ה־חקלאות הגרמני ועם נציגיהם בוועדת השוק. יצוא הפרחים מישראל התפתח בשנים ה־אחרונות. השנה ייצאה ישראל למעלה מ־100 מיליון פרחים, שהכניסו 8 וחצי מיליון דו־לאר, לעומת 6.2 מיליון דולאר אשתקד. 70 אחוז מהכמות קנה השוק הגרמני.

סמנכ"ל איתן ישראלי

שיחות בגרמניה

פועל בנין שנפגע בשעת הפסקת עבודה זכאי לפיצויים

קבע בית הדין הארצי לעבודה, שקיבל ערעור שהוגש נגד החלטה שונה של בית־דין איזורי

מאת **אבישי אמיר**

האם תאונת דרכים ש־אירעה לפועל בנין תוך כדי הציית כביש בזמן הפסקה בעבודה, נחשבת לתאונה עבודה?

בית הדין הארצי לעבודה שדן בסוגיה זו, קבע כי אכן תאונה כזו היא תאונת עבו־דה ובכך קיבל את תביעת הפועל לקבלת פיצויים על גד־קי התאונה מהביטוח הלאומי.

המקרה אירע לפני שלוש שנים. הפועל חוסין מחמוד נימר, הועסק בעבודת בניה אצל „סולל בונה". במקום הבניה נהגו לקיים הפסקה של חצי שעה לארוחת בוקר. על ההפסקה היו מודיעים ב־צילצול. סמוך לשעת ההפ־סקה הלך העובד לקיוסק ש־מעבר לכביש, כדי לקנות מש־קה לארוחת הבוקר. בדרכו בחזרה מהקיוסק נפגע על ידי מכונית, שנסעה בכביש.

המוסד לביטוח לאומי סירב להכיר בתאונה כ־תאונת עבודה ובית הדין לבית הדין האיזורי לע־בודה. בא־כח המוסד ל־ביטוח לאומי טען, כי ה־תאונה שאירעה להובע לא קרתה בהמשך מקום העבודה ולא בהפסקה ש־נקבעה על דעת המעביד, אלא בשעה שהיה לו בית ה־דין האיזורי קיבל טע־נה זו ודחה את התביעה.

הפועל ערער על ההחלטה בבית הדין הארצי לעבודה. טענתו היתה כי התאונה אירעה תוך כדי עבודתו ותוך כדי מילוי התחייבויותיו כלפי מעבידו, ועל כן הוא זכאי לפיצוי מהמוסד לביטוח לאו־מי.

בית הדין הארצי לעבו־דה, שישב בהרכב של השופט צדוק, קבע כי יש לראות את היחס ש־בין העובד לעבודה לא ביחס שמן מבחנת זמני, אלא ביחס שמין אדם ל־הפעילות העבודה בעבו־דה. על כן רציפות הע־בודה אינה נפסקת כאשר העובד יוצא בשעת ההפ־סקה או מבחוץ לה אל מחוץ למקום העבודה כדי לאכול, ויש לראות את תאונת הדרכים כאילו היא תאונת עבודה.

לטענת באי־כח המוסד ל־ביטוח לאומי, כאילו התאו־נה אירעה מחוץ לשטח ה־מפעל, משיבים השופטים ב־פסק הדין כי לפקידים ומנ־הלים ניתנת הזדמנות לאכול בתחום המפעל, מאידך גיסא, לפועלים רבים, ובמקרה זה לפועל בנין העובד בחוץ ל־עתים במנאי אקלים קשים, לא ניתן הדבר. מכאן הצורך לצאת מתחום מקום העבודה, בהפסקה פורמאלית, או בהפ־סקה מקובלת, ולגשת למקום הכנצר מרוחק סביר, כדי לק־נות משקה או דבר מאכל.

השופטים פסקו כי יש לקבל את ערעורו של פועל הבנין ולחייב את המוסד לביטוח לאומי לשלם לו פיצויים כ־קבוע בחוק.

הוכפלה צריכת עופות קפואים

...ל המחירים הגבוהים של בשר טרי ✱ גם „הודים" יאוסמו

...ריכת בשר העוף ה־... הבאה להגדילה ניכרת ... כת עופות קפואים ש־... לצרכן זול יותר.

... הקרור מצויים עתה ... ט שונ של עופות קפואים. הסתכמה צריכתם בכמה ... מתות לשבוע אך ב־... האחרון הכפלה הצריכה ... ה למעלה מ־100 טון ל־...

...מנות הקפואים נמכרים ... ב־3.50 ל"י לק"ג ל־... מחיר של 5 ל"י ל־... לעופות טריים.

...באה מכך החליטה ועדת ... המשלתית שבראשות ... משרדי החקלאות ... ה התעשיה להחזיל גם ... של תרנגולי הודו ב־... של 500 טון להודש.

...ודה דנה באספקת בשר ... הקרובים. לפי נתונ־... מובטחת בחודשים מאי, ... יולי אספקה של 7500 ... פטימים. כמות זאת עונה ... הצריכה הצפויה, ועל כן ... מה הוועדה שמחיר בשר העוף לא יעלה ויישאר ב־סביבות 5 ל"י לק"ג.

גם בבשר תרנגול הודו מוב־טחת האספקה ומחירו לצרכן יגוע, לפי הערכת הוועדה, בין 2.75 ל"י לק"ג (ל„הודים") ל־3 ל"י לק"ג (ל„הודיות").

תכנית חסכון לצעירים ב„בל"ל"

על תוכנית החסכון החדשה של בנק לאומי, המיועדת לגילאי 13—18 ואשר ה־אפשר להורים לחסוך ב־עיקר למען חינוכם התיכון או הגבוה, אך גם לכל צר־כיהם האחרים לאחר תום שירותם הצבאי — הודיע היום המבונה על מוזר ה־חסכון של הבנק, מר יוסף זכר.

המריץ מיוחד לתוכנית הוא ביטוח חיים של אחד ההורים — כולל סיכוני מלחמה אקטי־ביים ופסיביים — על מנת ל־הבטיח את המשך החסכון ואת יעדו הסופי — עתיד הצעיר — במקרה אסון.

עיסקות מצומצמות

המסחר נסגר כרבע שעה לפני מועד סיומו הרשמי ✱ התאוששות „טכנית" בסיבובי המסחר האחרונים

אשנב לבורסה

מאת **ש. אביטל**

פיטני „הרוהה" ראשו־נים איפיינו אתמול את ה־מסחר שנערך בשוק המנ־יות בעיקר בשלב השערים המשתנים. המחזורים הוספ־כו להצטמצם וידעת אנשי הבורסה סבל השוק מהעדר הוראות קניה מצד הציבור. ירקאת היום הופיעו אי־אלה ביקושים לניירות כגון „אמריקה ישראל", „אלקט־רה", „בית הרכב" ו„דלק" — אולם כמויות הביקוש היו מצומצמות. המסחר נ־גר כרבע שעה לפני מועד סיומו הרשמי. המחזור ב־שוק המניות הסתכם ב־2.4 מיליון ל"י (במשתנים — 1.3 מיליון ל"י). שערים של כ־70 סוגי מניות ירדו ו־11 בלבד נרשמו בעליה.

בשתי המניות המובילות — „וולפסון" ו„הכשרת הישוב" — אירעו מספר „הפוכות" תוך כדי פעילות ערה. שער „וולפסון" אשר נשאר ללא שינוי ב„פתיחה" (מחזור: כ־60 אלף ל"י ע"נ), ירד בשלב השני ל־116.5 נק'. בעיסקות האחרונות חלה התאוששות, ושערן תיקן את עצמו ב־1.5 כלפי מעלה. בסיכום היומי נרשמה בשערן ירידה של מחצית הנקודה בלבד. התנ־הגות שער מניות „הכשרת הישוב" הפופולאריות היתה דומה רק בסיבוב האחרון של המסחר, ב„פתיחה" ירד שערן ב־3.5 נק', בעיקבות היצע התחלתי קטן יחסית. ב„משת־נים" הופיעו מוכרים רבים שלחצו על השער שירד 7.5 נק' מטה מן המחיר שנקבע בשלב הפתיחה. מכאן החלה באה התאוששות והעיסקות האחרונות נקשרו במחירים גבוהים יותר: 239, 241, 242, 243. עיסקה אחרונה ב־242 נק' גרמה לכך ששיעור הירי־דה בשער מניות „הכשרת הישוב" לא עלה על 6 נק' (כ־2.4 אחוזים).

היצע של כ־70 אלף ל"י ע"נ ל„כימיקלים ופוספטים" לא נקלט ושערן נרשם „מוכ־רים" בלבד תוך ירידת מחיר מותרת של 5 אחוזים. קדמו לרישום שערן „מוכרים בל־בד" נסיונות רכישה ראשונים ב־68 נק' (כ־15 אחוז מרמת מחירן שלשום), אולם בהעדר מחזור מתקבל על הדעת נפ־סלו עיסקאות אלו.

בשוק אגרות החוב הסתכם אתמול המחזור ב־2.4 מיליון ל"י (מזה 1.4 מיליון ל"י ב־ענפי תעודות מילות הבטחון הקליטה).

הבנ' לנב. ובנין	210	—6.0
בהורדין	156	—1.5
דסקו ג'	76	—2.0
ארגמן 8%־מבי	330	—6.5
אתא ב'	175	—2.0
אתא ג'	174.5	—3.5
בית הרכב	80	ב"ש
דובק	317	—3.0
כבלים והו. חש.	165.5	—1.5
כימיק. ופוספ.	(מ)74.5	—6.5
מפעלי נייר חדרה	248	—12.0
אלגר להשק' כ'	90	—3.0
אלרן להשק' מ'	199	ב"ש
בנק הפו. להשק'	202	—2.0
יצוא להשקעות	91.5	+1.0
מז להשקעות	108	—3.0
דיסקונט להשק' ב'	234	—4.0
בל"ל להשקעות	195	ב"ש
כור	156	+1.0
מילוה בטחון 1967		
סידרה א—ב	167.5	+0.4
סידרה ט'	166	+0.5
סידרה י"א	166.1	+0.4
סידרה י"ב	166.2	+0.2
סידרה י"ג	166.3	+0.3
סידרה י"ד	166	+0.6
סידרה כ"ו	165.3	+0.6
מילוה בטחון 1968		
סידרה ג'	145	+0.4
סידרה ה'	144.9	+0.5
סידרה ז'	141.9	+0.4
סידרה ט'	137.6	+0.1
סידרה כ"ב	141.7	—0.3
מילוה בטחון 1969		
סידרה א—ב	140	—0.2
סידרה ד'	136	+0.2
סידרה ז'	133.3	+0.1
סידרה ח'	135.9	+0.5
סידרה כ'	134.6	+0.1
סידרה י'	133.9	+0.1
סידרה כ"א	131.8	+0.1
סידרה כ"ב	131.7	+0.1
סידרה ב"א	133.5	+0.1
המדדים הקבוצתיים		
המדד הכללי	232.21	—1.16
כספים וביטוח	186.96	—0.68
מקרקעין	233.44	—0.66
תעשיה ומסחר	321.30	—1.61
חב' השקעה	201.05	—1.23
חברות נפט	218.62	—1.13

המניות שכלמו		
חשמל	63.5	—2
או.ה.ה. (ש)	253.5	—7.5
אוצר לתעשיה	348	—2.0
אי.די.בי. רג'	200	—1.5
בנק הפו. 10%	266	—4.0
בנק הפו. מ'	248	—4.0
בנק לאומי סטוק	310	—2.0
חלס. 10 ל"י מ'	118	—0.5
ספחות רב'	180.5	+5.5
אפרי. 10 ל"י	335	—4.0
הכש. הישוב (מ)	242	—6.0
ישרס	148	—2.0

מכירת קרקעות להשקעה

בכביש החדש אבו־גוש ירושלים, נוף מרהיב, 12 דקות מירושלים, השקעה מבטיחה.

„דונם" יפו 33 ירושלים טלפון 02־221548

על מה נטוש סכסוך העבודה

פרוטוכל*

מישיבה משותפת של נציגי לשכת התיאום של הארגונים הכלכליים — מצד אחד ונציגי ההסתדרות הכללית — מצד שני

שנערכה ב־2.2.72, בדבר המדיניות המקצועית וחידוש ההסכמים הקיבוציים לשנים 1972/73, הכוללת את הסעיפים הבאים:

א. הוסכם בין הצדדים לחתום על הסכם קיבוצי כללי, שלפיו יש להגדיל את הפיצוי עבור התייקרות הקיים — תוספת יוקר — ב־8% על שכר היסוד, החל מ־1.1.72 שיהווה חלק בלתי נפרד מפרטיכל זה.

ב. מוסכם בין הצדדים שינהג שכר מינימום בשעור של 425.— ל"י לחודש או 17 ל"י ליום עבודה אשר יבוצע תוך שנתיים — 1972—1973, בהתאם לתנאי הענף הנוגע בדבר.

מוסכם שתוקם ועדה משותפת שתפקידה לברר את הבעיות הכלליות ולעבד את דרכי וכללי הביצוע של בעיות כלליות אלה. הועדה תסיים עבודתה תוך שבועיים.

כמו כן ילווה בצוע ההסכם בתקופת תוקפו ע"י נציגי הצדדים לפרטיכל זה, על מנת להתגבר על הקשיים והבעיות שעלולים להתעורר.

ג. 1. נציגי ההסתדרות הבהירו, כי הצעתם לחידוש ההסכמים הקיבוציים לשנים 1972/73, היא בהתאם להחלטת הועד־הפועל של ההסתדרות, מיום 16.1.72, האומרת בין השאר:

„הועד הפועל מסמיך את המחלקה לאיגוד מקצועי, את ההסתדרויות הארציות והאיגודים המקצועיים ואת מועצות הפועלים לתבוע, בעקבות גידול ההפוקה, העלאת השכר בשיעור של 6%- תוספת זו תינתן בשני מועדים: בשנת 1972 ובשנת 1973".

2. הוסכם כי הסכמי העבודה הקיבוציים, הכלליים והמיוחדים, יחודשו בהקדם ע"י הצדדים להסכמים — במסגרת של תוספת שיעורה 6% מהשכר הכולל, בשני מועדים, בשנת 1972 ו־1973.

ד. הוסכם בין הצדדים לפעול במשותף להרחבת שיטות שכר עידוד הקיימות, לרבות פרמיות קבוצתיות, מחלקתיות ומפעליות מבוקרות ומאורשרות — ולהנהגתן במפעלים, בהסכמת ההנהלות ונציגויות העובדים. בחינת השיטות ודרכי הביצוע ייקבעו בועדה משותפת.

ה. נציגי ההסתדרות הציעו לבחון שיתוף העובדים ברווחי המפעלים לפי קריטריונים שייקבעו על־ידי שני הצדדים.

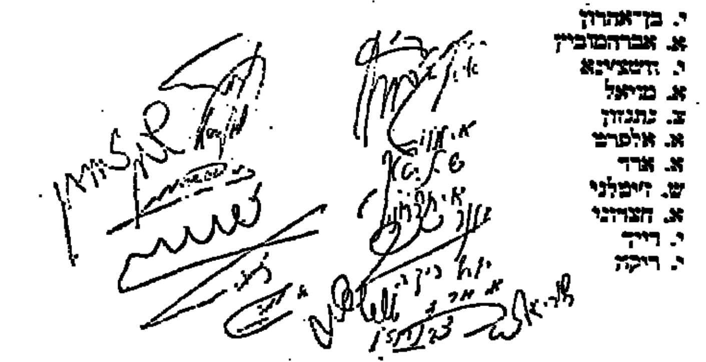
נציגי לשכת התיאום לא נתנו את הסכמתם להצעה הנ"ל.

ו. עמדות הצדדים לגבי מקרים של התרחשויות פיסקליות, או מוניטריות חריגות, תבואנה לידי ביטוי בחליפת מכתבים שיצורפו לפרטיכל זה.

ז. כל צד מקבל על עצמו לפעול, שמוסדותיו, או יחידותיו, ינהלו מו"מ לחידוש ההסכמים הקיבוציים במסגרת הנ"ל.

ולראיה באנו על החתום: —

נציגי ההסתדרות	נציגי לשכת התיאום של הארגונים הכלכליים
חתימות של ה"ה:	חתימות של ה"ה:
י. בן־אהרון	מ. מושביץ
א. אברהמוביץ	ז. פרואיב
י. הושבינא	א. שכוע
א. מיאל	י. זוו־אב
צ. נתנזון	ד. שפרן
א. אלפרט	ת. קבריץ
א. ארד	י. האוזמן
ש. דיפלני	
א. חצרוני	
י. דייד	
י. ריקה	



אנו המעסיקים קיימנו את חלקנו בהסכם מסגרת זה:

— פיצוי עבור התייקרות — שולם

— הסכם על הנהגת שכר מינימום — נחתם

— על נכונותנו לחדש את הסכמי העבודה הקיבוציים במסגרת תוספת של 6% לשנים 73/72 — הודענו

הממשלה קיימה את הבטחותיה:

— בוטל מלווה החסכון של שכירים בשיעור של 4% מהשכר

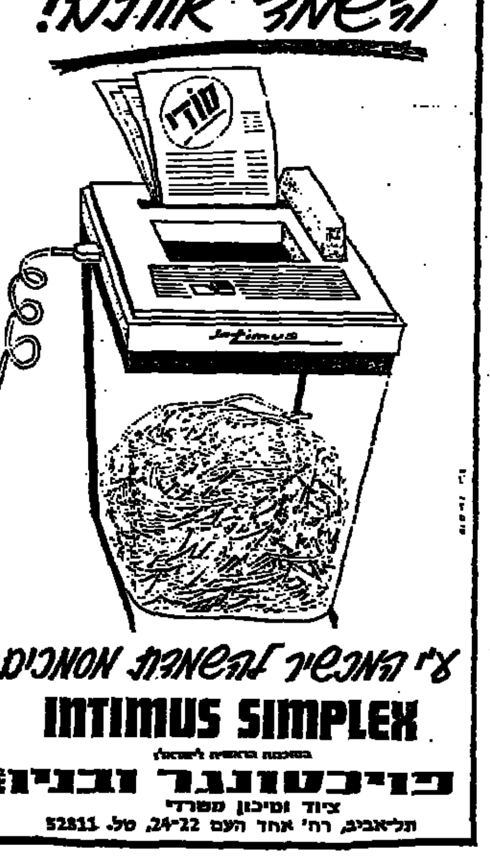
— היטל הבטחון (כתוספת למס הכנסה) הוקטן בשליש (מ־15%—ל־10%).

החותם על הסכם חייב לכבדו

* פרטיכל זה הוגש ע"י ההסתדרות הכללית לרישום במשרד העבודה כהסכם קיבוצי כללי ביום 16 פברואר 72 ונרשם במספר 7004/72.

לחברי ההתאחדות התעשיינים — הדפיס ממודעה זו, להלוקה לעובדי מפעלים, ניתן לקבל במשרדי ההתאחדות / המחלקה להסברה ויחסי ציבור ע"י פניה טלפונית למספר 55261.

מסמכים סודיים? השמד אותם!



ע"י המכשיר להשמדת מסמכים

INTIMUS SIMPLEX

הסוכנות הראשית לישראל

פייכטנגר ובניו

ציוד ומיכון משרדי

תל־אביב, רח' אחד העם 22־24, טל. 52811

„תמר"

קופת תגמולים מרכזית ליד בנק דיסקונט לישראל בע"מ

ניתנת בזה הודעה שהאסיפה הכללית הרגילה של החברה תתקיים באולם הישיבות של בנק דיסקונט לישראל בע"מ, תל־אביב, רחוב יהודה הלוי 27/29, ביום 30 במאי 1972 בשעה 12.00 אחה"צ.

על סדר היום:

1. קבלת המאזן וחשבון רווח והפסד לשנה כנס־תיימה ב־31 בדצמבר 1971 ודיון בהם ובדו"ח המנהלים ורואי החשבון המוסמכים.
2. מינוי רואי חשבון מוסמכים של החברה וקביעת שכרם.
3. דיון בענינים אחרים שאפשר לדון בהם באסיפה כללית רגילה.

מועצת המנהלים

עזרה זמנית בכח אדם?

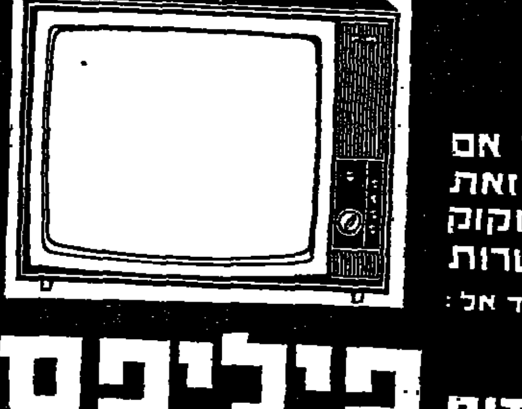
לשרותך מיד:

MANPOWER

טל. 284128 תל־אביב

✱ עובדים מעולים בכל שטחי עבודות המשרד בשפות שונות.
✱ עובדי תעשיה.
✱ אחריות מיוחדת לטיב השרות.

עם פיליפס אין בעיות!



אך אם בכל זאת אתה זקוק לשרות

פנה מיד אל:

מעבדות פיליפס

חיפה, טל. 526628 · תל־אביב, טל. 35684-6

ירושלים, טל. 223561 · באר־שבע, טל. 3639

קרית שמונה, טל. 40439

בטוחים שנתיים:

מקלטי טלוויזיה, מכונות כביסה, מקררים

מומחיות · אחריות · חלקי חילוף מקוריים

صكرا من الاحل

مكان الأصل

הנעמן גווע; נזעקים להצלתו

בעבר הפעיל הנחל טחנת־קמח ★ היום תש כוחו בשל בארות שנכרו באגן־ההיקוות שלו. הגוזלות את מימיו ★ דגים וצמחים נדירים שאיפיינו אותו נכחדים, בגלל פסולת תעשייה ומיזבלות המזהמת אותו

עין נימפית: התעשייה על גדותיו של הנעמן מזהמת את מימיו

מאת **מנחם רהט**

לפנים, כאשר דרכו נוהרי ארץ־ישראל כל ימות השנה לעבר הים, לא עורר הנעמן, המשתפך אל הים מדרום לעכו, שימת־לב יתרה, לבד מהעובדה שהוא היה מגבולם המתבשך מדרום לצפון.

כיום, אחר שנחלים רבים בארץ היו ל„ביבי־שופכין" וגוועו, נזעקים חובבי־הטבע לקיומו של הנעמן, בטרם יגווע גם הוא.

זהו הצומח בו ובקירבתו כבר ניזוקו לא מעט, וכמה פריטים נשמדו כליל, ולדעת חובבי־הטבע גרמו זאת גידול האוכלוסיה וריבוי מפעלי התעשייה באיזור.

בראש החרדים לגורל הנעמן עומדים משה שטיין מקיבוץ כפר מסריק ויגאל סלע, איש „החברה להגנת הטבע" בגליל המערבי ומאחוריהם — אמרו לי בעת סיור שערכנו לאורך ערוצו של הנחל הגוסס — ניצב צבא גדול ומכורמו של אוהבי טבע. ואכנם, סיור לאורך ערוצו של הנעמן, שראשיתו במעיינות אפק באיזור כורדאני בעמק זבולון הצפוני־מערבי, וסופו במליחה בדרום עכו, מוכיח כי „עוול גדול נעשה לנחל", כפי שגורסים המבקשים להצילו.

באזור כורדאני הונח בשעתו צינור עב־קוטר שגזל כבריכות רבות ממימי הנחל והעבירם לבתי־הזיקוק בחיפה. לאחר זמן הדלו בתי־הזיקוק לנצל את המים, אבל את מקומם תפסה חברה „מקורות". שקוחה למרגלות ההרים ממזרח לכורדאני, ד' „תפסה" את המים שניקוו עד אז בנטפה הנביעית של הנעמן בכורדאני. התוצאה: פני המים בנעמן ירדו בשיעור ניכר.

מי הנעמן ניגבים בנטת המשתרע על פני 15 דונאם באזור כורדאני. אך הקידוחים שנעשו בסביבה לו הכחידו מכנו דגים, סרטנים וצמחים. ריבוים אגבי־באלאריים באיזור הפרו בו את שיווי־המשקל האקולוגי.

●● שרידי מחנה קבה

הנביעה במעיינות אפק היתה כה חזקה בשעתה, עד שניתן לנצלה להפעלת טחנת־קמח. חוקרי תולדות ארץ־ישראל מספרים, כי הצלבנים במסדרי „הטמפלרים" וה„הוספיטאלרים" הקימו במקום זה טחנת־קמח גדולה, להספקת כוחותיהם, ואת הקמח היו משייטים לעבר עכו בסירות על פני הנעמן. שרידי הסכרים הגדולים שבנו הצלבנים ליד המעיינות, ליצירת מפלים להפעלת הטחנה, והבנין ששימש כטחנת־קמח, נראים עד היום באיזור הנביעות של הנעמן.

הבריטים החליטו לייבש את הביצות באזור מעיינות אפק, ואחרי כן הצרו את רוחבו של הנחל, שזרם אל הים בפיתולים רבים. לצורך זה הביאו לשם פועלים סודאנים, שחפרו את האפיק שבו זורם הנעמן עד היום — תעלה ישרה, שרוחבה כ־20 מטרים.

מסתבר, כי באזור מעיינות אפק הוקמו בריכות הדגים הראשונות בארץ־ישראל על־ידי יהודי פעלתן ושמו זיצר, שחפר בשנת 1932 בריכות באזור הנביעות של הנעמן, ואיכלסן בדגיגי קרפיונים. אולם במאורעות 1936 חיבלו הערבים בבריכות אלה וכל הדגה עברה מתוכן אל הביצות. כאן — אומרים וותיקי האזור — חיים קרפיונים במימי הנביעות של הנעמן, ומדי שבת מגיעים לכאן עשרות דייגים חובבים, המנסים להעלותם בחכתם.

קרוב מאוד אל ערוץ הנחל עומדת מיזבלה ענקית, שהוקמה לכל יישובי האזור ומפעלי התעשייה הגדולים שבו. לאזור המיזבלה זורמים השפכים והפסולת של משחטת העופות שהוקמה בקירבת מקום, ומזהמים את המים באזור. מי הנעמן הצבירו רבים מסוגי הדגים שחיו בהם — וביניהם נדירים ביותר — גבהה. הנחל החל לכרוך שפמנונים, הדגים טורפים המסוגלים להיות גם במים מזוהמים ואף הם מורידים את הכמות הדגה.

●● שמורה מבע מוזנחת

במהלך הערוץ נובע עין נימפית, שהוא הוכרז רשמית כשמורת־טבע, ואף על פי כן רבה ההזנחה סביבו. בעין־נימפית נמצאו בעבר צמחים ודגים נדירים ואף מיני סוגי צדפות נדירות: הסלסילה והדפה־הנהל.

המקום רווי צבי־מים רבים, ובשנת 1948 גילה בו ד"ר ברס ספוג בזיר בצומח במים מתוקים, שכמותו לא נמצא בעולם כולו. אולם בשל השינויים האקולוגיים שאירעו באזור, אשר לדברי יגאל סלע לבשו ממדי „משבר אקולוגי כאלי" עד ה"ד, נכחדו רבים מפריטים אלה, ובאזורים נותרו רק יחידים, „זכר להרדבר".

„בעין נימפית אירעה ממש שואה", אומרים יגאל סלע ומיכאל שטיין. „פעם היו כאן אלפי צמחי נימפאה תכר לה. כיום נותרו, בדרך נס, רק שישה מהם. צמחי האגמון והקרנן, שעליהם התקיימו דגים רבים, וביניהם הנאוית (ציפרינודון), נעלמו עם הצדפות הנדירות וספוג המים המתוקים.

„הילחול מי השפכים לאזור השמורה, וההנקות שהגיעו למימיה ממפעלי התעשייה ומחומרי הריסוס של החקלאים באזור, הרסו כליל את השמורה הנפלאה. מים צלולים, פריחה, ליבלוב — כל אלה נעלמו ואינם, ועל כל מה שנותר מרחפת סכנת כליה מואצת".

●● „כדי שיישאר בחיים"

חובבי־הטבע באיזור פנו באחרונה לעיריית עכו, למועצה האזורית נעמן, למפעלי התעשיה באיזור (רובם ככולם של התנועה הקיבוצית), למינהל המקרקעין, ל„מקורות", ולאוניברסיטת תל־אביב, בתביעה להקציב 72 אלף ל"י להצלת הנעמן. הפונים מציעים לערוך מחקר יסודי לכל אורכו של ערוץ הנעמן, כדי לבדוק במדוייק את השינויים שחלו לאורך האפיק ואת גורמיהם, ולהצביע על דרכים להצלת הנחל.

אולם מבין כל הגופים שאליהם פנו, נענתה עד כה רק אוניברסיטת תל־אביב, שהקציבה לצורך המחקר 12 אלף ל"י. עתה מבקשים באמני הנעמן להשיג את 60 אלף הל"י החסרות, „כדי שהנחל יישאר בחיים".

אלפי פצועים נותרו ללא עזרה בקואנג־טרי

סופר אי.פי. הלגר גינסן, המסקר את הקרבות המתחוללים בווייטנאם, נפגש בתחילת החודש שעבר במרסיס פגו בצפונה של דרום־וייטנאם, ובבית־החולים בו אושפזו פגש רופא אמריקני, קצין הצי בשם פאלון, שטיפל בפצועי במערה־הקרב. הרופא היה מן האמריקנים שנמלטו מהעיר קואנג־טרי, שנכבשה על ידי הקומוניסטים, והוא סיפר לעתונאי האמריקני על גורלה של העיר והחיילים שנמלטו בה:

„מאות, ואולי אלפי פצועים, הושארו בעיר קואנג־טרי הואיל ולא היתה שום דרך להוציאם משם ולהעבירם למקום מיבטחים. החיילים הנסוגים לא יכלו לקחת עמם את הפצועים, כי נסיגה איטית עם פצועים פירושה בזירת הקרבות בווייטנאם כיום — השמדה, ולפיכך השארנו אותם שם.

„אני יצאתי מהעיר בקבוצה האחרונה של האמריקנים שהיו בה. שלושה מסוקים של חיל האוויר האמריקני נחתו בקושי רב תחת אש צוה ליד המצודה של קואנג־טרי ונטלו אותנו. היינו מוקפים. הצפון־וייטנאמים יכלו להסתער עלינו כל רגע, לא היה ספק בכך. אנו היינו מבודדים לחלוטין".

ד"ר פאלון תיאר את העיר כנטושה אחר שכל החיילים הדרום־וייטנאמיים עזבוה יחד עם רבבות פליטים. אומר הרופא: „אי אפשר בשום פנים ואופן למתוח ביקורת על הדרום־וייטנאמים על שנסוגו. רבים מהם לחמו באומץ רב, ומי שראה מה שהתחולל בעיר אינו יכול למתוח ביקורת. גם מבחינה נפשית המצב היה קשה מאוד.

„רוב בתי העיר נהרסו מהפגזות התותחים, אולם אין זה נכון שהקומוניסטים הרסו את הבתים בכוונה תחילה, בית אחר בית, כפי ששמעתי. עדיין יש רבעים בהם אפשר לגור".

הרופא סיפר כי כמה יועצים צבאיים אמריקניים נפצעו בקרבות, אך איש מהם לא נותר בעיר.

יש לך ישן?
קח חדש-קח
תדיראן

מבצע **TRADE-IN** מיוחד מטעם החברה הראשונה לשרותי טלוויזיה "אלקטרון", מאפשר לך לרכוש טלוויזיה חדשה מכל דגמי תדיראן המצויינים כשחלק מן התמורה יעשה ע"י קבלת המקלט הישן שלך!

פנה בהקדם — נצל הזדמנות זו — המוגבלת לתקופה קצרה בלבד!

אלקטרון "אלקטרון" מכון מרכזי לאלקטרוניקה בע"מ.

תל־אביב, רח' הירקון 290 טל. 447030, 443136

ספורט-טוטו

12X 21X

המינימום לפרס הראשון
200 אלף ל"י
(כולל העברה)
במחזור 33
שיתקיים ב־6.5.72
(במקום 29.4.72)

• • •

המינימום לכלל הפרסים
400 אלף ל"י
(כולל העברה)

טופסי מחזור 33 בתוקף ל־6.5.72

עשה לך מנהג קבוע-
מלא טוטו כל שבוע!

בית הספר לעתונאות
בית ציוני אמריקה
תל־אביב

קורס לעתונאות

קורס לפרסום ויחסי־צבור

הפתיחה: 24.5.1972.
משך הקורסים: ששה חודשים.
פרטים מלאים והרשמה: בית ציוני אמריקה, רח' אבן גבירול 26, תל־אביב, כל יום בין השעות 9—1 לפני הצהרים, 5—7 אחרי־הצהרים.

כשסבא היה צעיר..

היתה זו הפלה האחרונה בריהוט לתינוקות. את הריהוט המודרני ביותר כיום, למבוגרים ולילדים, תמצא באורודיזיין החנות האקסקלוסיבית לרהיטי יבוא מהולנד ★ מערכות ריהוט לסלון, חדרי שינה, חדרי אוכל, חדרי ילדים ואביזרים ביתיים, מנורות, שטיחים, וילונות ★ יעוץ בעיצוב פנים ★ בקר בתערוכה הפתוחה מדי יום וביום עד שעה 9.00 בלילה. מכירות לבעלי פטור ממיסים.

ed

EURODESIGN
סוקולוב 47, רמת השרון טל. 777130

ליגה לאומית ליגה לאומית

בני־יהודה הרימה יד אחת...

הפועל חיפה — בני־יהודה 0–2

מאת יצחק בן־הורין

כמו החתול בעל „שבע נשמות" הצליחה קבוצת בני־יהודה להיחלץ בשנים האחרונות מירידה לליגה א', ברגע האחרון. אמש, לאחר המפלה הביתית לקבוצת הפועל חיפה — הפכו גם האופטימיסטים שבין אוהדי „כוכבי" להפרי אמונה ביכולתם של המתהוים להעניק ... של הקוה.

... בפסם העלו האוהדים ... ובכוונות מימי־ה... של קבוצתם לפני 3–5 ... הקבוצה דאז לבטח ... מדורדרת למצב כה ... אלו היו לנו לוחמים ... — אמר אחד ... אדישותם של ... בני־יהודה, „זכרי ב... היה מספסל הודמנות — נאנח אחר, בשעה ... טובים הצעיר שלח כ... מעמדה נוחה — לחוץ; ... — הרהר אוהד אחר ... מטב שנרד לליגה ... קבוצה טובה — ... לליגה הלאומית"...

מה עיורי — „כוכבי" ... קבוצה בשנים האחרונות, היה אמש כבר ד... ולא הכיר במאמצה ... המאמן בעל „כמוי... והמרגלי. מצבו שי... אילו יתנבא היה ל... עשויה עם קבוצתו,

בני־יהודה.

דווקא הצעירים — חיים נחום ובעיקר הקיצוני ג'ורג' גולן — השאירו רושם חיובי במשחקם, אולם הם היו בודדים ולא זכו לשיתוף פעולה מחבריהם.

הפועל חיפה, במשחק פשוט ותכליתי — ידעה להסתפק באיגום. נסיונות בודדים של אהוד בן־טובים להבקיע את שערם.

המעבר מן הפועל להתקפה נעשה במהירות ע"י המגינים התיפנים אבא גינדין ומאיר אילון ושחקן הקישור הוותיק יצחק אינגבר.

בדקה ה־20 הצליחו האורחים להפתיע בדרך זו את הגנת בני־יהודה בשעה שגבי בליסי מסר כדור קשתי לעברו של מתי שפירא. הד אחרון ניצל השתהות ביותרת של המגינים ויגדרוביץ', אבישי סולמי וחנין — כדי להדור לרחבת ה־16 מ' ולהכניע את השוער אהרון מליקה בבעיטה מכוונת לפינת שערו — 1–0.

הלוצי חיפה ובוליא היו להבקיע שעריים נוספים ללא קושי, אך ותהה זאת הם נקלעו שוב ושוב למלכודת „נבדל" כשהיו — במקום להחזר להחזר במהירות לשטוף ולפנות את השדה לפריצה של שחקני המארחים.

במחצית השניה הביאה כניסתו של המגן ישראל פרשניק להתעוררות בשורות בני־יהודה. שער חיפה הועמד בסכנה בעיקר ע"י בן־טובים, אשר היה איטי מכדי לנצל את ההזדמנויות אליהן נקלע. שחקני בני יהודה החלו לתקוף במטרה להשוות את התוצאה.

אולם דווקא אז, בדקה ה־74, נפל שער מעבר השני של המגרש. גינדין מסר את הכדור אל עמנו אל יעקובוביץ' וזה בעט את הכדור, אשר פגע כבלם אבישי סולמי ושינה את כיוון מעופו לרשת — 2–0.

עוד ביסה ג'ורג' גולן הצעיר כוחו בבעיטה מצוינת מ־16 מטר, אך גם אילו הובקע השער — לא היה בכך כדי לשנות את העובדה, שבני־יהודה הרימה כבר יד אחת לכניעה — דומה שגם השניה נבצאת בטלבי ההתרוממות אל כעבר לראש.

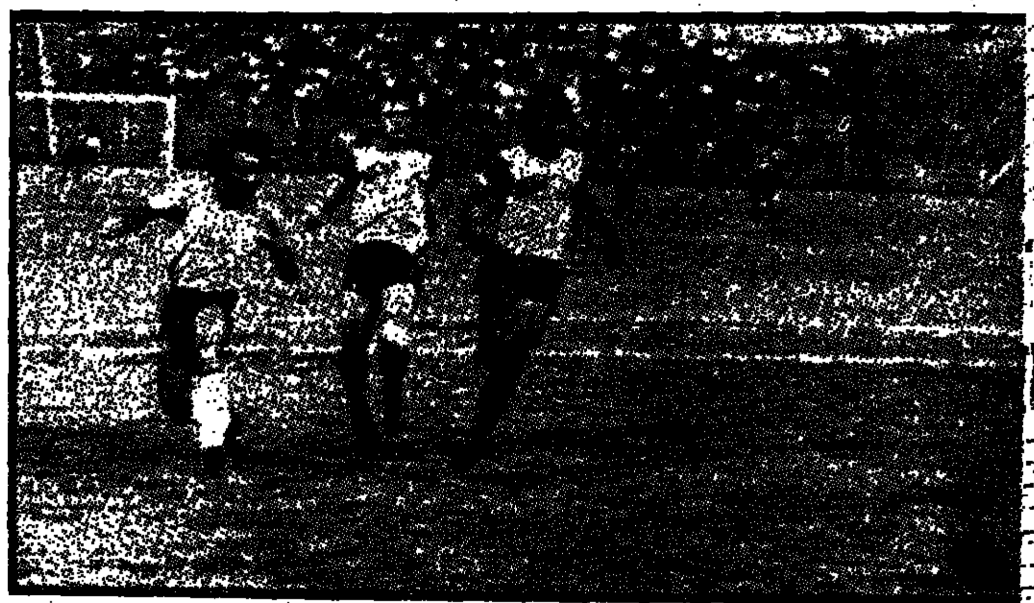
מעולה | טוב | בינוני | חלש

שערים להפועל חיפה: מתי שפירא (20), שמואל יעקובובסקי (74).

איצטדיון „בלומפילד" ביפו. 3000 צופים. שופט: מנחם אשכנזי.

הפועל חיפה (4–4–2): ה' מאירי — 6; גינדין — 6, הלד — 5, י' דיר — 5, אילון — 6; א. כהן — 4, אינגבר — 6, ליפשיץ — 5, אנגלנדר — 4; שפירא — 5, בליסי — 5 (יעקובובסקי — 5).

בני־יהודה (4–3–3): מליקה — 5; אהוד כולמי — 4, ופיגדרוביץ — 5, מ. חנין — 4, אבישי סולמי — 5, ויגדורוביץ — 4 (ה. לוי); ר' טולי — 4, ה. נחום — 5, עזורי — 4; בן־טובים — 5, טיפוה — 4, גולן — 6.



... סולמי (מימין) ואלי ויגדורוביץ (במרכז) — שניהם שחקני הגנה של בני־יהודה — עקבו באימה כיצד ... אולם כמי שפירא (משמאל) החלוץ המרכזי המהיר של הפועל חיפה היה בודד בין השניים — והבקיע ... את הרשת כדי לקבוע שערייתון. במשחק ניצחה אמש הפועל חיפה את בני־יהודה 2–0 באיצטדיון „בלומפילד" ביפו.

...ובית"ר שיפרה את מעמדה

בית"ר ת"א — שמשון ת"א 0–2

מאת עמירם קדאום

אוהדי איצטדיון „בלומפילד" האירו אתמול לכבוד ... את הדרך לנצחון. הבית"רים, ה... על קיומם בליגה הלאומית, גברו במשחק ליליו על שמשון תל־אביב בנצחון משכנע 2–0. הודות ... של גבריאל בן שמעון (30) ואליעזר צדיג (74).

בהתחלה נראה שמואל דהה, שבמלם את עיקר מבכבה הבוקה במספר מעמדיו —

... זה נצחונם הראשון הבית"רים על המשחר ... מאז שובם לליגה הלאומית לפני שלוש שנים, אך ... זה היה חשוב להם ... עקב מצבם הדחוק ... הטבלה — ושתי ה... הקרות שזכו בהם ... צבעם וזריקת הכד...

... המשחק לא רבה ... הנצחון הבית"רי הצפוי ... בית"ר היו הכוכבים ... בטחון והנגתם ההדדית ... נבצעה לפריצותיהם ה... של גדעון דמתי ו... רומנו, שנעזרו בבלם ... זרוקר. שסיכן ב... והחזה את שער בית"ר...

בנוסף זו התקלה ל... השוער הבית"רי

אליעזר צדיג
אריוקל הנצחון

השנה זאת בקריירת של נסף בטחון בהנגתו.

שמואל דוד הגיע לשיא כאשר קלט בעיטות מסוכנות של רומנו (5) והדף בזינוקים נפלאים שתי בעיטות אדירות של הבלם השמשוני דרוקר, בדקות 25 ו־37.

רק לאחר 30 דקות התאוששו שחקני בית"ר מההלם השכשוני ההלל שיתוף הפעולה הפורה בין שני שחקני נס־ציונה לשעבר גברי בן־שמעון ואליעזר צדיג, לראשונה בדקה ה־30 קלט צדיג כדור באגף הימני „הדביקו" על קו החוץ והרים לכרכז — ובן־שמעון בהתרוממות גבוהה הבקיע בנגיחת־ראש נאה שער יתרון ראשון.

במחצית השניה צברה ההתקפה לרגלי הבית"רים בראשותו של החלוצם אליעזר צדיג, שהיה אתמול פעיל ונייד והרבה לסכן את שער שמשון בבעיטותיו הפוות מכל מצב. צדיג „התברג" בדקה ה־52 בין שוער שמשון סינגולד ובלמו סילמן ולאחר שהוכשל ע"י השוער סינגולד הורה השופט פינקלשטיין על בעיטת 11 מטר — אותה בעט משה צבי ברשנה — והחטיא.

הבית"רים מפלו הרפי... קה לב מנגרות מעד 25 הדקות הבאות, אך בדקה ה־74 שוב היה זה צדיג שקלט כדור בהבהר שמעון מהן ובמהחק 25 מטר בעט בעיטה קשתית ההה שהלפה בעל ראשו של שוער שמשון סינגולד, שנסב בחורן לשער — ויבית"ר מימה את נצחונה.

שחקני בית"ר היו ראויים לנצחונם ההוד למשהקם הנברץ והדור האבביבית במשך כל 90 הדקות. כל שחקני הקבוצה הסקיפו באבק רב ואפילו שחקני ההגנה חיפו על הולשתם הסכנית במשחק מהיר ונמרץ. הקבוצה המעגה כשחק מאקמי כמושמע וידעה לנצל במחצית השניה האטת הקצב במשחקם של השמשונים.

שחקני שמשון נחלשו לאחר פתיחה כהירה ונמרצת ובמחצית השניה בלטה נסיגה הלולה ביכולתם. הסוב בשורותיהם היה הבלם דרוקר, שמלבד יעילותו בהגנה, הירבה לסכן את שער בית"ר בבעיטותיו החזקות ושיג לתקפות קבוצתו. בין החלוצים בלטו דמתי ורומנו, שהיו פעילים בעיקר במחצית הראשונה, אך סבלו במחצית השניה מהחלשות של שחקני הקישור. נפוחם של המכשרים היתה בהתבססות כזגזבה על כדורי־גובה ובגידת השחקן במרכז — ועבדה זו איפשרה להגנת בית"ר ובמיוחד לשוער שמואל דוד — לשמור על שער נקי ולהבטיח את הנצחון.

שיפוטו של פינקלשטיין לא היה מדויק ולקה בחוסר הידוע עם הקוונים.

מעולה | טוב | בינוני | חלש

שערים לבית"ר: בן שמעון (30) וצדיג (74).

איצטדיון „בלומפילד" ביפו. 3000 צופים. שופט: פינקל־שטיין.

בית"ר ת"א (4–3–3): ש. דוד — 7; ליינר — 5, א. זיו — 5, הופמן — 5, הוסדר — 5; לימן — 6, צבי — 5, ט. כהן — 5, דיכני — 6, בן שמעון — 6, צדיג — 7.

שמשון ת"א (4–3–3): סינגולד — 5; א. דמתי — 5, סיסלמן — 5, דרוקר — 6, יוכני — 5, רייכנטברייך — 5, טוביא — 6, פ"כ — 5, רמתי — 6, רומנו — 6, נמכן — 5.

חלק מן ההכנסה עוקל בגלל חוב

1500 ל"י עוקלו ביום ג' מההכנסות ממשחק הכדורגל בין הפועל־כוכב ר"ג להפועל ירושלים על פי צו של שופט, שניתן בביתו בצהרי אותו יום.

המעקל הוא כאמן הכדורגל יוסף מריבוביץ, שטען להוב קהבה לו אגודת הכה על ציוד שקיבלה מהנוהו לפני שלוש שנים.

את העיקול ביצע עודד בן־ציון באייר... לשעבר שוער בקבוצת הכה מכבי רמת־גן.

תלונה נגד הבדוורק בגלל תנועה מגונה

הוגשה במשטרה על־ידי שני חובבי כדורגל מנתניה

מאת י. בן הורין

שני חובבי כדורגל הגישו אתמול תלונה במשטרת נתניה נגד שופט הכדורגל שמואל הבדוורק, אשר לדבריהם „ביצע תנועות מגונות כלפי הקהל בעת משחק הכדורגל בין מכבי נתניה להפועל תל־אביב, שלשום".

אברהם ברכה, נהג מנתניה ותושבי בן 41 ואדם נסף, היו לדבריהם רק שנים בבין מספר רב של צופים אשר רצו לנהוג בצורה דומה.

„אני מבקר כבר 30 שנה במגרשי הכדורגל ונדהם לנהלתי בהתנהגות כה בבזיה של שופט כדורגל" — אמר מר ברכה.

„השופטים טועים, כי הקהל מתנהג בברוטליות ואף שבהו מסיבה זו, הנה דוגמה הפוכה בה גרם השופט עצמו להתהוללותו של הקהל. כשהערתי לשופט על התנהגותו — סיפר ברכה — חזר וביצע גם כלפי תנועה מגונה. שופט כזה חייב לתת את הדין על כך". השופט הבדוורק הכחיש אתמול בכל תוקף כאילו ביצע תנועה לא מוסרית כלפי הקהל. „ברדתי מהמגרש ספגתי מטר של קללות. אולי צדיק שיסגרו לגברי את מגרשי הכדורגל" — אמר השופט הבדוורק.

בוגר תיכון
אם ניחנת בכשרון לציור ואמנות,
הענק ממנו גם לאחרים
הכשר עצמך להוראה
במקצוע מעניין זה.

נמשכת ההרשמה לבתי המדרש לציור ואמנות
ההרשמה תסתיים ב־31 במאי 1972

בדבר פרטים והרשמה פנה לאחד מבתי המדרש לציור ואמנות הקרובים למקום מגוריך.

ביהמ"ד הממלכתי למורי ציור ואמנות, ת"א, רח' בן־סרוק 8 בית הסתדרות המורים. 03-260211

ביה"ס לחינוך של התנועה הקיבוצית „אורנים"* אוניברסיטת חיפה — למורי ציור ואמנות. דואר קרית טבעון. 04-931142

ביהמ"ד הממלכתי־דתי ע"י בית צעירות מזרחי: למורות ציור ואמנות. ת"א רח' דב הוז 16/18. 03-247637

* בבית המדרש הנ"ל קיימת אפשרות לתנאי פנימיה.

משרד החינוך/המחלקה להכשרת מורים

צלום סובינסקי   לשכת הפרסום הממשלתית

השבוע
מילות השיר
„מה
נשתנה"
במעריב
לנוער

MARY QUANT COSMETICS Chelsea London

אמן האיפור הבינלאומי
של מרי קוונט
סטפן ניל
בישראל!

סטפן ניל הגיע לארץ לאחר סיור בבירות אירופה שם תרם ליופין של הנשים. במשך שהותו כאן יעניק לכל אשה יעוץ יופי ואיפור, ללא תשלום. נצלי את ההזדמנות ותזכי גם את בפנים יפות ואופנתיות.

היום, יום ה', 4.5, פרפומריה עמבר, שד' הנשיא 131 חיפה, 10—13 לפנה"צ, 7—4 אחה"צ.

יום ו', 5.5, פרפומריה זילברמן, רחוב אלנבי 53 תל־אביב, 10—13 לפנה"צ, 7—4 אחה"צ.

יום א', 7.5, „כל בו שלום" תל־אביב, מ־11 בבוקר עד 7 בערב.

יום ב', 8.5, פרפומריה מרגלית, רחוב ביאליק 64, רמת־גן, 10—13 לפנה"צ, 7—4 אחה"צ.

יום ג', 9.5, פרפומריה אדי, רחוב אבן גבירול 30, תל־אביב, 10—13 לפנה"צ, 7—4 אחה"צ.

יום ד', 10.5, פרפומריה מימוזה, רחוב בן־יהודה 55, תל־אביב, 10—13 לפנה"צ, 7—4 אחה"צ.

אתה רוצה
לקבל פרטים
על
שואבי אבק
ומסחטות
מ י צ י ם
מתוצרת
„פרוגרס"
ומקומות מכירתם.
חייג ל„ידעפון"
ת"א — 252425.

חוגים
לגמילה
מעישון
התשרד הראשי:
רח' לכיש 4 תל־אביב
טלפון: 233747
חוג חדש יפתח
היום — 4.5.72
בשעה 20.15
בבית ציוני אמריקה
רח' אבן־גבירול 26, ת"א

בית ציוני אמריקה
בשתוף עירית ת"א
האגף לתרבות
נוער וספורט
יום שני 8 במאי 1972
בשעה 8.30 בערב
בטסגרת
שבוע הספר העברי
סימפוזיון
„הספר העברי
ושבע הקהה"
בהשתתפות:
פרופ. הלל ברזל,
ברכה לספרות
אימבר יעלד־קבס, סופר
יוסי בנזה, עורך
ברוך שיה, עתונאי
כרטיסים
בבית ציוני אמריקה

דרוש בשכ"ה
משרד — חנות
בסביבות הדאר המרכזי
2—3 חדרים + טלפון
קומת קרקע.
לפנות:
843610, בין 18—22

مكان الأصل

ישראלי באפריקה עצר הרעלות טיטנוס בעזרת... שקית ניילון

ד"ר חסיס ערך „עימות רפואי" עם רופא־אליל בניז'ר

מאת **אברהם פלג**

ד"ר אורי חסיס לא שיער מעולם, שבעטיו יהיה עליו להביא איתו דעת מקצועי עם... רופא־אליל.

למצב כזה נקלע ד"ר חסיס כאשר יצא לאפריקה, כדי לסייע להקמתה מבחינה רפואית. העימות עם רופא־האליל הוא רק אחת האפיזודות שהתרחשו, במסגרת העזרה הישראלית למדינות מתפתחות.

„העזרה הרפואית הגדולה של ישראל לאפריקה — אומר ד"ר אורי חסיס, סגן מנהל בית־החולים „הדסה" בירושלים ומנהל המחלקה הרפואית של מש"ב (המחלקת שיתוף בינלאומי במשרד החוץ) — החלה בשנת 1964, כשבדרך־דרך בהום זה יש לראות את פניית ניז'ר לישראל. בשנת 1965 פנה נשיאה גיאורי אבני לישראל, וביקש שתקבל על עצמה להכשיר עוזרים רפואיים. משרד החוץ ביקש אותי שאייעץ מבחינה מקצועית, בהורים אלה לבני ניז'ר.

„קיבלתי על עצמי את המשימה ונסעתי לניז'ר כדי לעמוד מקרוב על הבעיות בתחום הרפואי. המצב היה קשה. בכל המדינה הזאת, המונה כשישה מיליון נפש, היו בסך הכל כ־50 רופאים. במדינה זו, כברוב מדינות אפריקה הקולוניאלית, הוטל עול הטיפול הרפואי על „מדיקס", כלומר עוזרי־רפואה, או רפואנים. רוב המדיקס הללו הם בעלי השכלה נמוכה — שלא סיימו יותר ממספר כיתות... בית־ספר יסודי. הם מקבלים הכשרה במשך שנתיים ולאחר מכן הם הופכים לרופאים האמיתיים של אפריקה, שכן הם לא רק נותנים כדורים נגד חום, אלא מבצעים כבר ניתוחי המעיים, ואפילו ניתוחים קיסריים. נכון, אמנם, שכתוצאה ממצב זה מתים הרבה חולים, אבל הרבה חולים אחרים גם ניצלים ממוות".

●● לידה על האדמה

הרופא מספר, כי באותה תקופה קיפחו רבים רבים באפריקה את חייהם, בשל אבעבועות ומגיפות. כדוגמה לכך הביא ד"ר חסיס את מגיפת הטיטנוס, שעשתה שמות ביולדות ובילודים — בתקופה בה הגיע לניז'ר. „התחלתי להתחקות אחר סיבות מגיפה זו", הוא מספר, „ועד מהרה גיליתי אותן. באפריקה ישנם מנהג (איסור בתוקף המסורת) ללדת על מיטה. התינוק חייב לצאת לאוויר העולם כשהוא נוגע באדמה, כדי שזו תקבל אותו ותגן עליו. בסוכות־התרבים מצויים לעתים קרובות גם בהמות והן מזהמות את האדמה. ילד, או יולדת שפצעיה פתוחים — הבאים במגע עם אדמה זו, נדבקים על נקלה בטיטנוס, והתוצאה היא מוות לרבבות תינוקות ואמותיהם.

„כאשר שלטו הצרפתים באזורים אלה, הם ניסו לשכנע את האפריקנים שלא ללדת על האדמה — אך לשווא. גם מומחי ארגון־הבריאות־העולמי ניסו לשכנעם — אך הטוטם היה חזק יותר ואלפים המשיכו למות בחובי הארץ".

אך לזאת ביקש הרופא הישראלי שיפגישוהו עם... רופא־אליל. „החלטתי, שאת מלאכת ההסברה יש להטיל על מאנשים אלה. אם אצליח לשכנע אותם — ישתכנעו השאר. המארחים אירגנו פגישה ביני לבין רופא־אליל. היא נערכה בכפר. כאחד רופא האליל, הלבוש בבגדיו המסורתיים, ניצבו דומם כל אנשי הכפר, ולידי עמד מנהל המשרד המחוזי של משרד הבריאות, שתירגם את דברי מצרפתית לשפה הלודית".

ד"ר אורי חסיס

„העימות הרפואי" עמד להסתיים בכשלון, שכן רופא־האליל סירב לכל הצעות הרופא ועמד על שלו: „ילד שלנו צריך לבוא אל העולם — על האדמה". לבסוף הציע ד"ר חסיס מכיסו פיסת ניילון. „זהו חומר דק דקיקי", הסביר לרופא האליל. „הוא לא יפריד בין הילוד לאדמה. הרשה ללדת על חומר זה". רופא האליל פרש לצד עם מקורביו, ולאחר התייעצות בהתרכזות חזר והצהיר חגיגית: „על ניילון — מותר ללדת !"...

●● מקום שצרפתים נכשלו...

תוך זמן קצר סופקו יריעות־ניילון לכל ה„מדיקס" והמיילדות. צעד זה צימצם באורח דרסטי את מגיפת־הטיטנוס. כעבור שלוש שנים שלח הצלב האדום הבינלאומי מומחים לניז'ר, כדי לראות כיצד הצליח הרופא הישראלי להשתלט על הטיטנוס באפריקה... מובן, שזה היה רק אחד הצעדים שנקט ד"ר חסיס, בבואו לארגן עזרה רפואית לארצות האפריקניות. פעילותו זכתה במשך הזמן להוקרה רבה ותיכהה אותו, בין השאר, באות לגיון הכבוד של מדגסקר.

כאשר יצא ד"ר חסיס לאפריקה, כדי לארגן שם את העזרה הרפואית הישראלית, אמרו לו מומחים אירופיים ומקומיים: „אתה סבור שתצליח במקום בו נכשלו בריטים וצרפתים, שמאחוריהם עמדו מנגנונים קולוניאליים עצומים ?" ד"ר חסיס החליט לנקוט בשיטות בלתי מסורתיות שונות, המאפיינות את המומחים הישראלים שהגישו עזרה ברחבי אסיה ואפריקה. „אמרנו לאפריקנים : אנחנו לא ניתן לכם תעודת רופא ולא נתרכז בהכשרת רופאים מעטים, אלא נכשיר רפואנים רבים שיוכלו לתרום לרפואה מונעת ועזרה ראשונה. יש מצבים דחופים, בהם יסודות ראשוניים ברפואה יכולים להציל רבבות. החלטנו לכנות את הקורסים שלנו „עזרה ראשונה ורפואה ציבורית" — כשהדגש הוא על המלים האחרונות. לימדנו אותם, למשל, כיצד לוחמים ביתושים ובזבובים, איך שומרים על הנקיון. לימדנו רפואנים אפריקנים, שאם בכפר נידח נשברת עצם בידו של תושב אפשר לעזור לו רבות באמצעות ענף עץ וגופיה..."

הנסיון הישראלי היכה גלים, וכ־16 מדינות אפריקניות ביקשו לאמץ מכן עזרה רפואית ישראלית.

●● מחזור ראשון בירושלים

ד"ר חסיס, בן ה־44, הוא יליד הארץ. כשפרצה מלחמת העצמאות הוא חזר מהשתלמות בחוץ־לארץ ונכנס למחזור הראשון של בית־הספר לרפואה בירושלים, אשר נפתח לפי דרישת ראש הממשלה דאז, מר דוד בן־גוריון, וד"ר חיים שיבא ז"ל. ד"ר חסיס, המומחה בתחום ניהול רפואי, יעמוד בראש השלוחה בהר־הצופים.

הוא מציין, שהעזרה הרפואית של ישראל לארצות מתפתחות היא כיום נרחבת ומגוונת, אף כי היא נעשית במינימום אנשים ואמצעים. במסגרת סיוע זה הוא מונה את הקורסים הבאים :

- ● מוסמכים ברפואה ציבורית (באנגליה), ב„הדסה" בירושלים.
- ● רפואה כפרית (בספרדית), הנערך בשיתוף עם ארגון מדינות אמריקה הלטינית.
- ● השתלמות לאחיות.
- ● למורי רפואה.

כל הקורסים הללו נערכים בארץ. נוסף לכך מתקיימים קורסים במדינות שונות ברחבי העולם. בעיקר באפריקה. כך, למשל, פתחו ישראלים בנק־דם ומכון מיקרוביולוגי באתיופיה. יש גם מיבצעים רפואיים חד־פעמיים. כאשר נשיא ליבריה המנוח, וויליאם טאבמן, לקה בעיניו, הוחש אליו צוות ישראלי בראשות פרופ' מייקלסון. במקרה אחר הגיע פרופ' רחמילביץ לאתיופיה, כדי לטפל במחלתו של אחד מבני משפחת הקיסר.

משרד החינוך והתרבות

קולנוע לנוער
מרכז ישראלי לסרטי ילדים ונוער
כסניף למרכז הבין־לאומי לסרטי ילדים ליד אונסק"ו

תחרות נושאת פרסים ליוצרי סרטים צעירים.

תנאי התחרות

הנושא: „הרפתקה"

השתתפות: לצעירים עד גיל 20.

משך הסרט: מ־2 עד 30 דקות.

הסרטים יהיו בני 8 ממ', 8 ממ' סופר או 16 ממ' בשחור—לבן או צבעוני.

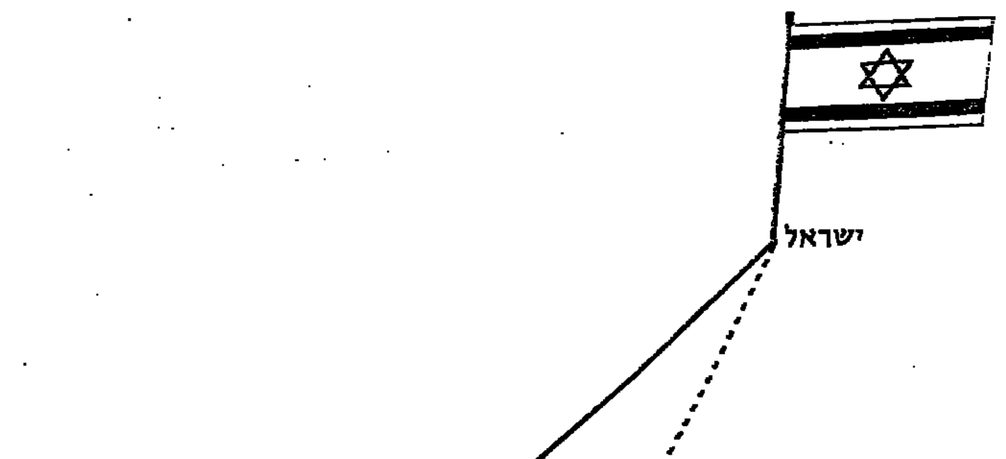
המעונינים יפנו למשרדי קולנוע לנוער שד' נורדאו 41, תל־אביב, טלפון: 449812, לצורך הרשמה לתחרות.

הסרטים שיזכו בתחרות הארצית יישלחו לתחרות הבין־לאומית „המוח העשירית".

הסרטים אשר לא יזכו בתחרות יוחזרו לשולחיהם בצרוף תעודת משתתף.

הסרטים יוגשו לכתובת הנ"ל לא יאוחר מיום 14.7.72.

הבה נעשה סרט



החברה היחידה הטסה ישירות מישראל לטורונטו

מדוע לא תטוס ישירות לטורונטו או מונטריאל עם C. P. Air אשר מטיסה אותך לשם במהירות וללא החלפת מטוסים. רק מטוסי C. P. Air מטיסים אותך ישירות מישראל לטורונטו. זהו השרות לו אתה מצפה מ־C. P. Air אך אנחנו יכולים להציע לך יותר. אם תטוס לקנדה עם C. P. Air תוכל לעצור גם ברומא, ואם אתה יוצא לארה"ב או מקסיקו עם C. P. Air, תוכל לבקר גם בקנדה ללא כל תוספת במחיר.

הטיסות הישירות והשרות הנוסף עשו את C. P. Air לחברת תעופה המחברת 5 יבשות. מהונג קונג וטוקיו עד מקסיקו ובואינוס איירס. מסידני והוואי לאירופה ותל־אביב.

קוי טיסה המשתרעים על 86,794 ק"מ.

אם ברצונך לקבל פרטים נוספים על השרות שלנו, תחנות הביניים המרתקות והמחירים המושכים, פנה אל סוכן הנסיעות שלך או אל:

CP Air
נתיבי אויר קנדיים

טוס בדרך המלך לקנדה

מגדל שלום, טל. 52163 ת"א. מלון דן, רח' הירקון 99, טל. 225487 ת"א.

בנק ישראל מודיע:

היום. יום חמישי. 4.5.72
תונפק סדרה חדשה - ד"י
של מילווה פיתוח מסוג „ברירה"

✶ **סכום ההוצאה** - של הסדרה החדשה — 5 מיליון לירות. האיגרות הן בשווי נקוב החל מ־100 ל"י.

✶ **הפדיון והריבית** - הפדיון יחול בתום 5 שנים. התמורה תשולם לפי הגבוה מבין שני החישובים : —

א. הקרן והריבית צמודות למדד
שיעור הריבית — 4.84%, על־פי חישוב של ריבית דריבית, דהיינו 26.66 ל"י. לסכום זה יתוספו הפרשי הצמדה על הקרן ועל הריבית. מדד הבסיס יהיה 130.8 נקודות.

או

ב. הקרן והריבית — לא צמודות למדד
שיעור הריבית — 10.76%, על פי חישוב של ריבית דריבית דהיינו 66.66 ל"י.

בכל מקרה מובטחים לפחות 50 ל"י נטו לכל 100 ל"י

✶ **המס מוגבל** - מס הכנסה על הריבית לא יעלה על 25%.* הפרשי ההצמדה על הקרן פטורים ממס.

✶ **רכישה** - איגרות מילווה פיתוח של מדינת ישראל ניתן לרכוש בכל הבנקים ואצל חברי הבורסה לניירות ערך. הרכישה במועד ההנפקה משוחררת מתשלום עמלה.

✶ **קבלת תעודות** - ניתן יהיה לקבל את התעודות תוך חודש ימים ממועד ההנפקה.

✶ **רשום בבורסה** - הסדרה החדשה תירשם ותיסחר בבורסה לניירות ערך. כלומר, ניתן — במקרה הצורך — לממש את תמורת האיגרות בכל עת, אף לפני מועד הפדיון הסופי.

* על־פי סעיף 197א)(3) לפקודת מס־הכנסה.

מילווה פיתוח - של מדינת ישראל

יפ' יחזקאל דרור · בבה אידלסון · ד"ר יוסף לם · יונה כסה

משאל בנושא הדת - ,שוט'
ידי ראש-הממשלה

יון של גולדה מאיר לערוך במפלגה משאל בנושא „הסטאטוס-קוו ודש" בענייני דת ומדינה נועד בעיקר למנוע הכרעה כדי לא להסתבך הדתיים ✶ בן-אהרון מרמז: המשאל עלול לשמש נשק למטרות אחרות וב חברי המרכז הביעו התנגדות לדרך זו של הכרעה בענייני דת ומדינה

— מאת דניאל דגן —

יבתו האחרונה של מרכז מפלגת-העבודה העלתה ממשלה גולדה מאיר, אפשרות, כי ייערך משאל-עם חברי המפלגה, בשאלות דת ומדינה.

ה הובאה כהירהור ובטיוטה הציבה ראש- ה סימן-שאלה: „אולי עשות משאל", אמרה. את, קרוב-להדאי, הגר- תטאניה לביקורה ש- באותו דיון על ה- ס קוו" המקודש, שרק מן הדוברים צידד בו. מאיר ביטאה בכך את צמרת המפלגה להסיר שא כולו מסדר היום, גיע להחלטה. הפלוגות את „העבודה" ביחסיה שותפים הקואליציוניים לגה הדתית-לאומית. אש ב„שוט" המשאל כנראה, למנוע הכרעה ולהשאיר את המצב בעינו.

, בלי קשר לנושא ה- שבו מדובר, עוררה של ראש-הממשלה נות רבה במפלגה. ותי- אי עודם זוכרים, כי נערך במפלגתם משאל- ולי הוגשה מציעה עתה מאיר. הנושא למשאל סכם, שהושג בסוף '34 נהיג מפאיי דוד בן- לבין מנהיג התנועה ה- יסטית זאב ז'בוטינסקי, וסק בשלושה תחומים: בודה ועניינים מקצו- היחסים בתנועה הציו- אום העמדות כלפי גור- ליסים חיצוניים; הס- ל אי-אלימות ושיתוף- מסויים ביחסים הבינ- ים בארץ. בן-גוריון, באותה תקופה בכלי- מדיניות בחוץ-לארץ, ת גישה מתונה כלפי ניסטים, שאפשר אולי ב„ממלכתית". רוב למפלגה סירבו לקבל את הצעותיו, וגם לאחר כישבר ממושך נמנעו מלאשר את ההסכם.

מאז לא נערכו עוד במפאי משאלי עם, וזוהי אולי הסיבה, שהצעתה של ראש-הממשלה נפלה כהפתעה. תגובה שומביה שלילית עליה באה מפי מזכיר ההסתדרות, יצחק בן-אהרון, בראיון ל„על המשמר", שבו אמר: „בענייני רוח דתה, למשל, מי מוביל? עם כל ה- כבוד לגולדה מאיר, אני לא רואה אותה כסמכות בעניין הזה. היא רוצה משאל בתוך המפלגה בבעיות נישואין ואור- חיים. אני לא יודע, שבמפלגה יש חוקה של משאלים. אבל אם ללכת בדרך זאת של משא- לים, יש גם לי כמה שאלות במדיניות הסוציאלית, החבר- תית הכלכלית ובחלוקת ההכ- נסה הלאומית".

תגובתו של בן-אהרון מרמ- זת, כי רעיון משאל-העם עלול לשמש נשק למטרות שונות, ולאו-דווקא למטרה המקורית שלמה הועלה.

● ● הבעיה — ניסוח שאלות

להלן לקט של תגובות נוספות מפי חברים אחרים במפלגת העבודה.

● פרופ' יחזקאל דרור מן החוג למדע המדינה באוניבר- סיטה העברית, שהשתתף ב- עריכת חוברה מיוחדת על בע- יות דת המדינה, בהוצאת מח- לקת המחקר של „בית ברל": „אני מסכים לדעתה של גולדה מאיר, שצריך לשקף את דעת החברים בבעייה כה חשובה כדת ומדינה. אך לא הייתי עושה זאת באמצעות משאל פורמלי.

„אם חושבים, שמוסדות ה- מפלגה אינם משקפים את דעת החברים, יש לחשוב כיצד לשנות אותם. הנסיון מראה, כי בשאלות מסובכות קשה מאוד לנסח בצורה משמעותית שאלות למשאל-עם. פה אי- אפשר להציג שתי אלטרנטי- בות, ולסוג כזה של בעייה — משאל-עם כלל לא נראה לי משמעותי. הרבה יותר טוב, במקרה כזה לעשות מחקר על דעת החברים.

„אני תומך עקרונית ברצון לדמוקרטיזציה, אך בשאלות שבהן ההכרעה היא משמעו- תית, ייתכן, שבשאלות אלה כדאי לנסות פעם בישראל את שיטת משאל-העם".

● מנהל מחלקת המחקר של „בית ברל" מרדכי נשיהו: „אני חושב, שהנושא דת ו- מדינה הוא הרבה יותר מדי מורכב מכדי שאפשר יהיה לענות עליו במסגרת משאל. עם זאת, אינני מוציא מן הכלל מקרים מיוחדים במינם, שבהם מביאים נושאים למשאל בין חברי המפלגה".

● ח"כ אריה (לובה) אליאב, שהיה מזכיר מפלגת ה- עבודה עד לפני כשנה: „אני מבין, שגולדה העלתה הצעה של-הרגע, מבלי לתכנן זאת בצורה מחושבת. לגופו של עניין אני נגד משאלי-עם ב- כלל, וגם נגד משאל במפלגה, כחלק מן העם. בצורת המשטר הפוליטי שלנו, אינני חושב שיש מקום לדבר כזה. במשטר שלנו, משטר ייצוגי, רצויה רוטאציה מהירה בתפקידים. תוך תקופה שאנשים נבחרים לתפקידיהם, הם מקבלים הח- לטות במוסדות. לפנות, בין ועידה לוועידה, לציבור החב- רים כולו — זה לא נראה לי. למה לא משאל-עם על התורה שבעל-פה? להכניס כבדרך- אגב את מושג המשאל הכללי — זה לא במקומו".

● כגן מזכיר „העבודה", ח"כ מרדכי בר-פורת: „הרע- יון הוא חיובי וחיוני למפלגה. זה יכול לתת תרומה רבה ל- הגברת הקשר בין החברים ל- צמרת, אך זה לא מתאים ל- נושא של דת ומדינה. קשה מאוד יהיה לנסח שאלה, ש- תהיה ברורה למי שמביע את דעתו. הנושא הזה מורכב מדי, ויש בו קשת רחבה של בעיות — אך בשיטה, אינני שולל את משאל-העם".

● יונה כסה, שהיה מזכיר מפאי בכנסת השישית: „ב- דרך כלל אני חושב, שמשאלי- עם אינם שיטה רצויה. ייתכן, שבאופן יוצא-מן-הכלל יהיה אפשר אולי לעשות זאת — אם תהיה על כך הסכמה כללית; אך אין לראות בכך תקדים. לא קבעתי עמדה, אם נחוץ משאל- עם דווקא בנושא זה של דת ומדינה".

● עוזי באגף מפלגת ה- עבודה „אותי", יהי שחב: „משאל-עם הוא דבר שאפשר לעשותו כאשר מתגבשות עמ- דות ברורות. לגבי שאלת דת ומדינה, כל ההכרזות שבול- טים בדיון במוסד כמו מרכז, בולטים עוד יותר במשאל. מצד אחד זוהי בעייה במישור עקרוני, ומצד שני — בעייה הקשורה ביחסים קואליציוניים. אם קשה למצוא, בדיון במוס- דות, את האיזון המתאים בין גורמים אלה, קשה לצפות ש- הוא יימצא בשאל. באופן עקרוני אינני שולל את שיטת המשאל, כאשר יש נושא שבו ההכרעה ברורה מאוד".

● ● „דרך להריסת הדמוקרטיה"

● ח"כ אברהם קיפור, מנ- כ"ל חברת „שיכון עובדים", „...במפלגה": „אני ב- דרך כלל נגד משאלים. הדמו- קרטיה הישירה לא הוכיחה את יכולתה, ואני בעד דמוקרטיה ייצוגית. ברגע שנבחרו נציגים למוסד מסויים, הם מצביעים לפי מצפונם. כאשר יש שאלה חשובה במיוחד, אפשר אולי לכנס ועידה. זה מוסד רחב מאוד וייצוגי, הכולל 3000 נבחרים. ובכלל, הבעייה איך לנסח את השאלות, חשובה במשאלים לא-פחות מן הבעייה איך להשיב עליהן".

● ד"ר יוסף לם, שהיה שופט בית-המשפט המחוזי בתל-אביב: „אם אנחנו רו- צים להתקדם בשאלה זאת, עלינו לבדוק מה חושב הצי- בור. הבעייה היא, כמובן, איך ינוסחו את השאלות שיוצגו ל- משתתפי המשאל.

„בעניינים כאלה משאל-עם הוא טוב ורצוי. אני מחייב את הרעיון. בשווייץ, משאלי-עם הבטיחו משטר דמוקרטי ב- משך דורות".

● ח"כ עדי יפה, שהצטרף לכנסת לפני ימים אחדים ומ- כהן כראש מחלקת הארגון ב- מפלגת העבודה: „אני מתנגד למשאלי-עם באופן עקרוני. נדמה לי, שראש-הממשלה הת- נגדה לכך בהזדמנויות קודמות.

„משאל-עם הוא צורה דמו- קרטית של הריסת דמוקרטיה. לא במקרה נקבעו נוהלים דמו- קרטיים, שנבחרים נציגים ה- לומדים את הבעיות — ומקב- לים את ההכרעות. משאלי-עם מתקיימים בדרך כלל במדינות דיקטטוריות, או חצי-דיקטטו- ריות. במשאלים כאלה קל יו- תר להשיג רוב על-ידי כריזמה וסיסמות, מאשר ללמוד את הבעיות לעומקן ולעסוק בהן בצורה רצינית".

● בבה אידלסון, מזכירת מועצת הפועלות: „באופן עק- רוני אינני שוללת משאלי-עם, אך אינני חושבת שהנושא של יחסי דת ומדינה בשל למשאל- עם".

● כגן מזכיר ה„עבודה" אברהם גיבלבר: „אני מתנגד למשאלי-עם במפלגה, ותומך בקבלת ההכרעות במסגרת ה- מוסדות הנבחרים. אם הכרעת המרכז בשאלה כלשהי איננה מספקת, אפשר לבקש לקרוא למושב של ועידה, שהיא גוף רחב ביותר".

קרב על הואה

(סוף מעמוד 9)

של השלטון כותב כ- בו. אם אלה ימלטו, ששים פקידים אמריק- תוהו ובוהו עוד וילי צפון-וייטנאם או יגיעו לעיר החצויה נהר הבושם. את גדו- עברים שני גשרים ואם תבלו יהיה זה שוב צוי בעיר חצויה, כפי במתקפת הטט ב-1968. ניסו הקומוניסטים לת- החלק של העיר כ- נהר, אך נאחזו בעק- במלקה הצפוני, מקום ר הקיסריה — השוכ- תוכות — סיפקה להם איתנה במשך כמעט

● נדידה המונית

יה של קוואנג טרי כנראה את המאמצים אה מאה אלף הפלי- נמצאים בהואה יותר העיר הגדולה דאנאנג כנראה, המקום הטבעי המונית שכזו מה גם שחוששים שתושבי הואה עצ- מה יצטרפו לנמלטים. פקידים המטפלים בפליטים בדאנאנג מתכננים לשכן את הבורחים במחנות צבאיים אמריקניים בסביבת העיר, שנתרוקנו ב- אחרונה.

הדרך המחברת את הואה ודאנאנג הוצאה מכלל פעולה שלשום, כאשר שתי תעלות לניקוז מי שטפונות עברו על גדותיהן. אולם התעלות וה- הרס תוקנו עד מהרה והדרך נפתחה שוב לתנועה של שיי- רות המתמשכות על פני קי- לומטרים רבים. בדאנאנג יר- כזו למצוא הנמלטים בטחון זמני לפחות.

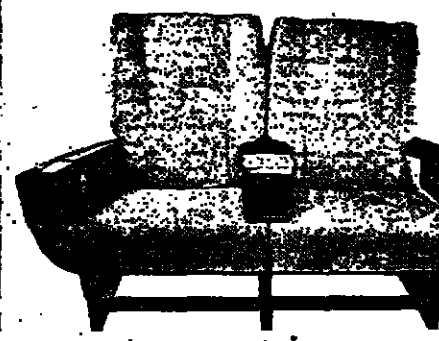
נוסף לכך מקיים הצי ה- דרום וייטנאמי שירות דוב- רות וספינות מעבורת האוס- פות פליטים בשפכו של נהר הבושם, אחרי שפרקו שם נשק ותחמושת.

זוהי הזירה בה ייערך עוד אחד מן הקרבות המכריעים — אולי החשוב והקובע ביו- תר — של מלחמת וייטנאם.

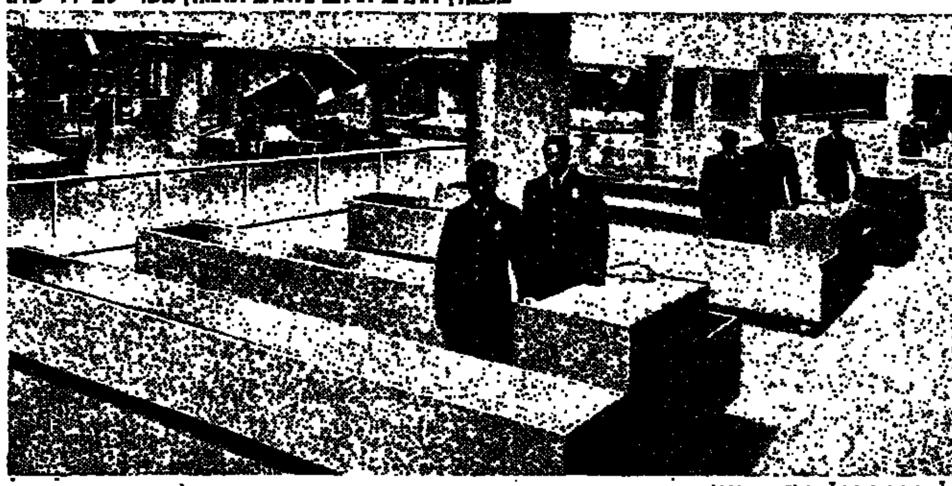
שירות אמבסדור יומיומי של TWA לניו-יורק.

747 יום יום. שתי חניות בינים — ממריא 07.40
707/747 יום יום. חנית בינים אחת — ממריא 06.50
707 ימי א', ב', ד', ו', שבת. שתי חניות בינים — ממריא 09.20

מבחר של שלוש עד חמש ארוחות
רק ט.ו.א. מציעה לך מבחר של שלושה תפריטים שונים במחלקת תיירים, וחמשה במחלקה הראשונה, עם שמפניה וליקרים,* גבינות ולפתנים ממגוון התוצרת הבינלאומית. מזון כשר-לפי דרישה.



מושבים חדשים במחלקה הראשונה
השלכנו את מושבינו הישנים בעלי הריפוד הכבד ורכשנו מושבים חדשים אלה בעלי הריפוד הכבד.



הטרמינל החדש של ט.ו.א. בניו-יורק
רק לנוסעי ט.ו.א. דוכנים מיוחדים לביקורת מכס ודרכונים.
מרבית חברות התעופה משתמשות עדיין יחד בטרמינל ישן אחד

* [illegible]

TWA

המוסד לביטוח לאומי

לתשומת לב ועדי העובדים

ממשלת ישראל החליטה לשלם גם בשנה זו החל ב-1.4.72 מענקים להשלמת ההכנסה לעובדים שכירים בעלי שכר נמוך.

התנאים לזכאות פורטו ופורסמו באגרות שנשלחו למעסיקים.

לעובדים זכאים בעלי שכר נמוך, **שיש להם שלושה ילדים ויותר,** ישלם המוסד לביטוח לאומי את התשלומים ישירות. על עובדים אלה להגיש את תביעותיהם למוסד באמצעות מעסיקיהם בטופס בל/3500 שישלח למקומות העבודה.

נודה לכם אם תסייעו בהדרכת עובדי המפעלים הזכאים למענקים במילוי טפסי התביעה והגשתם למעסיקיהם.

המוסד לביטוח לאומי

חוגים לגמילה מעישון
החשרד הראשי: רח' לכיש 4, תל-אביב
טלפון: 233747
חוג חדש יפתח
היום — 4.5.72
בשעה 20.15
בבית ציוני אמריקה
רח' אבן גבירול 26, ת"א

השבוע
מתי ואיך להכריז אבל לאומי?
במעריב לנוער

קיטנת הוד הכרמל
הר הכרמל חיפה
קיטנה יומית ופנימית
נמשכת ההרשמה
פרטים והרשמה: קיטנת הוד הכרמל, רחוב זניה 25 חיפה, טלפון 253901

פיצריה קליפסו
מרכז הכרמל חיפה
אחולים לפתיחה
יפ"אורה (שופס) בע"מ

בבאר-שבע
בהזדמנות אדמה במושע
מיועדת להתיישבות, 2.5 ק"מ ממרכז העיר
ב-7,000 ל"י לדונם.
לפנות:
בשעות 21.30—19.30 חוץ משבת בטלפון 057-2216.

שבוע הספר

בקרו בדוכנים
הוצאת „לדורי"!

להלן חלק המבחר העשיר:

הצלם המושלם
מאת **אנדריאס פייניגר**
המעולה שבספרי הצילום בעולם מאת הצלם הראשי של „לייף". עשרות לוחות צילום בשחור-לבן ובצבעים מלאים.
טיימס: „מדריך אידיאלי, עצותיו קולעות ויעילות, ספר מצויין".

אמנות הבישול הצמחוני
מאת **פליס**
(נשיא-כבוד של אגודת הצמחונים בארץ ואשף-מטבח בין-לאומי).
פיג. טיימס: „600 מתכונים שיש בהם לגרות אפילו אוהבי בשר מושבעים".

זוגות
מאת **ג'ון אפדייק**
שיק. אמריקן: „רומאן המוסיף ממדים חדשים אל המבוך של תקופתנו — הקרב הניטש בלא הרף בין גבר לאשה, בין חופש להתפרעות יצרים, בין המקובל למוסרי".
סאטרדיי רוויו: „אפדייק כותב כמו מלאך".

חכמת סין
משלים וסיפורי-עם מאלפים ומבדחים, פתגמים ומכתמים, בהם משתקפת חכמתו של העם הסיני. שפע צילומים וציורים סיניים עתיקים.

אנציקלופדיה של גדולי המוסיקה ויצירותיהם
(א'—ב')
הארץ: „אנציקלופדיה רעננה ומרתקת הבאה ללוות כל צליל, לספר עליו ולהאירו".
ג'רוזלם פוסט: „מפעל ענק".

היי יפה
מאת **פריאל—פלדמן**
מדריך לטיפוח החן והיופי לאשה המודרנית.

יפי נפש
מאת **מרדכי בר-שמואל**
רומאן חדש של מספר ברוך כשרון על נפשות תועות בבדידותן, על רקע המיתון בארץ.

החייל האמיץ שווייק
מאת **ירוסלב האשק**
קורות חייל אידיוט-חכם בצבא זר. עיטורים מאת יוזף לאדה.

סיפורי מתח ופנטסיה
מאת **אדגר אלן פו**
הרפתקה ואשליה, מתח ופנטסיה, רגשי אשם סתרמים, רומאנסות של „העולם הישן".

הסוד של סנטה ויטוריה
מאת **קריצ'סון**
ניו-יורק טיימס: „את הופעתו יש לחגוג בתרועות ובתופים, בהנפת דגלים, בהינגנות-עם ברחובות לא תוכל לעמוד בפניו".

יומנו של רופא צעיר
מאת **דוקטור X**
טיים: „מזיר ובלתי נשכח... ישיר, אמיתי, מרתק".

בדם קר
מאת **טרומן קאפוטה**
פארי מאץ': „מלאכת מחשבת, 'החטא העתשרי' של תקופתנו". הארץ: „רב-מכר עוצר נשימה".

ההסדר
מאת **איליה קאזאן**
הנרי מילר: „ספר גדול. כשאתה נוגע בו כאילו נגעת בחיים".

לפתח גן-עדן
מאת **יגאל לב**
רומאן על שני צעירים הניצבים לפתח גן-עדן, אשר שעריו ננעלו אולי בפניהם — בידי עצמם.
הספרים הנפלאים הנ"ל — ורבים אחרים בדוכני „לדורי"

סע לאירופה עם טיולי סלע
דרוש חוברת עם 55 טיולים מודרכים בכל משרדי הנסיעות

פרסום אמנר בע"מ

هكذا من الاصل

مكنامن الأصل

לימודים

...חשבונאות • • •

ים הראשונים לש
הכבוד" של מלון

הלשכות ה
מוניציפליות לשר

דיום עיון משותף

משרד העבודה

אגף להכשרה ולהשתלמות מקצועית

נמשכת ההרשמה לקורסים למבוגרים

במקצועות שונים במקומות דלקמן:

במחוז תל־אביב והמרכז

★ **מכונאות־רכב**

★ **חרטות** - [גם לנשים]

★ **נגרות**

הלומדים יקבלו מענק־יומי לקיום והוצאות נסיעה.

★ **דפוס־אופסט**

הלומדים יקבלו מענק חדשי מוגדל מטעם המפעל שבו ילמדו (—.600 ל"י).

תפירת מעיל־עור (לייצוא) לגברים ונשים

תפרות (חלק עליון אופנתי לנעלי גברות וגברים) — לגברים ונשים

קיטל־שילוב (עיבוד עדין של דברי סריגה) — לנשים.

ללומדים ניתן מענק קיום והוצאות נסיעה.

הלימודים בשעות היום.

● ההרשמה אצל היועץ התעסוקתי בלשכת העבודה, ב„קלט" רח' ביאליק 2 רמת־גן.

קורס למצילי בריכה

קורס דו־שבועי להכשרת מצילי בריכה יפתח ב־14.5.72

● הרשמה: בסניף האגף, רחוב יונה הנביא 13, תל־אביב.

במחוז חיפה והצפון

עיבוד שבבי - לגברים ונשים

במפעל ישקר בנהריה — משך הקורס 8 חודשים.

מתקבלים מועמדים לאחר שרות צבאי בעלי השכלה של 10 שנות לימוד.

★ **מכונאות־רכב**

במוסך פורד — בחיפה. משך הקורס 12 חדשים.

מתקבלים מועמדים שסיימו 8 שנות לימוד.

★ **חרטות**

במרכז ההכשרה שפרינצק. משך הקורס 8 חדשים.

מתקבלים מועמדים שסיימו 8 שנות לימוד.

המשתתפים בקורסים יקבלו מענקי קיום והוצאות נסיעה.

● ההרשמה אצל היועצים התעסוקתיים בלשכות העבודה. בסניף האגף, דרך העצמאות 82, חיפה.

משרד העבודה — משרד החינוך והתרבות — אורט ישראל

המכון הממשלתי להכשרה טכנית

מודיעים על הרשמה

ללימודי טכנאות (מבוגרים)

- מסלול ערב -

במכללה הטכנולוגית אורט גבעתיים

★ **טכנאות מכונות** (מתכת)

★ **טכנאות מכונות**

עם התמחות בקירור ומיזוג אויר

תנאי קבלה — מתקבלים בוגרי בתי־ספר מקצועיים ארבע שנתיים. בוגרי י"א כתות של בתי"ס מקצועיים יקבלו השלמות במקצועות כלליים להשוואת הרמה למסלול מקצועי ארבע שנתי ויעמדו בבחינות של משרד החינוך והתרבות.

משך הלימודים — שנתיים וחצי.

● פרטים והרשמה — במשרד המכללה, גבעתיים, רחוב גולומב 15, טל. 729105, 729795, בימים א'—ו' בשעות 08.30—12.30 בימים א' ד' בשעות 17.00—19.00 אחה"צ.

להרשמה יש להביא —

א. תעודות המעידות על השכלה מתאימה.
ב. פנקס מילואים או תעודת שחרור מצה"ל.
ג. 3 תמונות.
ד. דמי הרשמה בסך —.30 ל"י.

תואר וזכויות — עם גמר הלימודים ועמידה בהצלחה בבחינות הפנימיות, בחינות הגמר החיצוניות ובעבודת הגמר, יוענק למסיימים התואר „טכנאי". בוגרי הקורס יהיו זכאים להמשיך בלימודיהם לקראת התואר „הנדסאי" כאשר זמן לימודיהם כטכנאים יקנה להם נקודות זכות.

מ י ש ל ב

מכון ישראל להשכלה

ליד המרכז לתרבות ולחינוך

עם קבלת פיקוח משרד החינוך

מכריזה הנהלת מישל"ב על:

מבצע בגרות לעם

בכל שלוחותיו של מישלב

• **בית־ספר בוקר**
• **בית־ספר ערב**
• **השכלה בכתב**

● שכר לימוד מודרג
● מילגות למעוטי יכולת
● הנחות לעובדים במוסדות צבוריים
● קורסים רגילים ומזורזים
● לימודים בשעות הפנאי
● פגישות עם מורים
● הדרכה אישית בלמודים
● ימי עיון ויעוץ פדגוגי
● שירות טלפוני מיוחד לתלמידים
● 20% הנחה לנרשמים החודש

תל אביב • **ירושלים** • **חיפה**

רח' ויצמן 53, שעות 10—1, 5—7 | בי"ס כי"ח רח' כי"ח 5, שעות 5—7 אחה"צ | רח' החלוץ 49, שעות 8—11, 4—6

משרד העבודה — משרד החינוך והתרבות — אורט ישראל

המכון הממשלתי להכשרה טכנית

בית הספר להנדסאים

[מבוגרים]

מסלול ערב

ירושלים

החלה ההרשמה לשנה"ל תשל"ג

במגמות:

הנדסת אלקטרוניקה
הנדסת מכונות
הנדסת בנין

באורט — מרכז לחינוך טכני

רח' הנביאים 42, ירושלים, טל. 233675

— למודי ערב —

בסיום הלימודים ולאחר הגשת עבודת גמר (פרויקט), מקבלים הבוגרים דיפלומה של הנדסאי

תנאי קבלה — מתקבלים בוגרים של בתי־ספר מקצועיים ארבע־שנתיים ובוגרים של בתי־ספר תיכוניים עיוניים. מסיימי י"א כתות רשאים להתקבל למכינה להנדסאות (שנת לימודים אחת).

משך הלימודים — ארבע שנות לימוד ופרויקט גמר.

פרטים והרשמה — במזכירות ביה"ס, רח' הנביאים 42, טל. 233675, בימים א' ב' ד' ה' בשעות 8.00—11.30 ואחה"צ 18.00—20.30, ב־יום ג' 8.00—11.30, ביום ו' 8.00—13.00.

מישלב

מכון ישראלי להשכלה

ליד המרכז לתרבות ולחינוך

ויצמן 53, ת"א, ת.ד. 373

נפתחות כיתות בוקר חדשות

בגרות למבוגרים ב־7.5.72

למועדים אוקטובר 72 אפריל 73

הקורס מיועד לאחיות, עצמאיים, מדריכי נוער, נהגים, אנשי כוחות הבטחון, משוחררי צה"ל, עקרות בית ולעובדים במשמרות המעדיפים לימודים בשעות הבוקר.

***

פרטים הרשמה:

תל־אביב: מישלב, רח' וייצמן 53, ת"א, 10—1, 5—7, טל. 263185־9

חיפה: מישלב, החלוץ 49, בשעות 8—10, 4—6, פרט לימי ג', ו'.

בדוק מהירות קריאתך והבנתך - חינם

היום, יום חמישי בשעה 6.00 בערב בבית ציוני אמריקה בת"א לאחר מכן תוכל להצטרף לקורס

קריאה מהירה

של מיל"ה המכון הישראלי לשיפור הקריאה

נושאי הלימוד: 1. הקניית הרגלי קריאה נכונים. 2. הגברת העירנות והריכוז בשעת הקריאה. 3. תרגילים לשיפור הזכירה. 4. הכפלת מהירות קריאתך ושהיא כיום כ־150 מלה בדקה) פי־שניים לפחות. אולם אתה מסוגל לקרוא פי־שלושה, פי־ארבעה ופי־חמישה יותר מהר. אם הנך כשרוני במיוחד אתה מסוגל לקרוא מעל 1000 מלים בדקה (בשלושה וחצי עמודים) וכל זאת תוך קליטה והבנה של חומר הקריאה.

אנו רושמים תלמידים לקורסים הקרובים בימי שני ורביעי בין השעות 6 עד 7 בערב

בירושלים, בבית אלישבע (קטמון).

בחיפה, בבית רוטשילד.

משרד התחבורה — האגף לרכב ושירותי אחזקה

משרד העבודה — אגף להכשרה והשתלמות מקצועית

המכון לפריון העבודה והייצור

מרכז ההדרכה

אזור חיפה והצפון

נמשכת ההרשמה לקורס

מנהלי מוסך בכירים

שייפתח בחודש יוני 1972

הקורס מיועד: למנהלי ובעלי מוסכים בעלי כתב הסמכה לניהול מוסך.

מטרת הקורס: להקנות למשתתפיו את הטכניקות והגישות המתקדמות בניהול מוסכים ולהכשירם לקראת הבחינות לקבלת תואר „מנהל מוסך בכיר" מטעם משרד התחבורה.

משך הלימודים: 300 שעות לימוד במשך כשנה וחצי, פעמיים בשבוע בשעות אחרי הצהריים.

● **בדבר פרטים והרשמה** נא לפנות למשרדי המכון, דרך העצמאות 82, חיפה, טלפון 666388, 667635.

NOC

ביה"ס המרכזי למלונאות

ע"ש אריה אבישר

מודיע על פתיחת

קורס

טבחות

ב־8.6.72

על המעוניינים עד גיל 45 לפנות למזכירות ביה"ס בבית מלון „תדמור" הרצליה ולשכות העבודה של שרות התעסוקה ובחידה להכוונת חיילים משוחררים.

● ההרשמה במזכירות ביה"ס בבית מלון „תדמור" הרצליה הוף־ים, בכל ימות השבוע בין השעות 8.00 — 15.30, פרט ליום שישי.

מלגות ומענקים למועמדים מתאימים

כתיבה במכונה

תלמדו ב־12 שעות

בבי"ס למסחר

„רימון"

ת"א, רח' דיזנגוף 85

טלפון 226017

שיטה עיוורת.

פיקוח ממשלתי.

תיכון רון

הכנה לבחינות בגרות ומוקדמות לימודי ערב ובוקר

במגמות: ריאלית, הומנית, ביאולוגית־כימית, דו־לשונית (אנגליה, צרפתית)

נמשכת ההרשמה ללימודי ערב מועד אוקטובר 1972, אפריל 1973. תחילת לימודי הערב ביום 14.5.1972. החלה ההרשמה ללימודי בוקר לשנת תשל"ג.

פרטים והרשמה: תל־אביב, רח' סמולנסקין 7, טלפון 229960.

אנקורי

בי"ס בוקר וערב

לבגרות

רח' שירקין 3 תל אביב

(מפינת בן־יהודה/בוגרשוב)

טל. 282314

תחילת הלימודים 7.5.72

כתיבה במכונה תלמדו ב־12 שעות

בבי"ס למסחר **„רימון"** ת"א, רח' דיזנגוף 85, טל. 226017

שיטה עיורה — פיקוח ממשלתי

הזוכים הראשונים לשנה זו במבצע המוסין "כל הכבוד" של מלון הילטון תל אביב

מלון הילטון תל-אביב מתכבד להודיע על הזו-כים הראשונים לשנה זו בין עובדיו המנומסים היעילים ביותר:

אלגרה קהירי, חדרנית — פרס ראשון במסגרת התחרות "מגע עם אורחים".

מיכאל דלוגטש, מחסנאי מזון — פרס ראשון במסגרת התחרות "מאחורי הדלתות".

זוכי הפרס נבחרים על ידי אורחי ההילטון תל אביב ועל ידי ראשי המחלקות במלון. הפרס הראשון הינו בסך 250 ל"י וכן מעניק הוא את הזכות להשתתף בתחרות "כל הכבוד" השנתית, המעניקה לזוכה בה טיול באירופה.

נראים בתמונה מימין לשמאל:

רפאל בן-בסט, מנהל המכבסה; משה צדוק, מועמד לתואר; אריס דימופולוס, סגן מנהל כללי; גאולה בן שבת, מועמדת לתחרות; מר גיאובני ג'ירודי, מנהל כללי; אנה קיפרסטוק, מועמדת לתחרות; ירדנה שי, סוכנת הבית, אלגרה קהירי; משה נבון, מנהל כח-אדם; ג'ק רביבי, מועמד לתחרות; ומיכאל דלוגטש.

בנין

דירות • וילות • קוטג'ים • פנטהאוז — חנויות • משרדים • אולמות • מחסנים

ברשפר

חברה לבנין והשקעות בע"מ

למכירה
דירות מפוארות
בנות 2, 3
חדרים

ברח' יהודה הלוי 95

במחירים ובתנאי תשלום נוחים במיוחד

פרטים במשרדנו:

BARSHEFER

שעות המשרד 8-1; 4-7

רח' אבן גבירול 100, תל-אביב

נוה דפנה

רמת השרון (1971) בע"מ

באמצעות

חב. אביב בע"מ

בונה דירות פאר

בנות 4 חדרים

פרטים

רח. תובל 28, רמת-גן טל. 737319

משרד מכירות

רח. סוקולוב 44, רמת השרון

סימר

חברת בונים בע"מ

מציעה דירות
2, 2½, 4 חדרים

בצפון תל־אביב

לוקסוס מלא • מחירים נוחים

ברחוב שמעון התרסי 45—47

(ע"י אבן גבירול פנת נורדאו)

לפנות במקום בשעות 10—12, 4—3

או טלפונית 754686.

ה. מגידו ושות' מהנדסים בע"מ

אילדם חברה לבנין בע"מ

בשותפות עם קבוצת לואים משקיעים בישראל משיקגו ארה"ב

בונה דירות איכות

ברמת־גן: ברח' האצ"ל

דירות בנות 3-4 חדרים

כניסה 10—13 חודש

•

בבני־ברק: ברח' יהודה הנשיא 32 פינת בארי

דירות בנות 4 חדרים

כניסה 12 - חודשים

הרואה 17 רמת-גן טל. 721301

משרד הפנים

יצא לאור כרך ב' של „דיני תכנון ובניה"

הכולל חוקים, פקודות, תקנות צוים והוראות בנושאי תכנון ובניה, וכן היקוקים בעלי זיקה לתכנון ובניה. הספר יצא לאור בהוצאת האגף לתכנון פיסי ולשכת היועץ המשפטי של משרד הפנים, בעריכת עו"ד צבי פריזלר.

ניתן לרכשו (תמורת 25 ל"י בהוצאה לאוח של משרד הבטחון (רח' ב' מס' 29, הקריה, תל־אביב) או בחנויות המוכרות פרסומי הממשלה.

מדינת ישראל

לשבת ההוצאה לפועל בתל־אביב

תיק מס' 72/5111

אל פיק זלמן מקודם רח' המלך ג'ורג' 50 תל אביב. כיום כתובת בלתי ידועה.

הנדון: הודעה על מכירת מקרקעין.

בהתאם לתקנה 51 להקנות ההוצאה לפועל תשכ"ח — 1968 ניתנה לך הודעה כי ראש ההוצאה לפועל ציווה על מכירת מקרקעין שלך שעוקלו ביום 11 באפריל 1969 לתשלום החוב המגיע ממך לזוכה מדינת ישראל ע"י פקיד שומה לגביה מיוחדת בסך 27,579.42 ל"י.

אם לא תשלם את החוב הפסוק תוך 30 יום מיום פרסום הודעה זו, יינקטו הליכים למכירת המקרקעין המעוקלים.

4.5.72 — המוציא לפועל

דרוש מחסן

בגודל 250 — 200 ממ"ר

להחסנת חומרי גלם

בגוש דן

לשכירות לשנה אחת.

עם אפשרות גישה למשאיות - לפריקה וטעינה.

לפנות: ת.ד. 19 רמת־גן עבור „מחסן".

דרוש אולם

של 200 מ' ו־10 חדרים בקומת קרקע ברחוב החשמונאים המסגר או הסביבה בשכירות חודשית לתקופה ארוכה לא בבנין מגורים

לפנות לטל' 35961 בין 9.00—11.00.

חברה רצינית לבניה מעונינת לקבל

עבודות בניה כקבלן ראשי עד סך של 2,000,000 ל"י

בהצעה רצינית לפנות ת.ד. 2450 רמת־גן.

לבחירתך דירה

מתוך מבחר דירות "גן" המרווחות, בגדלים ובמקומות שונים בפתח־תקוה.

מאות משפחות רכשו דירותיהן בחברת "גן" שאל אותן לפי בחירתך, ומהן תשמע על שביעות רצונן.

"העובדות הוכיחו - הדיירים יגידו:

דירה בחב' "גן" תקנה- כשתגור בה מרוצה תהיה"

"גן"

חברה קבלנית לבנין והשקעות בע"מ

פתח־תקוה, רח' חיים עוזר 20 מול העיריה

מרכז הקבלנים והבונים בישראל

שמח להודיע כי

תחנת הייעוץ לקבלנים

הפועלת מטעם **המוסד להכשרה, השתלמות וייעול בענף הבנייה** ובשיתוף עם **מרכז הבנייה הישראלי** — התחילה בפעולתה.

מהנדס התחנה מר **יונה בר־שלום** עומד לעזרת הקבלנים בבעיותיהם בעבודה. מקום מושבו במשרדינו, תל־אביב, רחוב מקוה ישראל 18, טלפון 614701.

מפלגת העבודה הישראלית — המערך — מפלגת הפועלים המאוחדת

הלשכות הפרלמנטריות - מוניציפליות לשרות תושבי תל־אביב

תושבים יקרים,

הלשכות הפרלמנטריות — מוניציפליות של המערך, פועלות זה חדשים רבים בהצלחה רבה, ותוך מתן שירות מהיר ואישי לכל פונה. נבחרי הציבור, חברי הכנסת וחברי מועצת העיריה, עומדים לשותך ומחכים לשמוע את הערותיך והצעותיך.

ביום חמישי, כ' באייר תשל"ב, 4.5.72 בין השעות 6.30—8.00 בערב

1. במועדון מפלגת העבודה, **סניף יפו**, רח' תרצה 8 (מאחורי קולנוע „נגה")
   בהשתתפות: ח"כ בקר אהרן, לילי מנחם — חברת מועצת העיריה
   שרגא קנטור — סגן ראש העיריה
   עו"ד: זלצמן יוסף, אליעז מנשה, פדורסקי פרץ
2. במועדון מפלגת העבודה, **סניף קרית־שלום**, רח' ישראל גורי 16
   בהשתתפות: ח"כ זאב הרינג
   יוסף חלד, ע"רי, פרופ' א. יקימובסקי, חברי מועצת העיריה
   עו"ד: עזרידר אברהם, סמוב לאון, שלמון יורם
3. במועדון מפלגת העבודה, **סניף הדר־יוסף**, קהילת ורשה 76
   בהשתתפות: ח"כ שלמה רוזן, אליהו שפייזר — חבר מועצת העיריה
   עו"ד: סהר יהודית, רבינוביץ משה, בן ציון ביאער

ארגון הקבלנים והבונים בתל־אביב־יפו

בשתוף

אגודת שמאי מקרקעין בישראל

מזמינים את הציבור אל **סמפוזיון** המוקדש לנושא

בעיות הקרקע לבניה

בראשותו של ח"כ מרדכי סורקיס

יו"ר ועדת הפנים של הכנסת

הסמפוזיון יתקיים ביום ראשון 7.5.72 בבית סוקולוב, רחוב קפלן 4, תל־אביב

ישיבת לפני הצהרים 9.00—13.00

ישיבת אחר הצהרים 15.00—19.00

הפותח: **א. ארליך** — יו"ר ארגון הקבלנים והבונים בתל־אביב—יפו

בחבר המרצים:

הי"ה א. גולדשטיין, הי"כ — יו"ר מרכז הקבלנים הבונים בישראל

א. עופר, הי"כ — מנכ"ל שכון עובדים

פ. איילון — יו"ר מרכז השלטון המקומי

א. אגמון — מנכ"ל משרד האוצר

ד. שמרן — מ"מ יו"ר מרכז ארגוני הקבלנים הבונים בישראל

ש. פלג — משנה למנכ"ל משרד השכון

ב. פרלמן — יו"ר אגודת שמאי מקרקעין בישראל

כ. כהן — מנהל אגף לשמוש בקרקע, מינהל מקרקעי ישראל

י. ריש — סגן המנכ"ל לתכנון משרד הפנים

מ. אלון — השמאי הממשלתי הראשי, משרד המשפטים

למכירה בענף הדפוס

מכונת קיפול

מכונת הדפסה חצי גליון הנחה יד

מכונת הדפסה גליון שלם, אוטומטית (IEC)

במצב עבודה.

מכונת הדפסה CMA גליון אוטומטית

מכונת חיתוך לעיפרת, המצב מצוין

עגלות מכונת הדפסה

ריגלים עם זווית

ארגזים לאותיות

אותיות עברית ואנגלית

אותיות עם ניקוד

חומר מעופרת

לפנות לטלפון 35961 בין 9.00—11.00.

אוניברסיטת חיפה

המכון הישראלי לחקר הספנות — האגודה הישראלית לחקר הספנות

מזמנה ליום עיון משותף

בנושא:

"קונפרנסים ימיים"

ביום שני, 29.5.1972, באוניברסיטת חיפה

סדר היום:

רישום המשתתפים.

פתיחה: שר התחבורה מר שמעון פרס.

הרצאת פרופ' א. וולטרס, London School of Economics על הנושא:

אספקטים כלכליים של קונפרנסים ימיים.

הרצאת פרופ' ה. מ. ששון, Georgetown University Low Center

האוניברסיטת תל־אביב, על הנושא:

אספקטים משפטיים של קונפרנסים ימיים.

הפסקה.

12.00—1 „פנל" על הקונפרנסים הימיים מנקודות ראות שונות:

1. רח"ב י. כהן, מנהל אגף הספנות והנמלים
2. מר א. רמז, מנכ"ל רשות הנמלים
3. מר ע. פורטונה, בא כח איגוד המשתמשים
4. מר א. מנור, סמנכ"ל חברת „צים".

ארוחת צהרים באוניברסיטה.

ויכוח ע"י „פנל" והמשתתפים.

מנחה: ד"ר נ. ורדרא.

תשובות המרצים.

סיכום

נעילה.

השתתפות, כולל ארוחת צהרים:

חברי האגודה הישראלית לחקר הספנות —.15 ל"י

חברים —.25 ל"י

אשר את השתתפותך למכון הישראלי לחקר הספנות, ת.ד. 1860, חיפה, לא יאוחר מיום 15.5.72.

EMBAJADA ARGENTINA EN ISRAEL

SECTION CONSULAR AMNISTIA A INFRACTORES Y DESERTORES

Comunicase a los ciudadanos argenti pertenecientes a la clase 1948 y anterio infractores al Servicio de Conscripción desertores de las Fuerzas Armadas, a los efectos de regularizar su situac militar de acuerdo a la Ley 19.315 Amnistía, deberán concurrir a la breve a estas Oficinas munidos de su libreta Enrolamiento.

Lunes a viernes de 8.00 a 12.00 horas.

Shaul Homelech 33, 4° piso, Tel Aviv.

هكذا من الاصل

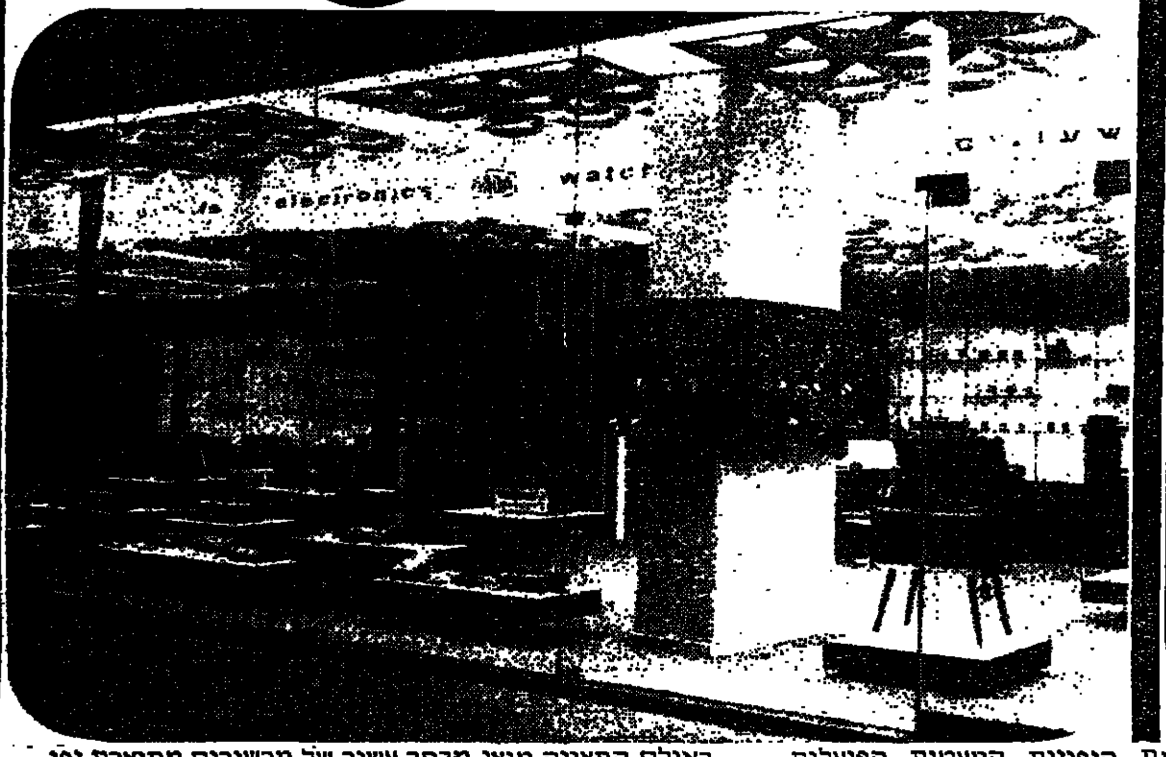
مكان الأصل

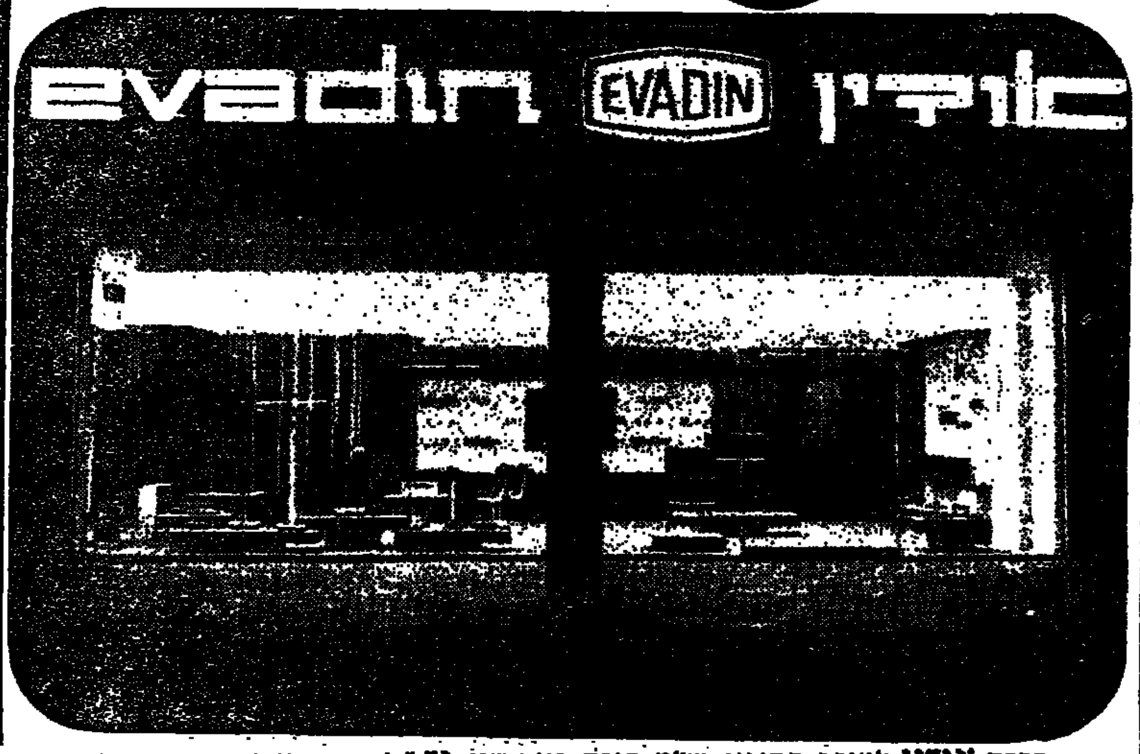
אֶוָדִין

החברה למכשירים אלקטרוניים חנכה את סניפה בתל־אביב

EVADIN

COLON — SAO PAULO — MANAOS — BUENOS AIRES — CARACAS — TOKYO — TELAVIV





חברת **אודין למזרח התיכון בע"מ** חנכה ביום שני, 1.5.72 את הסניף החדש שלה ברחוב אבן גבירול 18, תל־אביב.

אודין הוא קונצרן בינלאומי למכשירים אלקטרוניים יפניים. המכשירים הנושאים את הסמל המסחרי של אודין, מיוצרים ממיטב החומרים ובנויים על ידי המעולים שבאנשי המקצוע בענף האלקטרוניקה ביפן.

תוך תקופה של עשר שנים פתחה חברת אודין רשת של סניפים הפועלים בהצלחה בטוקיו (יפן), בואנוס איירס (ארגנטינה), פנמה, סאו פאולו (ברזיל), קראקס (ונצואלה), מנאוס וקולון.

מבחינת היקפה וסיווגה המקצועיים, עומדת חברת אודין על מישור שווה עם שאר החברות הגדולות בעולם. היתרון בתוצרת של חברת אודין הוא ברמה המעולה של המכשירים ובאיכות של התעשייה היפנית. חברת אודין היא בעלת מוניטין בינלאומי.

אודין היא אחת החברות היפניות המעטות הפועלות בהצלחה באמריקה הלטינית ובמרכז אמריקה זה למעלה מעשר שנים רצופות, כשמחזורה השנתי בשנת 1971 היה בהיקף למעלה מ־1 מליון דולאר והתחזית עד שנת 1975 היא להגיע למחזור של 25 מליון דולאר.

בטקס הפתיחה החגיגי, כשהמארח בו היה מר מנחם יוסקוביץ, מנהל חברת אודין בישראל נמנו בין הנוכחים מר אירוין קריס, נשיא מפעלי אודין; נציג לשכת המסחר מירושלים; מר אייזמן, מזכיר ראשון בשגרירות פנמה בישראל; מר מטסופוג'י, מן השגרירות היפנית בישראל; מר הלפרין, מנכ"ל המשביר המרכזי; ח"כ אברמוביץ, סגן ראש עירית תל־אביב ומוזמנים חשובים מן הסקטור הבנקאי.

מר אירוין קריס מסר כי הנהלת החברה מתכוננת לפתוח בקרוב סניפים נוספים בארץ. במטרה לקיים רמה מעולה של שירותים, הקימה החברה מעבדה לתיקונים ומחלקה לשירותים מן המשוכללות ביותר בארץ.

באולם התצוגה מוצג מבחר עשיר של מכשירים מתוצרת יפן. בסיור המודרך שהתקיים בעת חנוכת הסניף החדש, ניתן לנוכחים במקום הסבר מפורט על המערכות ונבחנה איכותם ממספר בחינות טכניות. בין יתר המערכות שהוצגו במקום ניתן היה להבחין במערכות סטריופוניות, רשמי קול סטריו, פטיפונים, רדיו ועוד.

נשיא מפעלי אודין, מר אירוין קריס, אשר הגיע לארץ במיוחד לקראת חנוכת הסניף התל־אביבי, מסר כי סניף זה ימלא את כל דרישות הצרכן הישראלי, התובע מכשירים אלקטרונים באיכות מעולה ובמחירים התואמים את כיסו. מנהל חברת אודין למזרח התיכון בע"מ, מר מנחם יוסקוביץ ציין כי חברת אודין היא בעלת תדמית חיובית ברחבי העולם בזכות איכות המכשירים ובזכות הנסיון העשיר שהצטבר במשך כל שנות קיומה של החברה בעולם. חברת אודין בארץ תיהנה מהנסיון הרב שרכשו יתר הסניפים בעולם וכמובן שמזה, יהנה גם הצרכן הישראלי.

לרגל חנוכת הסניף של
אודין למזרח התיכון בע"מ
ברח' אבן גבירול 18, ת"א
קבלו את מיטב איחולינו לשגשוג
נגרית אחים קסורלה בע"מ
רחוב שבטי ישראל 33, ירושלים

לחברת
אודין למזרח התיכון בע"מ
ברח' אבן גבירול 18, ת"א
עלו והצליחו
מאחל שמריהו ציפורן

שפע ברכות
לרגל חנוכת הסניף של
אודין למזרח התיכון בע"מ
ברח' אבן גבירול 18, ת"א
שותפות קפלן 2

עמר, חברה לשיכון ובנין בע"מ
רח' המעגל 8, רמת־גן
שולחת את מיטב הברכות
לחברת
אודין למזרח התיכון בע"מ
ברח' אבן גבירול 18, ת"א
לרגל חנוכת הסניף החדש בישראל

TRANSATLANTIC ZONA LIBRE ENTERPRISES INC. — PANAMA
EVADIN INDUSTRIA e COMERCIO Ltd. BRASIL
EVADIN S.A.C.I.I.E. y F., ARGENTINE
מברכים את
אודין למזרח התיכון בע"מ
ברח' אבן גבירול 18, ת"א
לרגל חנוכת הסניף החדש בישראל

TRANSATLANTIC COLON
FREE ZONE
REPUBLIC of PANAMA
מברכים את
אודין למזרח התיכון בע"מ
ברח' אבן גבירול 18, ת"א
עם פתיחת הסניף החדש בישראל

עם חנוכת הסניף החדש בישראל של
אודין למזרח התיכון בע"מ
ברח' אבן גבירול 18, ת"א
עלו והצליחו
ש. פיק — י. כהן
דרך ההגנה 14, תל־אביב
מסגריה, עבודות ברזל ואלומיניום

„אורך" נגריה פוקס דייטר
רח' גרוזנברג 46, ת"א, טל. 33681
מברכים את
אודין למזרח התיכון בע"מ
לרגל חנוכת הסניף החדש בישראל

חברת תיקרון בע"מ
יצרני תקרות אקוסטיות ותקרות מוארות
שד' רוטשילד 109, ת"א, טל. 244879
שאו ברכותינו הנאמנות
לרגל פתיחת הסניף החדש בישראל
של חברת
אודין למזרח התיכון בע"מ
ברח' אבן גבירול 18, ת"א

ברכות נאמנות
לרגל חנוכת הסניף החדש בישראל של
אודין למזרח התיכון בע"מ
ברח' אבן גבירול 18, ת"א
קרני חשמל בע"מ משרד לעבודות חשמל
רחוב שינקין 37, תל־אביב, טלפון 222860

מיסב האיחולים
לרגל חנוכת הסניף של
אודין למזרח התיכון בע"מ
ברח' אבן גבירול 18, ת"א
פרסום מלניק

ברכות נאמנות
לרגל חנוכת הסניף החדש בישראל.
של חברת
אודין למזרח התיכון בע"מ
ברח' אבן גבירול 18, ת"א
מאחלים מ. טיקוצקי סוכן ביטוח
משרד אורן, רחוב בלוך 12, ת"א

ערב ערב

- תיאטרון
- קולנוע
- מוסיקה
- בידור
- רדיו
- טלוויזיה

ראיון עם אפרים קישון

מאת **עלילה בן־זכאי**

כשסרט ישראלי נשלח כנציג רשמי לפסטיבל סרטים בינלאו־מי ; ויותר מזה — כשהוא זוכה להיות מועמד בין חמשת הסר־טים הזרים הטובים ביותר בעו־לם בטקס ה„אוסקר" — אנו צריכים לחוש לגביו לפחות אותה הרגשה כמו לגבי משלחת ספורט היוצאת לאולימפיאדה.

האמנם חשים היוצרים בגיבוי של אוירה מן הבית ?

— אפרים קישון, ספון בחדר שלהותיו מצופות בחומר בידוד, — מחייך. „ניי בוי ? לא" — הוא אומר. „זמי ה„אל־על ישראלי", לא הגיעו אלינו. הלמען האמת, המשפט הראשון שטופול אמר לי, כש־נפגשנו אחרי הטקס היה : „בלי פרס יפה הרבה יותר קל לחזור ארצה...". מפתיע ? לא את הוגי הבקורת, מצב של של ספק, קנאה, ספק בחיתות, מלווה את כל היוצא האמנותי־תרבותי שלנו. ועדיין לא הצלחתי לגלות את הסיבה לכך, בעלם כל ה„שובניזם" הישראלי ה־מפורסם — כשזה מגיע לתיאטרון או קולנוע.

עוד ב־1955 כשהתיאטרון „הקאמרי" נסע לפסטיבל האומות בפאריס, הצליחו להסתנן ארצה רק הביקורות הרעות ; בעוד שהתלהבות בלתי־מסויגת של האח־רים נבלעו בדרך ; ולמצבים דומים נק־לעו גם אחרים.

אין נביא בעירו. זה ידוע וכבר לא נעים לחזור על זה. אבל כשהעיר הופ־כה לעירה, מה גורל ה„נביא" ?

קישון אינו זקוק להמליץ יושר. עבודתו מדברת בשבילו. הוא עשה בתוך 8 שנים 4 סרטים („סאלח" 1963 ; „ארבינקה" 1966 ; „תעלת בלאומילך" 1969 ו„השוטר אזולאי" 1971). את ארבעתם כתב וביים בעצמו. הראשון והאחרון היו מועמדים ל„אוסקר" ; ושנים — זכו בפרס „גלו־בוס הזהב", שבתוך ארה"ב הוא החשוב ביותר אחרי ה„אוסקר".

— „קצת אהדה גם בבית", מבקש אפ־רים קישון ; ואני נזכרת בספר שהוציא לאחר מלחמת ששת הימים ואשר קרא לו : „סליחה שניצחנו..." נראה, שה־רעיון חוזר אליו כבומרנג. לו היה אמן מתוסכל שלא הגיע לידי ביצוע, לו סרטיו היו נכשלים — היה זוכה בסימ־פטיה. כאחד ופרש כנפיים, נכחה בהם הקנאה האוכלת כל חלקה טובה בתוכנו.

לקישון זה איכפת

ניתן לשאול : אם כל כך מעריכים אותו בחו"ל, מה איכפת לו מה כותבים — אומרים — חושבים כאן ? אבל איכ־פת לו. וכיוון שאיכפת לו, כשמע יש־סיכוי סיכוי לפעול וליצור בתוכנו.

ניתן היה להניח שמדינה בסדר גודל כשלנו תרגיש חובה לאמביה הזוכים להחילה. אבל — לא, סיימון סמפלר, שחקן חביב סוג ג', שסידרת התכניות שלו „המלאך" הוקרנה בבריטניה בשעות אחה"צ, והוגדרה כמתאימה לילדים — הוא הסמל ; בעוד שחיים טופול, השחקן הזר היחיד (מלבד אנגלים שכבר מזמן נכנסו למדרג כשווי־ערך לאמריקנים) ש־הגיע למעמד הנכסף של כל שחקני־העולם להיות מועמדים ל„אוסקר". וזאת על גילום דמות תפקיד יהודי עממי גאה — משמש השכם והערב ע"י מבקרי־

במקום הסתגרות עם מלים קולנוע של אנשים חיים

שני מפיקים : ארתור כהן, מפיק „הגן של פינצי קונטיני" עם המפיק ובמאי א. קישון

הקולנוע שלנו, וכשהוא זוכה בפרס „גלובוס הזהב" על משחקו. בעוד „השוטר אזולאי" זוכה בפרס כסרט הזר — קובעת מחלקת החדשות של הטלוויזיה הישראלית שזהו לא נושא לחדשות, ו־מסרבת להעביר את המידע לקהל ובאותו ערב מהוהות על לידת קוף בגן־החיות...

הקאריירה של קישון לא תפגע מכל זה. מבין עיסוקיו הרבים הוא רואה את עצמו בראש וראשונה כסופר. לא כמקצוע, אלא כאופי. „אני איש שקט" — הוא מעיד על עצמו. אם כך — מה פתאום הפך לאיש קולנוע ?

מסביר אפרים קישון :

נעשיתי 'אלרגי' לכתיבה

„כאדם הכותב 25 שנה ללא הפסק, נעשיתי קצת אלרגי לכתיבה. הסופר חי בבדידות איומה. לשבת יום־יום במקום הזה, לפני הנייר הזה ולכתוב את הסי־מנים הקטנים — דבר זה בלבד יכול להוביל אדם לשגעון. הוא זקוק לשינוי.

הסופר, ממשיך קישון להסביר, מנותק מן הקהל שלו. אני כותב, ולעולם אינני יודע מי קורא ; מתי ; ומה הן תגובותיו האמיתיות. חשתי צורך לפרוץ את קי־רות בית־הכלא המפואר שבניתי לי במו ידי.

„היציאה הראשונה למרחב היתה בבי־מוי מחזות בתיאטרון. אחר־כך התעורר בי הרצון לנסות כוחי בקולנוע. פשוט רצון. יום אחד חשבתי לעצמי מדוע לא אוכל לעשות מה שאחרים יכולים ? הנחתי בפני עצמי אתגר. יתכן מאד שלו הסרט היה נכשל — הייתי מפסיק. אבל הסרט „סאלח שבתי" היה כידוע הצלחה עצו־מה. וגיליתי אהבות חדשות. לא רק שה־עיסוק שלי במקום אותיות נעשה עם בני־אדם ; אני גם חי בתוך הקהל. כל ערב אני יכול לבוא לאולם, ולשמוע את התגובות, וזה ממש מרגש.

„בכלל, בזמן עשיית סרט, יש הרבה כאבי־ראש, אבל יש גם הנאות. כמו באותו רגע בו אתה מצלם סצינה יפה, ואתה חש שמשהו נוצר ברגע זה ואתה הנצחת אותו. זו הרגשה מסחררת. או שלב העריכה — שהוא בעיני המלהיב ביותר. את כל אלפי המטרים שצילמת, אתה מניח על שולחן העריכה, ועושה בחומר כטוב בעיניך. זו הרגשה בלתי רגילה. ולגבי — הנפלאה ביותר בעשית הסרט".

בעית הקהל מעסיקה ביותר את קישון. ספר אפשר לכתוב בשביל העתיד. עתון וקולנוע נעשים למען ההוה. כדי להצליח בכך — יש להכיר היטב את הקהל.

„נושאים", הוא מסביר, „אפשר לקחת בכל מקום. אני, למשל, מסוגל להבין סרט על אסקימוסים — בשביל הקהל הישראלי, אבל אינני מסוגל להבין סרט על ישראל בשביל האסקימוסים.

„אני כותב בשביל הארץ" הוא מסכם. „מעולם לא כתבתי בשביל העולם. לא שאינני רוצה שיקראו — יראו אותי שם. אך זאת כפועל יוצא מיצירה מקומית שמדברת גם לחו"ל. ולא מיצירה הקורצת לחו"ל".

גם „השוטר אזולאי" כמו „סאלח" וה־אחרים — נכתבו על הוי ההומור ישר־אלי, למען הקהל המקומי. ואמנם רבים פקפקו אם הוא ידבר גם ללב הזרים. אך מסתבר שככל שאתה לאומי יותר, אתה מסוגל להקרין יותר ו„אזולאי" של קישון ושייקה אופיר — הצליח להקרין.

„הם אהבו את המשחק" — משבח קישון את שייקה — „הם היו נרגשים מן הדמות. דווקא משום שלא ניסה לש־חק שוטר בינלאומי, אלא שוטר מסויים מאד על כל מעלותיו וחולשותיו, בתוך ההוי הספציפי המוכר והחביב עליו.

איך מכסים השקעה?

קיימת בעיה אחרת — כלכלית. כשאתה יוצר סרט למען הקהל המקומי, אתה יכול לכסות את השקעה, אך כמעט שלא ל־הרויח. הרווח בא מהמכירות לחו"ל (הוא זוכה לתואר מפעל כאשר).

אנשים המסתכנים בהשקעה בסרטים עושים זאת מתוך תקוה להרויח, אחרת יכלו להפקיד כספם בבנק בניירות צמודי־דולר. אין ספק שזהו חלק מן הגלגל המניע את התעשיה, וזו, בראש וראשונה — תעשיה. לא כמו ספר, מחזה, או

סוף בעמוד 32

היות „כוכב" זה רק מקרה

הערב עם : הכנרת מרים פריד

מאת **שדגא הר־גיל**

הנערה השחורה גבוהת־הקו־מה, שעיניה המרצדות מגלות שמץ צחוק, עימה נפגשתי, היא היום אחת הצעירות הבודדות שכוכבה דרך בשמי ההצלחה המוסיקלית בעולם. שמה מרים פריד, והיא מופיעה עתה כסול־נית לכינור בסידרת קונצרטים של האנסמבל הקאמרי. זמן רב לא תשהה כאן. כי לוח ההופ־עות שלה דחוס לעוד שנתיים ויותר, והיא נוסעת מבירה ל־בירה ומארץ לארץ, כדי לנגן שם עם התזמורות החשובות ביותר.

וזאת סיפרה על עצמה : „נולדתי ברמת־גן והחלתי לנגן בפסנתר בהיותי בת 6. הייתי ילדה רגילה ביותר. אהבתי לשחק עם חברות, עם בובות וגם ני־גנתי בפסנתר. יום אחד, אמר אבי, שכ־דאי שמישהו במשפחה ינגן בכינור. מ־דוע דווקא פסנתר ? הביאו לי מורה לכינור והחלתי. תחילה ניגנתי בכינור ועוד המשכתי לנגן בפסנתר. אחר־כך עברתי לנגינת כינור בלבד. הפסנתר הפסיק למשוך אותי. עשר שנים ניגנתי אצל המורה עליזה פניבס. באותו זמן המשכתי ללמוד בבית ספר תיכון ברמת גן, וכן באקדמיה למוסיקה בתל־אביב. עליזה היתה סבורה שאני תלמידה מו־כשרת ובסיועה קבלתי מילגה של קרן תרבות אמריקה־ישראל. 10 שנים הייתי תלמידה שלה ונהניתי במגה מאד. כש־סיימתי את בית הספר־התיכון הייתי צריכה להחליט האם להמשיך בלימודי באוניברסיטה או לנסוע לחו"ל ולהמשיך לנגן. האמת היא שנטיתי להמשיך בלי־מודים במתמטיקה ובפיזיקה שמשכו או־תי. אולם בהופעה הגדול נסעתי עם תזמורת הגדנ"ע לסיור קונצרטים ל־חו"ל. הייתי הסולנית בקונצרטים רבים. נהניתי מאד מהסיור הטיול. כשחזרנו, שנת הלימודים באוניברסיטה כבר הת־חילה. לא ידעתי בדיוק מה לעשות. היה ברור שאם ארצה ללמוד באוניבר־סיטה אצטרך להפסיד שנה שלמה. היתה לי מילגה ללימודים מוסיקאליים בחו"ל. החלטתי איפוא לנסוע. וכך הגעתי הה־לה לדעתה מפני ששם היה ליאונרד פניבס. אחיה של מורתי עליזה כנר ראשי בתזמורה, והיא המליצה עלי ללמוד אצלו.

„זה היה בפעם הראשונה שנסעתי כ־נערה לבדי לחו"ל. שכרתי לי חדרון קטן בביתם של שני זקנים, התחלתי ללמוד צרפתית ופעם־פעמיים בשבוע לקחתי שיעור אצל פניבס. התקופה ב־ז'נבה היתה תקופה יפה מאד. בפעם הראשונה שהיה לי זמן לעצמי. עד אז תמיד הייתי טרודה בלימודים ובנגינה. עתה, כל זמני היה בידי. ניגנתי הרבה, הכרתי ידידים רבים, ערכו טיולים, או־לם כעבור 8—9 חודשים החלטתי שעלי לנצל את המילגה שקבלתי, ללימודים בארה"ב. בסופו של דבר ז'נבה היא עיר קטנה ובוודאי לא מרכז מוסיקלי עולמי. נסעתי לבלומינגטון, אינדיאנה, בה לימד הכנר גינגולד. הייתי סטודנ־טית במעמד מיוחד. כמסיימת אקדמיה בישראל היה לי התואר של אומן ושל מורה לכינור, ולא חיפשתי תואר נוסף. למדתי את המקצועות המוסיקליים בל־בד. היינו שם כ־1500 תלמידי מוסיקה, שחיו בתוך הקמפוס האוניברסיטאי חיים נפרדים לגמרי. למעשה לא התערבנו בכ־30 אלף הסטודנטים האחרים. שהיו באותו מקום. נפגשתי עם מוסיקאים בל־בד. אחרי שהמורה שלי גינגולד נסע ל־חופשה ,החלטתי לעבור לג'וליארד שב־ניו־יורק

„בבלומינגטון הייתי מנותקת מן ה־חיים. האוניברסיטה היתה כעין אי־בודד בתוך הים האמריקני הגדול. רציתי קשר עם הסביבה. האמת היא שניו־יורק העיר כל כך מרשכת, שמקדישים פחות זמן ללימודים. בשנה הראשונה הלכתי ערב ערב לקונצרט או להצגת תיאטרון. זה היתרון של ניו־יורק. אתה תמיד יכול ללכת לאן־שהוא. לעולם אינך משתע־מם. קשר בין התלמידים למוסיקה כמ־עט לא היה. בכיתה שלי היו 15 תלמי־דים וכמעט ולא הכרנו זה את זה. מדי פעם הייתי מופיעה מטעם קרן התרבות, שערכה לי מספר קונצרטים מחוץ לניו־יורק. פעם שלחו אותי לקוסטה־ריקה כדי לנגן בשגרירות ביום העצמאות. פעם הגעתי עד לסן־סלבאדור. בסך הכל היה נחמד מאד בבקורות אלה. השגרירויות שלנו היתה המרכז התרבותי של העיר לפחות באותו ערב שניגנתי. בג'וליארד ניגנתי בתזמורות התלמידים ובתזמורת קאמרית. יום אחד לפני כ־שנתיים וחצי כשהופיעה על לוח המוד־עות הכרזה על התחרות פאגניני במילאנו שבאיטליה, החלטתי להשתתף. „היתה זו אחת הדרכים להגיע אל „השורה הרא־שונה". האמת היא שכל אחד יכול להש־תתף בתחרות כאלה. אמנם אתה זקוק להמלצה של מורה, אבל איזה מורה לא יתן המלצה לתלמידו ? באתי לשם, וקבלתי את הפרס הראשון מבין 38 מתחרים. היה לי מזל. אותו זמן שהה במילאנו הכנר אייזיק שטרן, אותו הכ־רתי עוד מישראל. בזמנו שמע אותי, מצא אותי מוכשרת והמליץ עלי להע־נקת מילגה. הוא הציג לי את האמרגנית שלו. וכך, התחלתי מיד לאחר קבלת הפרס לנגן עם תזמורות איטליה. למע־שה, עברתי את כל איטליה עד שחזרתי שוב לג'וליארד. בבית הספר, נקראתי להנהלה. הוא רצה לדעת איך היתה ה־תחרות, בירך אותי לקבלת הפרס הרא־שון. ומך מזה נמשכו חיי כרגיל. שוב הייתי תלמידה ככל התלמידים. בינתיים התחתנתי עם פול. היום הוא כנר ראשי באחת התזמורות, מורה לכינור ובעל תזמורת קאמרית משלו. באותם ימים גם הוא למד באוניברסיטה. חזרנו ל־בלומינגטון כי בעלי רצה לסיים את לימודיו לקבלת התואר „דוקטור" למו־סיקה. אותם ימים ניגנתי בעיקר רסי־טלים. למעשה, עד 1971 עוד לא הצ־לחתי במיוחד. אז, החלטתי להירשם לתחרות הכנרים של המלכה אליזבט בבלגיה. שוב זכיתי בפרס הראשון. זה סלל לי את הדרך. התזמורות הגדולות ביותר הזמינו אותי לנגן אתם. מיד אחרי קבלת הפרס התחלתי לנגן בבלגיה, אחר כך בפסטיבל מוסיקלי בהולנד משם ע־ברתי לנגן באנגליה. הענקת הפרס נו־תנת לך אפשרות להופיע עם התזמו־רות הגדולות לפחות פעם אחת, ואם אתה מצליח, הרי ההופעות הבאות מוב־טחות".

*

„אם שואלים אותי מה אני אוהבת לנגן. אין לי תשובה חד־משמעית. אני אוהבת את הכל. אני מנגנת מוסיקה קלאסית בהנאה רבה אני מבצעת גם מוסיקה חדישה. האמת היא שהמלחינים בני זמננו מעדיפים לרוב כלים ואפק־טים חדשים, כך שלמעשה כמעט אין כותבים יצירות לכינור".

על דרכה בנגינה סיפרה מרים פריד : „בדרך כלל מקבלים רוב המנצחים את האינטרפרטציה של הסולן, במידה ש־זו לא נראית לבצעת, אולי לא יזמין אותך בפעם הבאה. כשאני מוזמנת לנגן ב־תזמורות מסויימת, אני מגישה רשימת רפרטואר והתזמורות בוחרות לה מה שהיא בוחרת. לפעמים שואלים אותי אם אני יכולה גם לנגן יצירה מסויי־מה שלא הצעתי אותה.

„אגב, בישראל הקהל המוסיקלי הטוב ביותר. פה הוא המקום היחיד שאולמות הקונצרטים מלאים, שישנן סדרות קונ־צרטים ארוכות. אם חוזרים בארה"ב על קונצרט אחד ארבע פעמים זהו הישג עצום. כאן זה כמעט מובן מאליו. היום הנוער ברוב הארצות אינו הולך ל־קונצרטים. באמריקה שלחו אותי עם התזמורות ולבדי ככה וככה פעמים לבתי ספר. דיברנו עם תלמידים והם גם באו לקונצרטים שלנו כשהזמנו אותם, התענ־יינו כיצד נראה הכינור, כיצד מנגנים, ישבו בקונצרט ונהנו. אולם כששאלו או־תם אם מוכנים לבוא בקניה, ואין זאת בעיה של כסף כי ההנחות לתלמידים גדולות מאד כדי למשוך אותם, הרי לרוב אמרו שאינם מוכנים".

הקריירה של מרים פריד כבר נפת־חה — אך היא ממשיכה לכבוש ולכ־בוש. „שטחים" ובאזנים.

עם **פילקו**
זה לא קורה
כי ב**פילקו**
יש רק
כפתור
אחד!

רק מכונת כביסה עם כפתור אחד היא סופר־אוטומטית מלאה. לכן, בקנותך מכונת כביסה, שאלי את המוכר שלך רק שאלה אחת: „האם המכונה היא פילקו?"
אם כן, מובטחת לך מכונת כביסה אמינה, סופר אוטומטית מוחלטת!

פילקו תמיד־באיכות עולמית

PHILCO

עולה חדש!
בקנותך מוצרי „פילקו" לשם הבטחת כספך וכדי למנוע רמאויות הפקד התשלום במטבע זר אך ורק לחשבון ריפלט פילקו כדלקמן :
חש. ריפלט (פילקו) בנק דיסקונט מרכז־חן פז"ק 909017/203564.
חש. ריפלט (פילקו) בנק לאומי מרכז־חן פז"ק 101/103760/14.
אזהרה :
כל קנייה שלא אושרה ע"י „ריפלט־פילקו", לא יובאו באמצעותנו ואין אנו אחראים להתאמת הסחורה, לשרות, לבטוח ולהובלת הסחורה עד בית הלקוח.

هكذا من الاصل

مكان الأصل

פזמונים ופופ

מאת: יוסי חרסונסקי

דרכו החדשה של דני גולן

אצל דני גולן לא קרה הדבר לפתע. לאחר תקופת התלבטות ממושכת החליט להפרד מחברו לצמד דרום, ציון צדוק, וללכת בדרכו שלו. למעשה היתה זו מחשבה הדדית: הצמד התפלג לאחר חמש שנים למרות ההרמוניה והגיבוש שנוצרו בין השניים בכל שנות עבודתם המשרתפת.

זמר דני גולן

בראשיתו הוקם צמד דרום (או כלל את רפי גרנות) במסגרת הלהקה הצבאית של פקוד דרום בהדרכת שאול ביבר, יוסי צמח ורפי בן־משה. כמובן שלא היתה זו יוזמתו של דני בהקמת הצמד, אך כיון שהשילוב היה מוצלח והשם עשה במשך הזמן את שלו, החליט להמשיך בדרך זו גם בתום השרות הצבאי. התברר, שדווקא הניגוד באופיים ובקולם של ציון ודני — הוא שיצר את איכותם המיוחדת כצמד. אך שוני זה הוליד בהם עתה את הרצון להפרד. „ידעתי שאני 'הורג' צמד שהתגבש במשך תקופה ארוכה, אבל חלום ישן התעורר בי — הדחף לשיר לבד" — כך אומר דני גולן.

זה התחיל כך: יואל שר נתקל בארה"ב בשיר שכתב כומר אמריקני, „אלהים היקר", ומסרו לדני; חייל שמדבר אל אלהים. כך לפתע בשדה הקרב הוא חש בצורך לשוחח עמו. „חברים ספרו לי, שאתה לא קיים / ואני כמו טפש האמנתי להם..• מוזר מאד. כאן פגשתיך, אינני מפחד עוד למות".

כשדני שר את המלים הללו (בדרמטיות), אפשר כבר להבחין בתמורה מסויימת שחלה בגישתו לשירה.

„במשך עשרים שנה חונכתי על ברכי הדת. בבית, בתיכון, וב„בני עקיבא". „ההופעה" הראשונה שלי נערכה לפני התיבה בבית הכנסת. אצלנו בבית שמעו אך ורק מוסיקה קלאסית. כולם, מלבדי, נגנו פסנתר. כמובן שהיה זה משבר חריף בשביל אבא כשהסירותי את הכיפה מעל ראשי. אני בעצמי במוסכמות אבל הוא התרגל ועתה אף מעודד אותי להמשיך בדרך זו".

את „יש לי סבתא צוצניה" (א' טוראל — ר' נרי) שר דני בהומור כשקריצה שובבנית בקולו. אודות סבתא טיפוסית: קנתרנית וזעפתנית, לבושת בלויים שפרחדת לקנות משהו לעצמה, פן יגלו שכסף נמצא באמתחתה.

„כמי שאינו כותב לא את המילים ולא את המוסיקה, קשה לי לדבר על סגנון. אני עומד שוב בראשית הדרך".

„זה מפחיד" הוא שיר של בדידות ואוירה. זונה ניצבת בצד הכביש ודבר לא מתרחש. היא עומדת וכך תמשיך. איש בודד מקבץ נדבות. אותה התאורה ודבר לא קורה. מפתיחה שקטה ועצובה עובר דני לסערה קצבית של פחד.

„בסופו של דבר זה בידור" אומר דני גולן, „ועם זאת אני מתלבט קשות, אני זוהר לשירה אישית ואמיתית".

הדים מבאר־שבע

להקת ההדים

„ההדים" הינה להקה בת ארבעה צעירים מבאר שבע, שהגיעו לאחר ארבע שנים של עבודה משותפת למסקנה, שעירם מהווה אבן נגף בדרך התפתחותם המקצועית. נטלו, איפוא, את הציוד המוסיקאלי והצפינו לעיר הגדולה, כדי להקליט כמה פיזמונים כמו „לפעמים" ו„מטמורפוזיס".

שלמה ואבי אסף, דוד גריה ואורי קריב. האחד, שבנעוריו היה חסיד נלהב של זמר הרוק טומי סטיל, התחיל במנדולינה ועבר לגיטארה־באס. חיפש מרים למוסיקה בבאר שבע ומצא אותם בתל־אביב. השני הלך בעקבות אחיו. השלישי, ששמע ערב אחד צלילי תופים בוקעים מדירה בנתניה, הקיש בדלת וביקש לנסות את כחו. ואילו הרביעי, שהוא המעבד המוסיקאלי של להקת פקוד הדרום, נטל תחת חסותו את כל השלושה.

מופיעים בבתי מלון, אוניברסיטאות, מועדונים. אבל למען יזכו בהכרה כלשהי צריכים גם להקליט. סרט־הקלטה הנשלח לרדיו — סכויין להשמע פחותים עשרת מונים מתקלים. את הקלטתם הראשונה עשתה חברת „ההדים" בשעה שתיים בלילה באולפני „קולינור" בלווי הרכב כלי מגוון (חצוצרה, סקסופון, חליל צד וגיטארה אקוסטית).

להקת קצב שהקצב אינו האלמנט היחיד השליט בה: בארץ חייבים להתפזר ולהתאים עצמם לסוגי קהל שונים, לכן נוצר פיצול סגנוני. התקוה היא, שבעקבות ההקלטות הראשונות יווצר גם סגנון שיזהה את סימן ההיכר שלהם.

משה נתן סוקר את סרטי השבוע

בלש עשוי כהלכה

„נערת הטלפון והבלש" בקולנוע אסתר בתל־אביב

סרטו של אלן ג'יי פאקולה. משתתפים: ג'יין פונדה ודונאלד סאתרלנד.

„קלוט" (או כפי שהסרט נקרא בעברית: „נערת הטלפון והבלש") תחום במסגרת צנועה למדי של מלודרמה בלשית מוכרת, עם קורבן נעלם, עם רוצח חולה מין ועם בלש חוקר; אבל יוצרו — פאקולה — שאף ליותר מזה, ואף הצליח לממש בסרט את שאיפתו ברגישות רבה, מבלי לפגוע במסתורין, במתח ובערכים בידוריים אחרים שמציע בדרך כלל הז'אנר הבלשי. הסרט מרתק לכל אורכו, בלי להיצמד רק אל הקורה על פני השטח. הוא מעצב לעומק דמות מפתיעה למדי של נערת טלפון אינטליגנטית, הנעשית במשחקה הדרוך והדינמי של ג'יין פונדה למשהו מיוחד באמת. לו הציע „קלוט" רק את משחקה המעולה של פונדה, היה ראוי מאד לראייה. הוא ראוי שבעתיים בגלל תכונות טובות נוספות.

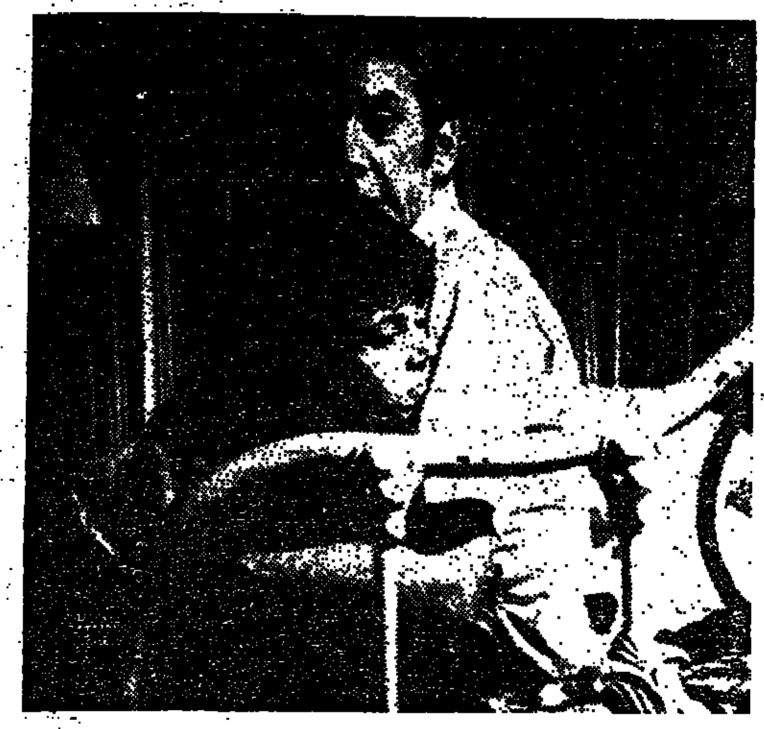
במישור הבסיסי זהו, כאמור, בלש כותח עם תעלומה קרימינלית הגונה. איש עסקים מכובד באלו נעלם יום אחד מביתו ועקבותיו אובדים. הבדיקה שערכה המשטרה מגלה כי היה אדם מצליח וללא רבב — לאן אם כן נעלם? ואיך זה נמצא במכתבתו של אדם הגון וכזה, מכתב גדוש גסויות חולניות? האם הסתתר מאחורי החזית המפוארת של ד"ר ג'קיל מר הייד בלתי נודע?

הסרט עצמו הוא מעין מסע במלכותו המוסתרה של מר הייד; בברתף האפל של הכרם, שפינותיו רוחשות מסתורין, מסכנות ומולי. מסע זה כמומש דיוזאלית בנופים של ניו־יורק. אין זו ניו־יורק של רחובות ראשיים ושל בתי ציבור מפוארים, אלא עיר תחתית, דחוסה מסדרונות קודרים, גרמי מדרגות שבהם אורב הפחד, חדרי רווקות בודדים, כוכי זונות, סרסורים, נרקומנים חולי מין. ניו־יורק תחתית זו שרויה לרוב באפלולית המעניקה לסרט את צבעו המלאנכולי האפרפר.

ובמרכז האפלה נערה, המודה כי יותר מכל היא כפחדת מן האפלה. שמה ברי דניאל. אנו מגיעים אליה אגב התעלומה הבלשית. (מכתבו המלוכלך של הנעדר נועד לה), אבל עד מהרה מסתבר שכל מה שקדם למפגש איתה לא היה אלא אמהלה. בהילוך השני שאליו עובר הסרט מוסטה הצידה תעלומת הנעדר ומפנה את המקום המרכזי לתעלומת חייה של זונה בכרך הגדול.

מכאן שייך עיקרו של „קלוט" לג'יין פונדה המתגלה שוב (לאחר משחקה צורב הלב ב„הם יורים בסוסים") כשחקנית פקחית, רגישה ומקסימה לאין שיעור. היא מתעלה בעיקר בשני מונולוגים שבהם מנתחת ברי דניאלס, במודעות עצבית נדירה, את הסתירה של קיומה. היא באה אל העיר הגדולה מן הפרובינציה, כדי לכבוש לעצמה מקום כשחקנית. עד עכשיו לא עלה הדבר בידיה. יום יום היא ניגשת למבחן ועוברת את שוק הבהמות של השאו ביזנס הברודוואי — ללא תוצאות. לפרנסתה היא עובדת כנערת טלפון, אבל אין היא זונה ככל הזונות. היא משחקת את האשה לאנשים אבודים המחפשים בה את האשה. משחקה נותן לה הרגשה של עוצמה. לקוחותיה באים בדרך כלל נבוכים ועצבניים — היא שולטת בהם, במצבם וברגשותיה. אפילו אורגזם נלהב היא מפברקת ללקוחות שהיא מושכת. האם היא מרוצה מן המצב? לא. אבל הוא נותן לה הרגשה שאינה לבדה, וביכולתה לעצב כרצונה את חייה וחיי זולתה. בזוהת הסצינות המעודנות בסרט מתפשטת ג'יין פונדה לעיני אלכן ישיש, תוך כדי השמעת סיפורים דמיוניים על הרפתקת אהבים קלה בקאן. הזקן אף אינו נוגע בה, אבל אשליותיו הארוטיות זוכות בהתיפתה לאותו סיפוק שידעו להעניק זונות „הפרפסה" של דאנה ו„בל דה ז'ור" של בונואל.

לקראת אמצע הסרט מחליף פאקולה שוב הילוך ו„קלוט" הולך ונעשה סיפור אהבה סבוך ומפותל. הבלש (דונלד סאתרלנד), שנשכר באופן פרטי, על ידי חברו לעבודה של הנעדר לחקור את פרשת הרצח, מוצא עצמו כרוך יותר ויותר בנערת הטלפון, המשמשת מפתח לחקירותיו. בתחילה היא שולטת בו ומובילה אותו באף, כשם שהיא מובילה את כל לקוחותיה. אבל אט־אט היא מתחילה לחוש כלפיו מה שלא חשה מעולם — אהבה. עם זאת כופה עליה איזה כורח פנימי להרוס הכל, להתעלל באהוב, להשפילו. לאהוב פירושו לוותר על השליטה תמורת הדדיות אמיתית. אבל האם תהא מסוגלה להדדיות כזו אשה שלמדה לבצע אהבה כמו שחקן המבצע תפקיד?



ג'אן פונדה ודונאלד סאתרלנד ב„נערת הטלפון והבלש"

עוד סימני השאלה מודקרים, ושוב חוזר הסרט אל התשבץ הבלשי על מנת לפענח לעינינו את דמותו של הרוצח. תחילה אנחנו רואים רק את ידו, אחר כך את גבו מעבר לחלון מסתורי, אחר כך את צלליתו המוארת הולכת. כשהוא ניצב כל כולו לפנינו, יש רגע קולנועי הנחרט היטב בזכרון: הוא עומד מול צילום גדול, המראה את פלישתם של האסטרונאוטים לשימפון הירח. באותו זמן משמיע פס הקול את קולה של נערת הטלפון (הוא נהג להקליט את פגישותיהם האינטימיות) המעודדת אותו להשתחרר ממעצוריו ופחדיו, ולקבל את תאוותיו בכל דרך שהוא בוחר. אחר כך, כשאורב לה הרוצח ולוכד אותה במתפרה אפלה, בינות לבגדים עטופים בציפויי ניילון מבעיתים — הוא מכריח אותה לשמוע את קולה המוקלט ולעמוד בעימות אכזרי עם עצמה. היא שומעת ומתבוננת בו. בניגוד לכל הציפיות אין הוא מפלצה, אלא אדם שקט ומכובד. את ובנות סוגך — הוא אומר לנערת הטלפון — משחקות משחק מושחת, שכל כולו ניצול דמיונם של אנשים חלשים וחולים. לכל אדם יש פינה חבויה, שהיא העקב אכילס שלו, חולשתו. תפקידך לגבור בפינה חשוכה זו, להתגרות בדמיון החבוי בה, ולעוררו לחיים. פונדה שומעת את דבריו, תוך כדי האזנה לקולה המפחה בסרט המוקלט, ומתחילה לבכות.

ובלב האווירה האינטימית הזו הנרקמת ביניהם מזנק לפתע פתאום — ללא כל אזהרה — מר הייד הנורא המסתתר בתוך ד"ר ג'קל ומנחית את מכותיו הרצחניות. זהו רגע של מהה עוצר נשימה, המבויים בעיתוי מעולה.

אלן ג'. פאקולה היה עד לפני זמן קצר מפיק נודע. „קלוט" שלו מוכיח כי במשך כל אותן שנים שעסק בהפקה, הדחיק בתוכו במאי קולנוע, היודע מהי אווירה, מהו מתח ומהו משחק טוב. אבל כשהמדובר במשחק — עם שחקנית כג'יין פונדה קשה שלא לדעת.

אמני המתח שהגישו לכם את 'הציפור עם כנפי הבדולח' מגישים את סרט המתח העולה על 'פסיכו'

„החתול בעל 9 הזנבות"

"Cat O'Nine Tails"

מותח פי 9 מכל מה שראיתם עד כה!

★ ג'יימס פרנציסקוס ★ קארל מלדן ★ קטרין ספק

צפון

הצגת בכורה ארצית ● ממוצ"ש 6.5.72

בקולנוע „צפון" ת"א ● בצבעים

360 דוגמאות

360 דוגמאות ריקמה. מבפר מדוים זה של דוגמאות יפות ואחידות כריקמת יד הוא תוצאה של מכונת תפירה חדישה ו„חכמה". בקשי עוד היום לראיה מכונות תפירה מרדיקס אצל 52 סוכנים בכל הארץ.

מרדיקס

יובל ברי"נר

מרכז ההסברה

שירות הפרסומים

פרסומים חדשים

* תקציב המדינה 1972
* ההסדר המיוחד לפתיחת תעלת סואץ
* על מעמדה המדיני של ירושלים
* בטחון
* עלייה וקליטה
* תיירות
* חקלאות
* דפי מידע מס' 17, בתוכן: מעמדו המשפטי של המיעוט הערבי בישראל; הפדרציה הערבית המשולשת; שנה של מיפנה ביהודה ובשומרון; מרוקו 1971; מצרים משועבדת מחדש.

להשיג על־פי פנייה אל שירות הפרסומים, מרכז ההסברה רח' קפלן, הקריה, ירושלים או: הספריה למידע, מרכז ההסברה רח' אחד העם 13, תל־אביב.

מכתבים ל„ערב־ערב"

תודה לעמוס אטינגר

נהנינו מאד מהתכנית על חיי חיים גורי.

סוף סוף הראה לנו עמוס אטינגר שאפשר להכין תכנית טובה, חינוכית, מעניינת, מרתקת ומשעשעת. הלואי שישמש דוגמא לתכניות דומות רבות!

מלכה בן־חיים

קרית־שמואל, חיפה

●

טעם אישי

המשל — שלכל אדם טעם משלו.

האחד כותב: „פסטיבל מאכזב וכשלון מביך של שנייב" (הכוונה — לשני הקריינים רבקה'לה ויוסי). ולטעמי — ביצוע הפסטיבל היה מהנה, קצת הומור לא פגע בטעם הטוב, להיפך.

להקת הנח"ל שובבה את רוחי, חיוניות תוססת של בני הנעורים, רעננות מלאת חן ויופי. רוח אביבית ובשומה נשבה באולם בהופעתם. ועל שלישיית הגשש החיוור — כל מלה רק תגרע.

אכן, לכל אדם — טעמו האישי.

שלומית אביב, רמת־גן

●

חיים שכאלה

מזמן לא זכינו לערב מהנה ותכנית בעלת רמה כביום שלישי, בתכנית „חיים שכאלה". רביב, ואולי רבבות כמוני, הזרו לאותם הימים של חוויות ולקחים, שדור זה חייב לדעתם ואולי ילמד מהם.

לעומת התכניות השדופות לרוב, היתה התכנית „חיים שכאלה" משב רוח מרענן וערך חינוכי לא ישוער לדור של היום, שרבים בו לא מכירים את תקופת באב אל האד, משמעות המלים של חיים גורי והמנגינה.

יישר כח לרשות הטלויזיה, ליוזמי התכנית ומבצעיה.

אני מציע לחזור על התכנית בתכניות לבתי הספר.

ז. זיו, נהריה

אשר צרפתי (רוזנטה) ויוסי יבלונקה (הסבא)

ששון גבאי (חברו של רוזנטה) ורחל לוי (האשה)

תיאטרון פשוט, על אנשים טובים ופשוטים

מאת **ורדה צ'צ'יק**

מחזה העוסק בבעיות של רעב, חוסר התכליתיות של המלחמה, ניצול מעמדי; מחזה המספר על חייל שהוא איכר בן המעמד ה־נמוך המחליט לברוח מהמלח־מה, חוזר אל כפרו ומוצא את אשתו בזרועות מאהב עשיר מ־מנו, והיא מקניטה אותו על ש־חזר ללא איזו צלקת ראויה לש־מה, עם אברים בריאים ושלמים כך שאינה יכולה אפילו להת־גאות בו כבגיבור מלחמה.

מחזה כזה יכול היה להיכתב היום, לפני ארבעים שנה, לפני ששים שנה, בכל תקופה. יש במחזות „בילורה" ו־„רוזנטה יוצא לקרב" ביטויים שוו־קים, פסוקים שיכלו להיכתב ע"י ברכט, וסצינות שלימות של הגיבו־רים המתחלקים בפת לחם יבשה ה־מזכירים מאד את „מחכים לגודו" של בקט.

אלא שמחזות אלו נכתבו ע"י ה־מחזאי האיטלקי בן פאדובה, אנג'לו באולקו, במאה ה־16. בשנת 1928 היתה בצורת איומה באיטליה, והאי־כרים המרודים סבלו מרעב, מפלישות צבאיות ומניצול אדמותיהם. באולקו, שהיה שחקן, במאי ובעל להקת תאט־רון, כתב מאות מחזות בדיאלקט ה־מקורי שלו, בפאדובנית. נראה לקו־חים מחיי האכרים הפשוטים, מה שלא נחשב בתקופת הרינסאנס לשיא ה־טעם הטוב. למחזותיו הקדים באולקו הסברים ארוכים למדי בהן הוא מס־ביר מדוע יש צורך, לדעתו, לעסוק בנושאים אלה. באולקו, אם בשל שפ־תו המובנה רק למעטים ואם מפני סיבות אחרות, נשכח אפילו באיטליה, ורק בסוף המאה הקודמת ותחילת ה־מאה העשרים גילה אותו הוקר צרפ־תי בשם מורטיה. אוסף יצירותיו הו־פיע בספר, כשבעמוד אחד מופיעים המחזות בשפת המקור, ובעמוד ש־ממולו — „תרגום" לאיטלקית. כיום נחשב באולקו (המכונה רוזנטה, על שם הגיבור הראשי במחזותיו, אותו אף הירבה לגלם) לאחד מגדולי ה־מחזאים באיטליה, וכוצג לעתים קרו־בות.

„בילורה" ו„רוזנטה חוזר משדה ה־קרב" מוצגים בימים אלה בהפקת מועדון צוותא, בבימויה של עדנה שבים, ובתרגומו של יונתן דובוס־רסקי מהחוג להאטרון באוניברסיטת ת"א. השחקנים: אשר צרפתי, ששון גבאי, רחל לוי, יוסי יבלונקה ואיציק אלוני; הם מהווים קבוצה שעדנה שבים מתכוננת לעבוד עימה על מחזות נוספים כדי שתיווצר ביניהם שפה משותפת, ועם חלק מהם עבדה ב־הצגות „היהודי רוצה לברונקס", וב־„אולי רעידת אדמה" של צמוס קינן.

מספרת הבמאית: „אחרי ההנוך־לוינים, הארבאלים והעמוס קינים, (לוין, ארבאל, קינן) התחשק לי ל־עשות תיאטרון פשוט, עם אנשים טו־בים ופשוטים, בלי רעיונות העומדים ברומו־של־עולם, לא לאינטלקטוא־לים. להתעסק בבעיות פשוטות כמו רעב, מין, כצעקה חברתית, אהבה. זה מה שאפשר להגיד על באולקו. הוא מעמיד במרכז אדם, יצור חי. לא סמל, לא רעיון.

„התאטרון של המאה ה־16". ממ־שיכה עדנה, „הוא בעיקר מעבר בתי־אסרון ימי הביניים לתיאטרון הקומ־דיה דל'ארטה. אבל באולקו לא כתב על טיפוסים כמו המשרת הערמומי, הצעיר המנוול, וכד'. הוא כתב דמו־יות אנושיות. המלחה־בריבית שלו הוא דמות אנושית ומעוררת חמלה, והשחקן לא צריך לנהוג לפי הוראות סטניסלבסקי, לחפש את הרע בטוב ואת הטוב ברע. הכל כתוב בטקסט.

„טקסט כזה כמובן מאד בבאים ל־ביים בכיוון ההצחקות. את „רוזנטה חוזר משדה הקרב" אפשר היה בקלות לביים כמערכון של להקה צבאית, בין „מיכה ונסילטור" אבל בלי ציד־נות. היה לי הסק עצום לגלגל שחק־נים על הרצפה, לעשות סלפסטיק, ל־גרום לכך שיתנגשו, וכד'. אבל נמנ־עתי מכל זאת, כדי לספר סיפור פשוט.

„כמובן שיש כאן רעיונות, אם הר־צו אפילו פוליטיים. ב„רוזנטה" אפשר למצוא את המונולוגים הפאציפיסטיים ביותר שיש, אבל בלי דגל. ואילו הייתי מציגה את „בילורה" עם להקה כושית, היתה מתקבלת מחאה נגד ה־ניצול של המעמדות הנחותים. יש כאן דוגמא לחוסר האונים של פשוט־העם כנגד עשיר זקן וחולה שגזל ממנו את אשתו, והקנאה מעבירה את האכר על דעתו, עד שהוא רוצח את הזקן בלי שהוא יכול לשלוט בעצמו".

העברית הרצוצה שבפי השחקנים היא פרי עמלו של יונתן דובוסרסקי, שהיפש לשוא „דיאלקטים" עבריים מתאימים, ונאלץ להמציא דילקט עברי־פאדובני. הגבורים משתמשים בביטויים כמו „עניות", „רעבות", הם אומרים: „אמרתי לך אני?" וכד'. עברית זו, בהוספת תלבושות שנת־פרו ע"י השחקנים והבמאית מסכו־מוטים שניקנו בפרוטה בשוק הפש־פשים, יוצרים רושם רלוונטי לכדי של המקום והתקופה.

*

מערכונים אלה, במתכונתם — מת־כונת קטנה אך סימפטית מאד — מוכיחים פעם נוספת שכדי להעלות דברים בעלי ערך אין נזקקים לגנזי־זהב.

רימונה קדם בחברת בעלה (מימין) ונציגות שגרירותנו במכסיקו, מר הראל

משה בן־שאול ● מלים אחדות על...

המימד השלישי של רימונה קדם

לרימונה קדם, ציירת ישרא־לית, הולך מה שניתן לומר בעגה עברית — „קלף משוגע". ודווקא במקום בלתי־צפוי מראש — ב־מכסיקו. רימונה, שכבר לפני חמש עשרה שנה הלכה בדרך מ־יוחדת משלה, ביחוד בעיטוריה לספרי־שירה, בסרקסטיות שב־ציוריה ובאירוניה שבהם — לא פנתה כרבים מעמיתיה והשתל־מה בציור (לראות, ללמוד, להת־רשם) ב„ארצות המערב" — אלא הרחיקה נדוד, למכסיקו, אחר־כך לאוסטרליה, בחזרה ארצה, ושוב נדודים ביחד עם בעלה ה־כוריאוגרף, לארצות המזרח ה־רחוק, ושוב אל מכסיקו.

מיותר לשאול למה להם לציירים לנדוד. לכבוש. להשיג. זה לא שאוויר הארץ אינו מספיק להם — מוטב לומר שהם חפצים „לנגוע" ביצירות שהשפיעו עלי־הם, שכרגשות אותם. העולם — הוא עולמו של האמן. לפעמים עולם זה עומד ואינו זז משך שנים. רימונה נעצרה כמה שנים במכסיקו ושם „הבשילה" כ־אמנית חשובה בעלת יחוד צנוע, אישי, מרגש.

ב„חוזרי" שהגיעוני מחוץ לארץ למדתי לדעת, שבחסות שגרירות ישראל במכסיקו מציגה ציירת זו בימים אלה תערוכה רבת־עבודות ונזולת־מימדים במוזיאון לאמנויות יפות של מכסיקו, באולם הבינ־לאומי שלו, הוא „הארמון".

תערוכתה: „חזונות אישיים" זכתה להצלחה כבירה שהיתה צפויה לה, לאחר תערוכות (קניות) של יצירותיה בכל רחבי מכסיקו, ניו־יורק, לוס־אנג'לס, סאן־פרנציסקו, מלבורן, פאריס, אמסטרדם ולונדון.

עלי להודות, רימונה היא ידידה משכבר, אמנית בעלת רמ"ח ושס"ה שלה, וכדי לא לסבול עם בשמן ולשיש על הצלחתה מרחוק, ביקשתיה לשלוח משהו על תערוכתה, על עצמה, על אמנותה ו־אמונותה. מכתב ארוך הגיעני ממכסיקו הרחוקה, רב־הומור ובו פרטים „מבוש־מים" על פתיחת התערוכה (תזמורת קאמרית עם מנגני נבל, 15 אגרטלי פרחים, 52 מברקים, 2 ראיונות רדיו, 4 ראיונות טלוויזיוניים וכו') ובנוסף עליהם קטע יפה, נוגע ללב, מעין „אני מאמין" של אמנות דינאמית. משום יופיו אני מביא אותו בפני הקוראים בשמחה וללא התלבטות; וכך כותבת לי רימונה קדם:

„אני מנסה לצייר כציאויות סוריא־ליסטיות נפשיות, לא על־ידי חפצים ב־ביקום אבסורדי, גם לא על ידי מלאים של דמיונות כצויירים בסגנון ריאליסטי.

אני מנסה לצייר את „המימד השלישי", הקיים לצידנו כל הזמן, בתחום החיים ה„ריאליים", ההפך לדרך חיים כשלעצמו. המימד השלישי הוא חוסר הוודאות, ה־בדידות, חוסר הישע הפרטי במקרים של עובדות חזקות, חברתיות, פוליטיות, ה־מתקלפות עם הזמן עד ליסודן ומתחילות לסתור את עצמן — ואז ההגיון הריאלי הופך לנלעג. האורח הקטן של ציורי הוא חייל במשחק שאין לי שליטה עליו. האנשים שלי מהלכים בין המיגבלות בהירות ונתפסים בהן, הם צ'יפרי־מלחמות (תרתי כל המשמעויות) אבל יש בהם אופטימיות (יהודית?) משונה: להמשיך להילחם מתוך אינרציה גורלית ולהתייחס אל ההמשכיות מתוך משמעת של חייל ותיק, ואז — מציאות נפשית של יום־יום, הופכת לסתירה אכזרית לחיי ההרגלים המכונים המקובלים — וחוסר הסיפוק הופך לרגל ותחבת שחייבים לחיות עימה. אני מנסה לצייר את ההפרדה שבין הרצוי למצוי. אני מנסה לצייר את החצוי.

„בציורים שלי אנשים נאבקים במסגרות נפשיות בלתי נראות לאחרים, שהם חשים על בשרם. אנשים הנושאים עימם חלומות הידועים רק להם, חלל של צללים מקיף אותם והם שוקעים מאחורי חומות של בדידות בזעקה שאין איתה קול, כמו שחקניו של תיאטרון גרוע ללא במאי, שחקנים שאינם יודעים את מקומם, כמסך היורד לפני הזמן ותפוסה במקומות בלתי צפויים.

„אין כאן, אני מרגישה, שליחות חדשה. הרבה נכתב והרבה צוייר על הנושא הכאוב של עולם דחוס, ערים גדולות, בחלות נפשיות של האורח הקטן. האמנים חשים בשואה לפני התפוצצותה הסופית, משום שהם חיים בקצב מסחרר בהרבה מקומות בבת אחת. על הרבה מישטחים אינטנסיביים הופכת האכבות למחזה קוסמופוליטית משום שמתחת לכסכה ה־מים הסיסמאות הלב הקטן האדום הולם בעצב גובר הולך, והאורח הקטן נסמט מן השורה ומנסה לשווא לברוח אלא שאין לאן.

„אך יש בציורי, לפי דברי המבקרים והמקצועיים בכמה מקומות בעולם, דרך משלי להגיד את כל מה שכבר נאמר מתחת לפני השמש. אולי זה סגנון אישי ואולי זו צעקה אישית שלא נולדה אתמול (עם ההיפים) אלא דמויות שלי הנאבקות כבר אלפי שנה. באופן תת מודע נכנס כאן המימד היהודי דרך שורשי אל המכחולים שלי. איני מנסה להתכחש לו, איני מנסה לספח אותו, הוא פשוט שם. לכן יש בצעקה שלי הרבה מסורת כמו שיש בצעל של שאגאל הרבה גלות יהודית.

„אמן שייך לעולם — אבל את שורשיו הוא מזין מתחת ללבה, והדם שזורם בעורקיו כבר איננו שייך לעולם, הוא שייך לכל אלה שבנו וצ'נו איתי לכה שהגנו, במשך 4000 שנה".

„אשת המושל" כאיקונין ספרדי שעל ראשו דרקון סיני

בילוי נאים

במועדון הלילה של כפר הנופש
„החוף הירוק"
בילוי נפלא באוירה טובה ותוכנית בידור מעולה
בליל שבת 5.5 עם:
★ גדי יגיל
★ ריקודים לצלילי תזמורת הקצב „להקת הצעירים"
הזמנת כרטיסים: טלפון: 3—2—053-25551 —
הגישה למקום ע"פ שילוט בכביש — דרך „דיור לעולה"

במדבר הקסמים
★ רקדני דורדו
שלישית הרקדנים הפיליפינית
★ ג'וני בופלו
ותזמורתו המשלהבת מאיטליה
★ חמישית המטרונומס
תזמורת הריקודים של מרבד הקסמים
שתי הופעות בכל ערב בשעה 10.30 ורקוד בין ריקודים החל בשעה 9.30
בשבת בשעה 5 תה מנחה, ריקודים והתכנית המלאה של מרבד הקסמים — 10 ל"י לאיש וכולל מיסים
מלון שרתון תל אביב

התיאטרון הקאמרי מציג:
הן לא תקחהו עמך
קומדיה
„הצופה אינו מנתק את עיניו מן הבמה כשבכל דקה מתרחש משהו עליו, מסורף ומבדח ההופך את הערב כולו לתיאטרון בידורי במובן הטוב של המילה".
ד"ר ח. גמזו „הארץ"

עירית כפר־סבא
בית תרבות ע"ש ח. דייזל
רח' גאולה
ביום ששי 5.5.72 בשעה 9.00 בערב
„המגדל הנוטה אל צדו"
המחזה זכה בפרס התסכית המקורי של רשות השידור לשנת תשכ"ט.
כתב וביים: מ' קינר. מוסיקה: אלכסנדר ארגוב.
תפאורה: אלי פרבר. פעלולים: ניסים קמחי.
כרטיסים ופרטים בבית התרבות טל: 925649.

ערב ערב מגיש לקוראיו ● ערב ערב מגיש לקוראיו ● ערב ערב מגיש לקוראיו ● ערב ערב מגיש לקוראיו ● ערב ערב מגיש לקוראיו ● ערב ערב מגיש לקוראיו ●

סיור בתערוכות

מאת **משה בן־שאול**

● אהוד פקר בצ'מרינסקי

בשבת זו תיפתח בגלריה לאמנות צ'מרינסקי בתל־אביב (גורדון 36) תערוכה ציורית של אהוד פקר, הידוע לנו מהשתתפותו בתערוכות אחדות. הוא מציג כעין אבסטרקט „גיאומטרי", או ציור בעל הלכות רבות.

● חבר קיבוץ מציג ביפו

בגלריה יפו העתיקה מוצגת תערוכת תמונות של אריה סרטני, שהוא קולוריסט בצורין. הוא מציג בין השאר נופים בעלי גוון אוריינטאלי. סרטני, חבר קיבוץ מרחביה שכבר הציג רבות. תערוכתו תימשך עד ה־25 במאי.

● אברהם אופק בחיפה

אברהם אופק, הצייר הירושלמי הנודע המייצג השנה את ישראל בביאנאלה ונציה מקיים תערוכת־יחיד של גואשים בגלריה „גרפיקה 3" בחיפה (דרך הים 8, ברכס הכרמל).

● פניה ורבין ב„119"

ב„גלריה 119" בתל־אביב (שדרות רוטשילד) נפתחה תערוכתה של הציירת פניה ורבין, חברת איגוד הציירים. הציגה תמונות שמן ואקריליק חדשות. התערוכה תימשך עד כשבוע.

● אסתר פרקל בגלריה חדשה

בגלריה חדשה (רייניס 3) בתל־אביב, תיפתח בשבת תערוכתה של הציירת אסתר פרקל. הציירת ילידת איטליה, שהחלה ללמוד תחת הדרכתו של פרופ' בריל, ויותר מאוחר באקדמיה של ונציה. עלתה ארצה ב־1959 (5 שנות קיבוץ) ומ־1971 בתל־אביב. השתתפה בארץ בתערוכה הקיבוצים, ובחו"ל באיטליה. התערוכה תימשך שבועיים בלבד.

● תערוכת־יחיד ראשונה בראשל"צ

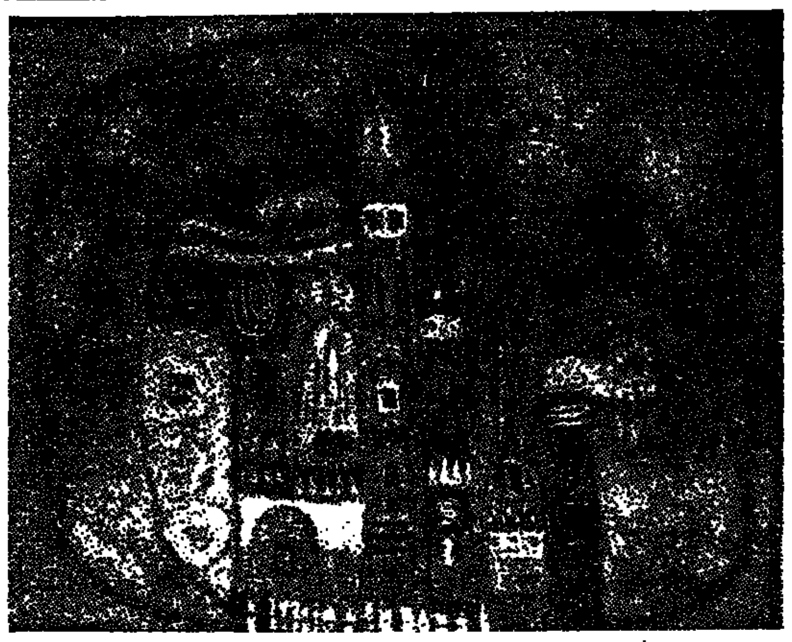
ועוד תערוכה חדשה בגלריה לאמנות [illegible] בראשון־לציון (הרצל 74), של הצייר [illegible] ששון. הצייר, יליד תימן 1948, התקבל בשנת 1968 לאגודת האמנים של תנועה המושבים. הוא השתתף בתערוכה בנהלל. וזהו התערוכה היחיד הראשונה שלו. התערוכה פתוחה עד ה־19.5.

● ציירת וותיקה ב„בר־כוכבא"

מינה ויסלמן, ציירת (ומבקרת ציור) והיא זה הפעילה בחיי האמנות הפלסטית בארץ ובחוצה לה מציגה תערוכת־יחיד חדשה בגלריה בר־כוכבא (בר־כוכבא 42 ת"א). בתערוכתה הנוכחית עבודות העוסקות בבדידותו של אדם במסגרות חברתיות־טכנולוגיות. העבודות בטכניקה מעורבת ובאובייקטים. היא תימשך עד ה־25 למאי.

● מתי גרינברג במבט

בגלריה מבט, גורדון 31 ת"א מוצגת תערוכתו של הצייר הצעיר מתי גרינברג. הוא מציג התריסים ו„הפצים". נקל להבחין בציוריו סגנון „פופ־סטי"־„גיאומטרי".



אריה סרטני בגלריה יפו העתיקה

● פסלים קטנים

לאחר תערוכה פסליו בגן הפסלים של אבו־טור בירושלים, מציג הפסל אהרון בצלאל תערוכת פסלים קטני־מידה העשויים מכסף ומפליז. תערוכה זו מתקיימת בגלריה אגנל אשר ברחוב שלומציון המלכה 13, בירושלים כמובן.

● מ. אגוז ב„220"

בגלריה 220 בת"א (בן יהודה) מציגה מרים אגוז (זו תערוכתה השלישית בגלריה זו). הציירת, ילידה רוסיה הלבנה שנים רבות בארץ. למדה ציור בארץ אצל קריזה ז"ל ושטרייכמן, הציגה בהולנד. סגנונה מורכב, מתבסס על ההוראה־חיים צוה ואלמנטים צמחיים.

● אלק בורנשטיין־ברעם ב„ישראליס"

אלק בורנשטיין־ברעם המציג עבודותיו בגלריה ישראליס בת"א (ישראליס 2) הוא יליד רוסיה שעלה ארצה ב־1947, למד אצל פרופ' שוורצמן, ואחרי כן בפאריס. הציג מבין התערוכות יחיד בישראל וכן בפאריס, בביאריץ ובמקומות אחרים. סגנונו: סינתזה של אבסטרקט ופופ־ארט הנוגע בנושאים אקספרסיביים של ז'והנס־אור, הפגנות, הברת הספג, ועוד.

אברהם אופק בחיפה

● אמן הולנדי „ממחיש אשליות" — במוזיאון ישראל

„להמחיש אשליות" בא לישראל יאן דיבטס — החשוב באמני הולנד הצעירים. [illegible] סרטים הפועלים בו בזמן הותקנו במוזיאון ישראל כדי להפגין איך, בצורה בצלמה ובמסרטה, מכהיר דיבטס אשליות. סרטו נראה כריבוע עם צורתה של הפרספקטיבה. תריסים וריצאביים נוצרים בתנועה של סרט צילום ועבודי נוף צולדים במקום שאינם בהולנד השטוחה. התערוכה מתקיימת בביתן בילי רוז.

● תערוכה רטרוספקטיבית של מוקדי

50 שנות יצירה, 90 ציורים שהחולהם בשנת 1920 עד 1970 — זה אשר כוללת התערוכה הרטרוספקטיבית של הצייר הישראלי [illegible] משה מוקדי, אשר נפתחה ב־29 לחודש זה בבית לאמנות [illegible] ותימשך חודש ימים.

● תערוכות בבית האמנים בירושלים

שתי תערוכות מתקיימות בירושלים, בבית האמנים (שמואל הנגיד 12): יהל שפיט מציגה ציורי אקריליק, גד אולמן מציג תחריטים, אליהו גת מציג את ציורי השמן שלו ואילו צבי [illegible] מציג הדפסי־משי. התערוכות פתוחות עד ה־17 למאי.

● רפאל מוהר ז"ל ב„בית שלום עליכם"

בבית שלום עליכם בת"א (ליד היכל המשפט) מוצגת תערוכת זכרון של הצייר רפאל מוהר (1906—1962), שנולד בפולין, למד ציור בפאריס ובאנטוורפן ותערוכתו הראשונה בארץ התקיימה בחיפה ב־1934. בחייו זכה מוהר בפרס מטעם ממשלת צרפת ובפרס הרמן שטרוק. בתערוכה מוצגים תמונות שמן, גואשים ואקוורלים.

● יצחק רז בנהריה

במוזיאון העירוני של נהריה (אולם התרבות קומה ה') נערכה תערוכת ציורי שמן של יצחק רז. התערוכה תהיה פתוחה עד ה־17 למאי.

● פנסי בירושלים

בגלריה הקטנה, ברחוב "שברה" צין 8, נפתחה התערוכה ציורים של הצייר פנסי. התערוכה פתוחה יום יום 10—12 בלילה.

● פיקאסו במוזיאון ת"א — וכן קולאז'ים של מילשטיין

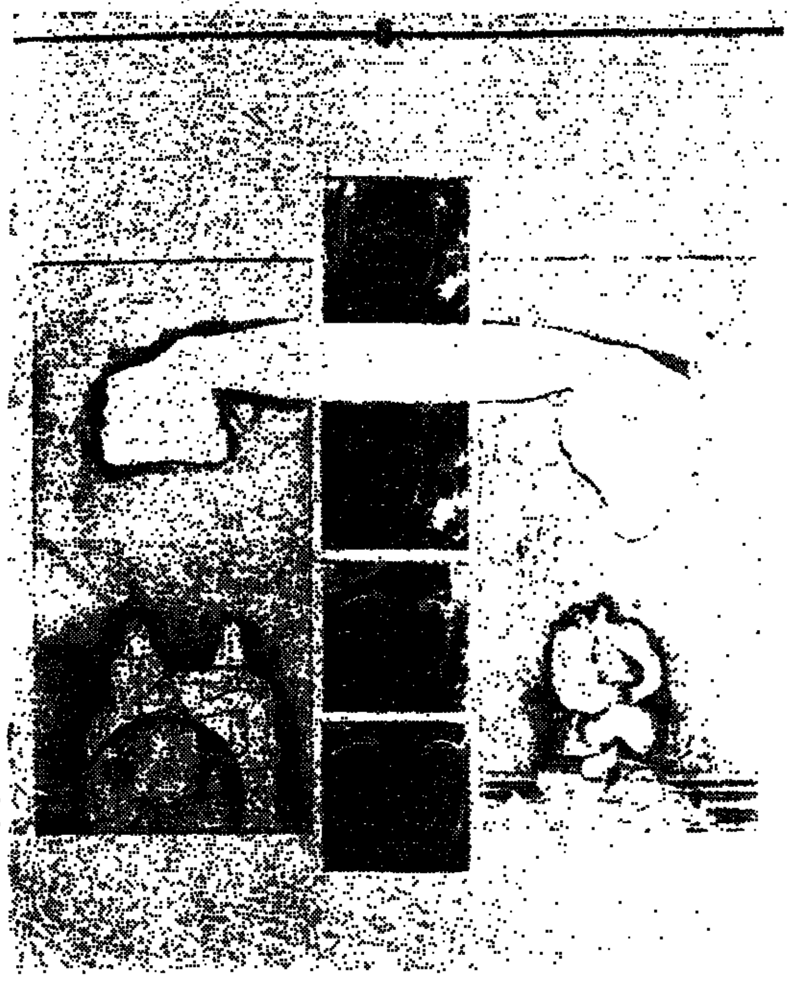
בבניינו החדש של המוזיאון (שד' שאול המלך) מתקיימת התערוכה הכוללת 200 יצירות גראפיות של פבלו פיקאסו. התערוכה אורגנה במסגרת חגיגות יום הולדתו ה־90 של האמן, ובמלאת שנה לחנוכת בניינו החדש של המוזיאון. כן מוצגת במוזיאון תערוכה חדשה של ציורים וקולאז'ים מאת צייר פסל מילשטיין. (ביתן הלנה רובינשטיין).

● בורוכוב ב„ברגמן"

בגלריה ברגמן התל־אביבית (רח' בן יהודה 197) נפתחה תערוכתו של הצייר הוותיק בורוכוב, שסגנונו הוא ליריו־פסיכולוגי.

● תערוכת אביב ב„ישראליס"

בגלריה ישראליס בת"א (ישראליס 2) נפתחה תערוכת האביב, ובה מציגים עבודותיהם הבולטים ציירים המשתתפים, בדרך כלל, לגלריה זו. זלמן ברח, מרים בת־ארצי, שלומית גרין, אברהם עמי והילה [illegible].



תחריט של גד אולמן בבית האמנים בירושלים

● רפי קייזר בגלריה גורדון

בגלריה גורדון בת"א (גורדון 29) מוצגת תערוכה ציוריו של רפי קייזר. קייזר, יליד ירושלים. למד באקדמיה ע"ש אבני, והשתלם בבוזאר בפאריס. ב־1955 נסע לפירנצה ולמד בצורה סטיפנדיה פרטית. הוא הציג תערוכות יחיד בפירנצה, בריסל, תל־אביב ולונדון.

● יובל גולן בדוגית

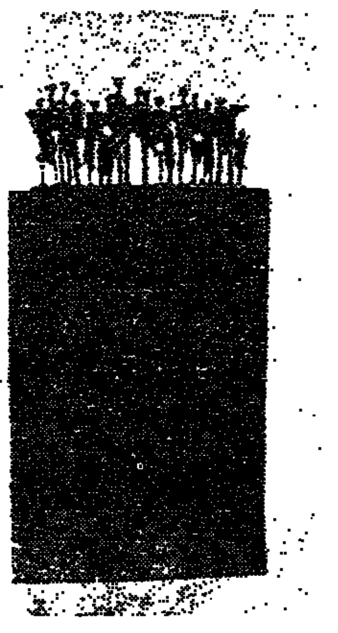
בגלריה דוגית בת"א (רח' פרישמן 43) תערוכתו של יובל גולן. צייר בעל הוש לפארסה ולסאטירה, המעלה את המגוחך והבצוות ביצורי אנוש.

● מירית כהן בדוגית

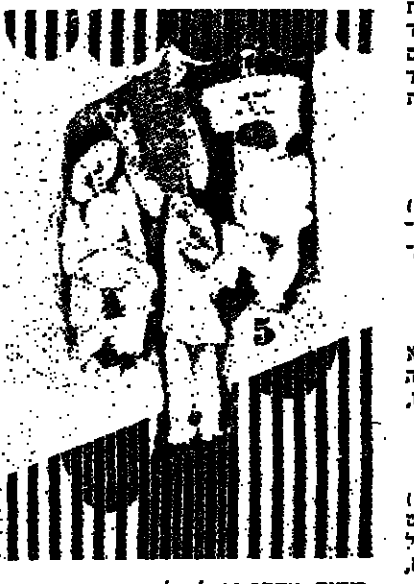
ב־1 במאי נפתחה בגלריה דוגית בת"א (פרישמן 43) תערוכתה של הציירת הצעירה מירית כהן. היא מציגה עבודות על קרש, דיקט, בד וניר (פנדה).

● גלריה חדשה בנתניה

היא גלריה לאמנות חדשה (רח' הרצל 2) המיוחדת לציורים בנתניה זו (הפותה: ראש העיר מר ש. בן־צמח) ובמציגה יצירותיהם של ארבעה ציירים: צבי גרא, גלברג נחום, דינשראוב שלבה וישעיהו קליינמן.



„משפחת האדם" בתערוכת הפסל אהרון בצלאל



רישום, אסתר פרקל, גלריה חדשה

לקראת שידורים

מאת **יחיאל לימור**

● מסביב לעולם ב־60 דקות

בכל ישיבות הקודם, הן האורחי והמבאי, משובצות תכניות של משחקי ידיה. לא נעבים מכך במשחקי ידיה אלה, הם אירוח של התכנית זיכוח שוזכו להצלחה על בלי האתר ההיח.

הרשימה משחקי ההדיר ... [illegible]

למרות שהמשחק הוא בתהודה הארץ, הרי הוא עוסק דיוקא בעולם הגדול. יפל כמתתפי התכנית לערוך מסע על פני כדור הארץ כולו, מסע בילילו, כמובן, שיתנהל בת"דיר הו.

רק מבעי הוא שמשחק המתנהל על פני כדור הארץ יזכה לשם שנקבע לו: „מסביב לעולם ב־60 דקות". ואמנם, במהלך 60 הדקות של המשחק היריבים המשתתפים „להקיף" את כל העולם, הוך שהם חולפים בסבב התחנות או פרים. המפיה היא, כמובן, לאתר את שבע התחנות. אלו יוצגו בפני המשתתפים בצורה עקיפה ובעזרה רמזים: אם זה קטע מוסיקלי, אם כהחודת חדשות „בפרברסק" העוסקה בתחנה — עיר או אתר בעיר — אם זה קולו של ישראלי שביקר במקום, והמתאר את התחנה, מבלי לנקוב כמובן בשמה...

אחד הרמזים שיתנו למשתתפים יהיה המרחק בין עיר לעיר, אך לא הכיוון שבין התחנה להתחנה. למרות שלעזרת המתמודדים בתכנית יעמוד גלובוס שיוצב באולפן, בנויים שיקבה עליהם לעסוק בכל המלאכות, בעה ובעונה אחת: גם לפצח את „זהות התחנות" וגם לבדוק במדוקדק את המרחק בין ציר לציר. לשם כך, יותר למתמודדים להסתייע ב„צוות הכבוים", ואשר הפקידו יהיה לבדוק את המרחקים המדוייקים בין התחנה אחת לשניה.

למי שיצליח לעמוד במשימה להקיף את העולם ב־60 דקות מובטח פרס של 500 ל"י, בתת הברה צ"ים. הפרס יחולק בין התחנות ו„פספוס" בזיהוי של תחנה אחת או יותר, יקטין את סכום הפרס. התגבולים ל„צוות הכבוים", הם עניינו של המתמודד עצבו, והוא שיחליט אם וכיצד לגמול לעזרה על עזרתם.

„הסיבוב" הראשון מסביב לעולם יתנהל בגלי התחנה השידור הצבאית ביום שני הקרוב (8.5) בשעה 10.00 בלילה (עורכים: מרדכי נאור ואבי עבר). ראשון בקיפי העולם הוא המהנדס איתן גתן, ובעת שידור התכנית ישב באולפן גיאוגרף מומחה אשר יהיה הפוסק האחרון בשאלת המרחקים בין תחנה לתחנה.

● מי היתה „ברית שלום"?

„אספקלריא" — הוא שמה של סדרת התכניות רציניות ברדיו, העוסקת בפרקים בתולדות הישוב בארץ־ישראל.

תכנית נוספת בסדרה זו, שתוקדש הפעם ל„ברית שלום" — אותו גוף מעיין וקיבוצי, בסוף שנות העשרים, למציאת פתרון לבעיית הסכסוך הישראלי ערבי — תובא לשידור בשבת הקרובה (רשת א', שעה 12.05).

בתכנית ישולבו גם קטעים וסיפורים על אגודה „ברית שלום" ופעולותיה, וגם דברי רקע והערכה היסטורית על התקופה בה צמחה ופעלה „הברית". על האגודה ופעולתיה יספרו: פרופ' גרשום שלום, פרופ' זימון, פרופ' סמבורסקי, הלורד אדווין סמואל, מרדכי אבי־שאול ואחרים. ואילו הרקע וההערכה ההיסטורית יובאו מפיהם של: אהרן כהן, מיכאל אסף, אליעזר ליבנה, גדי יציב, אהרן קידר וגבריאל שטרן. עורך: יהודה קווה.

לאליהו גת

שפע ברכות

לפתיחת התערוכה בירושלים

תלמידי המכון לאמנות בת־ים

„ביתן" הוצאה לאור

זה עתה הופיעו!

ספרו החדש של יגאל לב

המלחמה אוהבת גברים צעירים

ספר שיריה של נורית ברצקי

ימים בערמות - ערמות

במרכן הופיעה מהדורה שלישית של הרב־מכר

מילבוד - 22 מאת ג'וזף הלר

הספר היחיד אשר נמצא כל הזמן ברשימות רבי־המכר של „מעריב" להשיג בכל דוכני שבוע הספר העברי — במחירים מוזלים.

בימת בידור „כליף" יפו טל. 822171

האולדון הנבחר 1972

ערב עדב פרט לידם א' לראשונה בישראל!

מפריס: המופע הסקסי הכוועד בירות!

MILOVAN & SERENA

מבצטר: LORRY BROTHERS

שלישיית זהב בבלאה מצפון אנגליה

מאיטליה: TROUP SALVINI

הלהקה האקרובטית הסנ'...

מהונג קונג: HO FAMILY

שלישיית מעללנים

יגאל בשן

תזמורת Baby Shake עם הזמר חיים צדוק

✱ מדי שבת ב־5.00 הה־מנחה.

✱ כרטיסים בוועדי עובדים וקצין העיר ת"א.

✱ יחידות צה"ל מאורגנות ב־6 ל"י לי־יחיד.

המופעים בלעדיים למועדון „כליף" ואינם מוצגים בשום מועדון אחר.

הודעה חשובה!

המחיר לסטודנטים וחיילי צה"ל במוצאי־שבת — 10 ל"י ליחיד.

מועדון טירן

הערב „סדנת הג'אז" מארחת את עדנה גורן

✱

„סדנת הג'אז"

עם: אלברט פיאמנטה — סקסופון וקלרינט

דני גוטפריד — פסנתר

הרי שיימן — בס

לרי — תופים

ארגון: דוד רפאל, טל. 230026

מועדון טירן

הרצליה פיתוח, טלפון 930650

קול המפרסם

ביום ו' ובמוצ"ש בגן־הוואי

להקת „הצליל הגבוה"

מחירים עממיים

תיאטרון ביכורות

אלף לילה ולילה

אגדות המזרח, שירי שווקים ומשלי ערב

הצגתם של מייקל אלפרדס ודן אלמגור

מוסיקה: יוסי מר חיים

הצגות בכורה:

גבעתיים יום ו' 12.5 שביט 9.00

פרדס־חנה יום ג' 16.5 דקל 9.00

ק. ביאליק סביון 18.5 חולון ארמון 19.5

לתושבי תל־אביב והסביבה

מוצ"ש 6.5, יום ד' 10.5, יום ה' 11.5 נחמני

בזוך לחוסד הסגור

One Flew Over the Cuckoo's Nest

החוויה המסעירה ביותר של בימות ברודוויי כיום

במאי: לי סנקוביץ עברית: דן אלמגור

הצגות בכורה:

באר־שבע יום ב' 15.5 גילת 9.00

גבעתיים יום ה' 18.5 הדר 9.00

לתושבי תל־אביב והסביבה

יום ג' 16.5, יום ד' 17.5 — נחמני 8.30

[illegible]

המפיק: יעקב אגמון

זה עוד לא היה

טיסה לאולימפיאדה, מצלמות, מסרטות, 1000 פילמים פרסים בהגרלה ללקוחות

פוטו פספורט — בן יהודה 8, תל־אביב

צוותא 3

ב־9.00 הצגת התיאטרון העירוני חיפה „חפץ" מאת: חנוך לוין

תל־אביב

ARTHRITIS ?
RHEUMATISM ?
Hotel Meggiorato
Terme Abano Italy

כל סוגי טיפול מרפא במלון — 2 בריכות שחיה לריפוי

אגודת הסטודנטים אוניברסיטת ת"א

בזר יום הסטודנט תשל"ב

מתקבלות הצעות של מפעלים וחנויות להשתתפות בבזר ב־8.6.72.

המעוניינים מתבקשים לפנות למשרדי האגודה בית הסטודנט חדר 209 טל' 416392.

7 ימים על המסך הקטן — מבחר תוכניות הטלויזיה

הערב — 4.5.72

17.30 במהופכים — משדר שבועי לילדים ולהורים. הפעם: „בעליים". מפיקה: דנה כונן. בימוי: רינה הרייה.

18.00 סרטים מצויירים (ערבית). מגישה: גליה סופר.

18.15 זו בעייתך (בערבית, תרגום לוואי עברי). בתכנית ידובר על כמה מבעיות המסרדות את הספורטאים הערבים בישראל. הצוות באולפן ינסה לנתח את המצב ולהציע פתרונות. מפיק: נתן כספי. בימוי: שושנה צים.

19.30 פרקים בתולדות היישוב — „שכונת בורוכוב" — חלום סוציאליסטי שהיה למבצר אות קפיטליסטית. בימוי: אלי כהן. מפיק: דוד גולדשטיין (גל כחול).

20.20 „מאז הם חיים באושר" — פרק שלישי: „יומו של פאולר".

21.10 משחק הכבוד.

22.00 חדשות.

יום שישי — 5.5.72

15.00 [illegible] (סוכי סטריס) (תרגום עברי). עיבוד עברי: תרצה זנדבנק והילה ליברמן.

15.5 לקראת שבת — מפיקה: שרה גינזר. מגישה: כרים אלון. במאי: יחיאל ראול.

18.30 סרט עלילתי (ערבית) — „בימי אפנדי". שען עני מגיע לגדולה ומתעשר. למורת רוחו הוא מגלה שהילד שגידל איננו בנו. משתתפים: יוסף והבי, פתאן חכמה.

20.00 חדשות (ערבית).

20.30 השבוע יומן אירועים — עורך: יעקב אחימאיר.

21.00 „שכל ולב" — סידרה בת ארבעה פרקים על־פי ספרה של ג'אן אוסטן. פרק 1: „פרידה בנורלנד". לאחר מות האב יורש את האחוזה בנו ההורג ולכן נאלצות האם ובנותיה לעזוב את נורלנד. (בי.בי.סי.)

22.00 סידרה מבה — „ההיא הכיצ אפשי" — „אין ...ים כהולים".

מוצ"ש — 6.5.72

18.00 ילדי השכונה שלנו (בערבית, תרגום לוואי עברי) — „חגות צבעונים".

18.30 הידעתם הממצאה (בערבית, תרגום לוואי עברי) — הישגי המדע, הטכנולוגיה והרפואה השלכותיהם על חיי היום־יום בארץ ובעולם. בתכנית: המחשב והאיכר, תרופות, אמנות ומדע. עורכה: דליה הרטביק. במאי: אלי שרגנהיים.

18... פולקלור — סימפוזיון הפועל והאיכר.

בהשתתפות: קבוצת אבר־ליל. מפיק: יוסף פרה. במאי: אנטואן סאלח.

19.10 ויכוח פתוח (ערבית). מפיק: יוסף ביניא.

19.30 סרטים מצויירים.

20.30 הבדלה בין קודש לחול — „שמחו את ירושלים" — שירי ירושלים ליום שחרור העיר. עורך: בנימין צבאלי. מפיק: חיים היזמן. במאי: אריה אורגד.

21.00 איירונסייד — „היסורים".

21.50 מבט ספורט.

יום ראשון — 7.5.72

17.30 „ילדי המסילה" (7 פרקים) — פרק 2: „כורי פחמי". לאחר מאסר האב נאלצו האם ושלושת ילדיה לעבור לדירה דלה הסמוכה למסילה הרכבת, ושם מתידדים הילדים עם שומר המסילה.

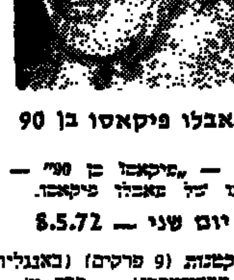
17.55 טוב לדעת.

18.02 ייער מייטון לוק (באנגלית, תרגום לוואי ערבי־עברי) — „הגיל המסוכן".

18.30 „סרידי התמארה" (בערבית, תרגום לוואי עברי) — סידרה דוקומנטרית על תרבויות העולם. הפעם: „אלילים בדרום הודו" — התכנית מספרת על עבודות האמונות הישנות והמיסטיות של האוחזים ההינדים של דרום הודו. לכן הופעה ההיהדראויים.

19.30 „אירינ" (באנגלית, תרגום לוואי עברי־ערבי) — „אשה נגד מוכירה".

20.20 ערב עם פרט בכראי — כן משתתפים: ד"ין וורווק, סשה דיסטל וג'ואל גריי. (אי.טי.סי.)



פאבלו פיקאסו בן 90

21.00 הבקהה — „פיקאסו בן 90" — על חייו ויצירתו של פאבלו פיקאסו.

יום שני — 8.5.72

17.30 נשים קטנות (9 פרקים) (באנגלית, תרגום לוואי עברי־ערבי) — פרק ט': בעקבות אמי נוסע גם לורי לפאריס, ושם הם נישאים. (בי.בי.סי.)

18.02 צפורים ואבקה (ערבית).

19.30 גלם ועלימה — שבועון לנוער. מפיקה: רות דובנר־שמואלי. במאי: יעקב אסל. מנחה: דן כנר.

20.20 מבט — מפיק: טוביה סער.

21.05 הבלאי — „סיפורו של המסמך". (אי.טי.סי.)

יום שלישי — 9.5.72

17.30 גליב קבריב — עורך ומנחה: מיכה לימור.

17.40 קונצרט לנוער — מוסבר ע"י ליאונרד ברנשטיין. „מהי מוסיקה קלאסית".

18.30 למשפחה (בערבית, תרגום לוואי עברי) — בתכנית 4 מדורים: איך יוצאים לחו"ל; חינוך: ציון הורים על גיל ההתבגרות; שבוע הבעל; פרפרה: עצה קטנה. מפיקה: ב. ברקולס. בימוי־אולפן: שושנה צים. במאי־סרט: נחמן בן־ישי.

19.30 משפחה שבועה — „ההוד שלי הכי חזק".

20.20 השעה השלישית — הנושא: „יהודי עבריה". במסגרת התכנית יוקרן הסרט „הלוה הנוהלה". הסרט הופק ע"י הבי.בי.סי. ומוקן בשבילה עולי הכבל בליברפול. הכן יוקייה דיון בנושא. מפיקה: נעמי קפלנסקי. במאי: צבי הורני. מנחה: י. ברישורה.

יום רביעי — 10.5.72

17.30 מהיר יותר, חזק יותר, גבוה יותר.

18.02 ייש עם שיר (ערבית) — וידה משעור נפגשת עם תושבים ערבים המוסרים פרישות שלום לקרוביהם. בתכנית יושלבו שירים. מפיק־במאי: יוסף פרה.

18.30 הכר את ישראל (בערבית, תרגום לוואי עברי) — אגן שקמה — הסרט ידבר על אגירתם של מי־נחל שקמה באגן שקמה וניצולם להשקאה ולמרעה. הפקה: שרות הסרטים הישראלי.

18.50 להרהר (ערבית) — פרקי שירה מפרי עטו של המשורר סאלח עבד אל סביר „הדבר העצוב". קוראים: גליה סופר ויצחק נביב. במאי: פיטר פריישקרס.

19.30 שנה גבוהה — „ההסתבכות". כדם 1945. צ'רצ'יל הוצה את הריין, ומתעוררים חילוקי דעות בשאלת כיבוש ברלין.

20.20 קלייפ — שבועון לעניני תרבות ואמנות. מפיק: אנדרה קאלאראשו.

20.45 סרט קולנוע — „איש לא נופף לשלום". בהשתתפות: פיטר קסטנר, עפ"י ספרו של פרנצואה מוריאק. (שרות הסרטים הקנדי)

7 ימים על הגלים — מבחר תוכניות הרדיו

הערב — 4.5.72

צה"ל

20... צם אסירי כלא עכו. התכנית בה שעתיים המשודרת בו זמנית מהאולפן ומהא הגרודים בכלא עכו. אסיריה מכל המחתורות מספרים בשתי נקודות השידור על החיים בכלא בתקופת שלטה אנשים נוספים שיש להם קשר לנושא מתקשרים תוך כדי השידור. עורכים: איתן הבר ופוזד פנחסי. מנחה: גדעון לב־ארי. (בשידור חוזר).

...ת ב'

21... „הדכבים גדולים כביר" — קאונט בייסי שמו של המנתהרון ומנהל התזמורת הנודע בג'ז הוא בעצם ויליאם בייסי, אך בשנות השלושים הוא שידר פעם תכנית בה אמר המנהה/קריין של תחנת הרדיו בקנזס סיטי „מבלכת הג'ז מלאה בדמויות אצלה: הנה יש לנו קינג אוליבר: דיוק אלינגטון ואחרים. בילי, מהיום נקרא לך קאונט בייסי". בייסי חשב זאת כבדיחה אך הכינוי דבק בו עד היום הזה. מאז שנת 1935 נמצאים הוא ותזמורתו הסרנות בפיסגה ואין שום אות כי ירדו משם בעתיד הנראה לעין. כפולם לא סמן בייסי את ידו בבלחות. תמיד צעד עם הזמנים, על אף העובדה כי שורשיו בבלוז. עורך: ישראל גיהון.

...ת א'

22... „כנאוין למשפחה — שידור חי מכינוס חולי לב — שיקום ואורח חיים". משתתפים: פרופ' פדה — מנכ"ל משרד הבריאות; פרופ' רוגל מביה"ס לרפואה שליד האוניברסיטה העברית; ד"ר קלרמן מנהל המכון לשיקום חולי לב במרכז הרפואי ע"ש שיבא בתל השומר. מאזינים יתקשרו טלפונית לאולפן בשעת השידור לטלפון 266225 ת"א. עורכת: אסתר ברזל.

יום שישי — 5.5.72

...ת ב'

17... „לא על הנפש לבדה" מה היו בילותיו האחרונות של ספיר־סאוליסט? מה יוצא דופן: גולדה, גולדהו או גולד־בנד? — על שאלות אלה ואחרות יענו אבנון אחר־נצבי, אמנון דקוב, עדה בן־נחום ואורי סלע. מנחה: שמואל ש. עורכה: דליה אדמיאן (שידור חוזר).

...ת א'

21... קונצרט לילי־השבת (סטראו) ✱ באך: סוויטה מס. 3 ברה מג'ור ✱ ברהמס: רפסודיה לאלט ולתזמורת (סולנית: ג'נט בייקר) ✱ שוברט: סימפוניה („הבלתי גמורה") ✱ גוסף שריף: וריאציות על גליארד ובדיאני ✱ שוסטקוביץ': סימפוניה מס. 1.

...צה"ל

22... בצעד הפזמונים שלי — עם הזמר יה־ בילורן מהי כספי.

יום שבת — 6.5.72

...ת ב'

10... פסטיבל הזמר החסידי השלישי (חלק א') משתתפים: שושנה דמארי, אילנה רוביגא, עדנה לב, אופירה גלוסקא, שלמה ארצי, יגאל בשן, שלישיית פיקוד מרכז עם הסולנית דורית ראובני. בהם שרעבי, כתי כספי, קובי אשרת, קובי רכב, הפרברים, הטוב, הרע והנבזה. בהודית הזכורת צה"ל והזמרה הפסטיבל בניצוחו של יצחק גרציאני. מנחים: רבקה מיכאלי ויוסי בנאי. מערכונים: יצחק נבון. בימוי: יוסי צבה. עורך משנה: גיל אלדמע. מפיק ועורך: הנוך הסון (שידור שני). כן מופיעים סוליסטית תעשה ההוזור ולהקת הנח"ל.

11.06 „הסבר קולה" — „המבריח" מאת אדמונד ריין. עיבוד ותרגום: אוריאל באר. בימוי: נסים קכחי. שלושה חיילים יפנים, שנקלעו במהלך המלחמה לאי קטן ומבודד, אינם יודעים שהמלחמה נסתיימה זה כבר, וממשיכים את חייהם כחיילים לכל דבר כשאימת המלחמה רובצת עליהם. כעבור שנה שלמה, נותרים רק שניים מבין השלושה, ובהיותם אחד כנגד אחד — מתפתחת ביניהם מלחמה בסוג אחר... משתתפים: זאב רווח, גדעון שמר, שלמה וישינסקי, גדעון לב־ארי וגד קינר.

רשת א'

12.05 „אבטבואה" — „ברית שלום". מן הנסיונות המעניינים והקיצוניים למציאת פתרון לבעיות הסכסוך הישראלי ערבי, על האגודה ופעולותיה בסוף שנות העשרים מספרים פרופ' שלום, פרופ' סימון, פרופ' סמבורסקי, אדווין סמואל, מרדכי אבי שאול, תרמונה סימון (בתו של חיים מרגליות) וקלאריסקי מכייסדי „ברית שלום". רקע והערכה היסטורית — אהרון כהן, מיכאל אסף, אליעזר ליבנה, גדי יציב, אורון קידר וגבריאל שטרן. עורך: יהודה קוה.

גלי־צה"ל

13.05 שאלה אישית — יעקב אגמון שואל את ד"ר ישראל פלד, ראש עירית רמת־גן.

גלי־צה"ל

19.05 מצעד המצעדים — מצעד פזמונים הורים.

רשת א'

22.05 „שאלה של טעם" תכניה זו שבועית בה נענה לבקשות מיוחדות ולא שגרתיות של מאזינים. לצורך זה אנו מעמידים לרשות המאזינים את הסרטייה ההיקליטית של רשות־השידור בהן מצויים, פרט לקטעי מוסיקה קלה ורצינית, נאומים או ראיונות מפורסמים, הקלטות אותנטיות מאירועים חשובים או פיקנטיים. קטעי מחזות בשפות שונות, פס קול של סרט פלוני חשוב, פרקי קריאה וכו'. בתכנית, בין השאר, סידני פואסייה קורא כהדיאלוגים של אפלטון, קולו של צ'ה גוואנה ושירי־עם שנכתבו לזכרו. קולותיהם של אליונס ובורגס מאנגליה משנת 1940, מרלין מונרו. קטע מתחרות ספורט מפורסמת, לאה דגנית, ועוד. עורכה: ציפורה כיילר.

יום ראשון — 7.5.72

גלי־צה"ל

18.05 קולנם של יהודים — כיצד הם חיים. איך הם מסתדרים, איך מתייחסים אליהם. מה הם רואים ומה הם חוכרים ומפלים בדמיונם, עולמם המציאותי והדמיוני. של יהודים בלידה ובגילים שונים. עורכה המר ברוח, תרצה יובל.

21.05 הכרים מספרים על ההדוע ברמונוב. התוכניה בעלה קודם לדמותו של ברטונוב האדם והשחקן. משתתפים: בני משפחתו, שחקנים ואנשים שהכירוהו על הבמה, מאחורי הקלעים ואף מחוץ לכתלי התיאטרון. עורך וכגיש: אהוד גרף (בשידור חוזר).

רשת ב'

21.06 „בידי אמות" בתאו של אסיר בכלא רמלה. עורכת: עדנה פאר (שידור שני).

רשת ב'

23.07 אידם — שירים שלא גם ליתם — במסגרת קולותהם של סמי דיוויס. האחיות אנדריס, דני קיי, ג'ודי גרקו, גרינה ג'ילי, אידי גורמה, כורס שבליה והאחים. עורך: עזיז גילור.

יום שני — 8.5.72

רשת ב'

21.06 „התיבה המסתובבת" — שידור שני של התכנית הראשונה בסדרה, ההוקדשה לשירי הרות והאהבה. הקלטות מתוך מופע פומבי שנערך באולם החאן בירושלים. משתתפים: חנה רוט, ליאור ייני, לוליק, ג'רי ג'וייס מאירלנד, אברהם פרוה, זמר עם מארה"ב, המקהלה שליד האקדמיה למוסיקה בניצוחו של אבנר איתי — בשירי דת ברוסיים. מנחה: יצחק ריעה. עורכת: ורדה קלג.

רשת א'

21.10 „שולחן עגול" מערכת החינוך בארץ הפער החברתי, כהן הצלחותיהם ומהם כשלונותיה של מערכת החינוך בארץ במאבק לצמצום הפער החברתי? משתתפים: יזהר סמילנסקי (ס. יזהר), מהמחלקה לחינוך של האוניברסיטה העברית; פרופ' מינקוביץ, יועץ שר החינוך לעניני טיפוח ואיש האוניברסיטה העברית בירושלים; שלמה בן אליהו — הממונה על שאלות הטיפוח במשרד החינוך; גב' חדוה אישה שלום, מנהלת בית ספר בירושלים. מנחה: ד"ר חיים אדלר מהמחלקה לסוציולוגיה ולהמחלקה לחינוך באוניברסיטה העברית בירושלים. עורכה ומפיקה: אסתר.

יום שלישי — 9.5.72

רשת א'

20.10 „זכרונה ארץ ישראל" על הוזי שבטי הבדווים בעבר־הירדן וצל מקרה שאירע לו בשנות השלושים יספר שמואל מרגוליאסקי, שומר ונוקד בקבוצת הרועים. עורך: זאב ענר.

21.35 קונצרט התזמורת הסימפונית של רשות השידור (העברה מאולם בנייני האומה בירושלים) המנצח: מנדי רודן. הסולן: אדוארד אואר (פסנתר). ✱ רוסל: „הבגנת העכביש" פרק סימפוני אופוס 12 גרוסמאיר — סופראן; דן פריזה — ✱ שוברט: כיסה בסול (סולנית צילה גנור; ג'רום באר — באריטון. בהשתתפות המקהלה הירושלמית בהדרכת אבנר איתי) ✱ ברהמס: קונצ'רטו מס. 2 בסי במול מג'ור לפסנתר ותזמורת אופוס 83.

יום רביעי — 10.5.72

גלי־צה"ל

17.05 זה לי הזדמנות — בבימה הכשרונות של גלי־צה"ל משתתפים הפעם — הזמרים גאולה צור, ג'יק שנהב, אתי כהן, חנה שנבר, ובלי יהוד, דוד הרכן, בני גדלר, דוד מדמוני ואבי גוף וכן בהשמעה בכורה — חבקיה קולית חדשה. עורך ומגיש: גדעון גרייף.

תוכניות הרדיו והטלוויזיה במלואן יתפרסמו מחר במוסף השבועי „ימים ולילות"

הרשות לחינוך והכשרה ימיים פותחת
קורסים לקצינים בצי הסוחר
✱ קורס שט לחובלים
נפתחים קורסים נוספים, שיתקיימו במתכונת של בית ספר שט על אוניה מפליגה במשך כ־15 חודשים.
מתקבלים: בעלי השכלה תיכונית של 10 שנות לימוד לפחות במגמה ריאלית, או 11 שנות לימוד בכל מגמה אחרת, לאחר שירות צבאי, בעלי תעודת שחרור עם ציון התנהגות „טובה" ומעלה ובעלי בריאות וראיה תקינים.
✱ קורס שט לקציני מכונה
נפתחים קורסים נוספים, שיתקיימו על אוניה מפליגה במשך כ־13 חודשים.
מתקבלים: בעלי השכלה של 3 שנים בבית ספר מקצועי במגמות: מסגרות, מסגרות מכונית, מכונאות כללית ומכונאות רכב. או מסיימי 2 שנות לימוד תיכון בעלי רקע מקצועי במגמות הנ"ל. במסגרת הלימודים — המועמדים ישתלמו במסגרות, חרטות וריתוך, ויועמדו בבחינות משרד העבודה ולמעט אותם מועמדים שבידם תעודת סיווג מקצועי של משרד העבודה). על המועמדים להיות לאחר שירות צבאי. בעלי תעודת שחרור עם ציון התנהגות „טובה" ומעלה, ובעלי בריאות תקינה.
לקצינים בכירים בצי הסוחר, בעלי נתונים מתאימים, יאפשרו לימודים אקדמאיים או הנדסיים לפי צורכי חברות הספנות.
לצוערים ינתנו מענקים וכן כלכלה, טיפול רפואי, מדים ומצעים.
צעיר ישראלי! הבטח לעצמך עתיד בטוח ורב אתגרים — היה קצין בצי הסוחר הישראלי!
פרטים נוספים והרשמה: בחיפה — ברשות לחינוך והכשרה ימיים, רח' נתן (קייזרמן) 11, קומה ג', ליד כיכר פריס, בימים א', ב', ג', ה', ו', בשעות 8.30—14.00. בת"א — במשרדי החבל הימי לישראל, רח' אחד העם 15, קומה ב', בימי ד' בשעות 9.00—13.00, או בכתב עפ"י התלוש המצורף. עולים חדשים מתבקשים לפנות ישירות למשרדי החבל הימי לישראל, רח' הנמל 2, חיפה.
לכבוד הרשות לחינוך והכשרה ימיים
ת.ד. 1909, חיפה
תאריך
הנני מעוניין להרשם לקורס חובלים ☐ קציני מכונה ☐
שם ומשפחה .... כתובת ....
טלפון .... השכלה .... גיל .... חתימה ....
הצטרף לצי הסוחר!

אגודת הסטודנטים
אוניברסיטת תל־אביב

מועדון
בר־מינן
יום חמישי 4.5.72
ריקודים עם תזמורת
האריות
הכניסה עם תעודת סטודנט בלבד!

הכרויות אישיות
לאינטלקטואלים ישראלים עולים ותיירים.
לשלוח פרטים אישיים, תמורה ר65 ל"י לשנה.
אגודת שלוב
ת.ד. 6190 תל־אביב
טל. 444050.

תיאטרון דובל מציג:
השטן ואשת האבר
חולון „רינה" יום ו' 5.5 9.00
תל־אביב „בית־דור" אבן גבירול 30 מוצ"ש 6.5 8.30
תל־אביב „בית־דור" יום ג' 9.5 8.30
עורך: דן אלמגור ● במאי: נדב לוויתן
עם אמנון ברזוו, ... טל ורפי גרנות
מכירה מוקדמת ב„לאן" ובזמור המשרדים

סינמטק „מרתף"
בקולנוע תכלת
טל' 443950
ביום ו' 5.5 ב־2.30 אחה"צ
נס במילנו
ויטוריו דה סיקה

הערב
בבית לסין
7.00 „400 המלקות" — בימוי טריפו.
9.00 „כוכב הקופים".
הקופה פתוחה ב־5.30

מי זקוק לעולם כשהירח והכוכבים בידך.

"friends"
הם היו ידידים ואוהבים צעירים של עולם האהבה.
שחר של אהבה
רגיש ● פיוטי ● נוגע ללב
עם כוכבי העתיד
שון בורי ★ אניסה אלווינה
בימוי: לואיס ג'ילברט מוסיקה: אלטון ג'והן
הצגת בכורה ארצית ● ממוצ"ש 6.5.72
בקולנוע „גת" תל־אביב
4.30 — 7.15 — 9.30 ● מסרטי פרמונט ● בצבעים

هكذا من الأصل

مكنامن الأصل

בידור

לאן השבוע • לאן השבוע • לאן השבוע...

תיאטרוני ישראל

התיאטרון הלאומי הבימה

סטמפניו
תל־אביב האולם הגדול
הערב 4.5 ב־8.30
מוצ"ש 20.5 ב־8.30

הצוענים של יפו
הצגות אחרונות
תל־אביב האולם הגדול
מוצ"ש 6.5 ב־8.30
מפעל אמנות לעם
יום א' 7.5 נוה איתן
יום ב' 8.5 קרית שמונה

ליל העצמאות של מר ישראל שפי
תל־אביב האולם הקטן
מוצ"ש 6.5 ב־8.30
יום א' 7.5 ב־6.30

הבית
תל־אביב האולם הקטן
הערב 4.5 ב־8.30
יום ג' 9.5 ב־8.30

בקרוב
צוואתו של כלב
קומדיה

התיאטרון הקאמרי

בשיתוף עם תיאטרון חיפה
הסוחר מונציה
מאת ויליאם שקספיר
הצגות אחרונות
הערב 4.5 תל־אביב
מוצ"ש 6.5 תל־אביב
יום א' 7.5 תל־אביב
מוצ"ש 13.5 ירושלים
הצגה בכורה

השבוי בקומה ה־14
קומדיה
מאת ניל סיימון
יום ג' 9.5 חיפה
יום ד' 10.5 תל־אביב
יום ה' 11.5 תל־אביב
מוצ"ש 13.5 תל־אביב

הן לא תקחוהו עמך
קומדיה
הערב 4.5 חיפה
מוצ"ש 6.5 חיפה
יום א' 7.5 חיפה
יום ב' 8.5 תל־אביב
יום ג' 9.5 תל־אביב

התיאטרון העירוני חיפה

הצגת המיאט' הקאמרי
הן לא תקחוהו עמך
הערב 4.5 חיפה
מוצ"ש 6.5 חיפה
יום א' 7.5 חיפה

חפץ
"במוי נבון מלא דמיון ודיוק" ב. עברון
"ידיעות אחרונות"
3 הצגות בצוותא ת"א
הערב 4.5 ב־9.00
יום א' 7.5 ב־9.00
יום ג' 9.5 ב־9.00
יום ה' 11.5 חיפה
מוצ"ש 13.5 ירושלים
תיאטרון ירושלים

המושבה שלנו
2 הצגות בתל־אביב
יום ג' 16.5 הקאמרי
יום ד' 17.5 הקאמרי
יום ד' 24.5 באר־שבע

הימים הבאים
מוצ"ש 6.5 בית קשת

פרסום בלקין

תיאטרון גיורא גודיק מציג

תיקי דיין
בהצגת יחיד
בהשתתפות להקת הפלטינה
אשקלון "רחל" הערב 4.5 ב־8.30
חיפה "שביט" מחר 5.5 ב־9.00
תל־אביב "בית הש. המורים" מוצ"ש 6.5 ב־8.30
קרית־חיים "בית גלר" יום ב' 8.5 ב־9.00

מר פליק
מסע דמיוני במערכה אחת ושלושה זמנים
הצגות אחרונות
קבוץ מעברות הערב 4.5
ירושלים "החאן" מוצ"ש 6.5 ב־8.30
הצגת פרידה אחרונה

במזל דגים
קומדיה מוסיקלית
מפעל אמנות לעם
יבניאל "מקהל" הערב 4.5 ב־8.30
הרצליה "דוד" מחר 5.5 ב־9.00
תל־אביב "בית ארלוזורוב" (אהל) מוצ"ש 6.5 ב־7 ו־9.45
ת"א "אלהמברה" יום ב' 8.5 ב־8.30

בקרוב הקומדיה העסיסית
לה מסקטה
(או: שלושה אחוזים בציצית)

תיאטרון עידן מציג
הקומדיה ששברה את כל השיאים
עם
מאיר מרגלית / אבנר חזקיהו
החייל האמיץ שווייק

חצור "גיל" הערב 4.5 אמנות לעם
נהריה "הוד" מחר 5.5 ב־8.30
בית חנן "בית העם" מוצ"ש 6.5 ב־8.30
עין חרוד (מאוחד) יום א' 7.5 ב־8.30
תל־אביב "נחמני" יום ב' 8.5 ב־8.30
צה"ל יום ג' 9.5
כרטיסים:
תל־אביב "עתיד" טל. 31688 ובכל המשרדים

התיאטרון "עמד מציג"
הלהיט הבינלאומי
אתי הגורלית
שנה שניה בישראל
שנה ראשונה במינכן, המבורג וברלין
בקרוב: יוהנסבורג דרום־אפריקה
ברודווי ארה"ב
מאת: אלי שגיא
בימוי: יואל זילברג

עם גבי עמרני — נורית כהן
אור עקיבא "קיסריה" הערב 4.5 ב־8.30
גבעתיים "שביט" מחר 5.5 ב־9.00
חיפה "שביט" מוצ"ש 6.5 ב־9.00
צה"ל יום א' 7.5
באר־שבע "גילת" יום ב' 8.5 ב־8.30
מכירת כרטיסים בת"א "עתיד" וביתר המשרדים.
מוסדות וארגונים יפנו ל"עתיד" טל. 31688 ת"א

Carnal Knowledge

הצלחה בלתי רגילה
"עצמון" חיפה שבוע 1
"רמת־גן" רמת־גן שבוע 4

מייק ניקולס מציג
בהשתתפות
ג'ק ניקולסון, קנדיס ברגן, ארתור גרפונקל, אן מרגרט.

ידע הבשרים

בית ציון
תכנית השבוע:

ביום ששי 5.5.72
בשעה 9.45 בערב מפגש אמנים עם הצגת "הו אמריקה אמריקה". משתתפים: בלהה מס, יעקב אשכנזי ומשה קליף. בימוי: מישא אשרוב. מוסיקה: יוסי מר חיים.

שבת 6.5.72
בשעה 7.00 בערב — מועדון הסרט הטוב — הפסקת קיץ — ברגמן. בשעה 9.30 בערב — "סמיניסט־ב" קומדיה ישראלית מאת: אביבה גלי. בימוי: פיטר פריי. משתתפים: רבקה גור, יוסף שכרוב, חנוך עינב, אבי יקיר, מיה אנגלר.

יום ראשון 7.5.72
בשעה 4.00 אחה"צ — אולפן לריקודי עם. בשעה 8.30 בערב — מכון אדלר — מרכז יעוץ להורים — מנחה: אחי יוהם.

יום שני 8.5.72
בשעה 4.00 אחה"צ — סרט לילדים — חרב במדבר מלחמת העצמאות. בשעה 8.30 בערב — הצגת "דרייפוס על אי השדים" בביצוע: דוד מוכתר.

יום רביעי 10.5.72
בשעה 4.00 אחה"צ — סרט לילדים — האוצר מבגנל.

הערב
בשעה 5.00 אחה"צ — איגוד לשמירת הבריאות — קורס לבריאות ותרבות הגוף בהדרכת מ. בניהו וי. לוף. חוג לאמנות הקולנוע — בשעה 7.00 בערב — המלקות — בימוי קייפו — בשעה 9.15 בערב — כוכב הקופים.

* * *

המרכז לתרבות ולחינוך של ההסתדרות
המחלקה לתרבות ולנוער במועצת פועלי תל־אביב־יפו

בקרוב

התיאטרון הקטן מציג:
דליה פרידלנד (הבימה) זאב רווח (הקאמרי)
בוטיק השקלים
כתב ובים: יואל זילברג
עיבוד: וולטר

ראשון לציון תפארת הערב 4.5 ב־8.30
גבעתיים הדר יום ו' 5.5 ב־9.00
ירושלים מיטשל מוצ"ש 6.5 ב־9.00
ת"א בית ארלוזורוב יום א' 7.5 ב־8.30
תל־אביב בית ארלוזורוב יום ב' 8.5 ב־8.30
לוד אורלי יום ג' 9.5 ב־8.30
חיפה התיאטרון העירוני יום ד' 10.5 ב־8.30
תל־אביב בית החיל יום ה' 11.5 ב־8.30
חולון ארמון יום ו' 12.5 ב־9.00

כרטיסים: ת"א — "לאן", "רוקוקו" וביתר המשרדים. ירושלים — "כהנא", "לאן הצרבי" חיפה "גרבר", "קופת מכבי"
הפצה ראשית "לאן" טל. 231655
מפיק: יצחק בן־ניסים (ניסון) טל. 244044

תיאטרון סטירי באידיש

ש. דז'יגן
מציג את הרביו הסטירי המוסיקלי
קריך נישט וו מדארף נישט.
אל תדחוף את האף...
בימוי: שמואל עצמון
הנהלה מוסיקלית: פאול קוסלה
כוריאוגרפיה: רוני סגל

דעת העתונות:
"...הישגי משחק מצויין של הקומיקאי הגדול שמעון דז'יגן"
ד"ר חיים גמזו "הארץ" 27.4.72
"מי שאינו יודע אידיש כדאי לו ללמוד לשון זו כדי להבין את דז'יגן".
א. אליהו "דבר" 28.4

תל־אביב "אהל שם" הערב 4.5 ב־8.30
חולון "ארמון" מחר 5.5 ב־9.00
תל־אביב "אהל שם" מוצ"ש 6.5 ב־7 —9.30
יום ב' 8.5 ב־8.30
אשקלון "אסתר" יום ג' 9.5 ב־8.30
רחובות "בית העם" יום ד' 10.5 ב־8.30
המפיק: נתן גלבוע

מוטי נצר ממליץ:

חוה אלברשטיין בתכנית יחיד (סי־בי־אס — 70104)

מה שאמרנו על התקליט הראשון של תוכנית היחיד של חוה אלברשטיין, מתאים גם לתקליט השני. הכולל תריסר מזמנים נוספים מתוכנית היחיד שלה. זימרתה של חוה לזירת ותזית ("אשתר", "אני הצעיר") מתקבלת בהומור חביב ("אני מתה להיות אגי טיפשות", "חוה", "מריסה מרישה", "בצרות במכסרים"), לציון מיוחד ראוי המוסנג'הכלי אדה "לפתח זר הגעשר" (ג. אלמגור — ה. ליטמן), בעיני זהו אחד הזמנים המעולים המרשימים שנכתבו בעת האחרונה.
תריסר הזמנים נבחרו בקפדנות ומיקיהם להאריך ימים רבים. מומלץ.

מועדון לילה זורבה
יפו. טל. 861700—871243. רחובות 15
המועדון הבנוי על מגש בתוכנית גרנדיוזית

מסינגפור
מאנגליה
מיפאם
מלונדון
רחל אגת
זמרת ישראלית
המביא מודעה זו ב"תה־מנחה" יקבל כרטיס כניסה במחיר 5.— ל"י בלבד! כולל משקה.
בשבת, ב־5 "תה מנחה"

מצלמות ומסרטות
בלי מכס לעולים
פוטו פספורט
בן־יהודה 8, ת"א.

עירית תל־אביב־יפו
האגף לתרבות לנוער ולספורט
במסגרת שבוע הספר העברי
משוררים קוראים בבית־קפה
הערב, ביום הי"ד, 4.5.1972, בשעה 8.30 בערב, בבית קפה "רוליה" ("רולי" רח' אבן גבירול 68) יקראו מיצירותיהם: אהרן אמיר, יעקב בסר, ... [illegible]

התיאטרון העממי א. דשא (פשנל) מציג: באולם "דקל" ת"א אוטובוסים 14, 25, 26, 27, 28

הקורקבן
קומדיה
כפר ורבורג "פסמן" הערב 4.5 ב־8.30
באר־שבע "קרן" מחר 5.5 ב־9.00
ירושלים "בית העם" 6.5
אשקלון "רחל" 7.5
נצרת "נורית" 8.5
ת"א "בית החייל" 10.5
קרית אתא "שביט" 11.5

הגשש החיוור
חיפה "אורה" הערב 4.5 ב־9.00
מחר 5.5 ב־9.00
תל־אביב "בית החייל" מוצ"ש 6.5 ב־7.45—9.45
יום ב' 8.5 ב־8.30
באר־שבע "קרן" 12.5
נוה־שאנן "עממי" 13.5
דימונה "אילת" 14.5
תל־אביב "דקל" 15.5
מפעל אמנות לעם
יקנעם "עמית" 11.5
שפיה "בית העם"
יום ד' 17.5 ב־6.30—9
חולון "רינה" 18.5
קרית ביאליק סביון 19.5

האידיוטית
הקומדיה הבלשית
מאת מרסל אשאר
עיבוד וביום: יואל זילברג
תל־אביב "דקל" הערב 4.5 ב־8.30
פתח־תקוה "היכל" מחר 5.5 ב־8.30
תל־אביב "דקל" מוצ"ש 6.5 ב־7.45—9.45
פרדס חנה "דקל" 8.5

לונדון פסטיבל באלט
ת"א "היכל התרבות" יום א' 25.6
באר־שבע "קרן" 28.6
ירושלים "בנייני האומה" יום א' 2.7

בקרוב אברהם מור
בקומדיה לעניינים שבינו לבינהן
פורים קטנובה
ובהשתתפות אלישבע מיכאלי, אתי גרוסט ועוד
למבוגרים בלבד

דרושה בחורה
בעלת נסיון
לעבודה ביחסי צבור
נא לפנות למשרדנו
רח' דיזנגוף 108 תל־אביב

כרטיסים ב"רוקוקו" "לאן" ובכל המשרדים — "רוקוקו" המפיץ הראשי לקבוצות ומוסדות טל. 248824

תודתנו למארגני מסיבת יום־העצמאות לפצועי צה"ל שהתקיימה ב־27.4.72, בהיכל הפאר בתל־אביב:
— לארגון נכי צה"ל;
— לארגון השוטרים הבינלאומי, סניף ישראל;
— לבעלי „היכל הפאר", שארחו את באי המסיבה;
— ל„פרחי גילי";
— לגברת הלנה אליאס („דודה הלנה"), שדאגה למתנות;
— לגברת בתיה נוימן ולדוגמניות;
— לבעלי תיאטרון „סולך";
— לאמנים שהופיעו בהתנדבות:
* תזמורת השגרירים;
* שמואל שי;
* אילנה רובינה;
* גדי יגיל;
* עופרה פוקס; — ומלויהם;
* מקהלת הרבנות הצבאית;
* אמני חוץ ממועדון „זורבה" ומר דוד אזולאי
נכי צה"ל, משתתפי המסיבה

חבר „שבעה כוכבים" מציגים:
2 הסרטים היחידים של „המלאך" בתפקיד סיימון טמפלר!
בצבעים ומסך רחב

סיימון טמפלר
„המלאך"
במבצעים מרתקים
נגד כנופיות העולם התחתון
בסרט
„אנשי המהומות"
בקולנוע „דן" תל־אביב
החל ממחר 5.5
6 הצגות ביום: 10—12—2—4—7.15—9.30

סיימון טמפלר
„המלאך"
בשליחות סודית ומסוכנת
נגד ארגון הפשע הגדול
בעולם.
„המלאך
נגד המאפיה"
החל ממוצ"ש 6.5
בקולנוע „רמה" רמת גן

לאן הערב

תל־אביב
ב־8.30
ספספניר
(האולם הקטן): הבית
הסחור מונציה
כרמן
היכל הפילהרמונית: קונצרט למנויים 10 סדרה „ב"

קולנוע
בשעות: 4.30, 7.15, 9.30
האלי המזוהם
אני אוהב אותך רוזה
זרע אנדרומדה
נערת הסלמון והבלש
זוזה: גבר אירופי
הבית בצל העצים
בלדה לג'ון היל
ריביירה:
המושחתים בעקבותיהן!!
הכד שלי
בעל על תנאי
4.30, 7.15, 9.15
האני קולדר
השיטה ההולנדית
נחצ'ה והגנרל
הפרס 4.30, 7, 9.30
הלפיד והחתן
הורד ראשר גבר
דקאמרון
ג'ק הגדול
נאואר 4, 7, 9.15
המיקשר
בעור החמור
7.15, 9.30
מ' של פשע
בוטשידו
ב.ש ושמו יאפס
כץ וקרסו
„מילכור 22"
הקונפורמיסט
הקשר הצרפתי
בלדי כאמא

יפו
בשעות: 4, 7, 9.15
הכשרים תם רעבים
מבצע תת בעשה

בת־ים
בשעות: 7.15, 9.30
הבריחה הגדולה
6.30—9.15
התקוה הלבנה
הפראים
המלאך נגד המאפיה
סף: מלחמה ושלום
6.30, 9.15

חולון
בשעות: 7.15, 9.30
נחצ'ה והגנרל
האיש הרע רוכב
4, 7, 9.15
סראפינו 4, 7.15, 9.30
משחקיה של זי
מחיר האושר 7.15, 9.15
קוראים לי טריניטי

רמת־גן וגבעתיים
בשעות: 7.15, 9.30
בגר על הגג
5.30, 8.45
קוראים לי טריניטי
נשות הרופאים
יהלומים לנצח
סערה ליצרה
נחצ'ה והגנרל
שירת גורבניה 7, 9.30
לולי החמודה 7, 9.30
ידע הכשרים
על כף ביהד

פתח־תקוה
מהירות מסחררת 8.15
להמאגם 3.30, 7, 9
ללא כניע 3.30, 7, 9
נחצ'ה והגנרל
4, 7.15, 9.15

נתניה
בגר על הגג 5, 8.30

קרית אונו
בתו של רייאן 8.30

רעננה
הגבר מכינטינטי 8.15

ירושלים
בשעות: 3.45, 7, 9
אדיסון: קוספגיירוס
אוריון: הקשר הצרפתי
אורנע: נערת הסלמון והבלש
ארמון: מחפשים את צ'ארלי
הבירה: מישהו מאחורי הדלת
חן: קוראים לי טריניטי
ירושלים: אני אוהב אותך רוזה
סמדר: קרומבל
עדן: איש קטן גדול
רון: הלחישה שבלב

רמלה
המגדל: ידע הכשרים 7, 9.15

לוד
אורלי: הפרשים 7, 9.15

ראשון לציון
ראשון: לעולם לא אשכח
את... מה שמו 7, 9.15
תפארת: הצגה 9.00

נס ציונה
נוה: כץ וקרסו 6.30, 8.30

רחובות
בשעה: 8.30
הדר: פני היל
חן: הבית הנוטף דם

אשדוד
אסתר: הבית בצל העצים
7.15, 9.15
אשדוד: הנסיך 7.00
מונטי וולש 9.30
דגון: הצגה 9.00

אופקים
בית העם מרהבים:
הכלה לבשה שחורים 7, 9

חיפה
בשעות: 4, 6.45, 9
אורה: אני אוהב אותך רוזה
אורלי: הבית בצל העצים
אמפיתיאטרון: הקשר הצרפתי
ארמון: גבעת השמן
גלאור: ספינות התופת
חן: יהלומים לנצח
כרמל גנים: קן הזמיר
מוריה: קרוזו הגדול
סידון: מרון בנידיינדק
נוף: מחצית הדרך לאושר 8.15
עצמון: קוראים לי טריניטי
פאר: פחד עיוור
רון: הארי המזוהם
שביט: שני גברים בדירה אחת

נוה שאנן
עממי: מכונת האהבה

קרית חיים
בית העם: ג'ו
היובל: ג'ין אייר

קרית מוצקין
אורות: המלאך

קרית ביאליק
סביון: ג'ו
כפיר: ברקרו

קרית ים
ניצן: אליבי לאשה

קרית טבעון
זהר: בתו של ראיין 8
יובלאור: המורף 6.15, 8.45

קרית־שמונה
חרמון: נשואין ללא אושר
6.15, 8.30
שניר: אלכסנדר המאושר 8.30

פרדס־חנה
דקל: בשיפה מאלמונית 8.15

חדרה
בשעות: 4.15, 7.00, 9.00
חדרה: גבור או רוצח

כפר־סבא
עמל: לאהבה נולדה 8.15
חן: האשה האלמונית 8.30

הרצליה
בשעות: 7, 9
דגניה: אמי ואני (חורכי)
דוד: נשואין בהרצה
היכל: עשי לנו אהבה
תפארת: המעגל הסגור

ארוס מזמין
אותך לבוא ולחזות מקרוב בקשת
מוצרים חדשים
שהגיעו זה עתה, ועומדים לרשותך בבוטיקה. אנו בטוחים שתמצא צנין המתנות מרובות בחידושים המתפנקים העומדים לרשותך.
קבלנו להקרנה
אינטימית בביתך
סידרה לקופות סנסציונית בצבעים מרהיבים בסך 25 ל"י בלבד.
סדרות שונות בשחור־לבן בסך 15 ל"י בלבד.
נותרו מספר מצומצם ויברטורים בסך 25 ל"י.
קבלנו כתבי עת ותמונות העוסקים בחיי המין.
בקר במשרדנו ברחוב ההסתדרות 53 תל־אביב, פתוח מ־8.30 עד 18 ללא הפסקה. לבוגרים מ־18.

דרוש
קטלוג
ארוס 72
בסך 1 ל"י

תיאטרון ירושלים THE JERUSALEM THEATRE
ניחוחי חציר 72
פסטיבל הקבוצים
יום ה' 11.5 ב־8.30
תיאטרון עירוני
חיפה
חפץ
מוצ"ש 13.5 ב־8.30
עם תום ההצגה יתקיים
דיון פומבי
בהנחיית הסופר והמחזאי
ישראל אלירז
ובהשתתפות:
פרופ' עדי צמח,
הבמאי עודד קוטלר,
השחקן אמנון מסקין,
המבקר
מיכאל הנדלזלץ.
כרטיסים במשרדים
ובערב בקופה.
תערוכת פריס
יום יום עד 15.5
מ־10.00—1.00,
4.00—8.00.
יום ששי 10.00—2.00
תחבורה קו 15
חניה מובטחת

4 הקשוחים של הבד במערבון הבלתי נשכח
*ג'והן ווין * לי מרווין * ג'יימס סטיוארט * לי ואן קליף

האיש שירה בליברטי ואלנס
תל־אביב „תמר" החל במוצאי שבת 6.5
6 הצגות ביום

סינרמה
אין · ריצ'רד כהן
גק הגדול
7.15—9.30

קולנוע „תל־אביב"
קשר צרפתי
הסרט הטוב ביותר
זכה
5 פרסי אוסקר

אולמי סביון
לחתונות * בר־מצוות * בריתות * מסיבות
* נשפים * כנסים * אסיפות *
מטבח מעולה וכשר למהדרין, שרות אדיב
נותרו מספר תאריכים פנויים
בחדשי מאי יוני
עריכת בריתות
החל מ־5.— ל"י למנה
ייעוץ ופרטים בכל שעות היום והערב
אולמי סביון ת"א, רח' קרליבך 10 טל. 262477

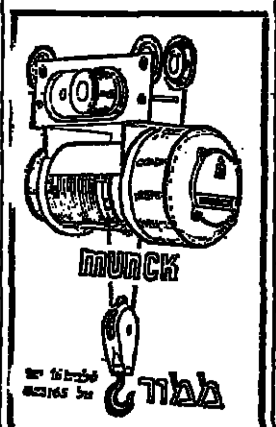
בית ציוני אמריקה
הערב בשעה 8.30
פורום
בית ציוני אמריקה
„נישואין אזרחיים — חיוב ושלילה"
בהשתתפות חברי הכנסת:
גדעון האוזנר (המפלגה הליברלית העצמאית), אברהם כץ (המפלגה הליברלית), יצחק קורן (מפלגת העבודה), ד"ר אבנר שאקי (המפלגה הדתית הלאומית).
העורך והמנחה:
שמעון שאמס,
סופר „הארץ"
לקהל תינתן אפשרות להציג שאלות למרצים.

למכירה בהזדמנות!!
מסיבות אישיות
1) סלון לתסרוקות, יחיד באזור, 40 מ"ר וגלריה, ציוד מלא, חוג לקוחות מצוין, מזגן אויר ושרותים צמודים. 130,000 ל"י.
2) דירה חדשה בת 3 חדרים, קומה ה' (בנין רשקו מול קולנוע „קסם"), 2 מעליות, הסקה ושרותים מרכזיים. ריהוט מלא תוצרת חוץ, טלויזיה, מקרר, מכונת כביסה, תנור. 140,000 ל"י (125,000 ל"י ללא ריהוט).
לפנות: אנגלו סכסון רמת־גן, רח' קריניצי 9, טל' 729279 (בערב 764928, 761247).

קולנוע
„בן־יהודה"
תל־אביב
שבוע
10

גבר
ארוטי
HOMO
EROTICUS

שבוע הספר
הערב (בין השעות 8—11)
שמואליק רוזן חותם על ספרו
„איש קטן אשה גדולה"
ליד דוכן „עקד" בככר מלכי ישראל


MUNCK
ממור
החל מ־4500.— ל"י

השבוע
השיזוף
הנכון
במקום הנכון
במעריב
לנוער

ארגון נכי מלחמת השחרור וצה"ל
מודים לאמנים:
* יפה ירקוני
* דודו דותן
* יהורם גאון
* להקת הנח"ל
* וליקסי גיל מ„פרחי גיל"
שהופיעו בהתנדבות מלאה בעצרת יום העצמאות לנכי צה"ל, בהיכל התרבות, ב־23.4.72.

עירית תל־אביב־יפו
מכרז פומבי מס' 367/72
הקמה בנין לקובלט בבי"ח „הדסה"
דחית התאריך להגשת הצעות
מודיעים בזה למעוניינים, כי התאריך האחרון להגשת ההצעות במכרז הנ"ל נדחה ליום 18.5.72 (במקום 4.5.72).
יהושע רבינוביץ
ראש העיריה
כ' אייר תשל"ב 4.5.72

כנסית עמנואל (הי"א)
במוצ"ש 6.5 ב־8.30 בערב
אתל זוסמן,
דניאל אמריליו
באך: ארויות (מת. פסיון, ועוד). סקרלטי: המלך דוד
כרטיסים: אתיון

השבוע
מילות השיר
„עיזרו לי"
במעריב
לנוער

בית הסטודנט כפר־סבא
ביום ו' 5.5.72
בשעה 10.00 בערב
ערב עם הצמד החדש
ויגי וסמדר
בשירי עמים
תזמורת ריקודים — בא.ר.

בשכר־חודשי
ברח' אבן גבירול
תל־אביב
יחידת משרדים
לוקסוס 100 ממ"ר
מזוג אויר
טלפונים וחניה
50174

צוותא תיאטרון כיס
שמיניסטים
מאת: אביבה גלי · במאי: פיטר פריי
להופעות בתל־אביב
במוצ"ש 6.5 בית לסין ב־9.30
יבנה 9.5 „מרכז לתרבות" 8.30
טבעון 10.5 „זהר" 8.30
הזמנת הצגות אודה ידיב 227902, 755818

בריכות „גלי השרון" כפר סבא
פתוחות - בקרו ותהנו!

רק 5 הופעות בישראל
התזמורת הקאמרית של שטוטגארט
בנצחו של
קארל מינכינגר
10.5 תל־אביב — היכל התרבות
13.5 ירושלים — בנייני האומה
14.5 אילת השחר — יד לבנים
15.5 רחובות — מכון ויצמן
16.5 חיפה — תיאטרון ארמון
כרטיסים: תל־אביב: „אבנטן"; ירושלים: „כהנאי"; חיפה: „גוהה" ברבר.
אמרגן ד.ה. זכרים

هكذا من الاصل

אוליה זילברמן * מוסיקה

ערב לא קונבנציונלי עם ורה לנגיל ואתל זוסמן

רסיטל משותף במוזיאון תל־אביב. בתוכנית משיריהם של הונגר מתוך „בתולת הים הקטנה", „סיפורי מר סר", פרסל־בריטן, צבי אבני (הישראלי) ד. מיו ואתל זוסמן עצמה — „שירים טיניים על חיות". מיצירות לפסנתר: של ליגטי, המלחינים הישראליים — א. ארליך וי. גלבוע והצרפתי א. מסיין.

במסגרת הקונצרטים הקרויים „היצירה המוסיקלית היום" הופיעו הפסנתרנית, ורה לנגיל, זמרת־סופראן, אתל זוסמן, ב־תוכנית מעניינת, אשר נבחרה ו־הוכנה על ידם בשקידה, טעם טוב וגישה תרבותית.

ורה לנגיל הופיעה במשך הערב כולו לא רק כסולנית, אלא גם כמלווה לזמרה (וזהו תחום בפני עצמו), כשהיא פ־עולה תוך רגישות.

ממדי קולה, הנאה, של אתל זוסמן קטנים למדי, אך גישתה למוסיקה היא זו של מוסיקאית יוצרת ואינטלגנטית. וכך הופתעתי ביותר מכשרה כמלחינה, במחזור ששה שיריה „שירים טיניים על חיות" („האנפה, סוס הפרא, ציפורי ההרים, הקפוד, היתושי השירים, פורסמו בהוצאה של ד"ר בראנדביין), המבו־ססים על סולם פנטאטוני (סיני), מוש־רים בצרפתית, בהלקם במלה מדוברת בלבד. ומעלים תמונות קצרצרות, רי־שומים מוסיקליים עדינים וקולפים ב־צלילי קול ופסנתר, כאחת.

כתוספת ל„גן זואולוגי" נחמד זה, כדי שלא ישתעממו החיות נוספה כאן עליהם חברת חרקים: בארבע קטעים (משנת 1955) של י. גלבוע „חרקים קטנים": הזחל, החיפושית, החרגול וה־שפירית — להשמעה בפני הילדים על ידי המבוגרים. לא ידוע לי בדיוק איך „צוע־דים" החרקים. ב„מארש אבלי", או רוק־דים ב„ואלס", או מתעצבים בשיחה רצ'יטאטיבית, אך כינונם של הקטעים האלה הוא היה פוסט־רומאנטי ו־נאה ובוצע יפה על ידי ורה לנגיל בשירי הונגר, ופרסל־בריטן, בתחילה הערב, עדיין לא היתה אתל זוסמן מ־צוידת בכל כוחה והצליחה יותר בבי־טוי לירי יפה של השירים המוקלטים ומעודנים של אבני ובשירו המקורי ו־החזק (בישנואלי) של מיאו — „שיר תהילה להי."

לוירה לנגיל היה החלק הארי בפי־צועי מבורה בתוכנית הערב של ליגטי, מסיין, ארליך וגלבוע. פסנתרנית זו, מלבד זכרונה הפנומנאלי (אין זה עניין של מה בכך לנגן בעל־פה מוסיקה דוד־קאפונית וסריאלית) היא גם ניחונה ב־חוש מיוחד לחילופים פתאומיים אכס־פרסיוניסטיים, מהירים בגוון ובסטרוק־טורה ש„ביצירה המוסיקלית היום", ו־היא מסוגלת ליצור ביטוי רגשי „ואוי־רה" יש מאין.

„מוסיקה ריצ'ירקאטה" (משנת 1953) של ליגטי ב־11 קטעים מתחילה מגיל־גל בקלידי הפסנתר של טון אחד בלבד, כשלקסע שני מצטרף טון שני. אחרי כן טון שלישי, עד שכל 12 הטונים נמצאים בשימוש. (ועם זאת — אין זאת מוסיקה דודקאפונית). מלבד רעיון של הופעת מספר הטונים בהדרגה לא היו הקטעים באוני מקוריים באופים של ואלס, קרצו פרלוד ליד שמאל, טוקאטה, רצ'יטאטיבים ומיקצבים בגיוון שונה. רק לבסוף, הפוגה במירקמה הרב־קולי מצדיקה את השם „ריצ'ירקטה". ריצ'ארקר — זוהי אחת הצורות הקדומות, (הרב־קוליות של פוגה).

קטע של ארליך, „משחק לפסנתר", כתוב לא בתוים, אלא בצורת הגראפי־קה המוסיקלית ונותן „חופש מודרך" לאילתור המבצע. ורה לנגיל ביצעה אותו בעמידה ובישיבה, ליד הפסנתר, בגלישה, במכה ובפריטה על מיתריו, וגם בגליקה של מיתקים על קלידיו, בחילופים עם הפקת טונים בודדים (פי־ציקאטו) בתנועה „הלוך וחזור" לאורך הפסנתר. כשחק צלילים — זה היה, עיבוד בחן רב על ידי ורה לנגיל, אך באזני זה לא יותר מזה...

היצירה המצטיינת ביותר היתה של מסיין בשם „קנטהוגיאודיה". כנראה, ב־יהודה ראגאס — סילמות ומיקצבים הו־דיים, מיתהודים ובהתמופפות צליליות, אין סופיה, בניגוד, על אותה המטי־פים המיקצבים מגיע הקטע לסתת גבות המידי. (בפורטיסימו מהביד) ולסיגנון הוירטואוזי קשה, הדורש הרבה כוח פי־בי וטכניקה אקורדית מסובכת. ודומה שההן זה של מלחין יכול היה בכלואו להתגבש רק בנוני ההזמורה המודרנית, ולא בפסנתר, בצליליו הקונבנציונא־ליים; ורה לנגיל ניגנה אותו בהצלחה רבה, וההצלחה האירה גם פנים לשתי האמניות בערב בלתי קונבנציונאלי.

קונצרט האנסמבל הקאמרי בניצוחו של ברונו קאמפאנלה

באולם „בית הדייל" בתל־אביב. בקונצרט ההמשי למנויים הסולי־נים: מרים פריד (כינור) ויהודה זיהר (באריטון). בתוכנית: קורלי (1653—1713) — קונצ'רטו גרוסו אופ' 6 מס' 8. מוצארט (1756—1791) — קונצ'רטו מס' 5 בלה־מזור לכי־נור ולתזמורת; שיינברג (1784—1951) — „אודה לנפוליאון" לקריין, כלי־קשת ופסנתר; היידן — סימ־פוניה מס' 82 („הדוב").

אחידה נאה וסימפטית של עשיית מו־סיקה רצינית, ללא סימני ראוותנות, נוצרה על ידי ניצוחו של מנצח איטלקי צעיר, ברונו קאמפאנלה, אשר נמצא ב־תחילה הקריירה הבינלאומית שלו. ל־זכותו של המנצח־האורח ביצוע של שיינברג. אפשר שעל־ידי כך תתעורר ההכרה בחשיבותו של גאון יהודי זה אצלנו וביצוע מוגבר יותר של יצירותיו, שביניהן מצויות גם כאלה הנקלטות ל־לא קשיים מיוחדים לאוזן: אנו כאן לא שמענו אפילו אלא קטעים מהוך ה־אוראטוריה שלו (בביצוע חי) „סולם יעקב" והיא הבוצע העונה בפסטיבאל הולנד, אף לא מהוך האופרה הכבירה שלו „משה ואהרון", שעליה אמר ק.ה. וונר „מה שמהווה ערכה של מתיאוס פאסיון של באך לגבי יצירה אמנותית ברוח הנוצרית — זהו גם ערכה של ה־אופרה „משה ואהרון" של שיינברג ל־גבי יצירה אמנותית ברוח התנ"ך, חוזי גם בשורה אמונתו". „אודה לנאפולי־און" משנת 1942 בוצעה כבר אצלנו עוד לפני 22 שנים עם פרנק פלג המנוח ועם אותו קריין, הבאריטון, יהושע זוהר. גם הפעם (שיינברג שמע כרט מביצוע זה והביע את סיפוקו). כמו אז, כן גם עתה, הצטיין זוהר בשפרכט־שטימה (דיבור־זמרה) בגובה ובריתמוס מסויימים, שבהם מוגש הטקסט — של לורד ביירון „אודה לנאפוליון", שהיא סאטירה, לעג וזעם על הרודנות המועלים כאן גם ב־מירקם אינסטרומנטלי עשיר „רב־קולי ומרגש. באותו נוסח שירת־דיבור הש־תמש שיינברג גם ב„פירו הסהרורי" שלו בחלקה גם באופרה „משה ואהרון" ב„שריד מתארשה" ועוד. הוא כמובן, מתבוון ב„אודה לנאפוליאון" לאנאלוגיה להיטלר וזדונו. וכוונותיו מובהרות ל־חלוטין כשעוקבים אחרי המוסיקה על־פי הטקסט המודפס. הפעם כתוספת לתוכ־ניה.

הפקיד קשה מאוד לפסנתר בוצע ב־אופן מזהיר על ידי רות מנזה וכך גם היתה התזמורת. רושם חזק התקבל מ־ניצוחו מלא חיים וידע של ברונו קאמ־פאנלה. כדאי היה לחזור פעמיים באותו ערב על יצירה זו ולהשריש נוהג זה ל־גבי השמעות קצרות בקונצרט של מו־סיקה חדישה.

קונצ'רטו גרוסו של קורלי עבר בהצ־לחה שווה וטובה, כשכלי־קשת חולקו כאן לקבוצות בודדות ל„השפעה סטריא־אופונית" כביכול. הסימפוניה של היידן זכתה לביצוע זימרני בפרשנותו של ברונו קאמפאנלה, אשר כמנצח איטלקי ידוע להבליט את הקאנטבילה (שיר־ה) של המלודיה, אך קלילותה וצלי־ציה המבעית של הכוסיקה גם היא הצליחה יפה.

אולי לא כל כך ידוע ברבים שמו־צארט היה גם כנר נפלא כבר בגיל 6 הופיע בוינבן בפומבי. בגיל 13 מסוגל היה להתחרות ככנר וירטואוזי באיטליה, שהיתה אז ארץ הכנרים כנא הידיעה. מוצארט אפי על עצמו בגיל 12, לאחר בופעיו (בוינבן ובאאוגסבורג): „הם נסמרו לבקומתיהם. ניגנתי כאילו הייתי הכנר הגדול ביותר באירופה". (מוצארט היה תלמידו של אביו, שהיה פדגוג כי־נור כפורסם). וכאילו בהתקפה אחת של באוגיות, התפרצו מקרבו בגיל 19 כבך שנה אחת, חמישה קונצרטים לכינור ו־לתזמורת. קלילות ותמיקות הכלוריה ב־הם היא רק יסוד אחד; לאכיתו של דבר היתה אצל מוצארט צורת הקונצ־רטו הקלאסי כבר מוגברת בשלוש־החל־קיות שלה — על הקונטראסטים הניגו־דיים של שני נושאים באלגרו של סונ־אטה, ועל ואריאציה אורנבנטאליות ב־פרק איטי ובפינאלה־רונדו. בחזרות על נושא ראשי כשביניהן אפיזודות שונות ומגוונות, מלאות הדים עממיים הונג־ריים, „תורכיים" אוסטריים, סלאוויים, אך מוצארט עצמו עמד על אי־גבנות האגדה שהכל בא לו בלי עמל כשאמר: „תהיו משוכנעים, אף אחד לא עמל כמוני על לימוד תורת הקומפוזיציה. אין אף קומפוזיטור אחד אשר ביצירתו לא הייתי מתעמק תוך חריצות ולימוד רב".

הכנרית הישראלית הצעירה בת 24, מרים פריד, שזכתה בפרס ראשון הגבוה ביותר בתחרות המלכה הבלגית וגם ב־פרס ראשון בתחרות בגנואה (מדוע לא הוזכר בתוכנית שהיתה תלמידתה ביש־ראל של אליס פניבש?) התעמקה מצדה „תוך לימוד וחריצות" באמנותה, נוסף לכשרונה הגדול הטבעי. זאת מוסיק־אית אינטלקטואלית ורצינית, בעלת אינ־טליגנציה וכוח רצון נדירים. קנטרולה פנימית למופת. ויושר אמנותי רב. היא גרמה הנאה אמיתית בעיקוב אחר הבי־צוע הנקי שלה (אם כי לא היה חם או פיוטי ביותר) בקונצ'רטו של מו־צארט. בשיתוף פעולה מדויק וטוב של הנגנים וניצוחו החזור החזוניות של ברונו קאמפאנלה.

השלישיה הישראלית

במוזיאון תל־אביב — דניאל הק־מר (פסנתר), הנהב ברוואר (כי־נור) וצבי הראל (צ'לו). בתוכנית: במהובן — שלישיה במי במול מזור אופ' 70 מס' 2; ראוול — שלישיה בלה־מינור וברהאמס — שלישיה בדו־מינור, אופ' 101.

הקונצ'רטים למוסיקה קאמרית באולם דיזנגוף במוזיאון הישן, אשר אותם יסד מר קאניוק המנוח שימשו להשרשת מסורת מפוארת אשר טוב שתימשך ב־אולם המוזיאון החדש, ועם רכישת כלי טוב, פסנתר חדש, כנראה יתאפשר ה־דבר במסגרת רחבה יותר. בימים הקרו־בים אפשר יהיה להאזין להרכב שלי־שיות כליזה שונות. לדוב, מורכבים ה־צוותים הקאמריים מחברי הפילהרמונית ודומה, שאין סימן טוב יותר להכתם המוסיקאלית של הנגנים, מאשר עשייתם האינטנסיבית במוסיקה קאמרית ומופעי־הם כסולנים. לא נזדמן לי להאזין ל־שלישיה בהרכב מענין של צ'לו, קלר־נית ופסנתר (ויזל, אסלינגר, ולצמן) ו־הפעם האזנתי לשלישיה שזה לא מכבר התאגדה בשם „שלישיה ישראלית" (הק־מר, ברוואר והראל): רמתה הטובה המוסיקאלית והסכנית כבר עתה ברורה לאוזן והבאלאנס המהולם המיוחל של המיצלול זה גם ענין של זמן, לעיתים מתגבר עדיין הטון הרחב והזימרני של הצ'לן על שני הכלים האחרים. התאמת של הפיסוק המוסיקאלי בין הצ'לו וה־כינור היתה מאוד יפה, בפרט אצל ראוול במקומות הדואט שבפאסאקאליה. רכות המגע וקלילות טכנית של הפסנתרן לא תמיד הלכה בד בבד עם בהירות טכ־נית, והיא יצאה קצת מטושטשת. אך עידון הפיסוק והאופי הבאסקי־ספרדי של ראוול ניכרו יפה ומעוף רומאנטי, בשיטה רחבה ואפקט וירטואוזי בלטו גם אצל ברהאמס. נאחל ל„סטארט" זה הצ־לחות נוספות וגדולות.

ברידג'

הנבחרת הצעירה

גם הכנה מתקדמת אליפות אירופה לצעירים עד גיל 27. התחרות תתקיים באמסטרדם, הולנד, ומספר המשתתפים יהיה גדול מאשר עד כה.

התחרות קשה מאוד, כפני שברוב ארצות אירופה, אך בעיקר בסקנדינא־ויה, מתחילים השחקנים לשחק ברידג' בגיל צעיר מאוד ובגיל 25 הם כבר מו־עמדים לנבחרת הלאומית. לפעמים הם גם משחקים בה.

גם אצלנו המצב טוב מבחינה זו. יש לנו הרבה שחקנים צעירים טובים מאוד וכוחה של נבחרת צעירה לא נופל בהר־בה מזה של הנבחרת הבוגרת. סיכויי הצעירים באליפות אירופה יהיו טובים יותר. יתרון נוסף לצעירים שלנו: הם משחקים לרוב בשיטות אכרזה מודרניות מלכותיות, כמו הקלאב הרומי או הקלאב הכחול.

המשחק הבא בוצע בחיפה על ידי א. בירמן, סטודנט בטכניון ואחד השח־

צפון
♠ 9832
♡ 6
◇ Q10652
♣ K87

מערב
♠ AQ65
♡ KQ93
◇ J987
♣ A

מזרח
♠ —
♡ J10754
◇ 43
♣ QJ10942

דרום
♠ KJ1074
♡ A82
◇ AK
♣ 653

כולם פגיעים. מחלק דרום.

דרום	מערב	צפון	מזרח
1 דיאמונד	דאבל	פאס	2 קלאב
2 ספייד	דאבל	פאס	3 קלאב
פאס	3 הארט	3 ספייד	4 הארט
4 ספייד	דאבל	פאס	פאס
פאס			

מערב יצא באלוף קלאב.

קנים המבטיחים ביותר שלנו. האכרזה לפי שיטת הקלאב הרומי. הפתיחה ב־1 דיאמונד, כשאחריה אכרזת ספייד מב־טיחה ספיידים טובים (לפחות חמישה) ויד טובה. מערב, שלא בקי כנראה ב־שיטה, התחיל להכפיל, כאשר הוכרז שני ספייד וכמעט הצליח. למנוע כה־צעירים להגיע לחוזה של ארבעה ספייד, אך עשו זאת, והחוזה כמובן הוכפל.

היציאה היתה אלוף קלאב ולאחריה מלך הארט. בירמן זכה עם האלוף הארט וטרף הארט בדומם. כעת חזר לידו עם האלוף דיאמונד וטרף הארט שני בדומם.

עתה כבר גיבש בירמן את תוכניתו שלו: הוא הניח כי למערב יש סינגלטון קלאב ו־4—4—4 בשאר הצב־עים: לכן שיחק דיאמונד אל המלך וספייד קטן אל השישיה כפייד בדומם. מזרח הטליך קלאב ובירמן המשיך ספייד. מערב זכה עם המלכה ספייד, ושיחק הארט, כדי לקצר את הכרוז בצבע השליט. הכרוז טרף בידו והמשיך ספייד. מערב זכה עם האלוף ספייד וכעת המצב הוא כלהלן:

צפון
♠ —
♡ —
◇ Q10
♣ K

מערב
♠ 6
♡ —
◇ J9
♣ —

מזרח
♠ —
♡ J
◇ —
♣ QJ

דרום
♠ K
♡ —
◇ —
♣ 65

אם מערב משחק ספייד, ישליך הכרוז דיאמונד והדומם יזכה לכן בתור מע־רב לשחק דיאמונד. ובירמן עקף את הנסיך בשחקו את השישיה מהדומם והצליח. על שני קלפי הדיאמונד השלי־ליך שני קלפי קלאב. מידו והלקיחה האחרונה העשירית, היא במלך ספייד.

אל צרכני „פזגז" בירושלים

קבלני חלוקת הגז מצאו לנכון להשבית את חלוקת הגז בעיר כנגד אחד מחבריהם אשר עם פרישתו מסר את החלוקה שלו לחברה ולא לקבלן אחר, כפי שהם תובעים.

רוב רובם של הצרכנים מצויידים במיכל גז רזרבי והכמות שברשותם תספיק להם לזמן מה.

כדי למנוע ככל האפשר מחסור מצרכנים אשר שני מיכליהם התרוקנו — וכן בתי־מלון, מסעדות או מוסדות הצורכים גז בכמות ניכרת — נספק גז בירושלים ישירות ממחסני „פזגז", דרך בית־לחם, בקעה, ירושלים.

שרות זה יינתן בשלב זה אך ורק לצרכנים ששני מיכליהם התרוקנו.

צרכנים הזקוקים לגז באופן דחוף מתבקשים להתקשר טלפונית עם סניף „פזגז" בירושלים, הזמנות גז — 221331, בשעות הצהרים והלילה — 221334. אנו נשלח טכנאי שיפרק את המיכלים הריקים. הלקוח ימסור את המיכלים הריקים למחסן „פזגז" ויקבל שם מיכלים מלאים שאותם יביא אל ביתו. אנו נשלח טכנאי שיחבר את המיכלים המלאים למקומם.

צרכנים שירכשו גז ישירות במחסן „פזגז" ישלמו תמורתם את המחיר בניכוי הוצאות ההובלה המשו־למות לקבלנים, שהן 3.90 ל"י לשני מיכלים רגילים. כלומר, המחיר לשני מיכלים שישולם במתקן המילוי הוא 16.60 ל"י במקום המחיר הקבוע של 20.50 ל"י לשני מיכלים.

אנו מביעים את תקוותנו שהשבתה מהרה זו תבוא אל קיצה ועם הצרכנים הסליחה על הסבל שייגרם להם.

פזגז
חברה לשווק בע"מ

במקום הסתגרות עם מלים

(המשך מעמ' 25)

ציור שאפשר לייצרו אפילו בתנאי רעב ומחתרת. כאן אתה תלוי בהשקעה כספית גדולה, ויש לך התחייבויות למשקיעים.

סרט ישראלי (אם לא מביאים בחשבון את התסריטאי הבמאי) עולה כחצי מיליון לירות ורק מכירות לחו"ל יכולות להפוך השקעה בסרטים — לעיסקה כלכלית הג־יונית.

לאפרים קישון יש מזל. הוא כל־כך פופולארי — כסופר — בחוץ לארץ שהם מוכנים להקרין את הסרט שלו בטלוויזיה בשעה מצויינת ובמחיר יפה. (כדי לא לגלוש לצד כלכלי מדי, לא נכנס ל־פרטים, אך כדי להשלים את התמונה רק נציין שבזיור הקרנה אחת בטלוויזיה בברלין כמעט ומכסה את כל ההשקעה בסרט!).

אגב, הסכם זה הוא שהקנה לסרט „השוטר אזולאי" את הזכות להכנס ל־תחרות בינלאומית לסרטים לטלוויזיה ש־נערכה לא מכבר במונטה־קארלו.

מדוע היה רצוי לשלוח סרט, שבאותו חודש נשלח כמועמד ל„אוסקר", גם ל־תחרות של סרטי טלוויזיה?

מסביר קישון: „יש ארצות רבות ב־אירופה שבהן כדאי הרבה יותר להקרין סרט מסוג זה בטלוויזיה, ולא לנסות להקרינו בבתי־הקולנוע. הפסטיבל היווה כפגש של כל מנהלי התחנות באירופה, והו מעמד מכובד. חוץ מזה — הוא מוסיף — למרות כבר מן הנסיון כי הסרטים שלי זקוקים לקהל. הקרנה פרטית למפיק בידונה מראש לכשלון. לכן אני חייב לנצל כל סיטואציה אפשרית ל־הקרנה בפני קהל. ומה טוב יותר מ־פסטיבל ?"

וכמובן, גם הפעם, הוא צדק. הסרט זכה בפרס, ומיד קיבל הצעות מתחנות טלוויזיה באירופה.

באמריקה, מוקרן „השוטר אזולאי" ב־קולנוע „סינמה 2" בניו־יורק. העתון המקצועי „ווראייטי" מספר כי הסרט זכה מתוך 5 ביקורות ל־5 ביקורות אוהדות בעתונים החשובים. נראה, כי בשנה בה שוטרים מוצגים כקשוחים ואלימים („הקשר הצרפתי", „הארי המזוהם") יש מקום גם לדמות חביבה ואוהבת כמו השוטר שלנו.

הדמות קסמה גם להנהלת טלוויזיה ב־לוס־אנג'לס, שהציעה לאפרים קישון לי־צור סידרת בת 24 המשכים. קישון סירב. היו לכך שתי סיבות (שהיהן לא כלכליות — כי את הסכום שהוצע הוא מתבייש לאמר בקול־רם. וכתבי: „כמה מאות אלפים" הוא אומר תחת לחץ) האחת: הוא הוזמן כתסריטאי ולא כבמאי, ואין לו עניין לכתוב לאחרים; השניה: זהו שיעבוד לזמן רב מדי, בנושא שכבר מוצא על ידו.

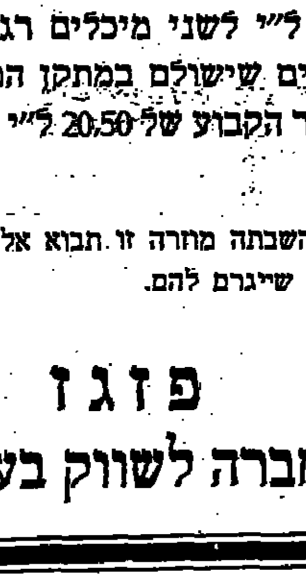
„כבר מזמן החלטתי", אומר קישון, „לא לקבל שום הצעה רק בגלל השכר: אני לא רוצה להשמע מתחסד, אבל זו האמת. כרגע אני שקוע בכתיבת רומן שיופיע בחו"ל. אני מניח שהרווח שלי ממנו — אם בכלל — לא יעלה על 1500 ל"י נטו. ואני עובד עליו חצי שנה יום ולילה, אבל בזה אני רוצה, אני בהחלט שלם עם עצמי". כמו שבזמן עריכת סרט, הקריטריון היחיד שיש לו הוא טעמו האישי; כן בבחירת האתגרים רק מה שמושך, מעניין, קוסם.

מה הן תכניותיו לעתיד בשטח ה־קולנוע? משיב קישון: „אינני מתכוון לשנות ממנהגי, ולנסות לרכב על גל ההצלחה של „אזולאי". אני פונה לקולנוע אחת לשנתיים־שלוש. יש להניח שגם ה־פעם, לאחר מנוחה של מספר שנים אחזור לקולנוע. כפי שאמרתי, אני בראש וב־ראשונה — סופר. וכל היתר — רק תוספת".

בית צוותא:

בדלתיים סגורות

מאת ז'אן פול סארטר



יום ו' 5.5 נוה שאנן, 8.30 „עממי", מוצ"ש 6.5 צוותא 10.30

„הצגה שכולה מתח ודרמה"

מ. קוחנסקי, ג'רוסלם פוסט

בימוי: תיאודור תומא

משתתפים: פנינה גרי, ביאה גנאור, הדאין אהרן, אביהוד ונג

המכון לתרגום

בהנהלת אדם ריכטר

ההרשמה נמשכת

✱ קורס לתרגום סימולטני

✱ קורס לתרגום בכתב

פרטים מלאים והרשמה: בית ציוני אמריקה רח' אבן גבירול 26, ת"א כל יום בין השעות 9—1 לפני הצהרים, 5—7 אחרי הצהרים.

שבוע היצוא תשל"ב

ערוכות, ירידים ו„שבועות ישראל" - לקידום היצוא

...אז ומעולם כהווים תערוכות וירידים בין־לאומיים את המוקדים המרכזיים ב... העולמי. במקומות אלה ...ים אנשי עסקים וסוחרים, יצרנים וקניינים, אשר ...ז מקצווי עולם לבחון, ...ה ולראות מוצרים חדשים ...עתה פותחו, או מוצרים ...ים שעל הכוונתיהם סרם

...קופקס — החברה הישר... לתערוכות וירידים ב... הינה חברה ממשלתית ... מטרתה לסייע לקידום ...א הישראלי, בעיקר על־ ארגון השתתפותם של היצואנים הישראליים בתערוכות וירידים בין־לאומיים, ארגון תערוכות „סולו" באותם המקומות שבהם אין אפשרות להציג במסגרת תערוכה בין־לאומית, וארגון „שבועות ישראליים".

תערוכות וירידים בהם משתתפת איקופקס נקבעים לפחות שנה מראש, ולוח הארועים הסופי הוא תוצאה של בירורים ובדיקות מוקדמות עם הגורמים השונים הקשורים ביצוא הישראלי.

בהכנת תכניות ההשתתפות בתערוכות וירידים בין־לאומיים נעזרת החברה בוועדות מקצועיות מייעצות, ופועלת תוך תיאום ובירור עם החטיבות המקצועיות במשרד ה[illegible] ארגונים אחרים בארץ ובשיתוף עם היצרנים, הנספחים המסחריים בחו"ל ולשכות המסחר הדו־לאומיות.

יצרן ישראלי המעוניין להשתתף ולהציג מוצריו בתערוכות וירידים בין־לאומיים מקבל מאיקופקס את מלוא העזרה והמידע הדרושים לו על מנת להתאים את מוצריו ואופי תצוגתו לשוק היעד. שירותים אלה ניתנים לו תמורת תשלום קבוע למ"ר, וזאת בנוסף לשירותים נוספים המוענקים לו, ובין היתר, הובלת המוצגים עד התערוכה, ביטוחם, הקמת הביתן ועיצובו, פרסומת ופניות אישיות למעוניינים פוטנציאליים לזמן אותם לתצוגה הישראלית.

בשנים האחרונות, בהתאם למגמה הקיימת בעולם, מסתמנת התרכזות גדלה והולכת בירידים מקצועיים וענפיים, תוך שמספר הירידים הכלליים מצטמצם. איקופקס ערה למגמה זו ופועלת להגברת ההשתתפות בירידים המקצועיים, תוך התאמתם לענפי התעשייה הישראלית שהם בעלי פוטנציאל יצוא. ירידים מקצועיים אלה מרכזים את מיטב היצרנים בענפים השונים ומהווים מקום מפגש רב ערך ליצואנים וקניינים מרחבי העולם.

בנוסף לתערוכות מארגנת איקופקס תערוכות „סולו" ישראליות באותן ארצות שבהן אין תערוכות בין־לאומיות, אך מהוות שוק פוטנציאלי למוצרים מישראל. לדוגמה ניתן לציין את התערוכה המסחרית הישראלית שנערכה לאחרונה באדיס־אבבה. בתערוכה זו השתתפו למעלה מ־100 יצואנים ישראליים מענפי התעשייה השונים, והסיכומים הראשונים מראים על הצלחה ניכרת.

בנוסף לתערוכות וירידים מארגנת איקופקס „שבועות ישראל", אשר תורמים רבות להחדרת מוצרים ישראליים לחנויות כל־בו ברחבי העולם. ב־1971/2 ערכה איקופקס 7 שבועות בארה"ב, כשלקראתם רכשו קניינים אמריקאיים מוצרים ישראליים בערך של 1.200.000 דולר (פ.ו.ב.), וב־אירופה ערכה החברה 8 שבועות, ולקראתם קנו הקניינים בישראל בלמעלה מחצי מליון דולר (פ.ו.ב.).

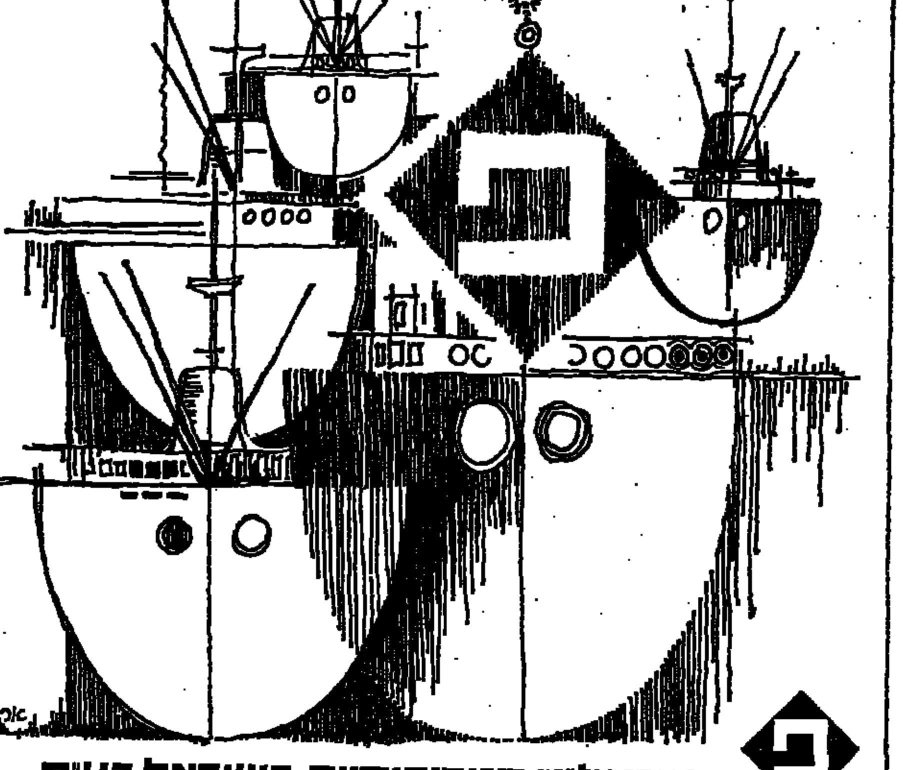
ב־1972/3 ישתתפו כ־5000 ב־35 תערוכות וירידים בין־לאומיים, מתוכם רק 4 כלליות, והיתר תערוכות מקצועיות. כן ישתתפו היצואנים הישראליים בתערוכת „סולו" ישראלית בניקוסיה — קפריסין. תכנית זו ל־1972/3 עתידה להרחיב את פעילותה השוטפת של החברה תוך השתלבות עניפה יותר ותרומה גדולה יותר לקידום היצוא הישראלי.

מישראל לרחבי תבל

איפיתן פוליאתילן: לשמוש בייצור למוצרי אריזה, תעשיה, חקלאות ומוצרי צריכה.

פית תעשייתי: לתעשית צמיגים, מוצרי גומי, צבעי דפוס ותעשיות אחרות.

אתילן: חומר גלם לייצור פי. ווי. סי. פוליאתילן ומוצרים כימיים אחרים.



מפעלים פטרוכימיים בישראל בע"מ

חיפה, תיבת־דאר 99, טלפונים: 3־723271 (04)

בינג־ליניאל

חברת אשדוד לאלקטרו־מכניקה בע"מ

THE ASHDOD ELECTRO MECHANICAL CO. LTD.

חברת בת של **אשר פויכטונגר** בע"מ הנדסה חשמלית

מקבוצת החברות **ג'ימס סקוט**

A member of the James Scott Engineering Group of Companies U.K.

$900.000 יצוא — 1971

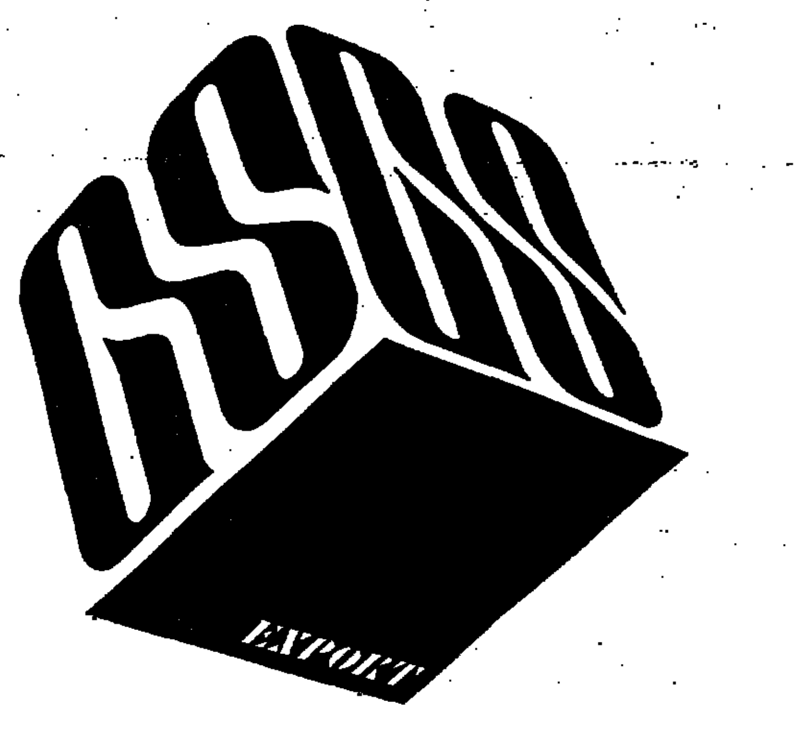
$110.000 יצוא — 1970

$36.000 יצוא — 1969

AEC

צעד קטן בקיומנו 1969-1972

צעד גדול ביצואנו



עשינו זאת שוב-

יצוא של גרבי מכנס ב-.23,550,000 דולר!

היצוא שלנו בשנת 1971 הגיע ל-.23,550,000 דולר פ"ב לעומת -.19,500,000 דולר בשנת 1970, -.11,500,000 דולר בשנת 1969, -.5,500,000 דולר בשנת 1968 ו-.1,000,000 דולר בשנת היסוד, 1967. היצוא של 1971 מקנה לנו, זו הפעם השניה את התואר - היצואן הגדול ביותר במדינה. גרבי המכנס שלנו מגיעים לחמש יבשות ותבל, מיפן במזרח ועד ארה"ב במערב, משוודיה בצפון ועד אוסטרליה בדרום. גרבי המכנס נמכרים בארצות שונות בשמות מסחריים שונים, ביניהם השם המסחרי קאן־קאן המוכר כיום גם לאשה הישראלית. 3,500 העובדים שלנו ב-16 המפעלים ברחבי הארץ תרמו רבות למאמץ שהביאנו ליצוא של שנת 1971. בה לחיי!

גבור 68 מפעלי טקסטיל בע"מ

מפעלי גבור: קרית־שמונה, חרמון, מעלות, כפר־סבא, דלית אל־כרמל, עכו, נתניה, קרית־ים, הרצליה, בני־ברק, טבריה, זכרון־יעקב, יהוד, ירקה, גוש חלב והוד־השרון

לציבור היצואנים:

החלה ההרשמה לתערוכות והירידים הבאים: —

				יום ההרשמה
תורכיה	— איזמיר,	יריד כללי	20.8—20.9 —	1.5.72
ארה"ב	— ניו־יורק,	כלי מתכת	21—31.8 —	1.5.72
יוון	— סלוניקי,	כללי	21—24.9 —	1.5.72
ניירובי	— קניה,	כללי	26—30.9 —	15.5.72
שוויץ	— ציריך,	מזון	21.9—1.10 —	15.5.72
רומניה	— בוקרשט,	ציוד תעשייתי	15—24.10 —	15.5.72
גרמניה	— פרנקפורט,	הפצ־יהן	3—6.9 —	1.6.72
גרמניה	— פרנקפורט,	ספרים	28.9—3.10 —	1.6.72

(כותרת העמודה הרביעית: התאריך)

יצואנים המעונינים בהרשמה ובפרטים נוספים מתבקשים לפנות אל: מחלקה המציגים איקיפקס — החברה הישראלית לתערוכות וירידים רחוב קלישר 48, תל־אביב, ת.ד. 1492, טלפון 56104.

هكذا من الاصل

• שבוע היצוא תשל"ב •

ישראל מרכז חשוב לאספקת תוצרת מזון מעובדת

למעלה מ־320 מיליון ל"י הושקעו בענף המזון ב־1971 ✶ שופרה תדמית הענף בארץ ובחו"ל ✶ מוצרים חדשים ואריזות חדישות

ענף המזון המשיך ב־1971 בצמיחה מהירה ו־המגמה הקיימת לפתח בי־ארץ תעשיה של עיבוד הו־צרת חקלאית ברמה גבו־הה, הלכה והתעצמה.

ישראל הופכת להיות א־חד הברכזים החשובים ב־שטח אספקה תוצרת מזון ב־בשטח „התזונה היעילה" ה־עובדת, כשבכמה שטחים מופעל מחקר מהקדם ושיטות טכנולוגיה מחדרניות. מוצרי המזון המיוצרים בישראל הולכים ותופסים מקום חשוב הופכת להיות בסרה חשובה עם עליית רמת החיים ב־עולם.

ב־1971 אושרו השקעות ביותר מ־320 מליון ל"י

ההשקעות בענף המזון ש־נבדקו ואושרו ע"י חטיבת הכימיה והמזון במשרד המס־חר והתעשיה בשנת 1971, הסתכמו ב־322 מליון ל"י. בתוך סכום זה בולטת ההש־קעה בענף מוצרי פירות ויר־קות — בסכום של למעלה מ־100 מליון ל"י, 43 מליון ל"י ישקעו במחלבות; 36 מליון ל"י במשחטות ומפ־עלים למוצרי בשר ו־32 מל־יון ל"י בבתי קירור. ענפים אחרים שגם בהם ישקעו ס־כומים ניכרים הם ענף הממ־תקים ומוצרי המאפה, מא־פיות, שמנים, מכוני תערו־בות, משקאות חריפים ועוד.

השקעות אלו מגדילות את כושר הייצור בענף המזון ב־קרוב ל־30%. הן תבאנה ל־חידושים טכנולוגיים, להגברת מגוון המוצרים וליעילות ה־ייצור. חלק חשוב מההשק־עות מיועדות לשיפור רמת ההיגיינה והסניטציה בענף, שיביאו לשיפור איכות מו־צרי המזון.

שופרה תדמית הענף

גם התדמית של הענף ב־עיני הציבור הרחב בארץ ו־בחו"ל עברה תהליך של שי־נוי. בעוד שבשנים קודמות היינו רגילים לקבל תלונות מרובות על איכות המזון ה־ישראלי, היום שופר בהרבה סיב הייצור של תוצרת המ־זון הישראלי. ענף זה לא רק מתבסס בשווקים הקיי־מים, אלא מוצרי המזון תופ־סים מקומם בשווקים חדשים בהם לא היו ידועים בעבר מוצרי המזון הישראלי.

אריזות מוקפאות, אריזות חדישות ומוצרים חדשים

בין ההתפתחויות העיקריות שהיו בשנת 1971:

ענף השימורים הגדיל ב־הרבה את כושר הייצור שלו על־ידי קיום רמת השקעות גבוהה בכל שטחי הייצור. חלק מהמפעלים החלו ב־הכנסות מיכון ואוטומציה ב־מוקדי ייצור שהיו מבוססים על עבודת ידים בלבד.

ענף המזון המוקפא חדר לשוק המקומי ועשה את צע־דיו הראשונים בשוקי היצוא בשטחי הפירות והירקות וה־ארוחות המוקפאות. המושג של ארוחות מוכנות במקו־מות עבודה ובשוק המוסדי, החל להשתרש בארץ.

הוגברו במידה ניכרת מא־מצי המחקר והפיתוח של מו־צרים חדשים על בסיס חומ־רי הגלם החקלאיים הקיימים בארץ ובעיקר בשטח ההד־רים, העגבניות, פלפל ופי־רות וירקות אחרים.

התפתחות מרשימה היתה בשטח אריזות מזון חדישות שהוכנסו לענף בעיקר בתחום האריזות הפלסטיות.

הורחבו במידה ניכרת מה־קני הייצור בענף הפרוטאי־נים מן החי, בשטח עיבוד הודים, וייצור גבינות משוכ־ללות.

לראשונה הוחדר לשוק תח־ליף צמחי לבשר המוזיל ב־הרבה את מחיר הפרוטאינים.

נתעצמה המגמה לייצור מזון מוכן והוגברה על־ידי כך יעילות התזונה בישראל.

אלקטרה, החברה הראשונה בארץ למיזוג אויר ומעליות, היא גם היצואן מספר אחד של ישראל במוצרים אלה. בנינים מפוארים בארצות רבות בעולם*) מצויידים במזגנים ובמעליות של אלקטרה, ורשת הייצוא של החברה מתרחבת מדי שנה.

*)בנין האו"ם, בנין יפורלי, איסטנבול; מלון הילטון, ניירובי; באומר הוטל, מלבורן; מלון סאראוי, ניקוסיה; מלון סיקוויק, בנגקוק; מטטספיון הולנטי־סיקצות, טהרן.

אלקטרה

116 דגמים
2,160,000 מוצרים
הנושאים את השם

נמכרו השנה

למה?

עשרות אלפי נשים, גברים וילדים לובשים בגדים תחתונים ועליונים של רוטקס ומרוצים

כי מוצרי רוטקס אופנתיים, עשויים מחומרים מעולים ובאיכות גבוהה, נוחים רכים ומתאימים לגוף

רוטקס תמיד קרוב אליך

תודותינו נתונות
לכל מברכינו
לרגל הזכיה בתואר

„יצואן מצטיין"

ולרגל חנוכת אולם התצוגה
החדש במפעלנו

שלמה חננאל
רודי בן־יוסף
יצחק חננאל
„רקמה" בע"מ

יצרני בגדים אקסקלוסיביים
להוף ולשעות הפנאי

רחוב התנופה 4, תל־אביב
טלפונים 820949 — 820939

אנו מציינים בגאווה
את תרומתנו ליצוא:

1972 : $ 4,000,000

1971 : $ 2,600,000

1970 : $ 1,900,000

1969 : $ 1,500,000

1968 : $ 800,000

יפו מור בע"מ

תעשית שימורי הדר, ירקות ופירות

אשדוד, אזור התעשיה, ת.ד. 108, טל. 055־21611

„אקסימיס" בע"מ

תל־אביב, רח' ארבע ארצות 12, ת.ד. 3223
טלפונים: 246894 — 249455,
טלקס: 757 — 033

יצואן מוסמך

● יבוא
● יצוא
● עמלה
● השקעות
● עסקי חליפין

נציגים רשמיים של לשכת המסחר ההונגרית בישראל

שבוע היצוא תשל"ב

יצוא הוכפל תוך שנה בענף הדפוס

הוצאות ספרים בין־לאומיות החלו לפעול בישראל
★ ב־1971 אושרו השקעות ב־28 מיליון ל"י

הישגים של ישראל בת־ ם הכריכות וענף הדפוס זיים לבינון אפילו אצל עם אר.

הוצאות ספרים מפורסמות ולם מתהפות פעולה עם ילים מקומיים או פועלות שראל בעצמן, ויצוא ה־ רים ושירותי דפוס ומרילות כפל בשנה האחרונה. ב־ שב־1970 הסתכם היצוא 5.5 מליון דולר, הגיע הי־ ו בסוף שנת 1971 ל־10.5 מי־ יון דולר.

כדי שאפשר יהיה לבצע בפועל את תכניות הפיתוח שהותוו לענף, יהיה צורך ב־ הקקעות בקנה מידה רחב, בשיפור הציוד ושכלול שי־ טות ההדפסה, במפעלים קיי־ מים ובהקמת מפעלים חד־ שים. ואכן, בשנה האחרונה אושרו תכניות השקעה, בהי־ קף של 28 מליון ל"י במפ־ עלים שונים בענף הדפוס ו־ הכריכות.

ענף הדפוס, שבו הערך ה־ מוסף הוא גבוה ומגיע עד ל־ 80 אחוזים, מרחיב בהתמדה לא רק את היצוא, אלא גם את כלל ההפוקה שלו.

התפוקה ב־1975 — 458 מליון ל"י

תפוקת 900 מפעלי הדפוס הפועלים בישראל ומעסיקים למעלה מ־9,000 עובדים, הס־ תכמה בשנת 1965 בכ־125 מליון ל"י. מאז ועד סנת 1971 גדל היקף היצור באר־ פן ניכר והסתכם ב־310 מל־ יון ל"י. על־פי תכניות ה־ פיתוח יגדל היקף הייצור ה־ מקומי עד 1975 לסכום של 458 מליון ל"י.

ציוד חדיש

אנשי חטיבת התעשיות ה־ ות במשרד המסחר והתע־ ה מיחסים את הגידול ה־ שים ביצוא בעיקר החזה צוע השקעות בציוד חדי־ טיה ליעל ולשפר את מצ־ הציוד הקיים. כתוצאה ־ שופר טיב היצור במי־ ר בכל מה שקשור להפ־ ת צבעים הדפסת אופסט. נוצרו התנאים לשילוב חברות בין־לאומיות ב־ הדפוס בארץ. מגמה זו יום לגידול נוסף ביצוא הדפוס והמו"לות. הוש־ לי: תכנית הפיתוח התע־ תי להמש השנים הקרו־ צופה הכפלה נוספת של מא עד שנת 1975.

חברת הזרע הגיעה השנה ליצוא של 1 מיליון דולר

חברת הזרע נוסדה בשנת 1939 בבעלות של משקי העוב־ דים והמשביר המרכזי בע"מ, מעסיקה עתה במפעליה כ־350 עובדים, מכרה השנה ב־31 מליון ל"י, מזה 21 מליון מכי־ רת זרעים בלבד. תוצרת ה־ חברה משווקת ברובה בארץ ר־24% מייצאה לחו"ל לארבע יבשות. להברה 2 מכוני נקוי: המכון המרכזי בחיפה והמכון הדרומי בברורים. ממגורות בנפח של 18,000 טון, בתי־ קירור בנפח 1.500 טון.

החברה מקפידה מאד על טיב מוצריה. ומדי שנה נב־ דקות במעבדותיה המשוכללות למעלה כ־22.000 דוגמאות.

יצוא החברה עלה ב־10 ה־ שנים האחרונות כ־100,000 דולר בשנת 1961 ל־1,000,000 דולר בשנת 1971.

חברת הזרע בנתה בשנת 71' ממגורה חדשה בת 7500 טון, מכון פילוח כותנה ומכון לפיצוח אגוזי אדמה ומתכננת הקמת מכון חדש לזרעי ירקות בהשקעה של 3.5 מליון ל"י כדי לעמוד בתכנית הרחבת מכירות של 10% בשנה, כזה מתכית ליצוא לחו"ל.

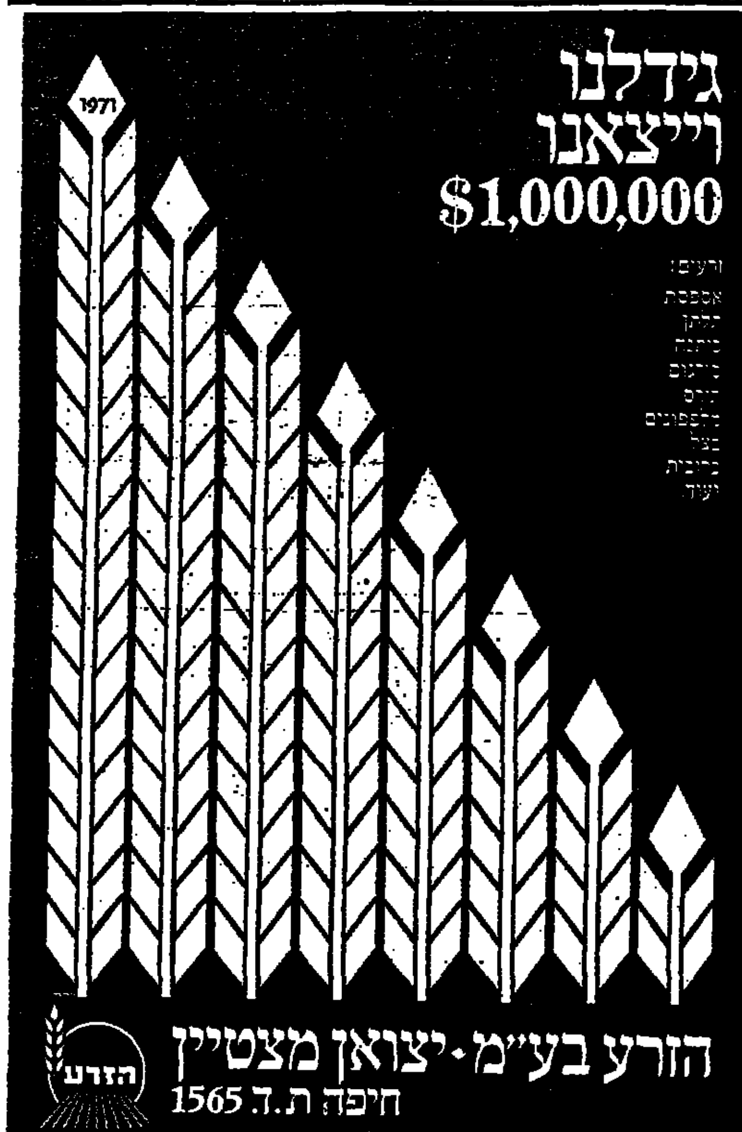
עליה ניכרת ביצוא יכין בשנת 1971

"יכין" היצרן־יצואן הגדול בישראל של מוצרי הדר ושימורים.

- ★ 10,250,000 מיכלי פרי הדר
- ★ $ 8,000,000 שימורי פרי הדר ופקטין
- ★ 5,000,000 תיבות ברוס

יכין־חקל בע"מ

גידלנו וייצאנו $1,000,000



הזרע בע"מ · יצואן מצטיין
חיפה ת.ד. 1565

למעלה מ־
$ 1.000.000

יצוא ב־1971
לסריגי איריס
מפעלי סריגה אופנתית

יצוא סריגי האופנה של איריס הוכפל בשנת 1971 בשיעור 100%. את סריגי איריס אפשר למצוא בבירכזי האופנה ברחבי העולם ובחנויות המובחרות בארץ.

המועצה המקומית קרית ים
מכרז מס' 12/72

הנחת קו ביוב בשדי ירושלים (רבי־קומות)

המועצה המקומית קרית ים מכריזה בזה על קבלת הצעות מקבלנים כורשים כחוק להנחת קו ביוב בשדי ירושלים בבנינים רבי קומות בקרית ים.
את תיק המכרז אפשר לקבל במשרד מהנדס המועצה תמורת תשלום של —.25 ל"י שלא יוחזרו.
את ההצעה בצרוף תיק המכרז במלואו ובצרוף ערבות בנקאית בשיעור של 10% מהיקף ההצעה לתקופה של 90 יום יש להכניס למעטפה סגורה עליה יצויין מס' המכרז.
את המעטפה יש להכניס לתיבת המכרזים עד יום שישי, כ"ח באייר תשל"ב 12.5.72 שעה 12.00.
הצעה ללא ערבות בנקאית לא תובא לדיון.
אין המועצה מתחייבת לקבל את ההצעה הזולה ביותר או הצעה כלשהי.

קרית ים כ' באייר תשל"ב · 4 במאי 1972

בנימין אפרת
ראש המועצה

חברת החשמל לישראל בע"מ
אגף המבצע
מכרזים

החברה מזמינה בזה הצעות לבצוע עבודות כדלקמן:
מכרז מס' 72/1399 — ביוב נגוז במתקני החברה בירושלים.
מכרז מס' 72/1400 — ביוב נגוז במתקני החברה באיזור הדרום.
פרטים וטופסי המכרזים אפשר לקבל תמורת תשלום של —.20 ל"י עבור מכרז מס' 72/1399, ו־—.40 ל"י עבור מכרז מס' 72/1400 במשרדי אגף המבצע דרך מקוה ישראל 5 תל־אביב, בין השעות 09.00—12.00 עד יום ראשון 14.5.72.
הצעות תתקבלנה עד יום ראשון 21.5.72 שעה 12.00.
אין החברה מתחייבת לקבל את ההצעה הזולה ביותר או כל הצעה שהיא.

מרכז קופת חולים מודיע:

בחודש מאי 1972 יפתח קורס תלת־חודשי לאחיות המעוניינות לעבוד בעבודה משולבת בישובי כפר וספר ובעירות פיתוח. העבודה תיעשה בתחנות לטיפול באם ובילד ובבתי הספר.

פרטים אפשר לקבל במחלקת האחיות שבמרכז קופ"ח, רחוב ארלוזורוב 101, ת"א, חדר 429, ביום ראשון 7.5.1972, בשעות 9—11 בבוקר.

עירית ירושלים
מכרז מס' מפ/43/72

עירית ירושלים מכריזה בזה על קבלת הצעות לקבלנים עבור:
התקנת תאורה להוצה משער יפו ועד הר ציון.
פרטים וחומר לגבי הצעות אפשר לקבל במשרדי מהנדס העיר, אגף המאור, ברחוב הלל מס' 25, החל מיום חמישי, כ' באייר תשל"ב (4.5.1972).
את ההצעות יש להכניס לתיבת המכרזים במזכירות הכללית חדר מס' 317, בבית העיריה, רחוב יפו מס' 22, ביום שלישי, י"ז בסיון תשל"ב (30.5.1972), עד שעה 12.00 בצהרים.
תבאנה בחשבון הצעות מקבלנים העוסקים בעבודה מאורגנת בלבד.
את ההצעות יש להגיש בשני העתקים.
על מגיש ההצעה לצרף להצעתו במעטפה נפרדת ערבות בנקאית לתקופה של ארבעה חדשים, או צ'יק בנקאי בסכום של —.2,000 ל"י. המחאות פרטיות או ערבות לבנק לא יתקבלו כערבות.
אי מילוי תנאי זה ישחרר את העיריה מלדון בהצעה.
אין העיריה מתחייבת לקבל את ההצעה הזולה ביותר או כל הצעה שהיא.

ירושלים, י"ח באייר תשל"ב · 2.5.72 · המהנדס הכללי

תושב הבירה
עיר היא ביתך שמור על נקיונה

ליו"ר מועצת המנהלים
מר אפרים אילין
ולגב' צפירה אילין
לדינה ואליעזר הירדשזון
לרמי וגילי אילין

ברכות מלוא הטנא
להולדת הנכד־הבן

קייזר אילין תעשיות בע"מ
ההנהלה וצוות העובדים

למר אפרים וגב' צפירה אילין
לרמי וגילי אילין

מזל טוב והרבה נחת
להולדת הנכד־הבן

אשור — חברה לייבוא ושווק מוצרי מזון בע"מ

לדינה ואליעזר הירדשזון
לצפירה ואפרים אילין
לגילי ורמי אילין

ברכות מקרב לב
להולדת הנכד־הבן

משפחות פריליך ופז
ופרסום שפי

לאפרים וצפירה אילין
לדינה ואליעזר הירדשזון
לרמי וגילי אילין

שאו ברכה נאמנה
להולדת הנכד־הבן

קפריב — הפצת מכוניות בע"מ והמוכבים
ההנהלה והעובדים

לצפירה ואפרים אילין
לרמי וגילי אילין

שפע ברכות
להולדת הנכד־הבן

הראל — מחסני ערובה בע"מ
ההנהלה והעובדים

למר אפרים אילין ורעיתו
למר רמי אילין ורעיתו

ברכה נאמנה
להולדת הנכד־הבן

א. אילין — הנדסה וקבלנות בע"מ

לגילי ורמי

שפע ברכות
להולדת הבן

אדלר, אילות ואפרת

לרמי אילין ורעיתו

ברכות מקרב לב
להולדת הבן

"פאן־לון"
ההנהלה והעובדים

אנגלית 2000 PLUS

בביתך ובזמנך הפנוי

האם רוצה אתה באמת ללמוד אנגלית על בוריה? הנה שיטת לימוד יעילה שעובדה במיוחד עבורך: ללא הוצאות נסיעה, ללא הוצאות על ספרי-לימוד יקרים וללא הפסד שכר עבודה, תוכל עתה לרכוש את השפה האנגלית בביתך ובזמנך הפנוי, כשאוצר המילים המינימלי שאותו תרכוש יסתכם ביותר מ־2000 מילות יסוד!

לרשותך מגוון עשיר של קורסים שיותאמו לדרישותיך האישיות ורמת ידיעותיך הנוכחית בשפה האנגלית:

● למתחילים ● למתקדמים ● לבגרות
● הכנה לאוניברסיטה ● CAMBRIDGE PROFICIENCY
● קורספונדנציה ● אנגלית טכנית ומדעית.

במחלקה שלנו לשפות תוכל ללמוד גם את השפות הבאות:

לקבלת פרוספקט לימודים **חינם וללא כל התחייבות**, על שיטתנו המיוחדת בכתב „אנגלית — 2000 PLUS", שלח התלוש אלינו בהקדם (אם הנך מעוניין בשפה אחרת, סמן ב־X את השפה המבוקשת).

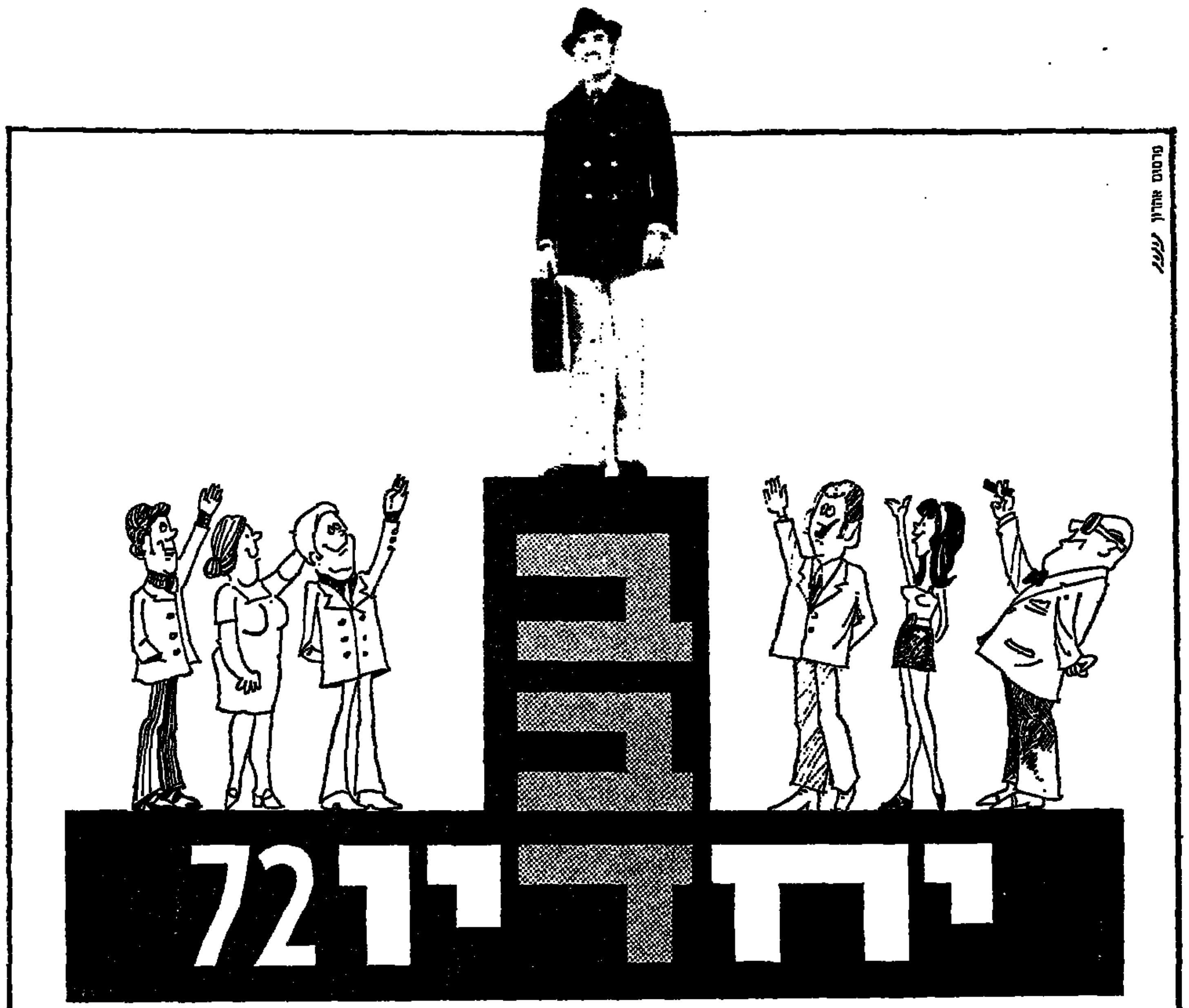
שמי ______ גיל ______

כתובתי ______

ירושלים: בן־יהודה 2, ת.ד. 1259 • **תל-אביב:** פינסקר 2, ת.ד. 4637 • **חיפה:** בלפור 9 ת.ד. 4123

למד אנגלית אך ורק במוסד אנגלי!

המכונים הבריטיים



"מבצע יחדיו 1972"

של

בנק ברקלייס דיסקונט בע"מ

בבד BDB

"מבצע יחדיו 1972" הנערך בימים אלה ב־48 הסניפים של בנק ברקליס דיסקונט ברחבי הארץ, נועד להדק את הקשר העסקי והידידותי עם קהל לקוחותינו. במסגרת מבצע זה מוצעים לך שרותי הבנק המגוונים, וכן חשבונות חדשים לרבות חשבונות חסכון המבטיחים לך הכנסה גבוהה תוך שמירה על ערך כספך.

על כן, בין אם כבר נמנה אתה על חוג לקוחותינו או לא, אנו מזמינים אותך לסור לאחד מסניפי הבנק הקרוב, לשם קבלת פרטים נוספים. נשמח לקבל את פניך ולהגיש לך את מיטב השרות.
כולנו יחדיו נהנה מכך.

פרסום אהרון

עירית ירושלים
המחלקה לתרבות

אירועי שבוע הספר העברי תשל"ב

מבחר תוכניות

אולם מוזס — בית אגרון רחוב הלל 37
יום חמישי, כ' אייר תשל"ב 4.5.72 בשעה 8.30 בערב

סופרים ומשוררים קוראים מיצירותיהם

איה חזק (קריינית) ✶ יחיאל חזק ✶
ימימה טשרנוביץ ✶ אריה ליפשיץ
עורך: **אריה מארק**

הכניסה חופשית — הצבור מוזמן

חוגים לגמילה מעישון

המשרד הראשי:
רח' רבינא 4, תל-אביב
טלפון: 233747
חוג חדש יפתח

היום — 4.5.72
בשעה 20.15
בבית ציוני אמריקה
רח' אבן־גבירול 26, ת"א

למכירה

1. **טנדר פורד**
קבינה כפולה

2. **משאית דיזל דודג' 700**
35.000 ק"מ

לפנות קיבוץ עין גב טלפון 067-50252.

נגנבה
מכונית פג'ו 304

1972
צבע ירוק
18—15—XT75

המוצא הישר מתבקש להודיע לתחנת המשטרה הקרובה או טל. 622841 ויבוא על שכרו.

כתיבה במכונה תלמדו ב־12 שעות

בבי"ס למסחר „דימון" ת"א, רח' דיזנגוף 85, טל. 226017.

שיטה עיוורת   פיקוח ממשלתי

היריד הבין-לאומי תל אביב 1972

באזאר
בין־לאומי
ססגוני

ייפתח בגני התערוכה בתל־אביב

ביריד

„אדם ומעונו"

ביריד הבין־לאומי של תל־אביב יוצגו בביתנים לאומיים ובביתנים כלליים אלפי מוצגים מישראל ומארצות אירופה, אמריקה והמזרח הרחוק, ובהם מיטב חידושי הבית.

היריד יפתח ב־23.5.72

עוד 8 ימים בלבד

אבא: תן לעצמך מתנה!

אם חשבת על רכישת ספרו החדש של „ההומוריסט מספר אחד של ישראל"

הכל-בו של קישון

עתה הזמן לקבלו חינם:

חתום בשביל בנך על מעריב לנוער ב־28 ל"י בלבד

אפרים קישון יחתום אישית על כל ספר שיחולק במסגרת המבצע לקוראי „מעריב-לנוער"

הנאתך תהיה כפולה ומשולשת: אתה תזכה ב„כל־בו" של קישון (שממילא רצית לרכוש); ובנך יקבל מדי שבוע עיתון־נוער עשיר ומגוון, בעל רמה שאין לה מתחרים. ובנוסף לאלה — ישתתף בהגרלה של 30 תקליטי־פופ אריכי־נגן.

החודש זה כדאי - גם לך וגם לבנך!

כדי לחתום על „מעריב־לנוער" לחצי שנה, לזכות בספר ולהשתתף בהגרלת התקליטים, מלא את התלוש המצורף בזה, גזור אותו מהעתון (או העתק אותו על דף נפרד), צרף צ'יק או המחאת דואר על סך —.28 ל"י ושלח ל„מעריב־לנוער", רח' קרליבך 2, תל־אביב.

תלוש חתימה

☐ מנוי חדש
☐ חידוש מנוי קיים

מספר המנוי במקרה של מנוי קיים

לכבוד
מעריב לנוער
ת.ד. 20020 תל־אביב

הריני מעביר לכם צ'יק / המחאת־דואר על סך של —.28 ל"י כדמי־מנוי לחצי שנה על „מעריב־לנוער".

שם המשפחה: ......
שם פרטי: ......
כתובת: ......

מהנדסים · טכנאים · בינאים · שרטטים · מחסנאים • • • **דרושים** • • • מנהלים · פקידים · לבורנטים · אסיסטנטים · סוכנים • • •

לחברת בנין ארצית

דרושים

למרכז החברה בתל־אביב

1. **מנהל חשבונות** עצמאי ובעל נסיון, לתפקיד סגן מנהל מחלקת החשבונות.
2. **מנהל־ת חשבונות** סוג ג' או ד', בעל/ת נסיון של שנתיים לפחות.
3. **עוזר למנהל מחלקת האספקה וקניות** רצוי נסיון בענף הבניה.
4. **תמחירן** רצוי נסיון קודם בענף הבניה.
5. **מפעילת משיגל 32** בעלת נסיון של שנה לפחות.

מועמדים דחיים יפנו בצרוף קורות חיים, נסיון מקצועי ומשכורת מבוקשת לת.ד. 2034, תל־אביב.
סודיות מובטחת

כור תעשיות מתכת בע"מ

דרושה באזור ת"א — למפעלנו ב„חמת"

מדפיסה עברית-אנגלית

ל־6 או 8 שעות

נא לפנות לרמ"ח כח אדם, ת.ד. 1944 תל־אביב.

לחברה גדולה
למשרדה בתל־אביב

דרושה

טלפונאית

עם ידע בהדפסה

לקביעת מועד לראיון, לטלפון: 244935 בין השעות 8.00—18.00

לביח"ר לממתקים ברט

דרוש

סוכן מכירות

עד גיל 40
בעל רשיון נהיגה „ג"

לבעל נסיון כסוכן מכירות בענף הממתקים תנתן עדיפות

לפנות עם פרוט מלא ותולדות חיים לת.ד. 911 ת"א, עבור מס' 266

דרושה

מתפרה טובה
לשמלות וחליפות

העבודה תינתן בכמויות לגזירה ולתפירה

לפנות בין השעות 14.00—14.30 לגב' קלרה „דבריניס", רח' נחלת יצחק 68, תל־אביב.

ל„קריסטל"
תעשיית מכונות בע"מ
רחוב הילזון 12, רמת־גן

דרושה מפעילה
למכונת אוליבטי דגם 1502

על המועמדת להיות בעלת נסיון של שנתיים לפחות בהנהלת חשבונות ממוכנת.
לפנות למר ליברמן נחום בשעות העבודה

Metz
טלויזיות ומכשירי חשמל (ישראל) בע"מ ת"א, רח' בן־אביגדור 8, טל. 37508

דרושים

* **מזכירה** למחלקת מכירות.
* **עוזר למנהל חשבונות** בעל נסיון של 3 שנים לפחות.
* **פקידה מתחילה** למחלקת השרות.
* **נערים לעבודה** במחלקת השרות למכונות כביסה וטלויזיות.

— • —

לפנות אישית למפעלנו בשעות העבודה אל מר לב־רון זאב.

דרוש

1. **פקיד בעל נסיון** להכנת משכורות בשכר עבודה, שולט בשפה העברית. רצוי ידע בשפה הערבית. אפשרי גם פנסיונר.

דרוש/ה

2. **מנהל/ת חשבונות** סוג ג' אחרי צבא, רצויות ידיעות בהנהלת חשבונות ממוכנת.

לפנות אהליאב בע"מ, הרצליה טלפונים 937051/2, 938220.

דרושה לנו

מזכירה

בעלת נסיון

הדפסה בעברית הכרחית
ידיעת השפה האנגלית רצויה

נא לפנות בין השעות 5—7 אחה"צ לראיון
חברה לשיווק מכשירים בע"מ,
רח' הוברמן 14 תל־אביב

PHILCO
בת־ים, אזור התעשיה, רח' הסוללים 9 ת.ד 1014, טל. 860111

דרושה עקב הרחבה
מנהלת חשבונות מנוסה
ליום עבודה שלם
עדיפות לתושבות בת־ים או חולון
תנאים טובים מובטחים!

— • —

לפנות בכתב לת.ד. 1014 בת־ים או טלפונית 860111 למר כספי

פרדס מוצרי הדר בע"מ

דרושים:

1. **טכנולוג מזון**
2. **מכונאי אחזקה** בעל נסיון בתעשיה

לפנות ת.ד. 82 רחובות, טלפון 03-950191.

דרושים

● **טפסנים מעולים**

לעבודות גדולות
בתל־אביב ובאשדוד

*

לפנות: רחוב מצדה 8 תל־אביב
טלפון 235608

ל־ MMI LTD.

דרושים

מנהלות חשבונות
סוג ד'
עם נסיון של 3 שנים לפחות
תנאים טובים מובטחים

פקידה בתבנית
עם נסיון

נער לשליחויות משרדיות
בעל רשיון לקטנוע

*

נא לפנות טלפונית למספר: 252534, 250484, 254985, תל־אביב למר שלמה.

מכרז מס' 1/72

עיריית בני־ברק מודיעה בזה על משרות פנויות של

פסיכולוגים לשרות הפסיכולוגי לבתי־הספר

מועמדים בעלי תואר M.A. בפסיכולוגיה הכשרה או נסיון בייעוץ לבתי־ספר מתבקשים להגיש הצעותיהם בכתב במעטפות סגורות בצרוף תולדות חיים העודות המלצות. לתיבת המכרזים בחדר מזכיר העיריה עד יום שני, ב' בסיון תשל"ב 15.5.72 שעה 12.00 בצהרים.

ט"ז באייר תשל"ב 30.4.72
ישראל גוטליב ראש העיריה

למשרד של מפעל מתכת בת"א

דרוש

פקיד מכירות
מנוסה

תנאים טובים מובטחים

לפנות בכתב יד עם ציון קורות חיים ונסיון קודם לת.ד. 20135 תל־אביב.
— סודיות מובטחת —

דרוש מדריך חברתי
(שעבר בפנימיה)
לפנימיה באזור הדרום
עזרה בדיור מובטחת.
לפנות: ת.ד. 2077 תל־אביב, עבור אברהם.

מנהל חשבונות

אם הנך מעוניין/ת בעבודה משתלמת הי־טב ליום שלם במרכז תל־אביב
הצטרף לצוות עובדי „מנפאואר"
מונטיפיורי 39 ת"א, טלפון 611558 בין 8.30 — 14 (קומת ביניים).

MANPOWER

למפעל
בסביבות חיפה

דרוש
הנדסאי
או
מכונאי
בנין

המעונינים יפנו בפרטים מלאים לת.ד. 4637 חיפה.

למלון המרכז ירושלים

דרושים
מלצרים ופקידי קבלה

המעונינים יפנו בכתב למלון המרכז, רחוב פינס 6 ליד ככר „ה־דוידקה".

דרוש
טבח מעולה
לעבודה קבועה בתנאים נוחים
לפנות בכל שעות היום לטל. 872619 לגבי או לחיים

למפעל תעשייתי במפרץ חיפה

דרושים

1. **מהנדס מכירות או בימאי**

לעבודה אחראית ורבת ענין למחלקת השווק

הכישורים הדרושים:
* כושר הבעה בע"פ ובכתב בעברית ובאנגלית
* נסיון קודם רצוי

2. **פקיד מכירות**

לתפקיד אחראי הכרוך בנסיעות

הכישורים הדרושים:
* לאחר צבא
* רצוי בוגר כלכלה או סטודנט בשלבי סיום
* ידיעת אנגלית

המעונינים יפנו בכתב יד בצרוף תולדות חיים ופרוט נסיון קודם לת.ד. 4353 חיפה, עבור מס' 223.

ל ניבה בע"מ
יצרני ויצואני הלבשה וכותנות אופנה
יצואן מצטיין
דרך יפו תל־אביב 25, תל־אביב, טלפון 59555

דרושות

* **מפעילה למכונה בהנהלת חשבונות** למשרה מלאה, רצוי עם נסיון קודם על אוליוטי.
* **תופרות טובות לתפירת קולקציות**

לפנות למר סיני

ל־ PHILCO
איזור התעשיה בת ים, רח' הסוללים 9, טל: 86 01 11

דרושה
נקבנית I.B.M.
המוכנה לעבוד גם בעבודות משרד כלליות
תנאים טובים מובטחים

— • —

לפנות בכתב לת.ד. 1014 בת־ים או טלפונית 860111 למר כספי

למפעל תעשייתי באזור חיפה

דרושים

1. **מהנדס כימאי לייצור**

הכישורים הדרושים:
* לאחר צבא.
* בעל נסיון בניהול צוות עובדים ונסיון מקצועי של 3 שנים לפחות.
* ידיעת השפה העברית על בוריה.
* ידיעת השפה האנגלית עד כדי הבנת חומר טכני.

2. **מהנדס מכונות**

הכישורים הדרושים:
* לאחר צבא.
* בעל נסיון של 5 שנים בנושאים: קרור, קיטור, מים ואויר דחוס.
* ידיעת השפה האנגלית.

3. **הנדסאי כימיה / עוזר למהנדס מתקן**

הכישורים הדרושים:
* לאחר צבא.
* נכונות לעבודה במשמרות.
* ידיעת העברית על בוריה.
* ידיעת האנגלית עד כדי הבנת חומר טכני.

מועמדים בעלי כישורים מתאימים לאחת המשרות האמורות יפנו בכתב יד לת.ד. 4353 חיפה, עבור מס' 224.

— סודיות מובטחת —

תמכין Burroughs

דרושים:

1. **מרכזנית** עם ידיעה באנגלית.
2. **כתבנית מעולה** אנגלית־עברית.
3. **שליח**

לפנות לתמכין מחשבים בע"מ, טל. 228174—9, קו פנימי 24 ליהודה או חנה.

למשרד רואי־חשבון בתל־אביב

דרושים

פקידי בקורת

בהצעות לפנות לת.ד. 1340 תל־אביב

לבית הספר התיכון שמעון בן־צבי בגבעתיים

דרושים מורים

במתמטיקה, פיסיקה ואנגלית

המעונינים יפנו בכתב בצרוף פרטים על השכלתם ונסיונם לת.ד. 809 גבעתיים

למלון במרכז תל־אביב
דרושים/ות
פקידי/ות קבלה
בוגרי תדמור
●
לפנות טל. 50943 תל־אביב.

לחברת בנין
דרושים
קבוצות שלד
לעבודה ברמלה וברחובות
לפרטים נא לפנות טל' 446156 ת"א.

דרוש
הנדסאי־מכונאי בנין
עם נסיון של 2—3 שנים
לחברת בניה גדולה
הבונה באזור רמת־גן
טל. 222908, 231460.

לחברת שרותים גדולה
דרושה פקידה מתחילה
בוגרת תיכון, אחרי שרות צבא.
המעונינות יפנו בכתב בצרוף המלצות לת.ד. 33149 תל־אביב עבור „פקידה".

דרוש
מפעיל פנטוגרף מנוסה
לחריטת שלטים
פולקובסקי בע"מ, שביל המפעל 6
קרית המלאכה ת"א, טל. 876543.

עירית לוד

מכרז מס' 17/72

עירית לוד מכריזה על משרות פנויות של 3 עובדות סוציאליות לטפול במשפחה. 1 עובדת סוציאלית לטפול בנוער.

על המעונינות בקבלת המשרות הנ"ל לפנות בכתב בצרוף תולדות חיים, תעודות הכשרה ועבודה וכן המלצות.

זכות עדיפות תינתן למועמד(ת) בעל(ת) נסיון בעבודה [illegible] דומה.

את ההצעות יש להמציא למזכיר העיר בדואר רשום עד ליום שני ב' בסיון תשל"ב 15.5.1972.

לוד, 28.4.1972
צבי איצקוביץ ראש העיריה

דרוש/ה

עוזר/ת למנהל ייצור

בחברה להוצאה לאור.

הכישורים הדרושים:
הבנה בניהול דפוס
הבנה בגראפיקה
ידיעה בהערכת מחיר
נסיון בעבודות מערכת.

סיכויי התקדמות מצוינים למועמד המתאים. ידיעת שפות תהווה עדיפות. רכב רצוי.

לפנות טלפונית — 823128, תל־אביב.

עירית רחובות
מחלקת החינוך
לביה"ס התיכון הדתי השש־שנתי

דרושים מורים

לשנה"ל תשל"ג

* מורה למתמטיקה במשרה מלאה.
* מורה לגאוגרפיה בין המשרה.
* מורה לערבית בין המשרה.
* [illegible]

המעונינים יפנו לביה"ס התיכון הדתי רח' ויצמן 50, או טלפונית 951085.

هكذا من الاصل

מעריב

המשרד הראשי: בית מעריב רחוב קרליבך 2. הסניף המרכזי לקבלת מודעות בת"א: שדרות רוטשילד 33. מ־8 בבוקר עד 6 בערב

מחיר מלה: ביום חול — 55 אגורות; בערבי־שבתות וחגים — 75 אגורות

רדיו

11.00 (א, ב) חדשות
11.15 (ב) פגנה כשעד הכיכר
11.30 (ב) איפה הם היום
12.00 (א, ב, צ) חדשות
12.30 (ב) בחצי היום
1.00 (ב, צ) חדשות
2.00 (א, ב, צ) חדשות
3.00 (א, ב, צ) חדשות
4.00 (א, ב, צ) חדשות
4.10 (א) ספרות לתלמידי תיכון
5.00 (א, ב, צ) חדשות
6.00 (א, ב, צ) חדשות
7.00 (א, צ) חדשות
8.00 (א, צ) חדשות
9.00 (ב, צ) חדשות
10.00 (א, ב, צ) חדשות
11.00 (א, ב, צ) חדשות
12.00 (א, ב, צ) חדשות
01.00 (ב) חדשות

הטלוויזיה הכללית

17.30 בקוקבא — משדר שבועי לילדים ולנוער. השבוע: „נעלמים"
18.00 קיצור החדשות (ערבית)
18.02 סרטים מצוירים (ערבית). בגישה: גליה סופר
18.17 „זו בעיה?" (בערבית, תרגום לאו עברי) — בעיות המעסיקות את הפסטרים הערבים בישראל.
19.00 חדשות ועניני היום (ערבית)
19.30 פרקים בתולדות הישוב
20.00 „מבט לחדשות"
20.20 „כאן זה חייב באוטוס"
21.10 בכחק הבכורה
22.00 חדשות ופסוקו של יום

הטלוויזיה הלימודית

היום:
11.00 אלגברה ט'
11.25 הנדסה ה'
12.00 בטיחות בדרכים
12.30 טבע ו'
13.35 קיצור בצרפתית
16.00 אלגברה ט'
16.16 הרכוש ט'
16.34 אנגלית י'
16.51 אנגלית ח'
17.07 קיצור בצרפתית

מחר — יום ו':
08.15 חשבון ד'
09.10 טבע ד'
10.00 ביולוגיה י'
11.00 ביולוגיה י'

הודעות

משרד הפנים
מינהל מחוז הדרום
באר שבע

י"ב באייר תשל"ב
26 באפריל 1972
7867/375

לכבוד מר עמוס ריצ'מונד נשיא אגודת החברה הבוטנית הישראלית אוניברסיטת הנגב באר שבע.

אדון נכבד, הריני מתכבד לאשר קבלת מכתבכם מתאריך 14.4.72 בצרוף הודעה לפי סעיף 6 של החוק העותומני לאגודות משנת 1909 על יסוד האגודה הבאה: 1. שם האגודה: החברה הבוטנית הישראלית. 2. כתבת האגודה: אוניברסיטת הנגב, באר שבע. 3. המשרד הרשום של האגודה: כנ"ל. 4. מטרות האגודה: קידום הפעילות המדעית בישראל, במדעי הבוטניקה, הפצת מידע בישראל בשטחי הבוטניקה, קיום קשר ושיתוף פעולה עם גופים ארציים ובינלאומיים בענף הבוטניקה ומקצועות המקורבים לו. 5. חברי הנהלת האגודה: עמוס ריצ'מונד — נשיא, אבינועם דנין — מזכיר, [illegible] — חבר, [illegible] — חבר, [illegible] — חבר (בפועל).

בכבוד רב,
[illegible] ורדימון
הממונה על מחוז הדרום

תעודות מלווה

בתי מרקחת

תורנות רופאים

קבלני בנין

דירות למכירה

דירות מרוהטות

חדרים מרוהטים

ביקוש דירות

וילות ובתים

דירות להשכרה

דירות להחלפה

מגרשים

כלי נגינה

שרותי רכב

מכוניות למכירה

מכוניות להשכרה

ביקוש מכוניות

אופנועים וקטנועים

משרדים

אולמות

חנויות

עסקים

ירושלים

בתי מרקחת

הצעות עבודה

תורנות רופאים

מכוניות למכירה

דירות מרוהטות

מכירות

חנויות

חיפה

בתי מרקחת

מכוניות למכירה

תורנות רופאים

עסקים

דירות למכירה

מגרשים

וילות ובתים

טלוויזיות

דירות מרוהטות

הצעות עבודה

במות ובידור

איך לנו נוסחה איך להצליח בעסקים מבלי להתאמץ. אולם אם את/ה בחור/ה רציני/ת ה מעוניין/ת להרויח כסף (והרבה כסף) בעבודה קבועה נא התקשר/י לשם קביעת ראיון בת"א 729768 בחיפה 640162, ב"ים 228058.

תופרות בעלות נסיון למכונות זיגזג ואוברלוק וכן נערות לעבודות שונות במתפרה. דרושות ל"מפקר" עבודה קבועה — לפנות טלפון 32372 ת"א.

לבוטיק "אברודימה" לאפנה הרדון דרושה תופרת קונפקציה סוג א'. תנאים טובים במיוחד. סירקין 21, תל-אביב.

ההלוקוס!!! דרושים: מותכים רבריל למסה חומר אוריגינלי — טלפון 730508 רמת גן.

דרושים צעירים אחרי צבא סנגרים, נגרים, צבעי רכב ועובדים כלליים, לעבודה זמנית או קבועה. תשלום עבודה, דרך ז'בוטינסקי 140 בני ברק טלפון 781259, 785056.

דרושים מסגרים מוסמכים ומתלמדים לעבודות ציוד. ליפנות: החשמלאים בע"מ רחוב פורצי כלא עכו מספר 1 בני ברק (בביתן ארגמן לשעבר) — טלפון 788706.

מתכרר שאינך יודע/ת הכל? כאם היית יודע/ת את המוסד צייה חשמון בך, היית מתקשר/ת מייד למחי המכירות של נו. טלפון ת"א 622029, חיפה 666455.

אם ברצונך להשתכר היטב — כנציג/ת מכירות ולהבטיח לעצמך קידום מהיר בחברה הגדולה והמודרנית ביותר, נא התקשר לטלפון 622029 ת"א.

ההלוקוס!!! דרוש פועל לבריכדיר למסה היצירה 22 ר"ג — טלפון 721284.

למפעל תעשייתי דרושים פועלים אחרי צבא, לעבודה במשמרות רצופות, השכלה תיכונית. תנאים טובים למתאימים. לפנות: "הומ-אור" רחוב עשר מדנות 2 ת"א טלפון 772518.

דרושות נערות מסביבת חולון בתים לעבודה במפעל — 863014.

ספרית ותקדמת לסלון גרשון שלמה המלך 56 ת"א.

דרושות עובדות לא מקצועיות (גיל לא חשוב) לעבודות עזר בקונפקציה. לפנות ליבוביץ סוטין ליבר 30 ת"א, טלפון 56007.

"פילקו" אזור התעשיה בת-ים דרושה נקבנית אי.בי.אם. המוכנה לעבוד גם בעבודות משרד כלליות. תנאים טובים מובטחים. לפנות בכתב לת.ד. 1014 בת-ים או טלפונית 860111 למר כספי.

למפעל רציני דרושים מסגרים בעלי מקצוע מעולים לעבודות מסגרות בניין, קונסטרוקציה ר הרכבות חוץ. בתנאים ללא תקדים. יש אפשרות של עבודה קבלנית במקום. לפנות לסופר יהוד טלפון 752547, 755464.

דרושה פקידה מנהלת משרד דרת צה"ל 823165 ת"א.

דרושים: מכונאי רכב אחרי צבא טלפון 822577.

דרושה עוזרת בית ל-5 שעות כל יום להתקשר 5—2.30 טל' 443767.

דרושה מטפלת ל-2 ילדים קטנים בתל-אביב משעה 14—7 טל' 235916.

דרוש מצפיל על מחסר נ.י.מ.בי. תנאים טובים להתקשר טל' 742746.

ההלוקוס דרושים מותכים מגרסים לחופר מעוין. קצונות ל' משה דום בלבני יהלומי "תטבנו" טל' 30332 ת"א.

דרושה מטפלת מנוסה לילד, שנתיים — ההולך לגנון 12—14.30, בתשלום סלא. אזורים הרכוסים 26 רמת-יהוש"ע טל' ...

דרושים 2 מסגריים על בצד לעבודה קבועה בחוץ לפנות טל' 860278.

הצעות עבודה קוראים אלפים! ורבים מעוניינים במשרה שאת/ה מחפש/ת! במשרדנו — הצעות לבלעדיות — עבורך! "המקשר" זמנהוף 10.

דרושה פקידה לפני צבא היודעת לחרוש במכונת כתיבה. לפנות פרסום אודקי, רח' הס 23 ת"א.

נערה לעבודות פקידות ושליחויות דרושה למשרד עו"ד ב' ת"א ליום עבודה מפוצל לטלפון 59431.

פקידה בתבנית עם נסיון גיי לפנות ת"ד 4402 ת"א 28—40 למספר 1572.

דרושות עובדות לתוכיורות ד צילום "בדוק — אמנגרף" — אבן גבירול 72 ת"א.

למספרת "הסונג" דרושים: מ נישים(ות), סבחות(ית) ערב, שו רי(ות) נקיון. בן יהודה 15.00—12.00.

מטפלת ועוזרת בבית + לינה חמישה ימי עבודה בשבוע, דרך תאשת המלצות, תנאים טובים, ל התקשר בערב 233509.

דרושה מניקוריסטית לחצי יום. לפנות סלון "סלק" בונר שוב 48 תל-אביב.

ההלוקוס!!! דרושים חותך מר קיורות והותך עגולות חוק לקס נות טל. 231313.

דרוש נהג(ית) מעולה לבנרי כשים. טלפון 919453.

דרושה מזכירה כללית עם נס יון בהנהלת-חשבונות, עבודה ל יום שלם. טלפון 919453.

דרושה מנהלת משק בית ליום שלם. תנאים מצוינים טלפון 224677, 446177.

דרושים פועלים ופועלות לעבודות עץ ופלסטיק, לפנות שונצינו 8 (מאחורי אולמי לחיים).

בתחנת דלק בתל-אביב דרושים עובדים כרוחצת מכוניות (סכונה אוטומטית). טל' 411932.

דרושה עוזרת בית עם לינה טל. 754766 סבייון.

לשמחיש גדולים בבני-ברק דרושים נגנים. לפנות טל' 786847 ת"ד 84.

דרושים: מסגר סכני מכשירן בעל מקצוע מעולה, מסגרים מכניים מתלמדים, למתאימים — תנאים טובים לפנות מ. פס סימוב בע"מ ת"א סלמה 96 טל. 821855.

למשרד בהרצליה דרושה פקידה בעלת נסיון לאחר שרות צבאי תרשכם הרצליה ליום עבודה מפוצל. טל. 983813.

לבית הרושת לסריקו דרושים: אוברלוקיות 3 מחטים, מתלמדות, גזרן. לפנות רזונים רח' הנר"א 37 (בסביבות התחנה המרכזית).

דרושים חייטים לעבודות חוץ למכנסיים והלבשה, בלילוי ה תבור 35 ת"א טל': 53120.

דרושים מסגרים מכניים 823165 ת"א.

למלך בר שבראום דיזנגוף 143 דרושים/ות עובדי מזנון וכו.

לאחים פיליבין בע"מ, רח' קרליבר 29, תל-אביב, דרושה מרכונית. שעות העבודה מ-8 עד 16.00. תנאים טובים מאוד ל מועמדת המתאימה. תעורה בעלת ידע בהדפסה במכונת כתיבה. לפנות טלפונית: 265282.

דרושה גזרנית קונפקציה סוג א', (תנאים טובים במיוחד) לבוטיק האקספלוסיבי אברודימה, סירקין 21, תל-אביב.

שליח עם סילון/טוסטוס דרוש בתנאים טובים. טל. 39322.

ל"פילקו" אזור התעשיה בת-ים, דרושה מנהלת. השכונות מנוסה ליום עבודה שלם. עדיפות ל תושבות בתים או חולון. תנאים טובים מובטחים. לפנות בכתב לת.ד. 1014 בת-ים או טלפונית 860111 למר כספי.

דרושות תופרות מחולון עם מכונת תפירה תעשייתית לקבל הביתה תפירה קלה ופשוטה — 856461.

דרושות תופרות מנוסות לתפירה מכנסיים, תנאים טובים למתאימות. לפנות ליבוביץ סוטין ליבר 30 ת"א, טלפון 56007.

דרוש נער לאורזות סוג א' ל התקשר טל' 829026.

מקומות עבודה

מובים קתופרות ותופרות... בעל גדול בת"א רחוב ... ופינת פלורנטין 10.

חיימים ותופרות — "מ, שביל המפעל 1 ת"א 874491.

כפריות סוג א"א + במשכורת בתנאים מלון זאק ויצמן 33.

שרותי מלבויזיה דרר אחרי צבא עם נס ... לפנות ... 1685.

... מלביזיה אחרי רכב לעבודות שירות ... "סיגנל" החשמל 4 ... 615362 625439.

... "דיקלנוך" בן יהודה 231.

... מכל הסוגים ... 257160.

חשמלאים לעבודות השי באזור ת"א פרום ר 862083 728894.

... לעבודות בית כל ... שעות 867996 אחרי.

... 13.00—8.30 כולל ... ת"ד 14180 ת"א.

... בתבנית מוכח ל ... לעבודה בשעות ... להתקשר 283054 בין 16—18 או 8—...

דרושים חותכים ... ת"א 835833.

... צעיר, מסגרים ... למפעל מתכת 31.

... אשה לעבודה ב ... מלונים — 855400.

... עם נסיון והמל ... שעות עבודה מיעה ... טלפון: 268628 ת"א.

... דרוש "אריני" ... 32372 ת"א.

... תופרות לעבודה קב ... "אברודימה" — 286.

... מפואר דרושה ... אפשרות להתל... 7268.

... למספרה רני ... 860761.

... קונפקציה סוג ... טובים במיוחד) — ... "אברודי... 21, ת"א.

... למשק בית כל ... טלפון 860761 בה ... 11 עומר.

... בבנק "יצועי" ... 113 ת"א.

... מטפלת לתינוק 8 ... טל. 982331.

... למנהל חשבונות ... סוג ב' ונסיון ... 53579.

שרותים

המוסמכה לליטוש פרקטים והברקות אשפרי נקיון יסודי — 826133 — 30221.

בי.א.ס. רסומ מבצעת סיוד, פלסטיק, צביעה כללית. ליטוש והברקה, בצוע מהיר עבודה אחר ראית מחירים סבירים. טל. 854533 4—8.

ניקוי חצרות ופינוי פסולת וגנים מאסבלם ובורכב. 251738.

סעדיה ושולמיה! פלטשים ד מבריקים פרקטים ושטפות ב יסודיות 37621.

עבודות בניה, פיח, ריצוף, הר כינה זיפות צביעה, באחריות, טלפון 03-58732.

שיפוצים, בניה הריסה גדרות מכל הסוגים — 732919 828358.

ב.דפי זהב" המצא רשימה מולמת של חשמלאים בסוג "חשמלאים".

אינסטלציה, חרסינה ופרג'ידרים חידוש אמאייל בביתה, ביצוע בכל הארץ, גם בצבעים, תל-אביב, רש"י 13 טלפונים: 232309 243224.

ב.דפי זהב" המצא כהבנות ה צבעים והסיידים בסיווג "צבעים וסיידים".

מוסמכים לליטוש והברקת פרקטים באמצעות ציוד חדיש, ביצוע עבודה באחריות. בו-יום, טל' 03-982623.

ב.דפי זהב" המצא רשימה מל ברי המזקים בסוג "הדברת מזיקים".

ב.דפי זהב" המצא את הכתו בות של חברות ההובלה באזורך.

המוסמכה לליטוש פרקטים והברקות ונקיון יסודי 30221 — כ"ל.

"המוסמכים" לליטוש והברקת פרקטים (אשפרי נקיון יסודי) ב-130 ל"י. 220368.

נקיון יסודי בדירות ופוליש. טל' 924244 בערב.

"ברוהמבריק" ליטוש והברקת פרקטים ונקיון יסודי 763044.

מכירות

למכירה אופטם הידלברג 64x64 במצב חדשה לפנות טל. 30524, ת"א.

בהזדמנות מכונת גלידה וברד למכירה או להשכרה 231182.

טלוויזיות ומכונות כביסה דגמי 1972, גם ב-50 לירות לחודש. התקשר עוד היום לטלפון — 240292.

למכירה מכונת כביסה קנדי תנור גז 4 להבות עם אפיה, מעגילה חשמלית, הרשקוביץ — מעלה הצבי 5 טל. 732366.

למכירה כודיים של גז. לצלצל מס' 132471 לפנה"צ.

למכירה במצב חדש פריג'ידר 13 אמקור, תנור גז עם גריל אמקור, טלוויזיה סוני קטנה, מכונת כביסה לבמס. רחוב ששת הימים 23 בתים, דוגוזינסקי, בשעות הערב.

מבכש הידראולי 180 טון אפשרות עם מוצר. 824529.

למכירה: שמלת כלה מבוטיק ב' להרוח עם כל האביזרים בחזרמנות, טלפון 942537.

מבצע לקנות ארון 180 ס"מ + שולחן סלוני 2 כורסאות וכי ריים גז טלפון 255089 בשעות 6.30—9.00.

חקלאות

אוליבוב 221 למכירה שנת יצור 1969 נא לפנות לקבוץ שניר דואר גע גליל העליון טלפון 067-40401.

פרדס 50 דונם למכירה-מגבה פרי עם זכות בבאר מים מחיר 6000 ל"י לדונם. תוצאות הבצי רה על הקונה. ערמוני דן אבן יהודה טלפון 053-99135.

מידרכים

רודק 32/170 פועל לכתוב נדור העברי 24 ת"א סלמה סרבג. מהודה סבית טוב, נחכרה ה תית 170/25 מעוניינת להכיר בחור מתאים מכיל ורתי תשר בה איטית לעליזה ת"ד 728 תל-אביב.

הדברשמאחממ

"מירדוטית" — פוטו, מסוכי רשום. 10 שנות אחריות. מסגם רשום, ציפוי סלקטיבי ואמאייל; החלפות ותיקונים. "מקיצוי דודי שמש וחשמל" הירקון 323 תל-אביב — 444176 441486 — 234969 פונים 5.

"אלידר" הדוד נוזל? צלצל — 268054 מ-7 בבוקר עד 5 אחה"צ, מ-5 עד 9 בערב צלצל 776902 נחלת יצחק 62, תל-אביב.

"אמקור" — שירותי "בר" — ל שירות בעיר ובכפר — 227933 וגניע אליך תל-אביב. הסלר ג'ורג' 68.

"הבוכנה" הדוד נוזל? אל תהיה שמן נסיון, תן אמון לידע ונסיון של 25 שנות שרות נאמן, תקוני דודי שמש וחשמל מכל הסוגים. תוך שעתיים. לדודי אלידר 6 שנים אחריות. תל-אביב, דרך-השלום 7, טלפון 259750 — 251594.

"סויקי" תקוני דהודים מכל ה סוגים באחריות מלאה ע"י מומחים, טל. 34153 ת"א דרך מחוז תקוה 80.

"כריאור" הדוד נוזל? טלפון: 32590 או 31929, דודי שמש וחשמל, תל-אביב רח' גולומב 34.

"גיל" תקוני דודים מכל הסוגים באחריות מלאה. טלפון — 35698, דרך פתח-תקווה 80 תל-אביב.

"הוצר" הדוד נוזל, טלפון — 866812, 825678 חרוכית רחוב העוב סלמה 16 ת"א.

טלוויזיות

"סאבא" מכונות כללית לישראל. מעבדה בלעדית לתיקוני טלוויזיה "סאבא". כבר מלכי ישראל 17 ת"א טל. 239517 246513 222655. הסוכנות אינה אחראית לכל מעבדה אחרת בנושא.

טלוויזיות נפלאות, דגם 1972 גם ב-50 לירות לחודש, התקשר עוד היום לטלפון 240292 והמכשיר בביתך.

"אלקטרוטל" תקוני טלוויזיה מכל הסוגים מחלקה מיוחדת ל תקוני אנטנות, עליה 31 תל-אביב. 822077.

"גלמסי" תיקוני טלוויזיה ב ביתך בשעות הערב! אחריות ל שנה. 948188, 859618.

קייבאל — תקוני טלוויזיה — בביתכם באחריות 822613 לפנה"צ, 444442 אחה"צ.

הראשון תיקון ראשון בביטוח הטלוויזיה בחברתנו רנמון — 775335.

למכירה בהזדמנות טלוויזיה חרצית חוץ טלפון 965171 19—19.30.

מכירה! תירוטו!!! 1525.— גרונדיג !!! 1735.— שאוב-לורנץ 1890.— "אסמור" עליה 25 תל-אביב.

רהיטים

ארונות מטבח בשלל צבעים, מתכלבות הזמנות במחירים נוחים. העליה 74. טלפון 825569.

קונה רהיטים משומשים ומקררים, פריג'ידרים, ירושות וחד סולים, כהן 772796.

מבצע בציוד משרדי ובקופות פלדה משומשת 874245, 864938.

פראות וקולבים לחול, אצטבאות מלפון, שיינקין 6, תל-אביב.

בהזדמנות ספה כורסאות שולחן ומזנון לסלון 762248.

בהזדמנות לרגל חיסול רהיטים עתיקים במחירים זולים המכירה לתקופה מוגבלת "עתיקות" יפו, רח' עולי ציון 7, טלפון 873962.

מכונות כביסה

ב"דפי זהב" רשימת החנויות למכירי מכונות כביסה ורשימת המתקנים.

מכונות כביסה חדישות 1972, גם ב-50 לירות לחודש, התקשר עוד היום לטלפון 240292 והמכונה בביתך.

דרושה מכונת כביסה עם 4, 5 או 6 תאים + מכחמה טלפון 731636.

מקררים

!!! 827061 קונה מקררים משר משום משלם מחיר גבוה 827061.

מקרר מוג!!! עבור המקרר המשומש שלך טלפון 824535.

קניה, מכירה, החלפה, אמקור 10 בהזדמנות — 390 ל"י, בצמה לכל התחים — "קירור-לינטקס" לוי סקי 102 תל-אביב טלפון 829554.

קונים מקררים משומשים במחירים גבוהים, 52751, תל-אביב.

למכירה מקרר מוזל 10. לפנות משעה 16.00 לקשטמת הנרקהם באנלסון 26, גבעתיים.

הלוואות

אנו נותנים הלוואות (די מהירות) למקבלים בפועל בחודש מאי 1972 אפשרות להרוויח את התשלום. טלפון 614113.

הלוואות לאנשים פולידים, תנאים נוחים ושרות מהיר — 252307.

הלוואות בתנאים נוחים!! לעובדי מדינה סדור מיוחד!! — 236003.

הלוואות בתנאים נוחים!! לבעלי ורכשי רכב פרטי!! 236003.

תריסים

חשוב למרכיבי תריסים! מסגרות מוכנות מאלומיניום ומלסטיק ב-43 ל"י למ"ר. לפנות ב.א.פ. ברכוכבא 29 פתח-תקוה טלפון 915064.

"תריס א.א" מנירת מרפסות מכל הרגמים והחלפה מעץ לפלסטיק 615124.

תריסים בחלונות אלומיניום — מאולגנים! חמרים מעולים. הרכבה מדוייקת. טלפון 871019.

מחסנים

דרוש מחסן בגודל 150x100 מ"ר בסביבת חולון בתים עם גישה לרכב ופריקה ומעינה לפנות טלפון 840383 ת.ד. 130 חולון.

הסעות

ביצוע עבודות מפסים ומי.וי.סי. מכל הסוגים בסכירים נוחים ב כל חלקי הארץ. טלפון 03-58732.

טיולים

קבוצת סטודנטים ואקדמאים יוצאת הקיץ במאורגן לאירופה! איציק: 269859 צביקה — 047-640049.

שטיחים

כמויות גדולות של שטיחים ישנים בצבעים שונים בסביל בתים והנויות בגדלים שונים לפנות טלפון 865898 מ-8 בערב כל יום.

שונות

מכונות כתיבה וחישוב, מכירה, השאלה ותיקונים. דייו, שדרות רוטשילד 10, טלפון 59046.

הודעות רשמיות

משרד החינוך והתרבות
המחלקה לאספקה ולשירותים משקיים
רחוב שבטי ישראל 34, ירושלים
מכרז 12/72
לאספקת הוצאה לאור והפצה של חומר לימודי

1. משרד החינוך והתרבות מבקש הצעות להוצאה לאור ו הפצה של חומר לימודי — "שיעורים במקרא" חלק א' ה מיועד לבתי ספר מ"מ כיתה ז'.

תנאי המכרז ורשימות הפריטים אפשר לקבל במחלקה ל אספקה ולשירותים משקיים, רחוב שבטי ישראל 34, ירושלים, חדר 405 ובבניין הדרדנגה, שדרות שאול המלך, תל אביב, חדר 308.

2. הצעות מפורטות בהתאם לתנאי המכרז, בצרוף ערבות של בנק מובר לפקודת משרד החינוך והתרבות בשיעור של 10% מערך ההצעה, לסילוי תנאי המכרז, יש לשים במעטפה סגורה המסומנת במילים מכרז מס' 12/72. מעטפה זו תוכנס למעטפה שניה שתמוען: משרד החינוך והתרבות, המחלקה ל אספקה ולשירותים משקיים, רחוב שבטי ישראל 34 (לתיבת המכרזים חדר 405) ירושלים. על ההצעה להתקבל במשרד החינוך והתרבות לא יאוחר מיום 18.5.72.

3. אין משרד החינוך והתרבות מתחייב לקבל את ההצעה הזולה ביותר, או הצעה כל שהיא, או להוסיף את כל ה כמות מכל פריט ממציע אחד.

ב. שכטר
מנהל המחלקה

משרד החינוך והתרבות
המחלקה לאספקה ולשירותים משקיים
רחוב שבטי ישראל 34, ירושלים
מכרז 14/72
לאספקת שבשול הבניות סוק למות על פס מגנטי

1. משרד החינוך והתרבות מבקש הצעות לאספקת שרות שבשול הבניות מוקלטות על פס מגנטי (שידורים הזויים וכו').

תנאי המכרז ורשימת הפריטים אפשר לקבל במחלקה לאספקה ולשירותים משקיים, רחוב שבטי ישראל 34, ירושלים, חדר 405 ובבניין הדרדנגה, שדרות שאול המלך, תל-אביב, חדר 308.

2. הצעות מפורטות בהתאם לתנאי המכרז, בצרוף ערבות של בנק מובר לפקודת משרד החינוך והתרבות בשיעור של 10% מערך ההצעה, לסילוי תנאי המכרז, יש לשים במעטפה סגורה המסומנת במילים מכרז מס' 14/72. מעטפה זו תוכנס למעטפה שניה שתמוען: משרד החינוך והתרבות, המחלקה לאספקה ולשירותים משקיים, רחוב שבטי ישראל 34 (לתיבת המכרזים חדר 405) ירושלים. על ההצעה להתקבל במשרד החינוך והתרבות לא יאוחר מיום 18.5.72.

3. אין משרד החינוך והתרבות מתחייב לקבל את ההצעה הזולה ביותר, או הצעה כל שהיא, או להוסיף את כל ה כמות מכל פריט ממציע אחד.

ב. שכטר
מנהל המחלקה

מדינת ישראל
משרד השיכון
מכרז מס' 1/72
למכירת אלמנטים טרומיים משומש

משרד השיכון מכריז בזה על מכירת אלמנטים טרומיים של קירות חוץ ומחיצות פנים מ בטון. מספר האלמנטים הכללי הוא כ-560 יח'.

על מנת לראות את האלמנטים, נא לפנות לאינג' ליאון וייס, במפעל הטמון לשעבר — מפעל מ.ב.ס. ביום, באזור ה תעשיה, חולון, בין השעות: 8.00—12.00. את הבניות האלמנטים אפשר לראות במשרד השיכון, הקריה, הל' ר' מס' 13, חדר מס' 153, בשעות העבודה הרגילות.

על המציע להוציא את האל...

כמוים מהמציע תוך חודש ימים מיום אשור הצעתו ע"י משרד השיכון.

את ההצעות יש להגיש במעטפה סגורה בציון מספר המכרז ביום: 12.5.72, עד שעה 10.00 בבוקר.

על המציע לצרף ערבות בנקאית בגובה 5% מערך ההצעה. אין משרד השיכון מתחייב לקבל את ההצעה הגבוהה ב יותר או הצעה כלשהי.

י. שרון
המנהל הכללי

שרות בתי הסוהר
מכרז 5/72/73
לאספקת מכונות כביסה ומכונות גיהוץ

1. מוזמנות בזה הצעות ל אספקת: —

א. 1 מכונת כביסה עשויה כולה פלדה בלתי מחלידה ב קיבול 15 ק"ג.

ב. 7 מכונות כביסה בכ"ל בקיבול 50 ק"ג.

ג. 4 מכונות סחיטה אוטומטיות מלאות בקיבול של 18 ק"ג בנויות לפי שיטת איזון עצמי.

2. פרטים נוספים אפשר ל קבל בענף קניות של שרות בתי הסוהר רמלה ת"ד 163 בבית הסוהר רמלה בשעות העבודה ה רגילות של משרדי הממשלה ב כל ימות השבוע.

3. את ההצעות יש להביא ולשים לתוך תיבת המכרזים מס' 1 הנמצאת במזכירות מינהל המשק ובמחסנים בכתובת ה נ"ל.

4. על המציע לצרף ערבות בנקאית או שטר ערבות בשעור 10% מערך ההצעה. מעל 50,000 ל"י תוספת של 5%.

5. המועד האחרון להגשת ה הצעות הוא: 26.5.72 שעה 12.00 בצהריים.

6. אין שרות בתי הסוהר מתחייב לקבל את ההצעה ה זולה ביותר, כל חלק ממנה או כל הצעה שהיא.

א. כהן — נגדר מינהל
ראש מינהל משק וכספים

מדינת ישראל
משרד השיכון
מכרז מס' 11/72
רכישת כלים סניטריים מיובאים מחוץ לגבולות ישראל

מוזמנות בזה הצעות להספקת 5000 אסלות בית כסא צדדיות הספקת 5000 קערות מטבח. 20—40—60.

את התנאים להשתתפות במכרז יש לקבל עד 15 למאי רח' ד' 13, חדר 145 בשעות העבודה.

את ההצעות יש להחזיר עד יום 26 למאי בשעה 10.00 ב בוקר ברח' ד' 13, חדר 153.

י. שרון
המנהל הכללי

משרד הבטחון / הממונה על המכירות
מכרז מספר 13/72/5

ניתנת בזה הודעה לצבור על מכרז שנתי למכירת: שומן, עצמות קרומיות ואחוריות ד עטיפות יומה מבשר.

הצעות יש להגיש על גבי טופס מיוחד שאפשר להשיגו במשרדנו. את הטופס יש לשים במעטפה ולהכניסה לארגז ה הצעות מכרז מס' 13/72/5 לפי הכתובת: משרד הבטחון/יחידת המכירות הקריה, רח' ג' מס. 10, לא יאוחר מיום חמישי 18.5.72 שעה 10.00 לפנה"צ.

המעוניינים לקבל פרטים נוספים יפנו למשרדנו לפי הכתובת הנ"ל החל בתאריך 7.5.72 בכל יום בשבוע (פרט ליום שישי) בשעות 08.00—14.00.

לכל הצעה יש לצרף פקדון בהמחאה בנקאית או ערבות בנקאית, לפקודת משרד הבטחון, בשעור 10% מערך ההצעה. הצעות ערומות לא תתקבלנה.

אין אנו מתחייבים לקבל את ההצעה הגבוהה ביותר או הצעה כלשהי.

על הקונה לשמור על כל תנאי המכרז, שנוי כלשהו עלול לגרום לבטול ההצעה.

משרד הבטחון / הממונה על המכירות
מכרז מספר 14/72/5

ניתנת בזה הודעה לצבור על מכירת כלי רכב:

נוסעים: שברולט, דודג' פליימוט, מרצדס, סטודיבקר, הינו (קונטסה), טריומף, פיאט, סימקה, אוסטין ואח'.

מסחרי/סמיירן: אולדסמוביל, אינטרנציונל, וגוניר, וויליס ואח'.

ג'יפים: וויליס, לנדרובר.

סגררים: וויליס, הנומג'הנשל, אופל, וויליס-לריאסו, לנדרובר ואח'.

אופנועים וקטנועים: וספה, למברטה, ב.ס.אי, דוקטי ואח'.

אופניים עם מנוע עזר: סולקס, מובילט, ריגה, פנ'ג, פלורט ואח'.

אפשר לקנות כל כלי רכב לחוד או בולם ביחד.

יש להציע מחיר לכל כלי רכב בנפרד גם אם הצעת הקונה כוללת יותר מכלי רכב אחד.

הצעות יש להגיש אך ורק על גבי טופס מיוחד שאפשר ל השיגו במשרדנו. את ההצעה יש לשים במעטפה סגורה ד להכניסה לארגז ההצעות של מכרז מס' 14/72/5 לפי הכתובת: משרד הבטחון/מחלקת המכירות, הקריה, רח' ג' מס. 10, לא יאוחר מיום חמישי 18.5.72 שעה 10.00 לפנה"צ.

אין מחלקת המכירות מתחייבת לקבל את ההצעה הגבוהה ביותר או הצעה כלשהי.

לכל הצעה יש לצרף פקדון בהמחאה בנקאית או ערבות בנקאית, לפקודת משרד הבטחון, בשעור 10% מערך ההצעה. הצעות ערומות לא תתקבלנה.

המעוניינים לקבל פרטים נוספים יפנו למשרדנו לפי הכתובת הנ"ל ביום 7.5.72 בכל יום בשבוע (פרט ליום שישי) בשעות 08.00—14.00.

על הקונה לשמור על כל תנאי המכרז, שנוי כלשהו עלול לגרום לבטול ההצעה.

משרד הבטחון / הממונה על המכירות
מכרז מספר 15/72/5

ניתנת בזה הודעה לצבור על מכירת: בדים, שמיכות, הלבשה והנעלה, חומים ונייר וקורטסיבי.

הצעות יש להגיש על גבי טופס מיוחד שאפשר להשיגו ב משרדנו. את הטופס יש לשים במעטפה ולהכניסה לארגז ה הצעות מכרז מס' 15/72/5 לפי הכתובת: משרד הבטחון / יחידת המכירות, הקריה, רח' ג' מס. 10, לא יאוחר מיום חמישי 18.5.72 שעה 10.00 לפנה"צ.

המעוניינים לקבל פרטים נוספים יפנו למשרדנו לפי הכתובת הנ"ל בתאריך 8.5.72 בכל יום בשבוע (פרט ליום שישי) בשעות 08.00—14.00.

לכל הצעה יש לצרף פקדון בהמחאה בנקאית או ערבות בנקאית, לפקודת משרד הבטחון, בשעור 10% מערך ההצעה. הצעות ערומות לא תתקבלנה.

אין אנו מתחייבים לקבל את ההצעה הגבוהה ביותר או הצעה כלשהי.

על הקונה לשמור על כל תנאי המכרז, שנוי כלשהו עלול לגרום לבטול ההצעה.

הכשרה לעבודה

נכשירך למקצוע קצין במחון חוקר פרטי פרמים באיתור ת"א אלנבי 128 615865 חיפה הנביאים 26 640170.

ביקוש עבודה

שולחים חיגם!!! מזכירות — פקידות בתבנית — מתכנאים — נהגים — עובדים/ות — "העסוקה וקידום" 612352.

חינם — שולחים פקידים/ות ועובדים/ות לכל המקצועות — "המקשר" 232019.

שולחים חינם!!! מזכירות — פקידות — כתבניות — מתכנאים — נהגים — עובדים/ות "העסוקה וקידום" 612352.

קורספונדנטית עצמאית השולטת בעברית, אנגלית וספרדית ובקיאה בהליכי יבוא, מעוניינת במשרה חלקית אחה"צ לפנות לת.ד. 1044 תל-אביב.

אקדמאי (31), קורס ניהול מו נגון וכ"א, (רשיון נהיגה) מעוניין בעבודה בערב ת"ד 152 ר"ג.

קניות

משלם מחירים גבוהים עבור רהיטים עתיקים ומשומשים, פריג'ידרים, ירושות והיסולים. 874245.

"הקלה" - טלפון 820653 — הנגה רהיטים, שטיחים, פריג'ידרים, רדיו, טייפריקורדרים, טלוויזיות, פסנתרים, תקליטים, כלי אוכל, כלי בית ועוד. טלפון 820653 ואבוא לביתכם.

נופש

כפר הנופש בראש הנקרה מציע בילוי חופשה נהדרת לכל הנר לים, גם הקורים ובה!! פרטים: בכל משרדי "אוו", טל. — 053-22947, 04-669640, 03-248306, 02-26075.

כפר-שמריהו! אחוזה! משכורת גבוהה!! "המקשר" זמנהוף 10.

דרושות מתמרות לעבודה קבלית. לפנות: אברודימה, טל' 286927.

דרושה גזרנית קונפקציה סוג א' (תנאים טובים במיוחד) לבוטיק האקספלוסיבי אברודימה, סירקין 21 תל-אביב.

פקידה למחלקת שווק! משכורת גבוהה!! "המקשר", זמנהוף 10.

אם את פקידה מהולה מדף מה עברית, הופעה נאה וראש פתוח מצפה לך משרה מעניינת במשרד אמרגנות ויחסי צבור. טלפון 238369.

דרושה תופרות מעולות אלנבי 93 ת"א פ"נ נתום.

במפעל דרושה סוכרת לכהל הלבשת נגרות. תנאים מיוחדים ויזל בלאור 41.

דרושה מטפלת לתינוקת בת 9 ליגה במקום 842687 חולון.

בבהיים דרושה אשה אחראית לעבודות בית בתנאים מיוחדים, ויזל בלאור 41.

פקיד מתחיל — לאחר צבא דרוש למחלקת פרסום במפעל גדול בת"א. שעות העבודה: מ-שעה 10 בבוקר עד 6 אחה"צ לפנות בכתב יד עם פרטים מלאים לת"ד 20050 ת"א עבור 444/ל.

דרוש/ה מבח/ית (חלבי) ד עוזר/ת למבח/ית. לפנות: מריסים 14 (צמיחית-ברכשה) אחרי 19.00.

דרושה פקידה עם נסיון בהד פסה בעברית ואנגלית. שעות העבודה 8.30—16.30 לטלפון: 240902.

יהלומים דרושים פועלים לקצועת למעלה ולמטה ובריל למעלה, בתנאים טובים. דרך פתח-תקוה 72, חולון. טל' 31358.

דרושה מתקדמת לסלון לתסרוקת דינה טלפון 917309.

דרושים/דרושות תופרים/ות ל תלבשות גברים, בתנאים מצוינים, לפנות נחלת בנימין 13, קומה ב', רוזים טלפון 55283.

לנבירה הדיה בחולון דרושים: בעל מקצוע רציני למסור ברים (בנגן), ובעל מקצוע לפרילקן טל. 843677.

לבחיר לארנקים דרושים תופרים/ות מקצועיים/ות וגם סדרנים/ות בלתי מקצועיות לעבודות קלות, לעבודה קבועה. לפנות שניידר גרונברג 26 ת"א.

דרושה תופרת למפעל מכבסים אמריקאי בבני-ברק בדבגן 2 לעבודה במשכורת ופרמיות עבודה מיידית ומעניינת טל. 785153.

בחורות דרושות מגיל 15—25 לעבודה קלה למפעל לשוכרי נייר ולא דרוש ידע מקצועי טלפון 825387 ת"א.

דרוש מכונאי למכונות תפירה נסיון בשאם אוברלוק ובליניפריק למפעל מכנסיים אמריקאי, עבודה מיידית תנאים טובים בדבגן 2 בני-ברק טל' 785153.

להברת "המסגרי" דרושות עובדות למשבה ולחלוקת תה, לצרכי צבורי ברמת-אביב, ליום עבודה מלא. נא לפנות אישית למניף ת"א רח' בלפור 9 בין השעות 10.00—14.00.

1. פקיד/ה משכורת עם נסיון. 2. עוזר/ת בהנהלת חשבונות בעל נסיון של שנה לפחות. 3. פקידה עברית. למפעל תעשייתי ברמלה לפנות מלמונית לקביעת ראיון טלפון 753405 בין השעות 17.00—19.00.

לבחיר לסריגה דרושים: גזרן תופרות ומתלמדות לאוברלוק ר זיגזג לפנות "סירקס" הקיווון 30 ת"א.

לבחיר דרושות הופרות חייה מקצועיות תנאים מצוינים טל. 223089.

להברה קבלנית דרוש עוזר ל מנהל חשבונות ליום שלם סוג ג' עם שנתיים נסיון לפנות: טלפון 231460 222908 בין השעות 15—18.

דרוש צעיר אחראי ומהימן לאחר שרות צבאי לעבודה בהנות סימונות לתמרוקים. מסורת טובה לפרסמר המתאים. לפנות לטלפון: 825975.

דרושים: תופרת — חייט ר מוכרת לקונפקציה לנשים (מכנסים — חצאיות). לפנות: "לוטוס" הל-אביב, דיזנגוף 142 בחצר.

דרושים מרכיבים לדודי שמש ודודים מתלמדי לפנות "מיהם" 932269.

לבחיר לחזיות דרושות מתלמדות צעירות תנאים מצוינים טלפון 222089.

דרושים חרטים ומסגרים מער לים מתחילים להתקשר טלפון 848625.

לבית קפה ברחוב בן יהודה 61 ת"א דרוש/ה עוזר/ת בבר מ שעה 4 אחה"צ.

דרושה מטפלת מ-16—12 עבור 2 ילדות מחולון להתקשר בין 20—16 854232.

לקונפקציה (בהקמה) דרושים חברים לעבודה על חלת אופנת הזדמנות מצוינת לרציניים ת"ד 29741 תל-אביב.

דרושה מטפלת לתינוקת משעה 7.15 עד 7.15 ה"ת 919641 מ"א אחה"צ.

דרושה אישה למשק בית (יל דים בגיל גן) לפנות טלפון 623874 מ-7—9 בבקר, או מ-5—10 אחה"צ.

דרושות קבוצות לסרקיות לפנות א הורביר רח' שונצינו 1 מל מבערה אקרולימים טלפון 32987.

דרוש נער לעבודה משרדית — ידיעות בהנהח"ש טל' 266082.

אמבריקוקרפטית פועלת יד ומכלל לרכמיות דרושות, למפעל בריגה בהרצליה טלפון 984022.

דרושה עוזרת למשק בית. טלפון 235196.

דרוש/ה פקיד/ה אחראי/ת — עם ידיעה בהכנבון, לפנות "עולה" בע"ם יהודה הלוי 33 ת"א טל. 35111.

למשרד מהנדסים דרושה פקי דה בתבנית לשעות עבודה — 444473 טלפונים 12.00—19.00 440531.

דרוש פועל עוזר לחלק מזון טלפון 743521.

מנהלים · פקידים · לבורנטים · אסיסטנטים · סוכנים • • • **דרושים** • • • מחסנאים · שרטטים · בינאים · טכנאים

לצה"ל דרוש

כתב-מתרגם צרפתי

הכישורים הדרושים:

1. כושר כתיבה וניסוח בתאור מערכות מסוסים.
2. נסיון ובקיאות בתרגום מאנגלית, בנושאים טכניים או תעופתיים.
3. הדרגה ההתחלתית היא ר' עתונאים או דרגה ט"ו בדרוג האחיד.

לפנות לת.ד. 2704/ש — אשר גילן ולציין עבור כתב/מתרגם.

לבית הספר התיכון החקלאי "כנות" ע"י גדרה

דרושים/ות מיד

1. **מורה לעברית**
לכיתות נוער עולה, עדיפות לבעל/ת נסיון בהוראת עברית לעולים.

2. **עובד/ת סוציאלי-חינוכי**
בעל/ת נסיון.

נא לפנות בכתב או בטלפון 055-94294.

לחברת בנין
דרושים

1. **מנהל עבודה**
בעל נסיון רב

2. **הנדסאי או מהנדס עוזק**
הבקיא בחישוב כמויות ותקציב

המעוניינים יפנו לת.ד. 22108 ת"א.

דרושה
כתבנית עברית
למפעל גדול בת"א
שעות העבודה: מ-10 בבוקר עד 6 בערב.
פרטים: טלפון 267211 ת"א (לבקש את מנחם עד 4 אחה"צ).

לעתון יומי
דרוש
סטודנט למשפטים
(משנה ב' ומעלה)
לעבודה בשעות הבוקר 9.00 — 14.00. כושר ביטוי בכתב הכרחי.
נא לציין מקומות עבודה קודמים ודרישות שכר ת.ד. 1194 תל-אביב.

ליצירות יהודיות בע"מ
שביל המפעל 4, קרית המלאכה, טל. 825346, 829040
דרושות עובדות
1. לעבודות יד וביקורת איכות
2. מנהלות מחלקת אריזה וביקורת
3. מוכרות מנוסות ליום עבודה רצוף
תנאים מצוינים

לבית-מלאכה מכני
דרוש
חרט
בוגר בי"ס מקצועי לאחר שרות צבאי.
טל. 34453 ת"א.

בניה מתועשת בע"מ
משרדה של הב' בלל
ת"א, רח' יהודה הלוי 62
טל. 624291—2

מבוקשת

קבוצת שלד
עם או בלי חומר

להקמת 20 בתים דו משפחתיים באיזור כפר-סבא
נא לפנות למשרדנו בשעות 8.00—15.00

הדסים
כפר הילדים והנוער
מיסודה של ויצו — הדסה בקנדה
לבית הספר התיכון
דרוש מיד
מורה
להסטוריה ולדרופית
בכתות ששמת הוראתן דיכית.
בהצעות נא לפנות לפני הצהרים 053-99252
אחרי הצהרים 053-99231 ובערב 053-99248.

דרושה
מפעילת מכונה
להנהלת חשבונות
"ADDO-X"
עם נסיון
נא לפנות: סרטי נוה אלנבי 32 בשעות 10.00 — 12.00 לפנה"צ.

לחב' אלומיפלסט בע"מ
דרוש
מנהל ייצור
לעבודות אלומיניום, לרבות: ויטרינות, חלונות ודלתות.
★
להתקשר לטל. 252425 ("ידעפון").

דרושה
גרפיקאית מבצעת מעולה
בדבר פרטים: טל. 611469 תל-אביב בין השעות 6—4 אחה"צ.

קיל-אור גבעתיים
טל. 253334
דרושה
פקידה — זבנית
שעות העבודה: 1—8, 7—4

מבוקשים
סוכנים וסוכנות מאזור תל-אביב
אפשר לעבודה חלקית
להתקשר טלפונית: 442046 תל-אביב בין השעות 17—19

... (ישראל) בע"מ ... בן-אביגדור 8, טל. 36657 ...

דרושים
סוכני מכירות
טלפון: 36657 ת"א

דרוש
... פקיד
... מתחיל
... שרות צבאי ... חלקת פרסום ... גדול בת"א ... העבודה: ... 10 בבוקר ... 6 אחה"צ ... בכתב יד עם ... מלאים לת"ד ... ת"א עבור 444/ל.

... מפעל מתכת באזור ...
דרושים:
מנהל עבודה בוגר בי"ס מקצועי מגמת מסגרות מכנית בעל נסיון של 5 שנים בעבודות מתכת ובניהול צוות עובדים.
מבלטן בוגר בי"ס מקצועי בעל נסיון של 5 שנים בבנית מבלטים.
לפנות טל: 852922, בין 8—16

... אתה מדריך נוער
... אתגר בעבודתך?
אלינו — קבוצת נוער תל-אביבית
... לך בקיבוצנו.
... מעניינת — תנאים טובים.
... יוצא צבא.
קבוץ בחן
טלפונים: 98119 — 053-98296.

דרושים

מהנדסים · [illegible] · שרטטים · מחסנאים · [illegible] מנהלים · פקידים · לבורנטים · אסיסטנטים · [illegible]

המועצה המקומית קרית טבעון

מכרז פומבי 1—72/73

בהתאם לסעיף 13 לצו המועצות המקומיות (שירות עובדים) התשכ"ב 1962, מכריזה בזה המועצה המקומית קרית טבעון על משרה פנויה כדלקמן:

1. תואר המשרה: **מזכיר המועצה**
2. דרגת המשרה: ט"ו דירוג מינהלי
3. שיעור המשרה: משרה מלאה
4. תיאור תפקידים:

עבודה זו כוללת ארגון מערכת המינהל של המועצה, ריכוז נתונים לישיבות של מוסדות המועצה, ניסוח החלטות ומעקב אחר הביצוע, ניהול המנגנון של המועצה, אחריות לניהול יחסי ציבור, ניהול מו"מ עם גורמים שונים.

העובד מארגן את מערכת המינהל של המועצה, יוזם שיטות ונהלי עבודה בהתאם למדיניות הכללית והחלטות של מוסדות המועצה. העובד מרכז נתונים לישיבות הנהלת המועצה והועדות השונות, משתתף בישיבות ההנהלה, רושם פרוטוקולים ומנסח את ההחלטות השונות. העובד מעביר את ההחלטות לטפול המחלקות המתאימות, בצירוף הוראות והנחיות ועוקב אחר הביצוע. העובד מטפל בפרסום מכרזים פנימיים וחיצוניים; דואג לקבלת עובדים חדשים, אחראי לנוכחות העובדים בעבודה, מטפל בקידום עובדים בדרגה, התפטרויות, פיטורים והוצאת עובדים לגימלאות. העובד אחראי על הארכיון הכללי ועל התיקיה האישית של העובדים. העובד מנהל את תכתובת המועצה ואחראי להכנת חוזים, הסכמים ואישורים שונים. העובד אחראי לניהול יחסי ציבור תקינים, מקבל פניות ותלונות בקהל ומעבירן לגורמים מתאימים. העובד מקבל משלחות ואורחים שונים ונותן הסברים על פעולות המועצה. העובד אחראי לארגון טכסים וחגיגות. העובד מנהל מו"מ עם משרדי ממשלה, מוסדות ציבור וגורמים שונים. העובד מבצע פעולות דומות לפי דרישה.

הבקשות לכבוד יש להגיש להנהלת המועצה עד 15.5.72. טפסים להגשת הבקשה אפשר להשיג במשרדי המועצה ובמינהלים המחוזיים והנפתיים של משרד הפנים.

י. [illegible], ראש המועצה המקומית

דרוש סוכן
להפצת תקליטים

תנאים טובים
לאדם המתאים

לפנות טלפונית לנח איתן בין השעות 15.00 — 17.00 טלפון 440466.

איסטרוניקס בע"מ
ת"א ת.ד. 21029.

מוסד הטכניון למחקר ופתוח

מודיע על משרה פנויה: —

במרכז לחקר אוירונוטי
פקידה כללית

הכשירויות הדרושות: — ידיעת השפות עברית ואנגלית והדפסה בשפות אלו.

מועמדות מתאימות מתבקשות לפנות בכתב ליחידת המנגנון, מוסד הטכניון למחקר ופתוח בע"מ, בית הסנט, קרית הטכניון חיפה, עד יום ד' 10 במאי 1972 בציון מכרז מס' 42/72 א'.

למלון ידוע בירושלים
4 כוכבים

דרוש

מנהל קבלה
וסגן מנהל קבלה

עם נסיון והמלצות

תנאים טובים למועמד המתאים

לפנות בכתב לת.ד. 7555 ירושלים, עבור מלון.

דרושה

מזכירה

עם נסיון כקורספונדנטית עצמאית עברית ואנגלית

שעות העבודה: 8.30—2.00.

הצעות בכתב עם פירוט נסיון ותולדות חיים לשלוח לת.ד. 11010, תל־אביב, עבור "מזכירה".

לבית ספר תיכוני חקלאי פרדס חנה

דרוש

מנהל חשבונות

עצמאי, בעל נסיון בעבודה

נא לפנות למזכירות ביה"ס בכתב או בטלפון מספר 063—77007 בשעות מ־8—3 אחה"צ.

המוסד לביטוח לאומי
האגף למחקר ותכנון

דרושים מראיינים

לתקופה של 4—3 שבועות בשעות אחה"צ.

מקום העבודה: אזור המרכז (ישובים עירוניים — כפר סבא עד רחובות).

הכישורים הדרושים: השכלה תיכונית, ידיעה טובה בעברית, רצויה שפה נוספת, עדיפות לבעלי נסיון בראיון.

אופי העבודה: ראיון שכירים בעלי שכר נמוך בביתם, לפי שאלון נתון.

השכר: לפי 4.25 ל"י לשעה.

מעונינים יפנו ביום ו' 5.5.72 בשעה 09.00 בבקר לסניף המוסד לביטוח לאומי ביפו רח' התקומה 30 (ע"י אלהמברה) [illegible] הראשי לשם ראיון וקבלה לעבודה.

עובדים שיתקבלו לעבודה יעברו קורס הדרכה בנושא העבודה העצמית ביום א' 7.5.72.

פרטים נוספים ניתן לקבל בטלפון 02-528111/360 מהגב' טובה ידידיה.

לחברה קבלנית לבניה

דרושים

קבלני שלד

החברה מוכנה לעזור במימון קנית ציוד.

לפנות: צמת ד.י.ל. לבניה והשקעות בע"מ, רחוב מונטיפיורי 38, תל־אביב, טלפון 623921.

לרכב ניר בע"מ

דרושים

- * מחסנאי לחלקי חילוף
- * עוזר למחסנאי
- * פקיד/ה

תנאים טובים למתאימים.

לפנות רח' נירים 6 ת"א טלפון 38777.

דרושים

מבקר איכות

(בעל נסיון במסגרות ובעיבוד שבבי)

מסגרים, חרטים, כרסמים.

לפנות בשעות העבודה

לחברת יעיל נוע מפעלי מתכת בע"מ

רח' השנת 15 אזור התעשיה חולון

טל: 840045 או 853898

למפעל תעשיה בחיפה דרושים

- • **מהנדס מכונות** לתכנון ונהול
- • **מהנדס מכונות** לתכנון ופיתוח (עדיפות לבוגרי כח וחום)
- • **טכנאי ייצור** בעל נסיון של 3 שנים, כושר ארגוני בתכנון ופיקוח ייצור — כעוזר למנהל טכני.

לפנות בכתב לת.ד. 484 חיפה ולצרף פרטים אפשריים. סודיות מובטחת.

לירחון מקצועי עברי בת"א

דרוש

עורך

השולט בשפות עברית, אנגלית וגרמנית לפחות.

המועמדים ימציאו לת.ד. 23000 תל־אביב "עבור עורך" פרטיהם האישיים, כישוריהם ונסיונם לשם קביעת ראיון.

סודיות מובטחת!

למשרד פרסום בת"א

דרוש

מנהל חשבונות

בעל נסיון למשרה מלאה, אחראית ומעניינת.

תנאים טובים — ההקדמות מובטחים!

נא לפנות טלפונית 622254, 615669.

לחברה לבנין והשקעה

דרושה

מנהלת חשבונות

[illegible]

רצוי בעלת ידע ונסיון קודם בשטח בנין והשקעות, עריכת משכורות, עריכת מאזנים והתאמות

נא לפנות בכתב יד בציון הגיל והנסיון לת.ד. 4770, תל־אביב, עבור "בניה".

דרוש

מחסנאי טכני

לניהול מחסן לאלקטרוניקה

מקום העבודה ברמת־גן.

לפנות: בציון פרטים מלאים, נסיון קודם ושכר מבוקש לת.ד. 1059 בגבעתיים עבור "מחסנאי".

דרוש(ה) מיד

מורה למתמטיקה

לבגרות
בשעות הערב

טל. 731382

חיפאי/ת!

עדיין לא מצאנו את הנוסחה "איך להצליח בלי להתאמץ", אולם אם ברצונך **לעסוק במכירות** וגם להצליח בהן — התקשרו לטל. 04-537735, 04-640162 ונכשירך לאיש/אשת מכירות מוצלח/ת.

לחב' לרום בע"מ

דרוש חשמלאי

לעבודות שרות ואחזקה באיזור תל־אביב

נא להתקשר טל. 755821

למשרד תיירות

דרושה

פקידה

(אחרי צבא)
לעבודה משרדית וחשבונות.

שעות העבודה 16 — 7.30

לפנות טל. 56166

חיפאי/ת!

אם ברצונכם להשקיע מרץ רב ותמורת זאת להרוויח כסף רב הד' כתובת היא: טל. 04-537735, 04-640162

ותעלו על הגל הנכון!

דרושה

מרכזנית

לעבודה בשעות אחה"צ "מנפאואר" מונטיפיורי 39 ת"א

טל. 611558 בין 8.30—14.00

דרושים

1] קציני בטחון
2] עובדי בטחון

לעבודת יום קבועה באזור תל־אביב והסביבה

*

לאחר שרות צבאי.
בגילים 45 / 22 שנה.

*

מצב בריאות תקין והופעה נאה.
לתפקיד קציני בטחון, תנתן עדיפות לבעלי נסיון קודם בשטח זה. התפקיד השני מיועד גם למתחילים.

*

המעונינים יפנו בכתב בצרוף קורות חיים והמלצות לת.ד. 33149 תל־אביב עבור: 1) קצין בטחון או 2) עובד בטחון.

להוצאה לאור ושרותי הדפסה

דרושים/ות

פועלים/ות
לכריכיה

עדיפות תנתן לבעלי נסיון בהדבקות ספרים ובהתמצאות בתפירה במכונת [illegible].

תנאים טובים

בדבר פרטים נא לפנות לת.ד. 28129 ת"א.

— סודיות מובטחת —

אגודת הכורמים הקואופרטיבית של יקבי ראשל"צ וזכרון יעקב

מתבקש משגיח
על כשרות הכרמים

ירא שמים, בעל נסיון בגפנים.

פרטים: לפנות אל הרב המקומי זכרון־יעקב.

איגי' קסיצקי בע"מ
אוטומציה לתעשיה

דרושים

1. כרסם
2. חרט
3. בוגר בי"ס מקצועי

אחרי צבא המעוניין להשתלם בכרסום.

לפנות: רח' המפעלים 8, קרית אריה פתח־תקוה טל. בערב 912339.

למשרד מהנדסים

דרושים

שרטט/ות

לשרטוט בנין, צנרת וכבישים

בעלי נסיון של שנתיים לפחות ב־2 שטחים יפנו לקביעת ראיון לטלפון 527221 חיפה.

א.אי.ל. ישראל בע"מ

AEL

תעשיות אלקטרוניקה

דרושים

- ★ **הנדסאי מכונות** — לפתוח וייצור מכשור חדיש באלקטרוניקה
- ★ **הנדסאי מכונות** — לתכנון מכני של מערכות אלק' [illegible]
- ★ **עורך מעגלים מודפסים** — למעבדות מיקרואלקטרוניקה
- ★ **אלקטרונאי מתחיל** — בוגר בי"ס מקצועי
- ★ **מבקר איכות מכני** — למחלקת אמינות ופקוח איכות
- ★ **הנדסאי אלקטרוניקה** — למחי' אמינות ופקוח איכות
- ★ **מחסנאי אלקטרוניקה** — אפשרי ללא נסיון קודם
- ★ **מזכירה אנגלית־עברית** — ל־3 חודשי עבודה
- ★ **פקידת יבוא עצמאית** — הדפסה בעברית ובאנגלית
- ★ **פקידה־כתבנית עברית** — לעבודה במזכירות
- ★ **עובדת נשיונל** — אפשרות עבודה גם בשעות הערב
- ★ **מסגרים** — מכל הרמות
- ★ **כרסם** — מעולה בלבד
- ★ **שליח אחראי** — בעל קטנוע או טילון
- ★ **עובד כללי למחסן** — לעבודה במחסן והעברת מסמכים לבנקים וכו'; אין צורך בנסיון קודם.

תנאים טובים למועמדים המתאימים

נא לפנות בכתב, או טלפונית, 782141, או: 787131 אל מחלקת כוח־אדם (בציון המשרה המוצעת) רחוב מבצע קדש 48, בני־ברק, 51203.

סודיות מובטחת

עיריית ירושלים

עיריית ירושלים מכריזה בזה על משרות פנויות של: —

1. **עוזר למנהל היחידה לבתי"ס על־יסודיים וחינוך משלים במזרח ירושלים** (מכרז 65/72)
   הדרגה: י"ב—י"ג (יוד בית — יוד גימל) של הדירוג המאוחד או דרגה בדירוג עובדי הוראה בהתאם לכשירויות המועמד.
2. **עוזר למנהל הלשכה לעליה וקליטה - מטפל בתכניות קליטה** (מכרז 66/72)
   הדרגה: י"ב—י"ד (יוד בית — יוד דלת) של הדירוג האחיד או ו'—ד' (וו — דלת) של דירוג האקדמאים במדעי החברה והרוח.
3. **מפקח שרתים במזרח ירושלים במחלקה לחינוך** (מכרז 67/72)
   הדרגה: י"א—י"ב (יוד אלף — יוד בית) של הדירוג האחיד
4. **טכנאי מעבדת שדה במחלקת מהנדס העיר** (מכרז 68/72)
   הדרגה: ב'—א' (בית — אלף) טכנאים או [illegible] בדירוג אחיד

פרטים נוספים אודות המשרה וכן טפסים להגשת מועמדות אפשר לקבל בלשכת נהל שרות העיריה, רחוב יפו 22, [illegible], קומה שניה. בעלי הכשירויות הדרושות מתבקשים להגיש בקשותיהם עד יום שני, ב' בסיון תשל"ב (15.5.1972).

ירושלים, י"ח באייר תשל"ב
2 במאי 1972

טדי קולק
ראש העיר

למלון רייך ירושלים
בית הכרם, טלפון 523121

דרוש

סגן מנהל קבלה

בעל נסיון, עם המלצות

תנאים מצויינים

סודיות מובטחת.

דרוש

מנהל עבודה לבנין

בסביבות אשקלון
לבניית בתים חד קומתיים

221994 בערב

במפעל מתפתח
באזור תל־אביב

נפתחה הרשמה
לקורס
מבנאות
מטוסים

- ★ מגמת הקורס: הכשרת מבנאי מטוסים למען יוכלו להשתלב בעבודות שפוץ, ייצור והרכבת חלקי מטוסים.
- ★ תכנית הקורס: חשבון, הנדסה, קריאת שרטוט, טכנולוגיה, כלי מדידה ועבודה בשמוש בתעופה, כלי סמרור בייצור מטוסים, עיבוד פח והכנת חלקי מטוסים, שיטות איטום במטוסים.
  — תרגילי שיוף, קידוח וסמרור, הכנת חלקי מבנה למטוסים תוך שימוש בשיטות וכלי ייצור מודרניים.
- ★ כישורים: גברים — משוחררי צה"ל בעלי השכלה של 10—8 שנות לימוד.
- ★ **בזמן הקורס יקבלו המשתתפים מילגות ומענקים.**
- ★ המעונינים מתבקשים לפנות אל ת.ד. 19011 ת"א.